UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K VOZIDLU

DUSTER

Vítejte ve svém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

– které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
– – dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
– – bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

a Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

➔ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.

kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

OBSAH

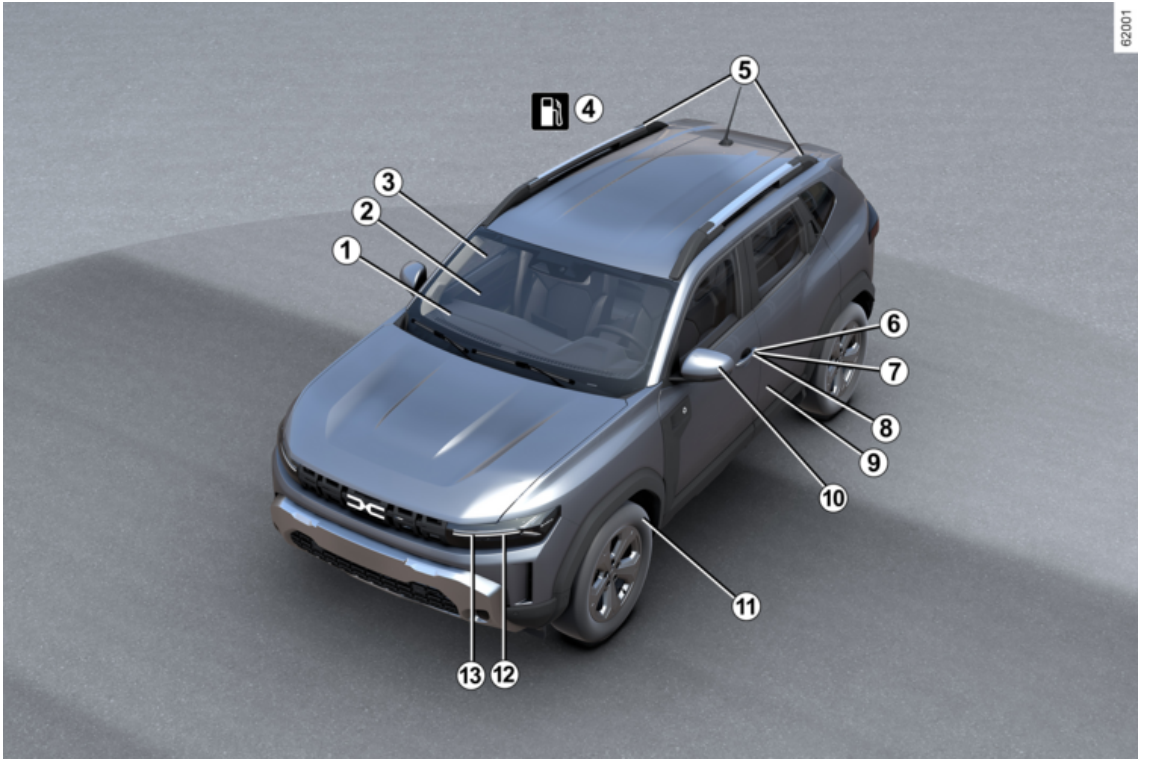
Vítejte ve svém voze 4
Exteriér 4
Interiér vozidla 6
Poloha řidiče 8
Palubní počítač 12
Bezpečnost na palubě 14
Identifikace vozidla – štítky 16
Motorový prostor (rutinní údržba) 18
odstranění poruchy 20
Vozidlo na LPG 22
Vozidlo Hybrid 24
Seznámení s vozidlem 26
Vozidlo HYBRID 26
Vozidlo MILD HYBRID 32
Vozidlo na LPG 34
Karta 40
Klíč, dálkové ovládání 48
Dveře 53
Na místě (místech) vpředu 59
Zadní sedadla 62
Bezpečnostní pásy 64
Další bezpečnostní zařízení 68
Bezpečnost dětí 78
Dětské autosedačky 84
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce 95
Seřízení místa řidiče 98
Palubní počítač 102
Výstražné kontrolky 121
Řízení 127
Zpětná zrcátka 129
Osvětlení a signalizace 131
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE 136
Stěrače 137
Palivová nádrž 143
Nádrž na činidlo 146
Řízení 150
Záběh 150
Spuštění, Zastavení motoru 151
Ovládání rychlostí 161
Parkovací brzda 166
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem 171
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem 173
Životní prostředí 175
Doporučení pro údržbu a snižování emisí 177
Doporučení stylu jízdy, jízda eko 178
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách 185
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy 191
Převodovka: pohon všech čtyř kol 197
Další funkce podpory řízení 203
rychlost omezovače, ... 243
Regulátor rychlosti 246
Adaptivní tempomat Stop and Go 249
Pomoc při parkování 262
Nouzové volání 276
Vaše pohodlí 280
Větrací otvory, topení a klimatizace 280
Multimediální vybavení 293
Vybavení prostoru kabiny 299
Odkládací prostory, vybavení kabiny 305
Přeprava předmětů 311

OBSAH

Údržba **320**
Přístup k motoru, úrovně 320
Akumulátor: 330
Čištění 334
Praktické rady **338**
Pneumatiky 338
odstranění poruchy 353
Světlomety, světla: výměna žárovek 360
Stírátka stěračů: výměna 371
Pojistky 373
PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO 376
Montáž a použití příslušenství 377
Funkční problémy 378
Technické údaje **383**
Informace o vozidle 383
Náhradní díly a opravy 392
Doklady o provedení údržby 393
Antikorozní kontrola 399

EXTERIÉR

1

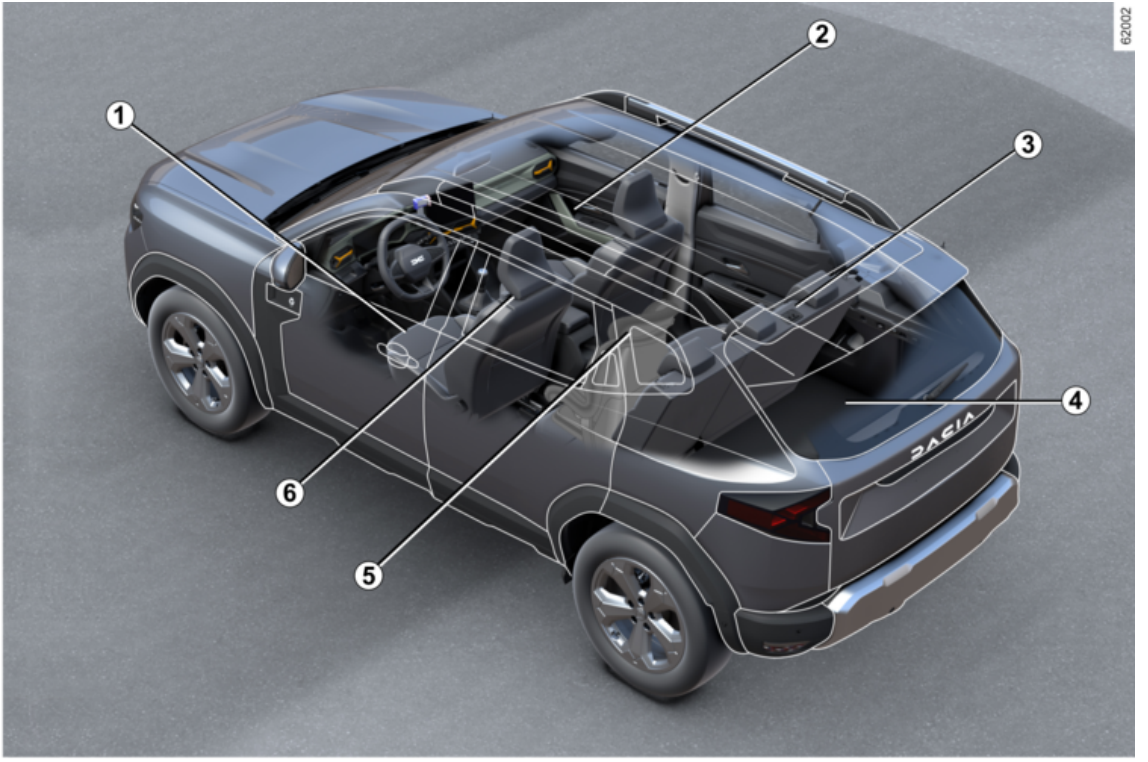


EXTERIÉR

1 Odmlžení ➔ **283** a ➔ **287**
2 Stěrač(e) čelního skla ➔ **137**
3 Elektrická okna ➔ **299**
4 Tankování paliva – LPG ➔ **143**
5 Přepravní vybavení ➔ **314**
6 Klíč/dálkové ovládání ➔ **48**
7 Karta ➔ **40**
8 Zamknutí/odemknutí dveří ➔ **54**
9 Údržba karosérie ➔ **334**
10 Zpětná zrcátka ➔ **129**
11 Pneumatiky ➔ **338**
12 Světla: provoz ➔ **131**
13 Světla: výměna ➔ **360**

INTERIÉR VOZIDLA

1

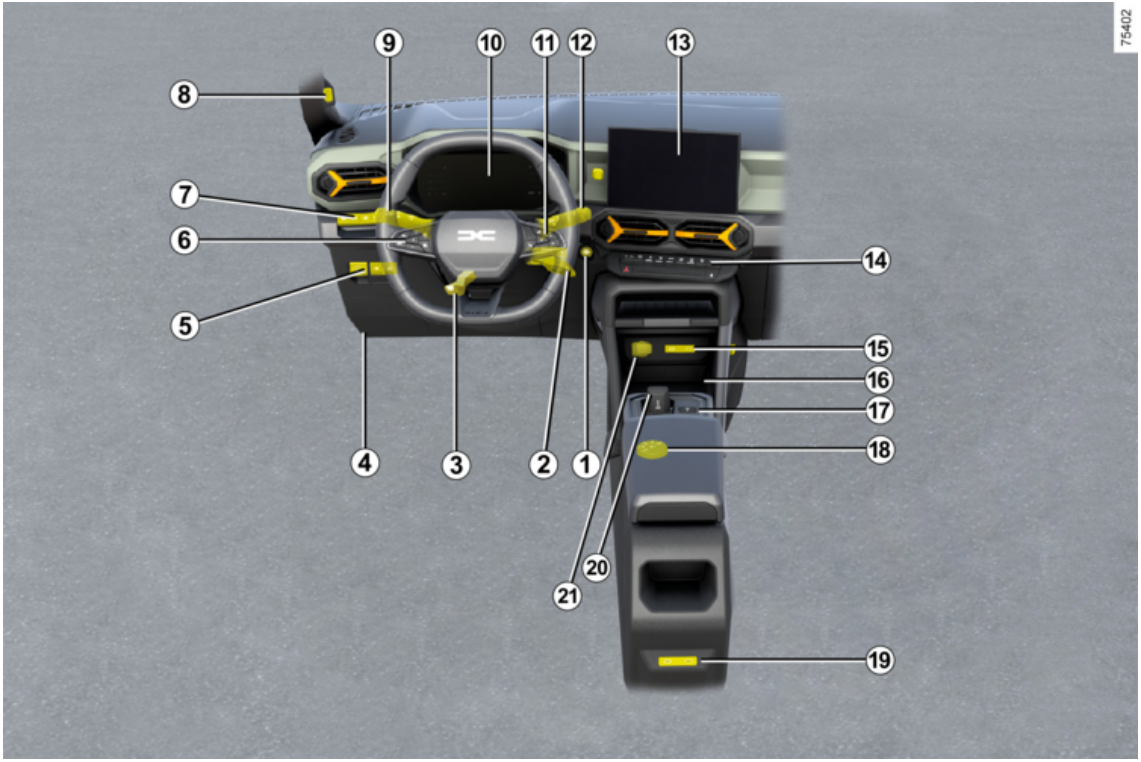


INTERIÉR VOZIDLA

1 Seřízení polohy těla při řízení ➔ **64**
2 Kabinové úložné prostory a přihrádky ➔ **305**
3 Zadní lavice ➔ **62**
Zadní opěrky hlavy ➔ **62**
4 Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru ➔ **311**
5 Bezpečnost dětí ➔ **78**
6 Přední sedadla ➔ **59**
Přední opěrky hlavy ➔ **59**

POLOHA ŘIDIČE

1



POLOHA ŘIDIČE

1 Tlačítko start/stop motoru ➔ **151**

2 Startovací spínač na klíč ➔ **151**

3 Nastavení volantu ➔ **127**

4 Odjišťování kapoty ➔ **320**

5 Příkaz LPG➔ **34**

Automatická parkovací brzda ➔ **166**

6 Omezovač rychlosti ➔ **243**

Tempomat ➔ **246**

V závislosti na vozidle může adaptivní tempomat Stop and Go ➔ **249**

7 Ovládání:

– My Safety ➔ **203** ;
– upravovat výšku světlometů ➔ **134**;
– ECO ➔ **178** Režim;
– Stop and Start ➔ **157**.

8 Vnitřní kamera ➔ **231** ➔ **234**

9 Vnější osvětlení ➔ **131**

10 Přístrojová deska ➔ **121**

11 Ovládací prvky palubního počítače ➔ **102**

12 Páčka stěrače/ostřikovače ➔ **137**

13 Čelo multimédií ➔ **293**

14 Vyhřívaná sedadla ➔ **59**

Systém topení a klimatizace ➔ **283**

15 Zásuvky USB-C ➔ **293**

16 Úložný prostor na telefon / prostor pro nabíjení telefonu ➔ **293**

17 Tlačítko parkovací polohy na automatické převodovce ➔ **161**

18 4WD (4x4) volič režimů ➔ **197**;

– aktivace/deaktivace funkce asistenta kontroly rychlosti při jízdě ze svahu ➔ **191**.

19 Zásuvky USB-C ➔ **293**

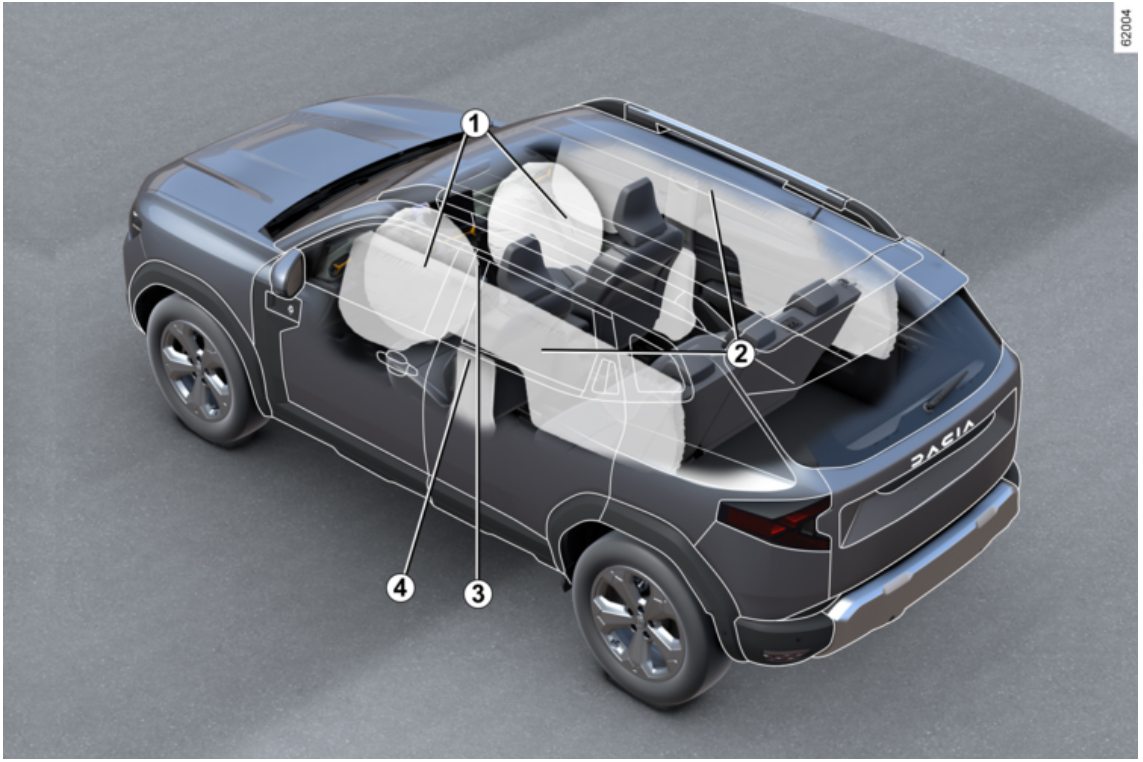
20 Řadicí páka (mechanická převodovka, podle typu vozidla) ➔ **161**

21 Zásuvka pro příslušenství ➔ **304**

62003

PALUBNÍ POČÍTAČ

– ABS (protiblokovací systém) ➔ **191**
– ESC (elektronická kontrola stability) ➔ **191**
– Brzdový asistent ➔ **191**
– asistent rozjezdu do svahu ➔ **191**
– Protiprokluzový systém ➔ **191**
– Stop and Start ➔ **157**
– My Safety ➔ **203**
– Prevence vyjetí z jízdního pruhu ➔ **204**
– Upozornění na mrtvý úhel ➔ **212**
– Upozornění na bezpečnou vzdálenost ➔ **217**
– Aktivní nouzové brzdění ➔ **221**
– Upozornění na bdělost řidiče ➔ **229**
– Varování na pozornost řidiče ➔ **231**
– Varování před únavou řidiče ➔ **234**
– Detekce dopravních značek ➔ **237**
– Omezovač rychlosti ➔ **243**
– Tempomat ➔ **246**
– Adaptivní tempomat Stop and Go ➔ **249**
– Parkovací asistent ➔ **270**
– Couvací kamera ➔ **262**
– Kamera s více pohledy ➔ **265**
– Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách ➔ **185**


62004
1
2
3
4
DACIA

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1 Airbags Přední ➔ **68**
Vypnutí předního airbag u spolujezdce ➔ **95**

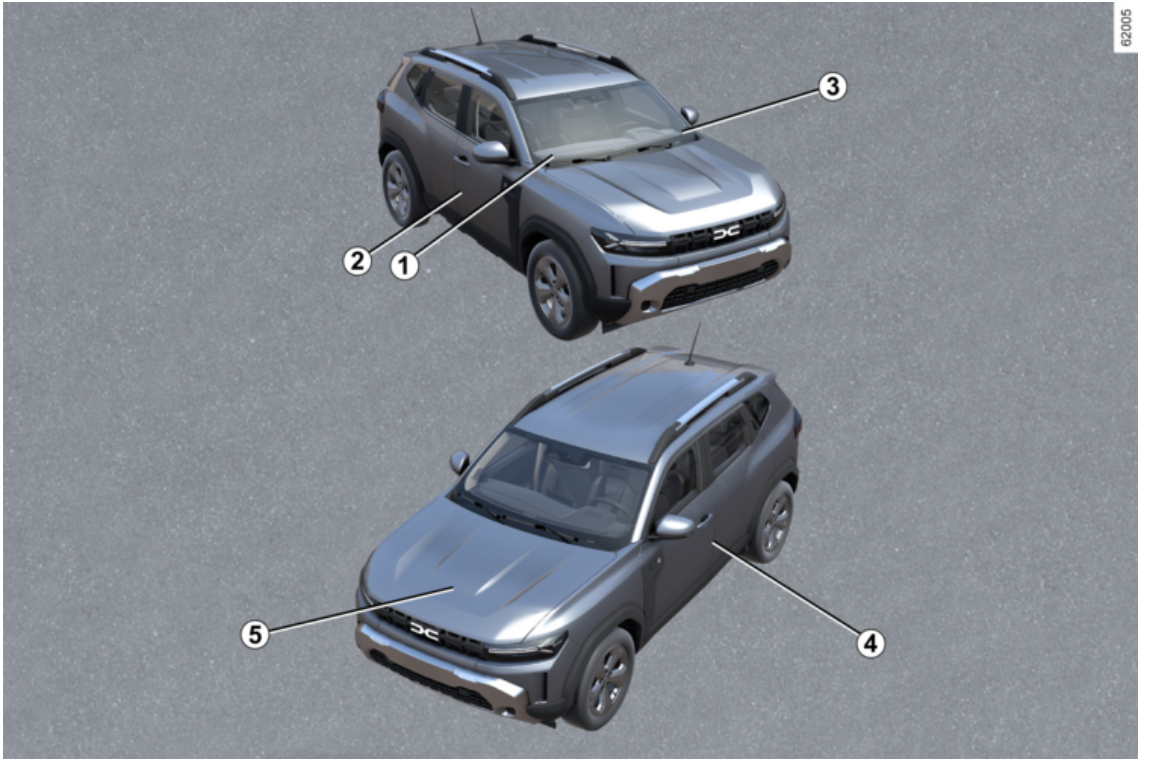
2 Airbags rolety ➔ **74**

3 Bezpečnostní pásy ➔ **64**

4 Airbags boční ➔ **73**

IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1



IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1 Technické informace pro záchranné složky ➔ **383**

2 Identifikační štítek vozidla ➔ **383**

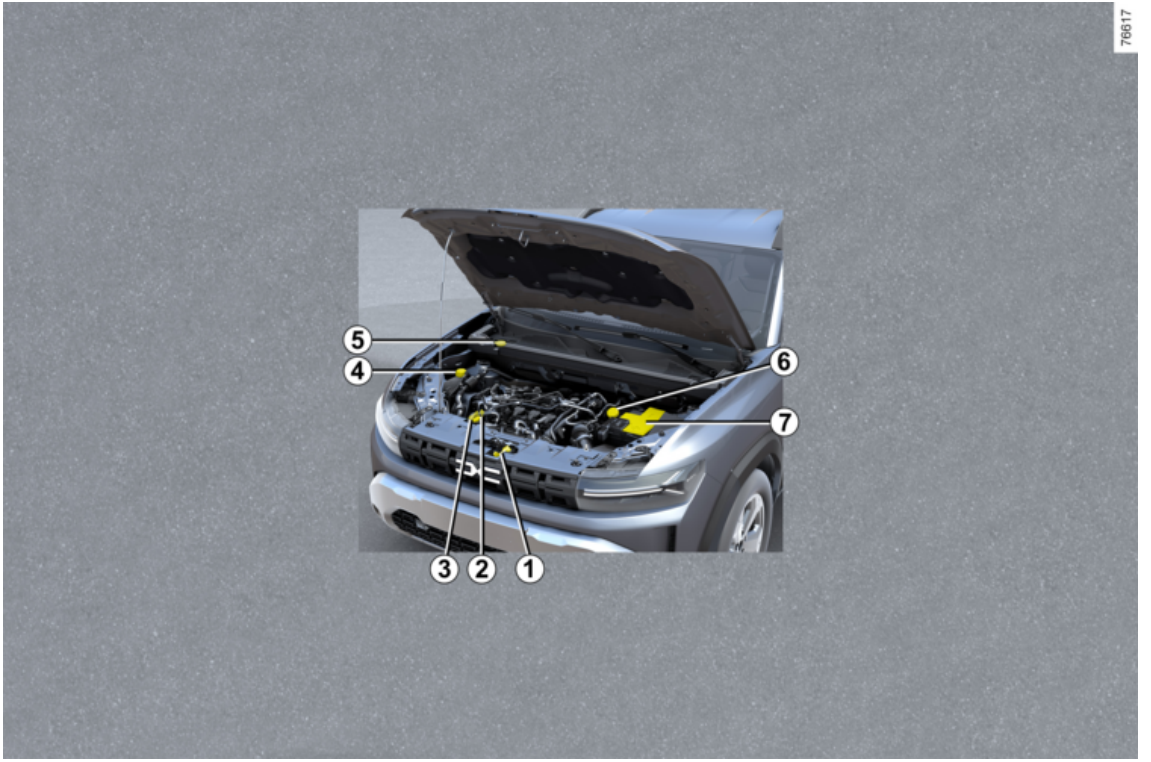
3 Připomenutí identifikačního číslo vozidla ➔ **383**

4 Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách ➔ **185** ➔ **341**

5 Označení motoru ➔ **384**

MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

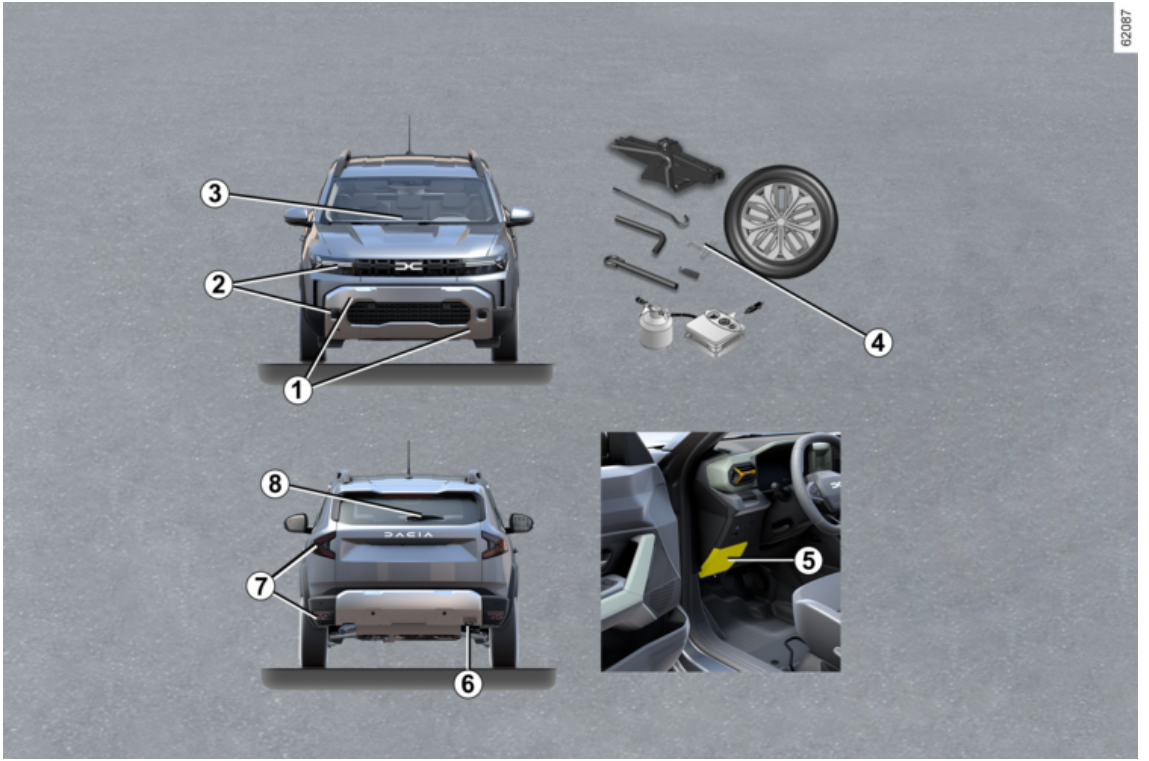


MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1 Otevírání kapoty ➔ **320**
2 Měrka motorového oleje ➔ **321**
3 Uzávěr hrdla plnění motorového oleje ➔ **321**
4 Chladicí kapalina ➔ **325**
5 Kapalina do ostřikovačů čelního skla ➔ **327**
6 Brzdová kapalina ➔ **327**
7 Akumulátor ➔ **26** ➔ **330** ➔ **356**

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1

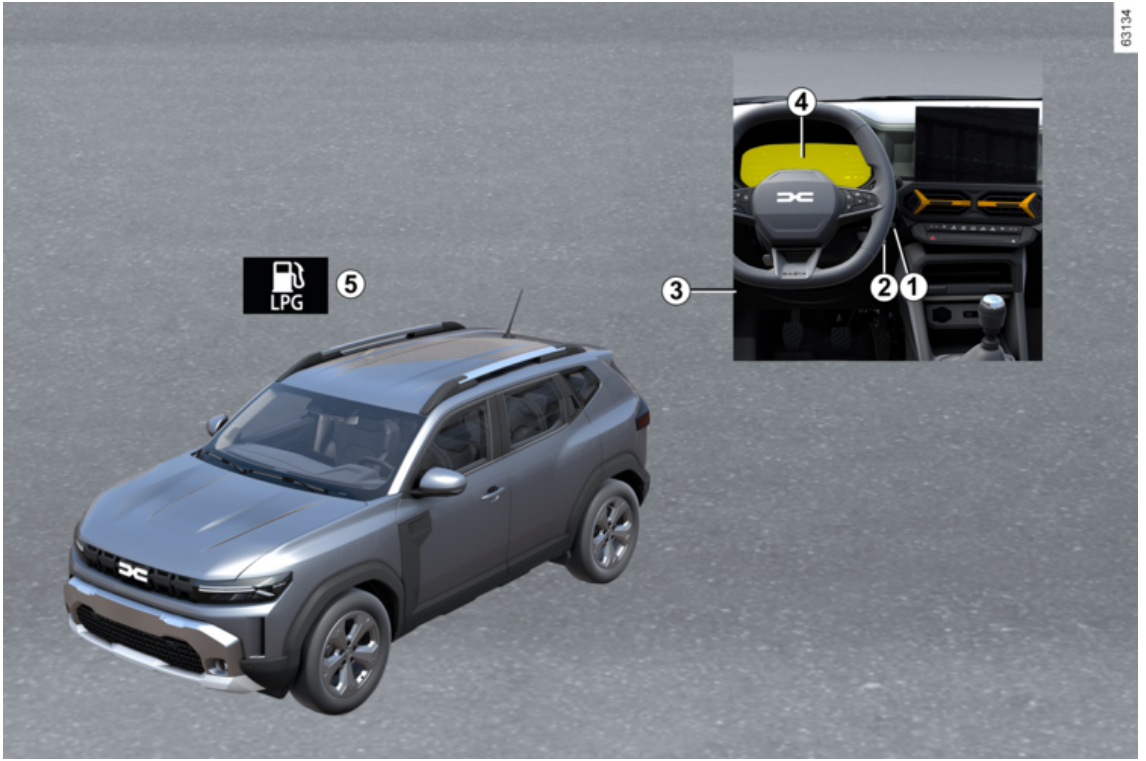


ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1 Přední odtahovací úchyt ➔ **353**
2 Výměna žárovek světlometů ➔ **360**
3 Výměna stírátek předních stěračů ➔ **371**
4 Defekt: nástroje ➔ **346**
Rezervní kolo ➔ **347**
Výměna kola ➔ **349**
5 Pojistky ➔ **373**
6 Zadní odtahovací úchyt ➔ **353**
7 Výměna zadních žárovek ➔ **361**
8 Výměna stírátka zadního stěrače ➔ **371**

VOZIDLO NA LPG

1

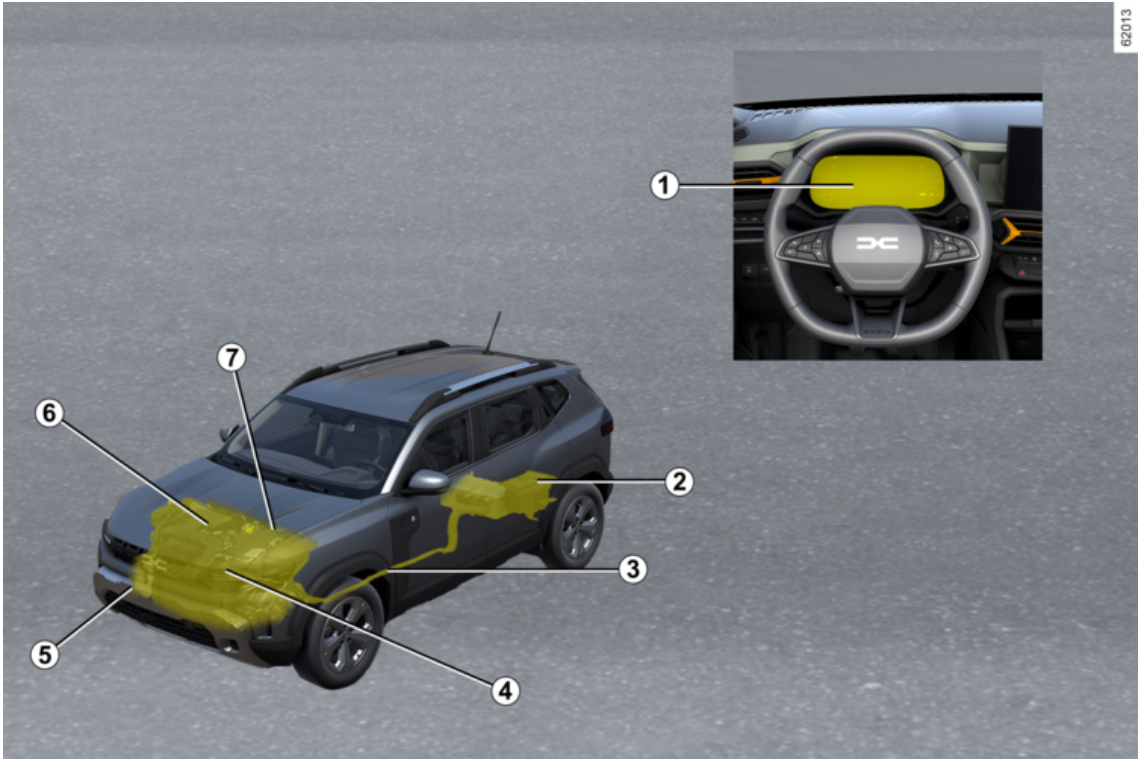


VOZIDLO NA LPG

1 Startování, zastavení motoru: vozidlo s klíčem ➔ **151**
2 Startování, zastavení motoru: vozidlo s kartou ➔ **153**
3 Příkaz LPG➔ **34**
4 Palubní počítač ➔ **102**
5 Plnění LPG ➔ **143**

VOZIDLO HYBRID

1



VOZIDLO HYBRID

Hybrid Systém vozidla : úvod ➔ **26**

Hybrid Systém vozidla : důležitá doporučení ➔ **31**

1 Varovné kontrolky ➔ **121**

Displeje a ukazatele ➔ **113**

Ekonometr ➔ **180**

2 baterie ➔ **26**➔ **330**➔ **331**➔ **356**

3 Elektrická kabeláž oranžové barvy ➔ **26**

4 Elektrický motor ➔ **26**

5 Tažení vozidla v případě poruchy ➔ **353**

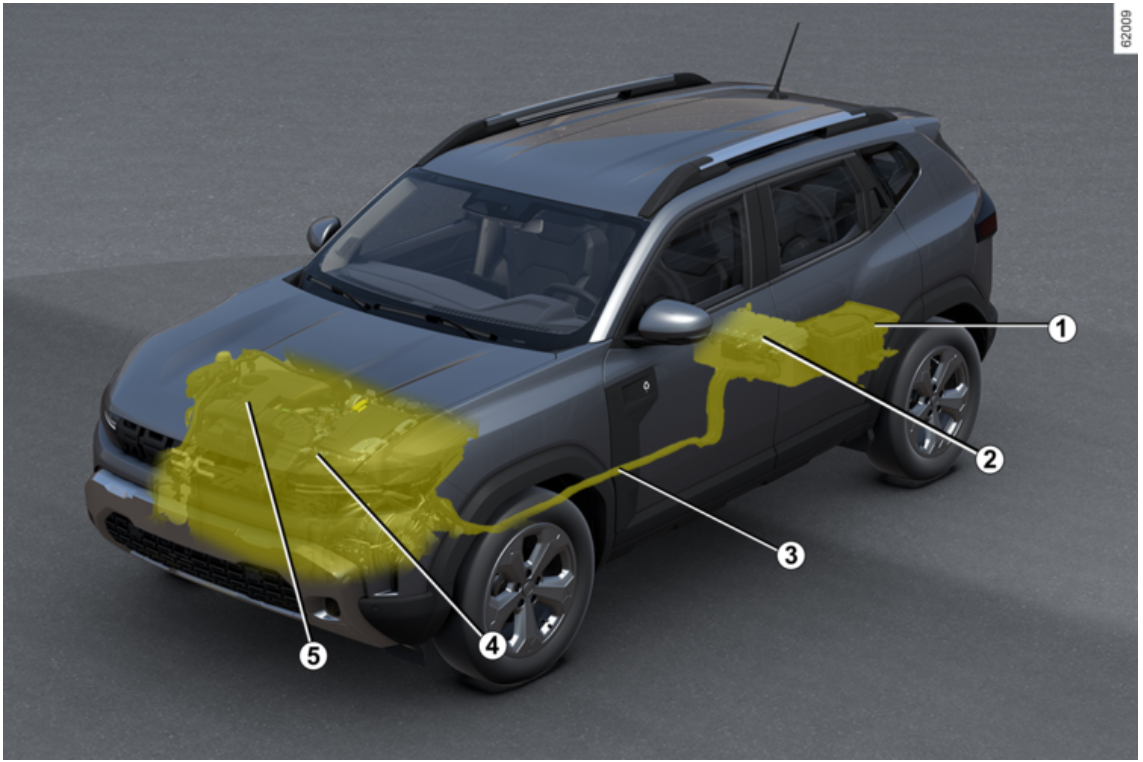
6 Spalovací motor ➔ **26**

7 Chladicí kapalina ➔ **325**

VOZIDLO HYBRID

představení

2



VOZIDLO HYBRID

1 Baterie 12 voltů

2 230V trakční akumulátor

3 Elektrická kabeláž oranžové barvy

4 Elektrický motor

5 Spalovací motor

Systém vozidla Hybrid používá elektrický motor ke zlepšení účinnosti spalovacího motoru (akcelerace, rozjezd apod.).

Vozidlo má k dispozici větší množství točivého momentu při menší spotřebě paliva.

Vozidlo se může také pohybovat v plně elektrickém provozním režimu bez pomoci spalovacího motoru. Vozidlo využívá energii uloženou ve 230V trakčním akumulátoru.

Akumulátory

Vozidlo Hybrid je vybaveno dvěma typy akumulátoru:

– „230V“ trakčním akumulátorem;
– „12V“ akumulátor.

„230V“ trakční akumulátor

Tento akumulátor, který je umístěn pod zadní podlahou, ukládá energii potřebnou pro správnou funkci elektromotoru.

Stejně jako každý akumulátor se při používání vybíjí. Trakční akumulátor je nabíjen:

– během zpomalování vozidla;
– když se spalovací motor automaticky nastartuje, aby fungoval jako generátor.

Dojezdová vzdálenost vašeho vozidla v elektrickém provozním režimu závisí na úrovni nabití trakčního akumulátoru a také na vašem stylu jízdy a na komponentech, které spotřebovávají elektrickou energii (klimatizace, topení atd.).

V případě vybití trakčního akumulátoru zajišťuje pohon vozidla spalovací motor, dokud není trakční akumulátor dostatečně nabitý.

Pokud je vaše vozidlo zaparkováno na delší dobu, startujte motor v pravidelných intervalech (přibližně jednou za měsíc) a zkontrolujte, zda se na přístrojové desce zobrazuje varovná kontrolka . Pokud k tomu dojde, je třeba dobít akumulátor: nechte motor zapnutý, dokud se nerozsvítí modrá kontrolka➔ **113**.

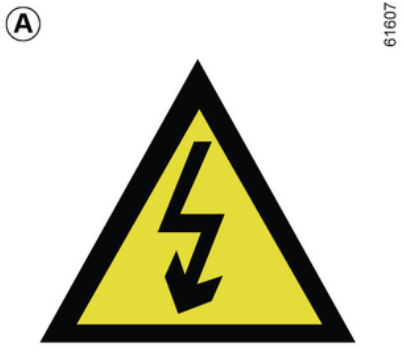
Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození hnacího akumulátoru a znemožnění nastartování vozidla.

„12V“ akumulátor

Přídavný 12V akumulátor umístěný v zavazadlovém prostoru dodává energii potřebnou k odemykání a zamykání vozidla a k ovládání prvků výbavy.

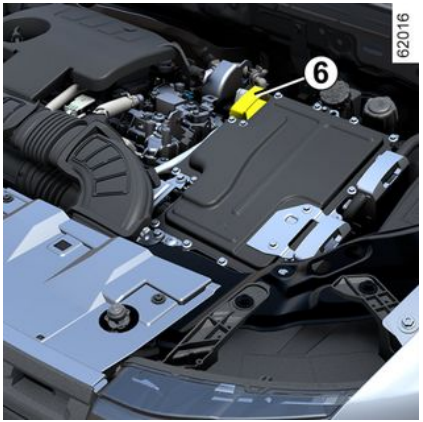
Poznámka: „12V“ akumulátor nepomáhá nastartovat spalovací motor. To zajišťuje systém Hybrid.

Elektrický systém vozidla Hybrid používá stejnosměrné napětí přibližně 230 V (stejnosměrný proud).
Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.
Veškeré zásahy do 230V elektrického systému vozidla (součástky, kabely, konektory, trakční akumulátor) nebo jeho úpravy jsou přísně zakázány z důvodu rizik, která mohou ohrozit vaši bezpečnost. Kontaktujte autorizovaný servis.
Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.



Symbol ***A*** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.

Elektrický obvod „230 V”



Elektrický obvod „230 V“ lze identifikovat podle oranžových kabelů ***6*** a dílů označených symbolem .

Hluk

Vozidla Hybrid jsou velmi tichá v elektrickém režimu provozu. Nejste na to pravděpodobně ještě zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se Vaše vozidlo pohybuje.

Aby byli lidé varováni o jízdě vašeho vozidla, je vaše vozidlo vybaveno výstražným bzučákem pro chodce.
V elektrickém provozním režimu se systém aktivuje automaticky. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

Jelikož elektromotor je tichý, uslyšíte zvuky, které vám mohou připadat neobvyklé (aerodynamické zvuky, zvuk pneumatik atd.), a také zvuky způsobené provozem systému Hybrid (např. chlazení trakčního akumulátoru).

Houkačka

Generátor zvuku pro pěší vám umožňuje na svou přítomnost upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty.

Při nastartování motoru se generátor zvuku pro pěší automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h.

V případě poruchy zvukové výstrahy pro pěší se na přístrojové desce zobrazí zpráva **„**Závada vnějšího ozvučení**“**. Obraťte se na autorizovaný servis.

Vaše vozidlo Hybrid je velmi tiché. Při vystupování z vozidla vždy zkontrolujte, zda je řadicí páka v poloze **P**, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zapalování. **NEBEZPEČÍ VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ.**

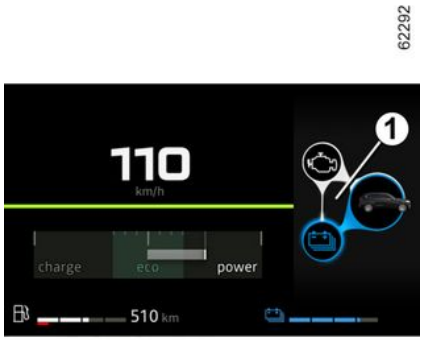
Funkce

Systém Hybrid vybírá spalovací motor a/nebo elektrický motor podle stylu jízdy (plynulá nebo sportovní jízda atd.) a dopravních podmínek.

Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:

Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.

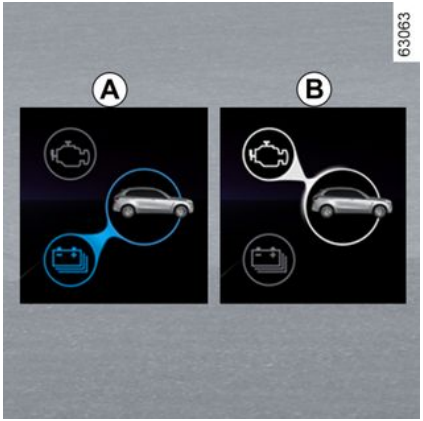
Ukazatel toku energie *1*



V závislosti na zvoleném jízdním režimu varovná kontrolka ***1*** signalizuje toky energie mezi:

– elektrickou soustavou (trakčním akumulátorem a elektromotorem);

– spalovacím motorem;



Barva toků se liší:

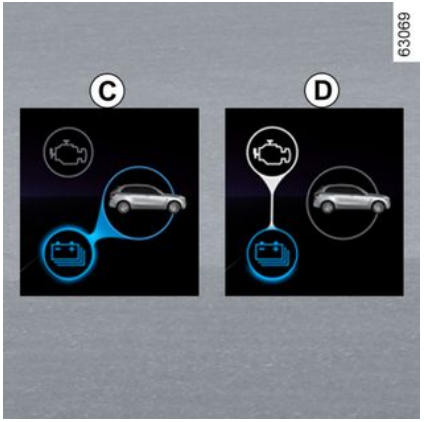
– modrá: elektrická energie;
– bílá: energie produkovaná spalovacím motorem.

„Elektrická trakce“ *A* tok

Elektrická sestava se používá k zajištění pohybu vozidla.

„Trakce spalovacího motoru“ *B* tok

Spalovací motor slouží k zajištění pohybu vozidla.



Tok „Rekuperace energie“ *C*

Když zvednete nohu z plynového pedálu nebo když sešlápnete brzdový pedál, elektromotor a/nebo rekuperační brzdový systém přemění energii produkovanou zpomalením vozidla na elektrickou energii.

Ta slouží k zabrzdění vozidla a dobití trakčního akumulátoru.

Tok *D* „Výroba energie“

Spalovací motor dobíjí trakční akumulátor.

Poznámka: je možná kombinace různých toků (např. kombinovaný tok ***A*** a tok ***B*** znamená, že pohyb vozidla zajišťuje spalovací motor i elektrický motor).

Zvláštní případ

Když trakční akumulátor dosáhne maximální úrovně nabití, dočasně se omezí rekuperační brzdění elektromotorem. Této okolnosti je třeba přizpůsobit způsob jízdy.

Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

Plně elektrický jízdní režim

Na přístrojové desce se zobrazí varovná kontrolka ***2*** EV, která vás upozorní na to, že systém Hybrid používá k zajištění pohybu vozidla pouze elektrickou sestavu.

Doporučuje se nejezdit v čistě elektrickém režimu s prázdnou palivovou nádrží.

Pokud se na přístrojové desce rozsvítí oranžová varovná kontrolka a ozve se pípnutí, co nejdříve doplňte palivo.

Riziko znehybnění

Pokud v nádrži není žádné palivo, vozidlo se automaticky přepne do čistě elektrického režimu.

Pokud pojedete až do vybití trakčního akumulátoru, nebude možné vozidlo znovu nastartovat (ani po doplnění paliva). Kontaktujte autorizovaný servis.

Důležitá doporučení

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

V případě nehody nebo nárazu

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo trakční akumulátor.
Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.
Nikdy se nedotýkejte součástek označených jako „230 V“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.
V případě závažnějšího poškození trakčního akumulátoru může dojít k úniku kapalin z jeho obalu:

– nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru;
– pokud ke styku s pokožkou dojde, opláchněte řádně postižené místo vodou a co nejrychleji vyhledejte lékaře.

V případě požáru

V případě požáru opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchrannou službu a informujte je, že vozidlo je Hybrid.
Používejte výhradně hasicí přístroje typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení elektrických systémů. Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.
Ve všech případech poškození elektrického obvodu kontaktujte prosím autorizovaného prodejce.

Pro všechny druhy odtahování

Viz odstavec s názvem „Odtah, oprava po poruše“ ➔ 353.

Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor a 230V trakční akumulátor tlakovou vodou.
Nebezpečí poškození elektrického obvodu.
Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

VOZIDLO MILD HYBRID

2

představení

Systém Mild Hybrid zlepšuje výkon motoru. Vozidlo má k dispozici větší množství točivého momentu při menší spotřebě paliva.

Přídavná 48V baterie

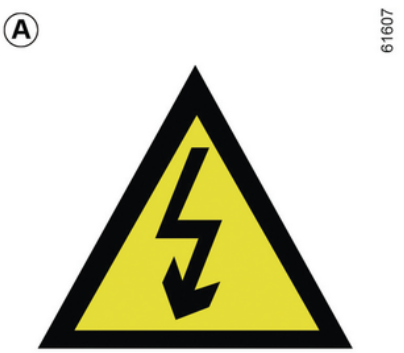
Vozidlo Mild Hybrid je vybaveno záložním „48V“ akumulátorem ➔ **332**.

Tato baterie se nachází pod sedadlem předního spolujezdce a uchovává energii získanou během fází zpomalování. Tato energie je využívána systémem Mild Hybrid, který poskytuje točivý moment spalovacímu motoru.

Pokud je vozidlo dlouhodobě odstaveno, nastartujte motor v pravidelných intervalech (přibližně jednou za měsíc) na dobu asi 15 minut, aby se záložní „48V“ akumulátor dobil.

Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození akumulátoru a znemožnění nastartování vozidla.

Elektrický obvod „48 V”



Elektrický obvod "48 voltů" je označen žlutými kabely a součástmi se symbolem ⚠ .

Symbol ***A*** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení vaší bezpečnosti.

⚠ Sekundární baterie nevyžaduje údržbu. Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.

Riziko úrazu elektrickým proudem.

Odvzdušňovací otvor *1*

Zajistěte, aby do větracího otvoru ***1*** nevnikly žádné předměty ani tekutiny.

Pokud se do větracího otvoru dostane nějaký předmět nebo pokud dojde k úniku kapaliny, obraťte se na autorizovaný servis.

Poznámka: pod pravým předním sedadlem můžete slyšet zvuky ventilace, když je v provozu systém chlazení trakční baterie.

Pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „48V chlazení baterie: brání předmět pod sedadlem“, vyčistěte ventilační otvor od všech překážek.

VOZIDLO MILD HYBRID

Pokud hlášení přetrvává i po uvolnění větracího otvoru, obraťte se na schváleného prodejce.

Dávejte pozor, abyste neblokovali větrací otvor ***1***.
Pokud je větrací otvor blokován (např. předmětem, který jej zakrývá), může se trakční akumulátor přehřát a omezit výkon elektromotoru.

představení

Tato vozidla mají dvoupalivový provoz s použitím dvou druhů paliva: LPG a benzínu.

Jsou vybavena dvěma oddělenými nádržemi ➔ **143**.

Co je LPG

LPG Zkapalněný ropný plyn vyhovující normě EN 589 nebo odpovídajícím národním předpisům.

Má charakteristický zápach.

Ovládání pro výběr režimu paliva LPG/benzín *1*

Umožňuje řidiči manuálně přecházet z jednoho režimu paliva do druhého.

Na přístrojové desce se zobrazí šedá varovná kontrolka LPG, která signalizuje, že systém čeká na splnění požadovaných podmínek před přepnutím do režimu LPG.

Výstražná kontrolka LPG se rozsvítí bíle, nebo podle výbavy vozidla zeleně, což znamená, že je aktivován režim LPG.

Ukazatel stavu LPG paliva a varovná kontrolka

Na přístrojové desce se zobrazuje varovná kontrolka LPG ***2*** spolu se souvisejícím ukazatelem stavu LPG.

Ukázané množství LPG má jen informativní charakter.

Funkce

Spouštění motoru

Motor se spouští vždy použitím benzínu.

– Pro vozidla s klíčem ➔ **151**.
– Pro vozidla s kartou ➔ **153**.

Poznámka: pokud je při nastartování motoru aktivní režim LPG, systém se dočasně přepne do „benzinového“ režimu.

– varovná kontrolka LPG se na přístrojové desce zobrazí šedě ***2*** bez zvukového signálu, ale se zobrazením varovné kontrolky a související hladinou paliva „benzín“. To znamená, že je aktivní režim benzinového motoru.

Jakmile jsou splněny požadované podmínky (úroveň teploty motoru atd.), systém se automaticky přepne do režimu LPG: výstražná kontrolka LPG se rozsvítí bíle nebo v závislosti na vozidle zeleně.

Přepnutí paliva za jízdy

Ruční přepnutí z benzínového režimu do režimu LPG

Stiskněte ovladač ***1***.

Přepnutí do režimu LPG se provede automaticky, jakmile je systém připraven:

– Na přístrojové desce se zobrazuje varovná kontrolka LPG a související hladina LPG ***2***;

– kontrolka LPG se rozsvítí šedě na potvrzení volby režimu LPG, poté se rozsvítí bíle nebo podle výbavy vozidla zeleně, když je režim LPG aktivní.

Ruční přepnutí z LPG režimu do benzínového režimu

Stiskněte ovladač ***1***.

Varovná kontrolka LPG na přístrojové desce zmizí ***2*** a signalizuje, že je aktivován benzinový režim.

> Pro přístup k informacím a pro resetování nastavení jízdy na LPG ➔ **105**.

> **Pokud je palivová nádrž prázdná, vozidlo nelze nastartovat nebo jet pouze v režimu LPG** .
> Dvoupalivový provoz na LPG/benzín vyžaduje přítomnost benzínu (pro startování, vysokou akceleraci, nízké teploty atd.).
> Pokud se na přístrojové desce rozsvítí oranžová varovná kontrolka a ozve se pípnutí, co nejdříve natankujte benzín do nádrže.

Automatické přepínání z režimu LPG do režimu benzínu

V závislosti na typu vozidla může systém za určitých provozních podmínek (např. startování za studena, prudká akcelerace atd.) dočasně přepnout zpět do benzinového režimu.

V takovém případě se rozsvítí šedá varovná kontrolka LPG, aby vás upozornila.

Pokud jsou podmínky opět splněny, automaticky se přepne zpět do režimu LPG a varovná kontrolka LPG se rozsvítí bíle nebo podle vybavení vozidla zeleně.

Poznámka: Po několika neúspěšných pokusech může systém rozhodnout, že na aktuální trase setrvá v režimu benzínového pohonu. Nový pokus lze uskutečnit poté, co byl motor zcela vypnut.

Prázdná LPG nádrž.

Když je nádrž téměř prázdná a motor běží na rezervní zásobu paliva LPG, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Nízká hladina LPG“ doprovázená zvukovým signálem a rozsvícením:

– varovná kontrolka LPG svítí bíle nebo v závislosti na vozidle zeleně;

a

– varovná kontrolka LPG svítí žlutě.

Stiskněte spínač ***3*** „**OK**“, ***4*** nebo ***5***, aby se zpráva a varovné kontrolky přestaly zobrazovat.

Pokud nádrž LPG je prázdná, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Nádrž na LPG prázdná“ doprovázené zvukovým signálem a:

– zhasnutím kontrolky LPG;

a

– zobrazení varovné kontrolky LPG ve žluté barvě.

Co nejdříve doplňte LPG ➔ **37**.

Funkční problémy

V případě závady, která by mohla narušit správnou funkci motoru, se zobrazí zpráva „Nedisponuje LPG“ a systém se automaticky přepne z režimu LPG do režimu Benzín.

To je potvrzeno zobrazením následujících údajů na přístrojové desce:

– zprávou „Zkontrolujte systém LPG“;

a

– varovné kontrolky LPG! nebo, v závislosti na vozidle, žluté varovné kontrolky LPG.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Jízda za ztížených podmínek

Za velmi chladného počasí (teplota nižší než přibližně 10 °C) a může systém v závislosti na kvalitě použitého plynu:

– automaticky spravovat podmínky pro přepínání mezi režimem na LPG a režimem na benzín;

nebo

– spotřebovávat malé množství benzínu v režimu LPG.

Poznámka: U vozidel, která jsou takto vybavena, se doporučuje za těchto podmínek používat režim ECO (zejména v teplotách pod 0 °C), aby se maximalizovalo využití režimu LPG ➔ **178**.

V případě nehody

Nejdůležitější opatření, která je třeba učinit, jsou stejná, jako u vozidla na benzín:

– zatáhněte parkovací brzdu;
– zastavte motor (bezpečnostní zařízení, které přeruší přívod LPG do motoru, se automaticky zapne),
– vypněte zapalování;
– dodržujte platné místní předpisy.

LPG má ojedinělý zápach, proto je jednoduché odhalit jeho případný únik. Pokud ve vozidle nebo v jeho blízkosti ucítíte zápach plynu:

– okamžitě přepněte na režim benzínového pohonu a ujistěte se, že se v blízkosti vozidla nenachází nic, co by se mohlo vznítit;
– obraťte se na značkový servis.

Žádných součástek systému LPG se nedotýkejte, neklepejte na ně ani je nedemontujte.

Nádrž na LPG

Tankování paliva – LPG

Užitný objem palivové nádrže LPG: přibližně 51 litrů.

Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor, vypněte zapalování a zhasněte světla. V každém případě dodržujte bezpečnostní pravidla uvedená na čerpacích stanicích.

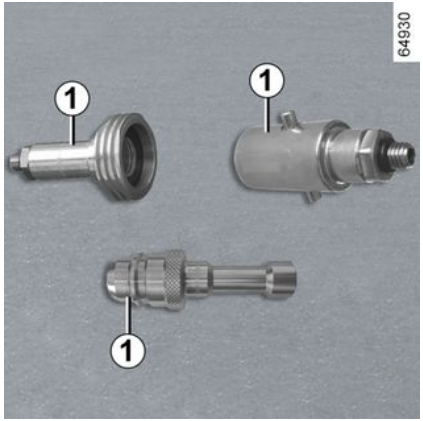
V závislosti na jednotlivých státech musíte před doplňováním zašroubovat plnicí adaptér ***1*** na koncovku pro plnění nádrže LPG.

Doporučujeme vždy natankovat plnou nádrž.

Jakmile přestane pumpa pumpovat LPG, nebo když významně poklesne průtok v pumpě, je dosaženo maximální hladiny LPG.

V takovém případě už se dál nepokoušejte nádrž plnit.

Čerpací stanice s obsluhou

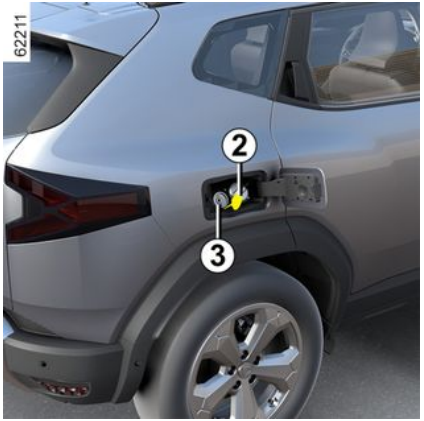


Pokud postup plnění LPG provádějí pracovníci servisní stanice, musíte jim předat plnící adaptér ***1***.

DŮLEŽITÉ: Plnící adaptér LPG *1*

V závislosti na jednotlivých státech je pro plnění LPG nutné použít specifický adaptér.
Plnicí adaptér ***1*** je dodáván v pouzdře v odkládací schránce.
Může nebo nemusí být ve vozidle, v závislosti na státu, kde bylo vozidlo prodáno.
Než přejedete s vozidlem do jiné země, je nezbytné se poradit se schváleným prodejcem a zjistit, jaký typ adaptéru je třeba v případě potřeby použít.

Čerpací stanice se samoobsluhou



Při manipulaci s pistolí na LPG Vám doporučujeme nosit rukavice.

Otevřete kryt hrdla palivové nádrže svého vozidla a odšroubujte uzávěr ***2*** z koncovky plnicího hrdla LPG ***3***.

Postupujte pozorně podle informací objasňujících postup plnění uvedených na čerpadle LPG.

V závislosti na typu stanice může být k zahájení čerpání nutné podržet stisknuté příslušné tlačítko.

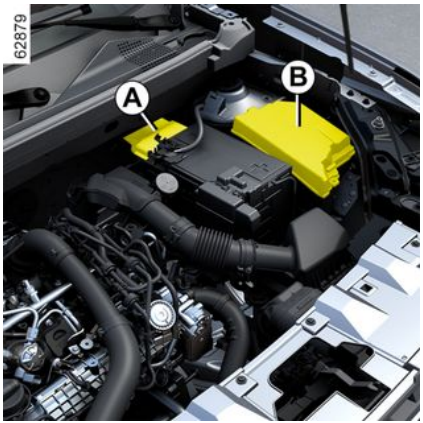
Pokud se čerpadlo zastaví nebo má problémy s činností, znamená to, že bylo dosaženo maximální úrovně naplnění nádrže (80 %).

Plnění se zastaví, jakmile pustíte tlačítko. Odblokujte aretovací páčku (může se uvolnit malé množství plynu), vytáhněte pistoli a umístěte ji zpět na čerpadlo.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr ***4***, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

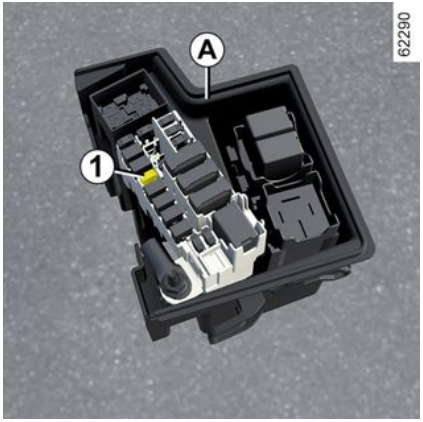
Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): musíte vypnout zapalování ➔ **151** ➔ **153**.
Hrozí nebezpečí požáru.

Pojistky



Některé funkce jsou chráněny pojistkami umístěnými v motorovém prostoru ve schránkách ***A*** a ***B***.

Avšak vzhledem k omezenému přístupu **doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést v autorizovaném servisu**.



Pojistka LPG v motorovém prostoru ***A***.

Pojistka LPG ***1***: Okruh LPG je přerušen.

V souladu s platnou legislativou nebo jako preventivní opatření můžete u svého prodejce získat nouzovou sadu obsahující sadu náhradních žárovek a pojistek.

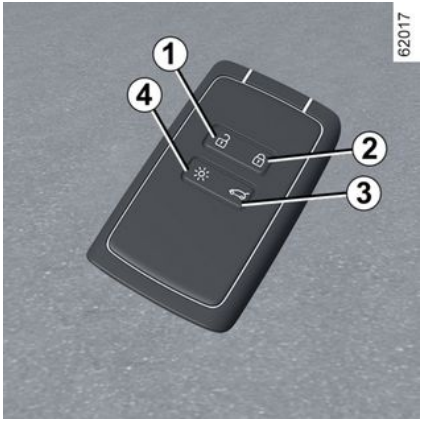
Zkontrolujte příslušnou pojistku **a v případě potřeby ji vyměňte za pojistku se shodnou hodnotou, jakou měla původní.** Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Nebezpečí úrazu.

Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je nutné vypnout zapalování ➔ **151** ➔ **153**.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Obecné informace



1. Odemknutí všech otevíratelných částí.

2. Zamknutí všech dveří

3. Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.

4. Dálkové rozsvícení osvětlení.

Karta umožňuje:

– zamykání/odemykání dveří (zavazadlového prostoru) ➔ **54**;
– dálkové zapínání osvětlení vozidla;
– automatické dálkové otevírání a zavírání elektrických oken ➔ **299**;

Autonomie

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty Její životnost je přibližně dva roky: je třeba ji vyměnit, jakmile se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“ ➔ **45**.

Dosah signálu karty

Liší se podle okolí: dejte pozor, abyste nechtěným stisknutím tlačítek na kartě nechtěně nezamkli nebo neodemkli vozidlo.

Poznámka: Jsou-li dveře (dveře nebo dveře zavazadlového prostoru) otevřené nebo nesprávně zavřené, jejich zamknutí nebude úspěšné a jako výstraha se ozve zvukový signál.

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).

ⓘ Pokud je baterie vybitá, stále můžete zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo ➔ **54** ➔ **153**.

Funkce „Dálkové ovládání osvětlení“

Jedno stisknutí tlačítka ***4*** rozsvítí osvětlení interiéru, obrysová světla a tlumená světla na přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Poznámka: Dalším stisknutím tlačítka ***4*** osvětlení vypnete.

ⓘ **Doporučení**
Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti. Neukládejte kartu na místech, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit, např. v zadní kapse.

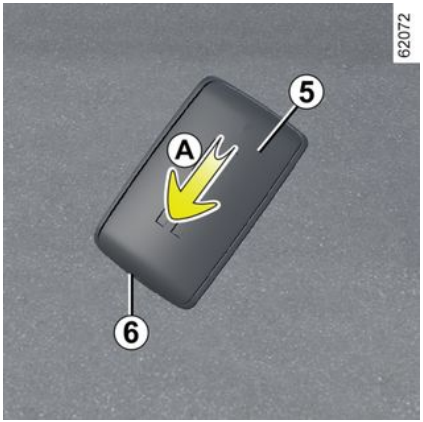
Výměna: dodatečné přidání karty

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další kartu, se obraťte na autorizovaný servis.
V případě výměny karty je nezbytné dostavit se s vozidlem **a všemi kartami** do značkového servisu, kde budou všechny karty společně inicializovány.
K jednomu vozidlu můžete používat až čtyři karty.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

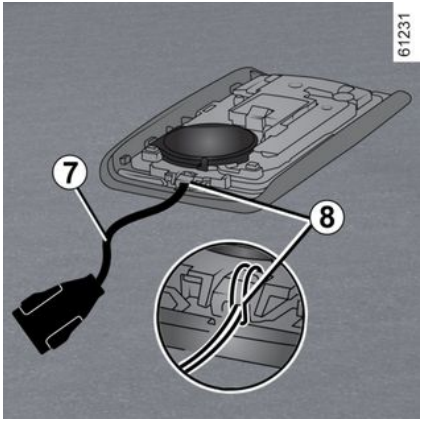
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Nasazení popruhu *7*



Zatlačte na oblast ***A*** a posuňte zadní kryt ***5*** směrem dolů.

Nikdy nevkládejte šroubovák do otvoru pro nářadí ***6***.



Vložte ruční popruh do součásti ***8*** a protáhněte konec popruhu přezkou.

Umístěte popruh do otvoru ***6*** a zavřete kryt.

Poznámka*:* zkontrolujte, zda se průměr šňůrky popruhu na ruku ***7*** vejde do otvoru ***6***.

Použití

Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

– v režimu „hands-free“ při přibližování a vzdalování se od vozidla;
– pomocí karty v režimu dálkového ovládání.

Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou ponechanou uvnitř.

Neukládejte kartu na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její fungování.

Zodpovědnost řidiče
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Deaktivace/aktivace automatického režimu

Podle typu vozidla můžete aktivovat nebo deaktivovat odemykání při příchodu k vozidlu a zamykání při odchodu od vozidla.

Můžete také deaktivovat/aktivovat zvukový signál, který se ozve při zamknutí při vzdalování se od vozidla ➔ **117**.

Použití karty v „automatickém režimu“

Režim „automatický režim“ umožňuje zamykání/odemykání vozidla bez stisknutí tlačítek na kartě ve chvíli, kdy se karta ocitne v oblasti dosahu ***1***.

Poznámka: Pokud jste vozidlo nepoužívali déle než osm dní, systém hands-free se přepne do pohotovostního režimu. Pro opětovnou aktivaci stiskněte tlačítko odemknutí karty.

„Hands-free“ odemykání při přiblížení k vozidlu

Když se karta nachází v zóně dosahu ***1***, vozidlo se odemkne.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

„Hands-free“ zamykání při vzdalování se od vozidla

S kartou u sebe a zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru se vzdalte od vozidla: automaticky se uzamkne, jakmile opustíte přístupovou zónu ***1***.

Poznámka: Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zamknutí je signalizováno **dvojím bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Uzamčení je potvrzeno zvukovým signálem.

Zvláštnosti spojené s odemykáním

Pokud odemknutí při přiblížení nepoužijete osm dnů, deaktivuje se.

Použijte kartu jako dálkový ovladač pro odemknutí vozidla a opětovnou aktivaci režimu.

Zvláštnosti spojené se zamykáním

Pokud zůstanou při vašem odchodu některé dveře otevřené nebo špatně zavřené, vozidlo nebude uzamčeno.

Zvláštnosti spojené s „automatickým“ zamykáním

Když vozidlo zamknete v automatickém režimu, musíte počkat asi tři vteřiny, než ho budete moci opět odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

Pokud se karta nacházela v detekční zóně ***1*** po dobu přibližně 15 minut, dálkové zamykání je deaktivováno. Chcete-li vozidlo zamknout, stiskněte tlačítko ***4*** na kartě.

Pokud je karta v oblasti ***2***, není možné vozidlo zamknout. Je-li vozidlo odemčeno stisknutím tlačítka na kartě, ale dveře nebo zavazadlový prostor se ne-

otevřou, uzamčení „hands-free” na dálku je deaktivováno.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

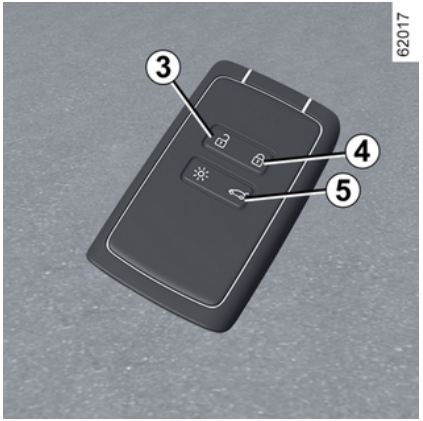
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Použití karty jako dálkového ovládání



Odemknutí pomocí karty

Stiskněte tlačítko ***3***.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Pokud dojde k pokusu otevřít dveře stlačením kliky ve stejné chvíli, kdy se dveře na dálku odemykají, zůstanou dveře uzamčené. Abyste tomu předešli, uvolněte kliku a vozidlo znovu odemkněte stisknutím tlačítka ***3*** na kartě.

Zamknutí pomocí karty

Se zavřenými dveřmi a dveřmi zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko ***4***: vozidlo se zamkne. Zamknutí je signalizováno **dvojím bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Poznámka: Maximální vzdálenost, ze které lze vozidlo zamknout, závisí na prostředí.

Zvláštnosti

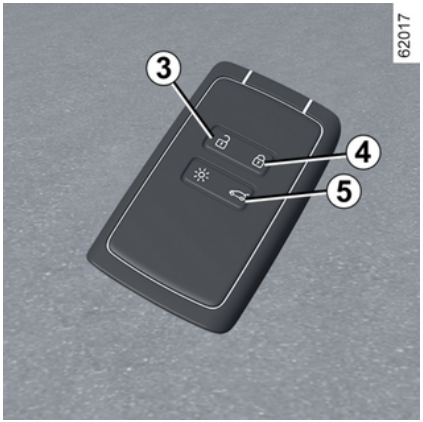
Vozidlo nelze uzamknout, pokud jsou některé dveře (boční nebo zavazadlového prostoru) otevřené nebo špatně zavřené. Při pokusu o uzamčení se ozve pípnutí.

Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

Pokud při běžícím motoru a po otevření a zavření dveří již karta není v oblasti***2***, hlášení „Karta nedetekována“ upozorňuje na to, že se karta již nenachází uvnitř vozidla. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

Otevírání/zavírání oken



Stisknutím a podržením tlačítka ***3*** na kartě otevřete 4 přední a zadní okna.

Stisknutím a podržením tlačítka ***4*** na kartě zavřete 4 přední a zadní okna.

Odemknutí a zamknutí pouze zavazadlového prostoru

Stisknutím tlačítka ***5*** odemknete/zamknete pouze zavazadlový prostor.

Poznámka: Po odemknutí zavazadlového prostoru pouze pomocí tlačítka ***5*** je pro odemknutí ostatních dveří nutné:

– pro stisknutí tlačítka ***3***;

nebo

– se od vozidla musíte vzdálit, aby se při vzdalování od vozidla aktivovalo automatické zamykání. V takovém případě bude odemknutí při přiblížení k vozidlu opět funkční.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Karta „hands-free”: baterie

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout ➔ **54**.

Když je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poraďte se s prodejcem).

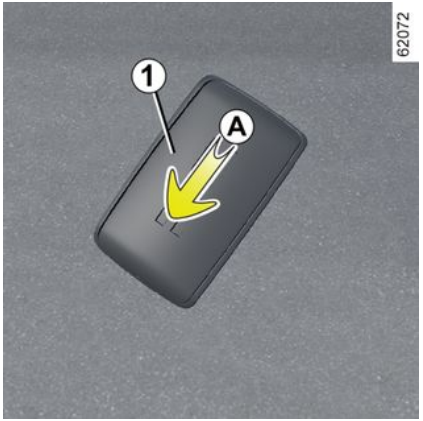
Při výměně:

– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

Výměna baterie



Zobrazí-li se na přístrojové desce hlášení „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii v kartě:

– zatlačte na oblast ***A*** a posuňte zadní kryt ***1*** směrem dolů;
– sejměte kryt baterie ***2***;
– vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
– vyměňte ji podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů na kartě.

Opatření týkající se akumulátoru:

– baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;

– nepolykejte baterie;

Hrozí nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést ke smrti.

– Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

61496

Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

Obecné informace

2

Radiofrekvenční dálkové ovládání *A*

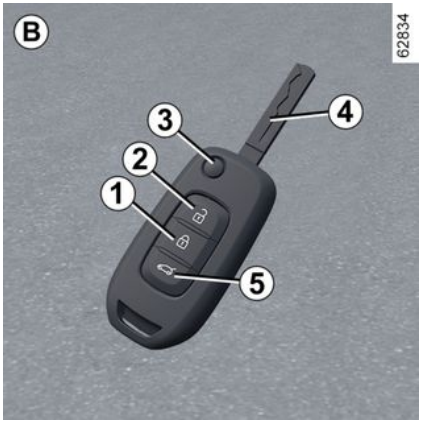
1 Zamknutí všech dveří

2 Odemknutí všech otevíratelných částí.

3 Klíč spínací skříňky a předních dveří vlevo.

4 Odemknutí/zamknutí pouze zavazadlového prostoru

Dálkové ovládání s vystřelovacím klíčem *B*



1 Zamknutí všech dveří

2 Odemknutí všech otevíratelných částí.

3 Zablokování/odblokování vložky klíče. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka ***3*** a vložka se vysune. Stiskněte tlačítko ***3*** a zasuňte vložku zpět do pouzdra.

4 Klíč od zapalování a levých předních dveří.

5 Odemknutí/zamknutí pouze zavazadlového prostoru

Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Dosah dálkového ovládání

Mění se podle okolností: pozor na manipulaci s dálkovým ovládáním, která by mohla vést k náhodnému zamknutí

nebo odemknutí dveří nechtěným stiskem tlačítek.

Poznámka: Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí.

Rušení

Funkce karty může být rušena faktory v blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako karta).

ⓘ Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

⚠ **Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla**

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

ⓘ **Doporučení**

Dálkové ovládání neponechávejte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.

ⓘ **Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového ovladače.**

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další klíč nebo dálkový ovladač, se obraťte výhradně na zástupce značky.
V případě výměny klíče nebo dálkového ovládání je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem a **všemi klíči nebo dálkovými ovládáními** do značkového servisu, aby byla možná nová inicializace všech těchto prostředků.
K jednomu vozidlu máte možnost používat až čtyři klíče nebo dálková ovládání.

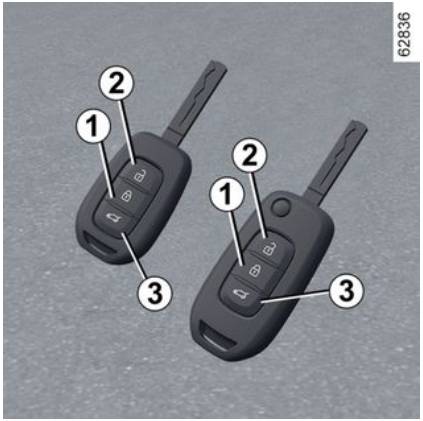
Porucha klíče nebo dálkového ovládání

Vždy si ověřte, že je vložen správný typ baterie, že je baterie v dobrém stavu a je správně založena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky
Postup výměny baterie ➔ 50.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Použití

Zamknutí dveří



Stiskněte zamykací tlačítko ***1***.

Na uzamčení dveří reagují nouzová světla s postranními světelnými indikátory **dvojím zablikáním**.

Zůstanou-li některé dveře (boční nebo zadní výklopné) otevřené nebo nesprávně zavřené, zamknutí nebude úspěšné a nebudou **blikat** výstražná světla a boční blikače.

Odemknutí dveří

Stiskněte tlačítko odemknutí ***2***.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních blikačů.

Poznámka: Pokud neotevřete dveře přibližně do jedné minuty od odemknutí dveří dálkovým ovladačem, dveře se znovu automaticky zamknou.

Odemknutí pouze zavazadlového prostoru

Stisknutím tlačítka ***3*** se zamyká/odemyká pouze zavazadlový prostor.

Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout ➔ **54**.

Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky.
Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

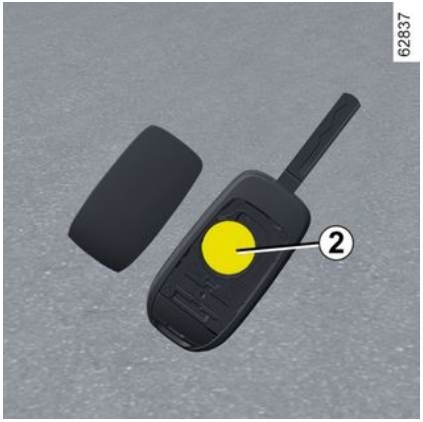
Když je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poraďte se s prodejcem).

Výměna baterie

Otevřete pouzdro ve slotu ***1*** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii ***2*** při dodržení typu a polarity vyznačené na zadní straně krytu.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.



Při výměně:

– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

Opatření týkající se akumulátoru:

– baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;

– nepolykejte baterie;

Hrozí nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést ke smrti.

– Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

Použité baterie nelikvidujte společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

61496

DVEŘE

Otevření a zavření dveří

Otevření dveří zvenku

Přední dveře

Odemkněte dveře, vsuňte ruku pod rukojeť ***1*** a zatáhněte směrem k sobě ➔ **54**.

Zadní dveře

Pokud jsou dveře odemčené, zatáhněte za rukojeť ***2***.

Otevření zevnitř

Přitáhněte kliku ***3***.

Bezpečnost dětí

Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku ***4*** obou dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuty.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření předních dveří, když je vypnuto zapalování, se ozve zvukový signál jako upozornění, že zůstala rozsvícena světla (nebezpečí vybití akumulátoru).

Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

Podle typu vozidla je tento alarm instalován pouze u dveří řidiče nebo u všech otevíratelných částí.

Pokud vozidlo stojí a je otevřená nebo nedovřená některá z otevíratelných částí, rozsvítí se kontrolka .

Jakmile vozidlo během jízdy dosáhne rychlosti 12 mph (20 km/h), výstražná kontrolka se rozsvítí a zapípá.

Zvláštnost

V závislosti na typu vozidla přestane příslušenství (např. rádio) fungovat buď po vypnutí motoru, nebo po otevření dveří řidiče, nebo po zamknutí dveří.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Zamčení a odemčení dveří

Pokud nefunguje dálkové ovládání nebo karta (v závislosti na typu vozidla)

V některých případech nemusí rádiové dálkové ovládání nebo karta fungovat:

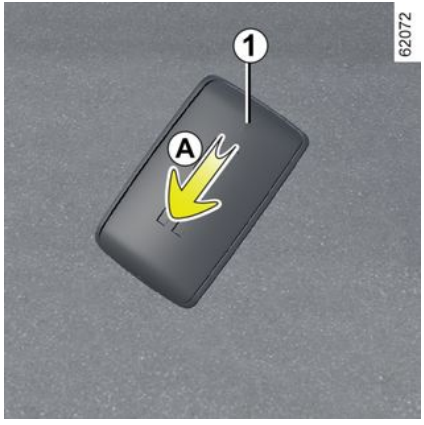
– slabá nebo vybitá baterie rádiového dálkového ovládání nebo karty, vybitý akumulátor vozidla apod.

– vliv použití přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.),
– Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V takovém případě je možné:

– u některých typů vozidel použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání nebo rezervní klíč integrovaný v kartě pro otevření předních levých dveří;
– ručně zamknout každé z dveří;
– použití vnitřního ovladače pro zamknutí/odemknutí otevíratelných částí;

Klíč integrovaný v kartě

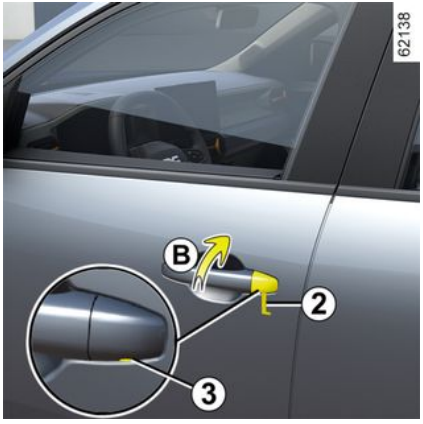


Integrovaný klíč ***2*** slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta.

Přístup ke klíči 2

Zatlačte na oblast ***A*** a posuňte zadní kryt ***1*** směrem dolů.

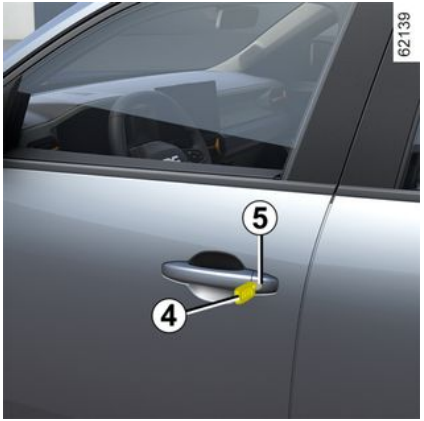
Použití klíče integrovaného v kartě



– Vložte konec klíče ***2*** do zářezu ***3*** ve spodní části krytu ***B*** na dveřích řidiče;
– pohybem nahoru sejměte kryt ***B***;
– vložte klíč ***2*** do zámku dveří na straně řidiče a poté je zamkněte nebo odemkněte.

Jakmile vstoupíte do vozidla, zasuňte klíč zpět do jeho pouzdra v kartě.

Vozidla s klíčem, dálkovým ovládáním



Použití klíče

Vložte klíč ***4*** do zámku dveří řidiče ***5*** a zamkněte a odemkněte je.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Spínač ***6*** ovládá současně dveře, dveře zavazadlového prostoru a příklop hrdla palivové nádrže.

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno jejich rychlé zamknutí a odemknutí.

Při přepravě předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem přesto můžete zamknout ostatní dveře: zastavte motor a na déle než pět sekund stiskněte spínač ***6*** a uzamkněte tak ostatní dveře.

Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

(podle typu vozidla)

Při zapnutém zapalování se rozsvítí varovná kontrolka nad spínačem ***6*** a informuje vás o stavu uzamčení otevíratelných částí:

– je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
– pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.

Zodpovědnost řidiče
Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Uzamčení dveří bez karty nebo klíče

Například v případě vybité baterie, dočasné poruchy karty nebo klíče apod.

Při vypnutém zapalování a otevřených dveřích nebo dveřích zavazadlového prostoru stiskněte

a podržte spínač ***6*** déle než pět sekund.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout vozidlo zvenku je možné jenom s kartou nacházející se v zóně dosahu nebo pomocí klíče.

> Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud je karta stále uvnitř.

Automatické zamykání dveří při jízdě

Funkční princip

Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 10 km/h, systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

– stisknutím odemykacího spínače ***1*** dveří;
– při stojícím vozidle otevřením jedněch předních dveří zevnitř vozidla.

Poznámka: dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: při stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač ***1***, dokud nezazní pípnutí.

Deaktivace: při stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač ***1***, dokud nezazní pípnutí.

Funkční problémy

Pokud zjistíte funkční poruchu (nedojde k automatickému zamčení), v první řadě zkontrolujte správné zavření všech otevíratelných částí. Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.

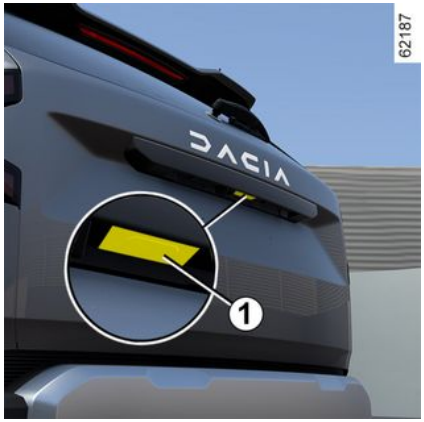
Rovněž se ujistěte, že nebylo zamykání omylem deaktivováno.

V takovém případě ji opět aktivujte.

> **Zodpovědnost řidiče**
> Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Zavazadelník

Otevření



Stiskněte tlačítko ***1*** a otevřete zadní výklopné dveře.

DVEŘE

Zavření

Spusťte zadní výklopné dveře dolů, zpočátku pomocí vnitřních rukojetí ***2***.

Při zavírání zadních výklopných dveří nikdy nepoužívejte vzpěry.

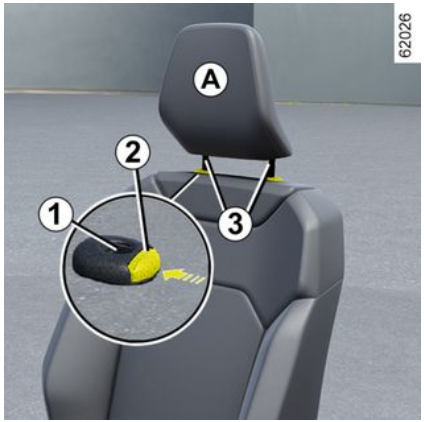
Elektrické centrální zamykání

Výklopné zadní dveře se zamykají a odemykají zároveň s bočními.

Když se zadní výklopné dveře snížily do úrovně ramen, pusťte vnitřní madlo a dokončete zavírání dveří zavazadlového prostoru tím, že na ně zatlačíte zvenku.

Je zakázáno upevňovat jakékoli nosné zařízení (nosič na jízdní kola, zavazadlový box apod.) tak, aby se opíralo o spoiler nebo zadní dveře. Potřebujete-li na vozidlo nosič, obraťte se na autorizovaný servis.

Přední opěrka hlavy



Zvednutí opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko ***2*** a vytáhněte opěrku hlavy nahoru do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko ***2*** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

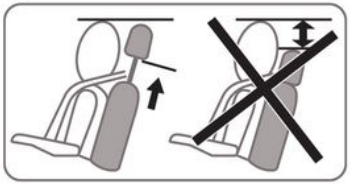
Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte ji do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte tlačítko ***2*** a zvedněte opěrku hlavy, abyste ji uvolnili.

Nasazení opěrky hlavy

Zkontrolujte, zda jsou tyče opěrky hlavy čisté ***3***.

Vložte tyčky opěrek hlavy do vodicích trubek ***1*** (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Spusťte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko ***2*** pro nastavení požadované výšky. Zkontrolujte, zda je každá tyč ***3*** zajištěna v opěradle sedadla.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejblíž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem ***A*** by měla být co nejkratší.

Na místě (místech) vpředu

Nastavení

Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Nadzvednutím a podržením rukojeti ***1*** odjistěte sedadlo. Ve zvolené poloze páku uvolněte a ujistěte se o správném zablokování.

Zvýšení a snížení sedáku

(podle typu vozidla)

Zvedněte nebo spusťte rukojeť ***2*** tolikrát, kolikrát je potřeba k dosažení požadované polohy.

Nastavení sklonu opěradla

Zdvihněte rukojeť ***3*** a skloňte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Nastavení bederních opěrek

(podle typu vozidla)

Otočením rukojeti ***4*** zvyšte nebo snižte tuhost podepření.

> Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.

> Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.
> Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu.
> Dbejte na to, aby opěradla sedadel byla dobře zajištěna.
> Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Středová loketní opěrka *5*

(podle typu vozidla)

Pro nastavení polohy loketní opěrky ji posuňte směrem dopředu nebo dozadu až na doraz.

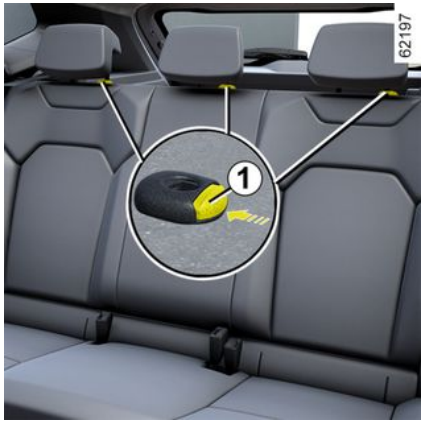
Vyhřívání sedadel

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání sedadel prostřednictvím multimediální obrazovky ***6***:

– prvním stisknutím piktogramu pro požadované sedadlo se topení zapne na maximální výkon. Svítí tři kontrolky zabudované do spínače;
– druhým stisknutím se topení sníží na střední výkon. Svítí dvě zabudované kontrolky;
– třetím stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítí jedna zabudovaná kontrolka;
– čtvrtým stisknutím se topení vypne.

Systém automaticky reguluje teplotu sedadla. Vyhřívání sedadla spolujezdce se aktivuje pouze v případě, že je detekována přítomnost cestujícího a je zapnutý bezpečnostní pás.

Zadní opěrka hlavy



Užitná poloha

Vytáhněte co nejvíce opěrku hlavy až do zacvaknutí. Ujistěte se, že je správně zajištěné.

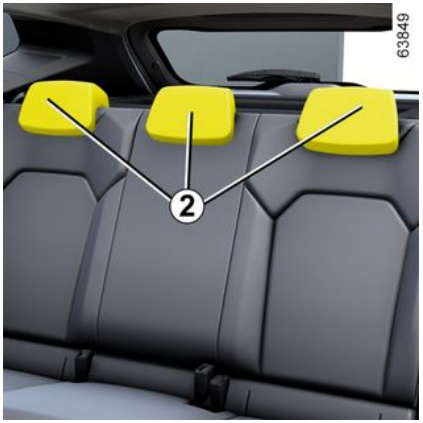
Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky a potom zmáčkněte tlačítko ***1*** a opěrku sejměte.

Nasazení opěrky hlavy

Vložte tyčky do otvorů, zasuňte opěrku až do zablokování v horní poloze pro používání.

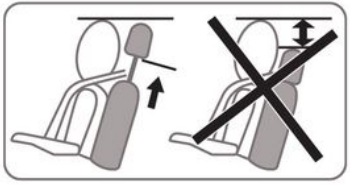
Ujistěte se, že je správně zajištěné.



Odkládací poloha *2* opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko ***1*** a spusťte opěrku hlavy do nejnižší polohy.

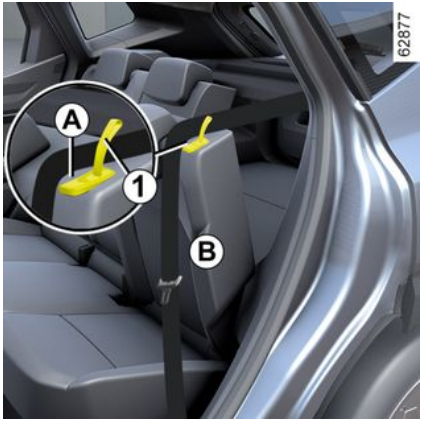
61287



Nejnižší poloha opěrky hlavy (poloha *2*) je určena pouze pro skladování: nepoužívejte tuto polohu, pokud je sedadlo obsazeno.

Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejblíže temeni hlavy

Zadní lavice: funkce



Sklopení sedadel

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

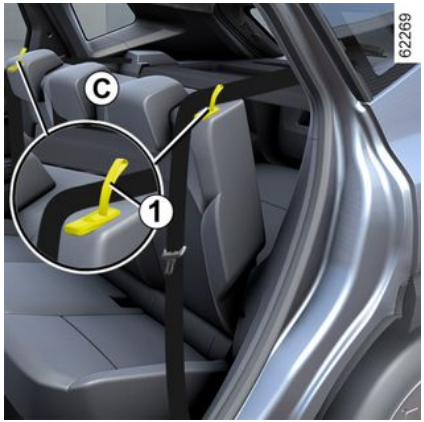
ZADNÍ SEDADLA

Zcela spusťte opěrky hlavy ➔ 62.

Ujistěte se, že jsou všechny bezpečnostní pásy rozepnuté, a poté je umístěte do příslušných vodítek ***A***.

Zatáhněte za páčku ***1*** a sklopte opěradlo ***B***.

Před každou manipulací s opěradlem umístěte pás do jeho vodítka ***A***, čímž zabráníte jeho poškození.



V závislosti na vozidle odblokujte zadní lavici ***C***, současně zatáhněte za páčky ***1***, abyste ji odblokovali zevnitř.

Při vrácení opěradla (opěradel) do původní polohy postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Namontujte zpět opěradlo a zaklapněte jej k jeho držáku.

Poznámka: jakmile je opěradlo umístěno zpět v původní poloze, červené označení na úchytu ***1*** by již nemělo být viditelné. To udává, že opěradlo sedadla je řádně zajištěno.

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.
V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.
Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.
Dejte zpět opěrky hlavy.

Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda kotevní body nepřekrývají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

Pro zamezení jakémukoli riziku zranění kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

Dbejte na řádné upevnění opěradla sedadla. V případě potřeby odstraňte překážející předměty.
Postup opakujte, dokud sedadlo nebude náležitě zablokováno.

Bezpečnostní pásy

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřiďte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení vašeho místa řidiče

(podle typu vozidla)

– **Posaďte se zpříma a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.
– **seřiďte polohu sedadla vzhledem k pedálům**. Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
– **seřiďte si polohu opěrky hlavy.** Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
– **upravit výšku sedáku**. Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;
– **seřiďte polohu volantu**.

ⓘ Ujistěte se, že je zadní lavice správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně ➔ **62**.

⚠ Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění.
Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého.
Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

Seřízení bezpečnostních pásů

Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

– nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
– dobře se zády opřete o opěradlo;
– posuňte ramenní popruh ***1*** co nejblíže ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh ***1*** dotýká ramena;
– pás v pánevní oblasti ***2*** veďte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte

se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládejte žádné předměty atd.

Zamknutí

Odviňte pás **pomalu a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka ***3*** zapnula do zámku ***5*** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku ***3***).

V případě zablokování jej mírně popusťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Odemknutí

Stiskněte tlačítko ***4***, načež bude pás navinut navíječem. Přidržujte ho.

Výstražné kontrolky nezapnutých bezpečnostních pásů

Tato varovná kontrolka se rozsvítí na centrálním displeji ***A*** při zapnutí zapalování, a pokud není zapnutý bezpečnostní pás (pásy) řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (pokud je sedadlo obsazené).

Kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu vpředu i vzadu

Při zavřených dveřích se po zapnutí zapalování vozidla na přístrojové desce zobrazí na přibližně 60 sekund obrázek ***6*** . Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z bezpečnostních pásů:

– dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
– Je zapnutý/rozepnutý bezpečnostní pás.

Vysvětlení obrázku *6*:

– bezpečnostní pás je zapnutý;

– obsazené sedadlo a odepnutý bezpečnostní pás;

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

– sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji po zapnutí zapalování vozidla zobrazí varovná kontrolka , pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji se zobrazí varovná kontrolka , pokud je sedadlo obsazené a bezpečnostní pás není zapnutý. Doprovází jej grafika ***6*** , která se zobrazí přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 12 mph (20 km/h), pokud je nebo se během cesty rozepne jeden z bezpečnostních pásů:

– na centrálním displeji začne blikat varovná kontrolka ;

a

– a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

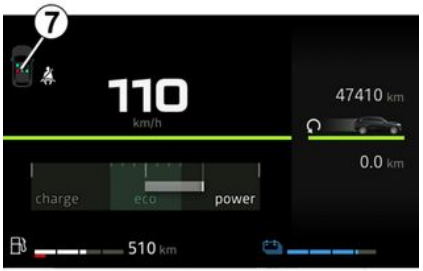
a

– obrázek ***6*** se zobrazí přibližně na 180 sekund společně se symbolem příslušného sedadla.

Vždy se ujistěte, že jsou cestující správně připoutáni a že počet bezpečnostních pásů označený jako zapnuté odpovídá počtu obsazených sedadel.

Poznámka: v některých případech se může varování spustit, pokud je na jedno ze sedadel umístěn předmět.

62296



Při zavřených dveřích se na přístrojové desce zobrazí grafika ***7*** po dobu přibližně 60 sekund při zapnutí zapalování vozidla. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého z bezpečnostních pásů:

– dveře jsou otevřeny během jízdy (rychlost vozidla je vyšší než nula);
– Je zapnutý/rozepnutý bezpečnostní pás.

Vysvětlení obrázku *7*:

– zelený symbol: zapnutý bezpečnostní pás;
– červený symbol: sedadlo je obsazeno a bezpečnostní pás není zapnutý;
– šedý symbol: sedadlo není obsazeno.

Při zavřených dveřích se na centrálním displeji po zapnutí zapalování vozidla zobrazí varovná kontrolka , pokud nejsou zapnuté bezpečnostní pásy řidiče a/nebo spolujezdce (pokud je toto sedadlo obsazeno).

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, na centrálním displeji se zobrazí varovná kontrolka , pokud je sedadlo obsazené a bezpečnostní pás není zapnutý. Je doprovázena grafikou ***7*** , která se zobrazí přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo odepnutí jednoho z bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 12 mph (20 km/h), pokud je nebo se během cesty rozepne jeden z bezpečnostních pásů:

– na centrálním displeji začne blikat varovná kontrolka ;

a

– a po dobu přibližně 120 sekund se rozezní zvukový signál;

a

– po dobu přibližně 180 sekund se rozsvítí obrázek ***7*** a symbol daného sedadla se zobrazí červeně.

Vždy se ujistěte, že jsou cestující správně připoutáni a že počet bezpečnostních pásů označený jako zapnuté odpovídá počtu obsazených sedadel.

Poznámka: v některých případech se může varování spustit, pokud je na jedno ze sedadel umístěn předmět.

Zadní bezpečnostní pásy

Zadní bezpečnostní pásy *8*

Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem, jako u předních bezpečnostních pásů.

Ujistěte se, že je zadní lavice správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně ➔ 62.

Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

– **předpínači navíječe předního bezpečnostního pásu,**
– **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
– **airbags přední airbagy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

– zablokování bezpečnostního pásu;
– aktivaci předpínače bezpečnostního pásu, který přitáhne cestujícího k sedadlu, dodatečně k účinku omezovače síly;
– přední airbag.

Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutém zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu ***1***, který pás okamžitě přitáhne.

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus deformuje, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagsu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
– Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Airbags řidiče a spolujezdce vpředu

Jsou nainstalovány na předních sedadlech na straně řidiče a spolujezdce (umístění ***A***).

Značka „Airbag“ na volantu, palubní desce (airbag oblasti ***A***) a – v závislosti na typu vozidla – štítek ve spodní části čelního skla připomíná přítomnost tohoto zařízení.

Každý systém airbag se skládá z:

– airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
– ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,

– samostatná kontrolka na přístrojové desce;
– oddělené snímače (v závislosti na typu vozidla).

Systém airbag využívá pyrotechnický princip. Tím se vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.

Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

V případě silného **čelního** nárazu se airbag rychle nafouknou a ztlumí náraz hrudníku a hlavy do volantu u řidiče a do přístrojové desky u spolujezdce. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely pasažérům při opouštění vozidla.

Funkční problémy

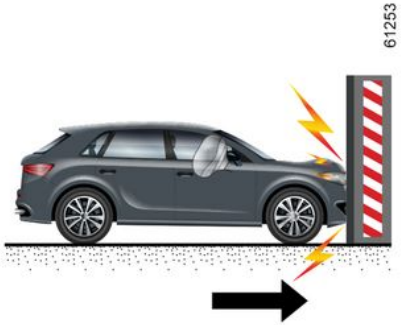
Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a po přibližně třech sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává

rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

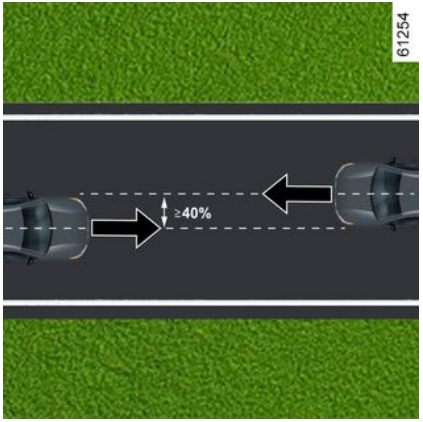
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.

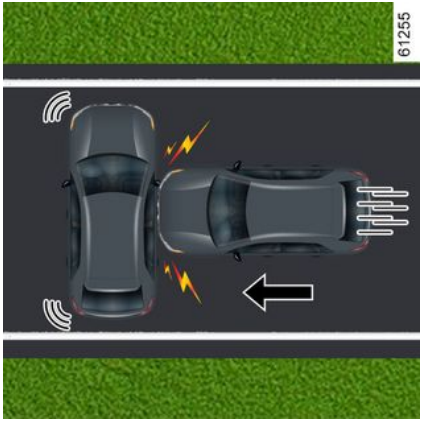


V následujících případech se aktivují předpínače nebo airbags:

Při čelním nárazu do pevné (nedeformovatelné) překážky rychlostí nejméně **25 km/h km/h**.



Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je **40 km/h nebo více km/h**.



Při bočním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie při rychlosti nárazu nejméně **50 km/h km/h**.

V následujících případech se mohou aktivovat předpínače nebo airbags:

– Nárazy na spodek vozidla od obrubníků;
– díry ve vozovce,
– při pádu nebo tvrdém dopadu,
– kameny;
– ...

Předpínače nebo airbags se nemohou uvést v činnost účinkem:

– při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
– převrácení vozidla;

– bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
– čelním nárazu pod zadní část nákladního vozidla;
– čelní náraz do překážky s ostrým úhlem;
– ...

Varování

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

Varování související s řidičovým airbag

– Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
– Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
– Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
– Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
– Neseďte příliš blízko volantu: při řízení si osvojte polohu s mírně pokrčenými pažemi ➔ **64**. Tím vytvoříte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a plnou účinnost airbagu.

Varování související se spolujezdcovým airbag

– Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
– Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
– Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
– airbag spolujezdce znovu aktivujte ihned po vyjmutí dětské sedačky, aby byla v případě nárazu zajištěna jeho ochrana.

DĚTSKÁ SEDAČKA S MONTÁŽÍ PROTI SMĚRU JÍZDY NESMÍ BÝT INSTALOVÁNA NA PŘEDNÍ SEDADLO SPOLUJEZDCE, POKUD NEBYLY PŘEDEM DEAKTIVOVÁNY PŘÍDAVNÉ ZÁDRŽNÉ SYSTÉMY ➔ 95.

Doplňkové prostředky k zadnímu bezpečnostnímu pásu

Podle vozidla mohou zahrnovat:

– **předpínače navíječe bočního bezpečnostního pásu,**
– **omezovače tlaku pásu na hrudník.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

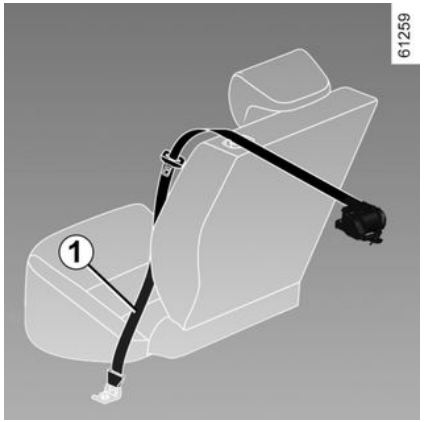
V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

– zablokování bezpečnostního pásu;
– předpínač navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu).

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Předpínače bočních bezpečnostních pásů



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutém zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu ***1***, který pás okamžitě přitáhne.

– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagsu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
– Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

Boční ochranná zařízení

Boční Airbags

(podle typu vozidla)

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Jde o airbag, který může být výbavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Airbags rolety

Jsou to airbagy namontované (podle typu vozidla) podél horních boků vozidla a nafukují se podél oken předních a zadních dveří, aby v případě silného bočního nárazu ochránily osoby sedící ve vozidle.

ⓘ Označení na čelním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zádržných prostředků (airbagsy, předpínače atd.) ve vozidle.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Varování

Varování související s bočním airbagem airbag

– –**Instalace potahů sedadel:** sedadla vybavená airbagem vyžadují specifické potahy určené pro vaše vozidlo. Informace o dostupnosti určitých potahů v síti získáte u zástupce značky. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci airbags a ohrozit Vaši bezpečnost.

– Vpředu neumísťujte žádné příslušenství, předměty, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.

– Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.

– Mezery na opěradlech předních sedadel (na straně dveří) odpovídají oblasti, kde se airbag nafukuje: je zakázáno vkládat do nich předměty.

Doplňkové zádržné prostředky

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

airbag je koncipován tak, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu. airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky téhož ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Může to dokonce zvýšit nebezpečí poranění pokožky, která souvisejí se samotným nafouknutím airbagu, nebo nebezpečí druhotných zranění způsobených airbagy.
Ke spuštění předpínačů nebo airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

– Jakákoli úprava nebo zásah **do celého systému** airbag řidiče nebo spolujezdce (airbag, řídicí jednotka, kabeláž atd.) je přísně zakázána, s výjimkou kvalifikovaných pracovníku sítě značky).
– Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
– Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
– Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
– Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na autorizovaný servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

Funkční problémy

Kontrolka ***1*** se při zapnutí zapalování rozsvítí a po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo pokud se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje závadu v systému (airbags, předpínače atd.) na předních a/nebo zadních sedadlech.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Obecné informace

2

Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převá- žíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.

Můžete zamezit otevírání dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“ ➔ 54.

Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Převážet dítě bez autosedačky je totéž, jako byste ho nechali hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí!
Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní.
Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi.

Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte.

U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní si pás a naučte své dítě:

– správně se připoutat;
– nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.
Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.

Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.
Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů ➔ **64**.
Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.
Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

Volba dětské sedačky

Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převážejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk. Zvolte sedačku s bočním polstrováním, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.

61261

61262

63132

Dětské sedačky po směru jízdy

Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy. Sedačku zvolte podle velikosti dítěte: hlavy, břicha atd.

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Přepravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost. Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

Podsedáky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedáku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedáku musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži. Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

Seznam výrobcem doporučených způsobů zádržných systémů pro děti:

volba upevnění dětské sedačky

Dětské sedačky lze připevnit dvěma způsoby: pomocí bezpečnostního pásu nebo pomocí systému ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitažením, aby přiléhal k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/

doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.

Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozepnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.

Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paží ani za zády.
Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.
Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obraťte se na autorizovaný servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

Upevnění pomocí ISOFIX systému

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou schválené v souladu s platnými předpisy, pokud platí některý ze čtyř níže uvedených případů:

– Univerzální 3bodová sedačka po směru jízdy ISOFIX;
– Polouniverzální 2bodová sedačka ISOFIX;
– specifická pro vozidlo;
– i-Size, která obsahuje buď:
  – popruh, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
  – nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.

Na součástech originálního zádržného systému (bezpečnostní pásy, ISOFIX, sedadla a jejich upevnění) nesmí být prováděny žádné úpravy.

Připevněte dětskou sedačku zámky ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen 2 oky a, v některých případech, okem třetím.

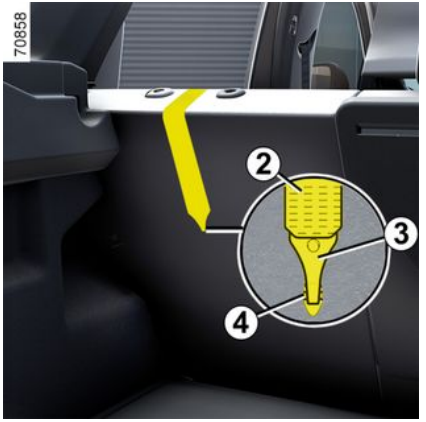
Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.
Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.
Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, zda je její instalace povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.

Oba kroužky jsou umístěny za zipy ***1*** mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označeny značkou .

Třetí oko ***4*** každého zadního sedadla druhé řady se používá k upevnění horního pásu ***2*** některých dětských sedaček.

Zadní sedadla



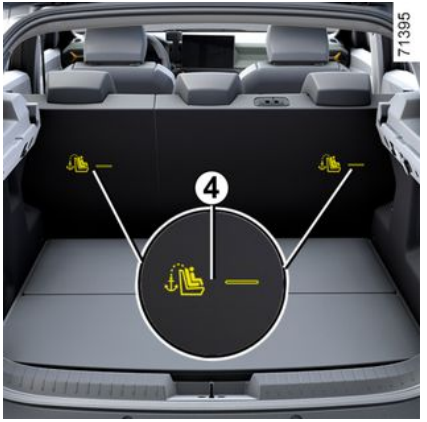
Horní popruh ***2*** by měl být umístěn mezi opěradlem sedadla a zadní policí.

Za tímto účelem demontujte zadní policí ➔ **311**.

Připevněte háček ***3*** k popruhu na jednom z kroužků ***4*** označených symbolem .

Zatáhněte za horní popruh ***2*** tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.

Poznámka: je nezbytné použít kroužky označené symbolem .



Třetí oko ***4*** každého zadního sedadla druhé řady se používá k upevnění horního pásu ***2*** některých dětských sedaček.

Oka jsou umístěna na opěradlech zadních sedadel a jsou označena symbolem .

Popruh protáhněte mezi opěradlem sedadla a zadní policí (demontáž zadní police: ➔ **311**). Upevněte háček do jednoho z kroužků ***4***.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

Povinně upevněte pás dětské sedačky k odpovídajícímu oku.

Instalace dětské sedačky, obecné údaje

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Instalační schéma a tabulka udávají, kde a jakým způsobem lze provádět připevnění dětské sedačky ➔ **86**, ➔ **90**.

Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění ➔ **59**.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložená, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštěna.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštěna.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů v instalační tabulce a ve schématu ➔ **86** ➔ **90**.

Před instalací dětské sedačky na toto sedadlo (pokud je povolena a v závislosti na typu vozidla):

– bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
– posuňte sedadlo co nejvíc dozadu;
– jemně sklopte opěradlo ze svislé polohy (přibližně o 25°);
– u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela ➔ **59**.

Po instalaci dětské sedačky přední sedadlo spolujezdce zatlačte dopředu alespoň o jeden zářez. V případě instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy se sedačka nesmí dotýkat přístrojové desky.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.

NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag ➔ **95**.

Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Před instalací dětské sedačky na ISOFIX kotvicí prvky umístěné na zadním sedadle zkontrolujte, zda se mezi dvěma kotvicími prvky systému ISOFIX na tomto sedadle nenacházejí přezky bezpečnostních pásů. V případě potřeby přemístěte bezpečnostní pás daného místa směrem dovnitř vozidla.

Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž se dostalo do kontaktu se sedačkou.

Pro bezpečnost dítěte přepravovaného po směru jízdy posuňte sedadlo co nejvíce dozadu a sedadlo před dítětem

posuňte dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka ➔ 62.

V případě potřeby posuňte zadní sedadlo co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.

Prostřední sedadlo vzadu

Instalace dětské sedačky na toto místo je dovoleno pouze, pokud je vybaveno bezpečnostním pásem s navíječem.

Pro jakoukoliv doplňující informaci se obraťte na značkový servis.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání správnému zajištění pozice předního sedadla ➔ 59 nebo ➔ 62.

Dětskou sedačku se silovými vzpěrami nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu. **NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ**.

instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás ➔ 64 správně funguje (navíjí se).

Nastavte bezpečnostní pás tak, aby vedl:

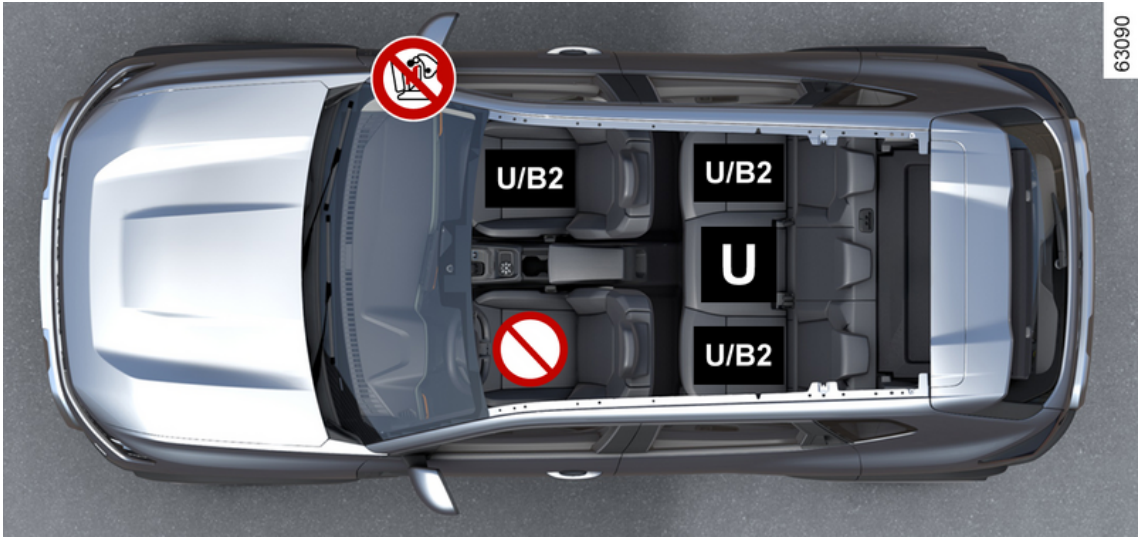
– ramenní popruh na rameni dítěte, aniž by se dotýkal jeho krku;
– pás v pánevní oblasti veďte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.

Upevnění pásem

2

Vizualizace instalace pro pětidveřovou verzi s pěti sedadly



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Zkontrolujte stav airbag, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

Sedadlo vybavené k připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.

: Sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

NEBEZPEČÍ USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před montáží dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda byl deaktivován airbag ➔ **95**.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny ➔ **64**.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Je zakázáno umístit dětskou sedačku na sousední volné sedadlo, pokud je velké opěradlo sklopeno na ostatní sedadla ➔ **62**.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

2

Níže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na schématu instalace za účelem zajištění a dodržování platných předpisů.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Sedadlo spolujezdce vpředu		Zadní sedadla	
		S airbag, které nelze deaktivovat ani airbag aktivovat	Bez airbag nebo airbag deaktivovaný	Boční sedadla	Místo uprostřed
Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0	**< 10 kg**	**X**	**X**	**U (4)**	**X**
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0 nebo 0+	**< 13 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ nebo 1	**< než 13 kg a 9 xaž 18 kg**	**X**	**U (2) (3)**	**U (5)**	**U (5) (7)**
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1	**od 9 do 18 kg**	**U (1) (3)**	**X**	**U (6)**	**U (6) (7)**
Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3	**15 kg až 25 kg a 22 kg až 36 kg**	**U/B2 (1) (3)**	**X**	**U/B2 (6)**	**U (6)**

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: nikdy neinstalujte dětskou sedačku zády ke směru jízdy na přední sedadlo, pokud je zde airbag bez možnosti deaktivace.
(2) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte airbag, zda je deaktivován ➔ 95.

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

U = Místo umožňující upevnění dětské sedačky s homologací "Universal" bezpečnostním pásem: zkontrolujte, zda je možné ji namontovat.

B2= Dětské sedačky skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

(3) Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

(4) Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

(5) Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.

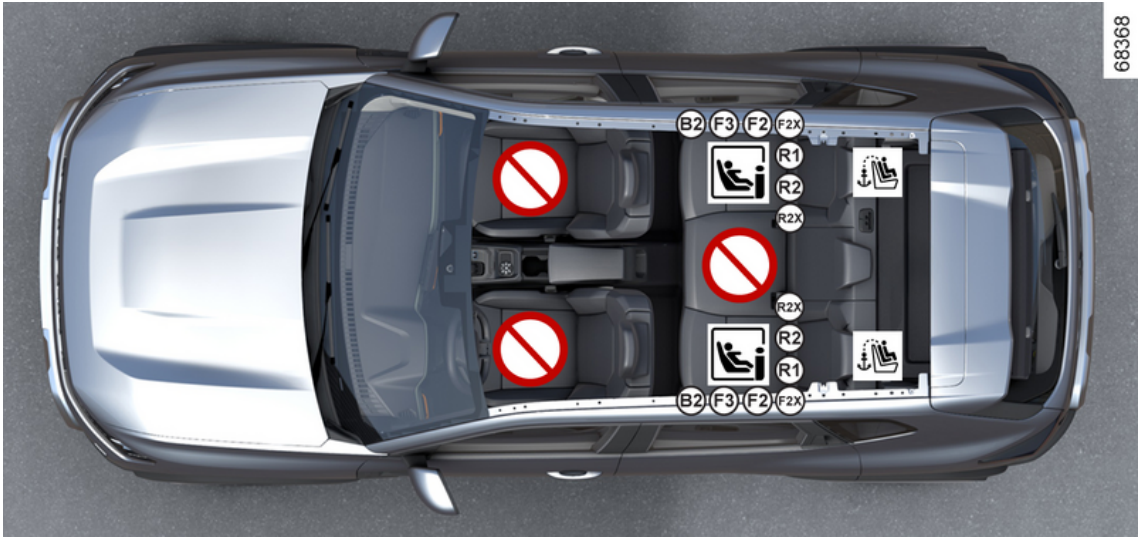
(6) Vždy zatáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky ➔ 62. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

(7) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: Nikdy neinstalujte dětskou sedačku se silovou vzpěrou.

Upevnění pomocí systému ISOFIX

2

Vizualizace instalace pro pětidveřovou verzi s pěti sedadly



DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.

Dětská sedačka upevněná pomocí upevnění ISOFIX

Sedadlo, které neumožňuje montáž dětské sedačky ISOFIX.

Zadní boční sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění „univerzální“ dětské sedačky ISOFIX čelem po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny v zavazadlovém prostoru a jsou viditelné.

Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny ➔ 64.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Je zakázáno umístit dětskou sedačku na sousední volné sedadlo, pokud je velké opěradlo sklopeno na ostatní sedadla ➔ 62.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka

Níže uvedená tabulka shrnuje informace uvedené na schématu instalace za účelem zajištění a dodržování platných předpisů.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky [příslušenství]	Sedadlo spolujezdce vpředu		Zadní sedadla	
			S airbag, který nelze deaktivovat	Bez airbag nebo airbag deaktivovaný	Boční sedadla	Místo uprostřed
Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0	**< 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0 nebo 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ nebo 1	**< než 13 kg a 9 xaž 18 kg**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1	**od 9 do 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky [příslušenství]	Sedadlo spolujezdce vpředu		Zadní sedadla	
			S airbag, který nelze deaktivovat	Bez airbag nebo airbag deaktivovaný	Boční sedadla	Místo uprostřed
Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3	**15 kg až 25 kg a 22 kg až 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Sedadlo i-Size	**Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy		**X**	**X**	**i-UF(1) (2)**	**X**
	Sedačka		**X**	**X**	**i-UF(1) (2)**	**X**

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

IUF = Sedadlo, na které můžete namontovat dopředu směřující dětské sedačky s „univerzální“ homologací pomocí montážních prvků ISOFIX: Zkontrolujte, zda je lze namontovat.

IL = Sedadlo, na které můžete namontovat dětské sedačky s „částečně univerzální“ homologací nebo homologací „specifickou pro vozidlo“ pomocí montážních prvků ISOFIX: Zkontrolujte, zda je lze správně namontovat

i-U = Vhodné pouze pro „univerzální“ zádržné systémy i-Size orientované dopředu a dozadu: Zkontrolujte, zda je lze namontovat.

i-UF Vhodné pouze pro „univerzální“ zádržné systémy i-Size orientované dopředu a dozadu: Zkontrolujte, zda je lze namontovat.

(1) Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž by se dostalo do kontaktu se sedačkou.

(2) Vždy zatáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky ➔ **62**. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

2

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1]: pro sedačky čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: sedačky zády ke směru jízdy nebo autosedačky typu vajíčko skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (9 až 18 kg);
– R1 [E] autosedačky typu vajíčko obrácené zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg);
– L1[F], L2 [G]: korbičky skupiny 0 (do 10 kg);
– B2, B3: Dětské sedačky skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

Aktivaci nebo deaktivaci airbag u předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

Deaktivace airbag spolujezdce vpředu

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

– zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;

– Je nezbytné **deaktivovat** airbagpro dětské sedačky zády ke směru jízdy.

Deaktivace airbag: u zastaveného vozidla s vypnutým zapalováním stiskněte zámek ***1*** a otočte jej do polohy **OFF**.

Po zapnutí zapalování **musíte** zkontrolovat, zda se rozsvítila varovná kontrolka na displeji ***2***.

Tato varovná kontrolka zůstává nepřetržitě rozsvícena, abyste věděli, že lze umístit dětskou sedačku.

VÝSTRAHA
Protože rozvinutí airbag předního spolujezdce není kompatibilní s umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM předním AIRBAG. To může mít za následek SMRT DÍTĚTE nebo jeho VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

Tyto pokyny vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky ***A*** na každé straně sluneční clony spolujezdce ***3*** (viz například výše uvedené štítky).

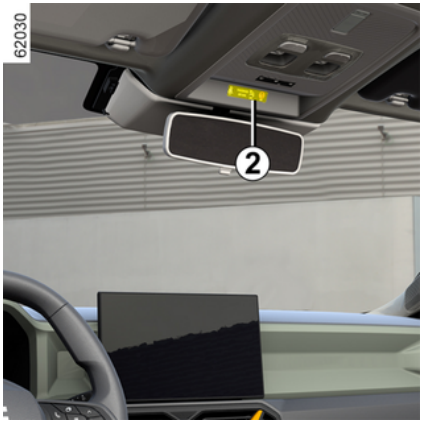
Aktivace airbag spolujezdce vpředu

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.

Chcete-li znovu aktivovat airbag: u stojícího vozidla s vypnutým zapalováním stiskněte zámek ***1*** a otočte jej do polohy **ON**.

Při zapnutém zapalování je **nezbytně nutné zkontrolovat** zda je kontrolka na displeji zhasnutá ***2***.

Funkční problémy



V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag spolujezdce se na přístrojové desce zobrazí varovné kontrolky a . Vypněte zapalování a zkontrolujte polohu zámku ***1***.

Znovu zapněte zapalování: varovné kontrolky zhasnou.

Pokud problém přetrvává, signalizuje to selhání systému. V takovém případě je zakázáno, aby byla na sedadlo spolujezdce připevněna dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy, nebo aby na sedadle seděl jakýkoliv jiný cestující.

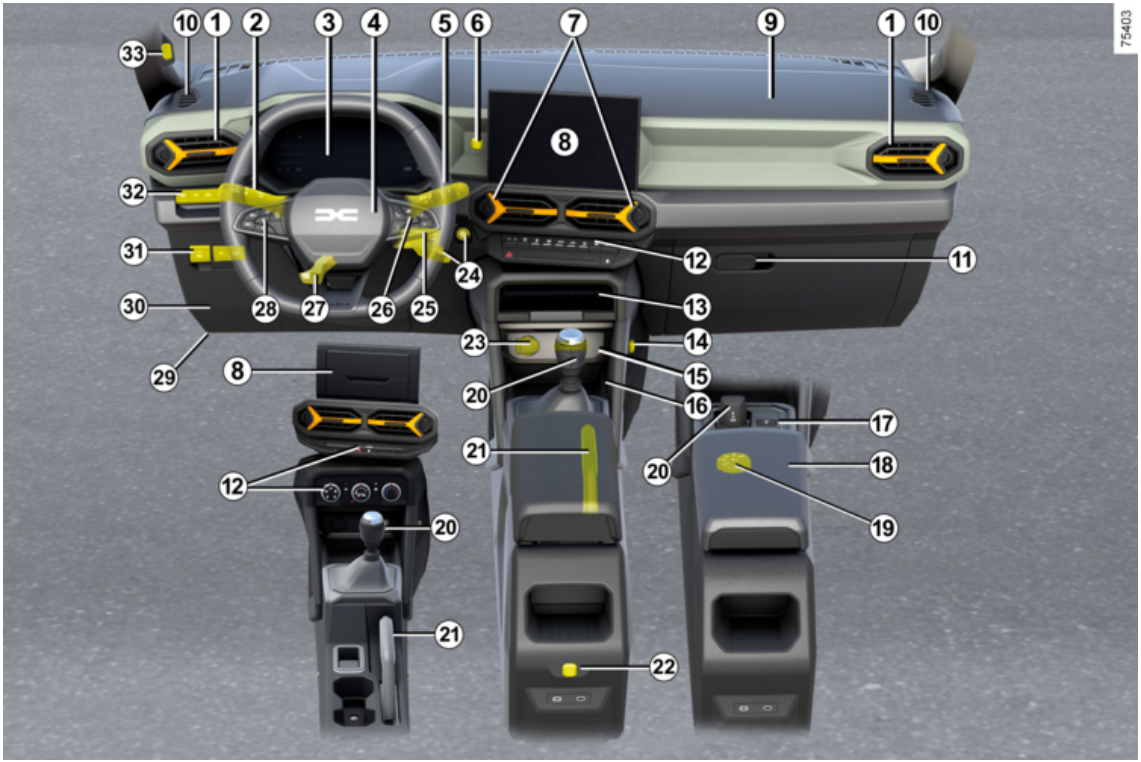
BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče: levostranné řízení

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Popsané vybavení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvory.

2. Páčka:

– směrových blikačů;
– vnějšího osvětlení;
– zadní mlhová světla.

3. Přístrojová deska.

4. Řidič airbag, umístění, houkačka.

5. Páčka ovládání stěračů a ostřikovačů čelního a zadního skla.

6. Místo pro držák telefonu.

7. Střední větrací otvory.

8. Multimediální obrazovka nebo v závislosti na vozidle úložný prostor.

9. Umístění airbag spolujezdce.

10. Výdech pro odmlžování.

11. Odkládací schránka

12. Ovládání:

– topení nebo klimatizace;
– předních vyhřívaných sedadel;
– výstražná světla;
– centrální zamykání dveří,
– ...

13. Spodní úložný prostor palubní desky.

14. Multifunkční držák příslušenství YouClip.

15. Zásuvky USB-C.

16. Nabíjecí podložka / úložný prostor na telefon

17. Tlačítko parkovací polohy na automatické převodovce.

18. Odkládací přihrádka střední loketní opěrky

19. 4x4 (4WD) volič režimu;

– aktivace/deaktivace funkce regulátoru rychlosti při sjíždění ze svahu.

20. Řadicí páka (mechanická převodovka, podle typu vozidla)

21. Ruční brzda.

22. Multifunkční držák příslušenství YouClip.

23. Zásuvka pro příslušenství.

24. Tlačítko start/stop motoru nebo v závislosti na vozidle spínač zapalování.

25. Dálkový ovladač autorádia.

26. Ovládání:

– ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
– dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

27. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

28. Hlavní vypínač a ovládací prvky tempomatu, omezovače rychlosti nebo v závislosti na vozidle adaptivního tempomatu Stop and Go.

29. Ovládání odjištění kapoty.

30. Pevná odkládací přihrádka a pojistková skříňka

31. Ovládání:

– aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
– Ovládání LPG;
– ...

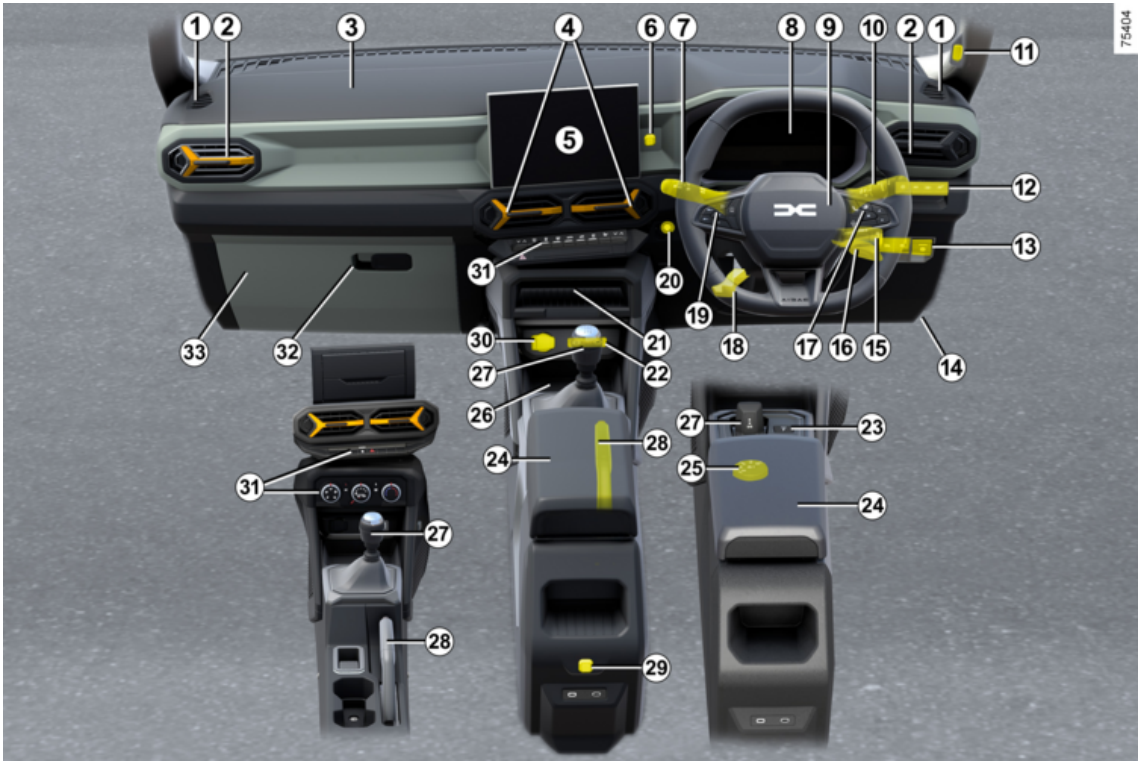
32. Ovládání:

– My Safety aktivace/deaktivace;
– elektrického seřízení výšky předních světel;
– aktivace/deaktivace režimu ECO;
– Ovládání aktivace/deaktivace pro kontrolu trakce;
– aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.

33. Vnitřní kamera.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Místo řidiče u pravostranného řízení



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Popsané vybavení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Výdech pro odmlžování.

2. Boční větrací otvory.

3. Umístění airbag spolujezdce.

4. Střední větrací otvory.

5. Multimediální obrazovka nebo v závislosti na vozidle úložný prostor.

6. Místo pro držák telefonu.

7. Páčka:

– směrových blikačů;
– vnějšího osvětlení;
– zadní mlhová světla.

8. Přístrojová deska.

9. Řidič airbag, umístění, houkačka.

10. Páčka ovládání stěračů a ostřikovačů čelního a zadního skla.

11. Vnitřní kamera.

12. Ovládání:

– My Safety aktivace/deaktivace;
– elektrického seřízení výšky předních světel;
– aktivace/deaktivace režimu ECO;
– Ovládání aktivace/deaktivace pro kontrolu trakce;
– aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.

13. Ovládání:

– aktivace/deaktivace automatické parkovací brzdy;
– Ovládání LPG;
– ...

14. Ovládání odjištění kapoty.

15. Dálkový ovladač autorádia.

16. Spínací skříňka.

17. Ovládání:

– ovládání přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla,
– dálkové ovládání pro autorádio, navigační systém.

18. Ovládání seřízení výšky a vzdálenosti volantu.

19. Hlavní vypínač a ovládací prvky tempomatu, omezovače rychlosti nebo v závislosti na vozidle adaptivního tempomatu Stop and Go.

20. Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

21. Spodní úložný prostor palubní desky.

22. Zásuvky USB-C.

23. Tlačítko parkovací polohy na automatické převodovce.

24. Odkládací přihrádka střední loketní opěrky

25. 4x4 (4WD) volič režimu;

– aktivace/deaktivace funkce regulátoru rychlosti při sjíždění ze svahu.

26. Nabíjecí podložka / úložný prostor na telefon

27. Řadicí páka (mechanická převodovka, podle typu vozidla)

28. Ruční brzda.

29. Multifunkční držák příslušenství YouClip.

30. Zásuvka pro příslušenství.

31. Ovládání:

– topení nebo klimatizace;
– předních vyhřívaných sedadel;
– výstražná světla;
– centrální zamykání dveří,
– ...

32. Odkládací schránka

33. Pevná odkládací přihrádka a pojistková skříňka

Obecné informace

2

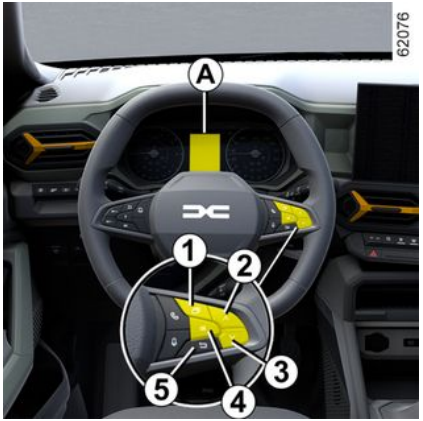
Palubní počítač *A* nebo *B*

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

– ujetá vzdálenost;
– nastavení palubního počítače;
– informační zprávy;
– zprávy a provozních poruchách (související s varovnou kontrolkou

);
– výstražné zprávy (související s varovnou kontrolkou STOP);
– menu individuálního nastavení vozidla ➔ 117.

Vozidlo vybavené palubním počítačem *A*



– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***1*** tolikrát, dokud se neotevře karta

;
– stiskněte spínač ***4*** „**OK**“;

Opakovaným stisknutím spínače ***2*** nebo ***3*** vyberte funkci a potvrďte stisknutím spínače ***4*** „**OK**“.

Stisknutím spínače ***5*** se vrátíte do předchozí nabídky (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

f) Palubní deník – postupné zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) Nastavení jízdy:

– průměrná spotřeba;
– okamžitá spotřeba;
– odhadovaný dojezd se zbývajícím palivem;
– ujetá vzdálenost;
– průměrná rychlost;
– průměrná spotřeba LPG;
– předpokládaná dojezdová vzdálenost na palivo LPG;
– Vzdálenost na palivo LPG;

c) počitadlo celkové a dílčí ujeté dráhy a průměrná rychlost;

d) vynulování tlaku v pneumatikách;

e) nastavení času;

f) vzdálenost do příští servisní prohlídky:

– vzdálenost do příští prohlídky:
– ujetá vzdálenost před výměnou oleje.

g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím činidlem.

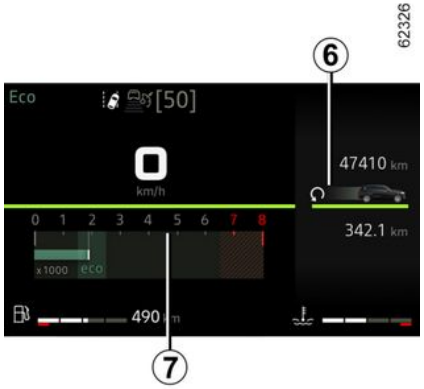
Vozidlo vybavené palubním počítačem *B*

V závislosti na výbavě vozidla umožňuje zobrazení následujících funkcí v zóně ***6***. Opakovaným stisknutím spínače ***2*** nebo ***3*** zvolte funkce:

– ujetá vzdálenost;
– nastavení palubního počítače;
– informační zprávy;
– zprávy a provozních poruchách (související s varovnou kontrolkou);
– výstražné zprávy (související s varovnou kontrolkou STOP);
– ECO monitor;
– v závislosti na vozidle, tok energie;
– náklony vozidla a kompas;
– navigační informace.

Zóna ***7*** je přizpůsobitelná pomocí spínače ***1*** a zobrazuje následující funkce;

– otáčkoměr nebo, v závislosti na vozidle, ekonometr;
– asistence řízení.



Volby pro zobrazení v zóně *6*

(zobrazení závisí na vybavení vozidla a na zemi):

f) Palubní deník – postupné zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;

b) Nastavení jízdy:

– průměrná spotřeba;
– okamžitá spotřeba;
– odhadovaný dojezd se zbývajícím palivem;
– ujetá vzdálenost;
– průměrná rychlost;
– průměrná spotřeba LPG;
– předpokládaná dojezdová vzdálenost na palivo LPG;
– Vzdálenost na palivo LPG;

c) Počitadlo ujetých kilometrů a průměrná rychlost;

d) vynulování tlaku v pneumatikách;

e) dojezd před servisem:

– vzdálenost do příští prohlídky:
– ujetá vzdálenost před výměnou oleje.

f) odhadovaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím činidlem;

g) ECO monitor;

h) v závislosti na vozidle, tok energie;

i) náklony vozidla a kompas;

j) navigační informace;

k) ukazatel teploty chladicí kapaliny (Hybrid vozidla).

Vynulování počtu ujetých kilometrů a parametrů cesty (tlačítko)

Při vybraném zobrazení jednoho z nastavení jízdy stiskněte spínač ***2*** nebo ***3*** dokud se displej nevynuluje.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka signalizaci zahájení cesty můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje.

Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka zahájení cesty.

Průměrná spotřeba se nicméně může snížit v následujících případech:

– vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
– motor dosáhl své provozní teploty (tlačítko zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
– přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

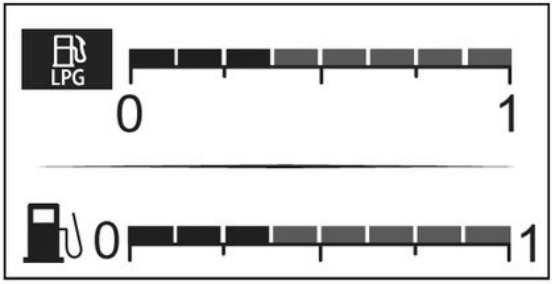
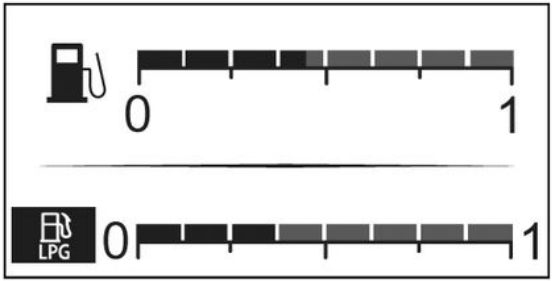
Nastavení jízdy

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	**Interpretace zvoleného zobrazení**
Žádná zpráva	**a) Záznam jízdy.** Postupné zobrazení: – informačních hlášení (airbag spolujezdce, OFF atd.); – zprávy o provozních poruchách („Zkontrolovat vstřikování“ atd.).
Okamžitá 7.4 L/100	**b) Jízdní parametry** **Okamžitá spotřeba.** Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti přibližně 30 km/h.
Průměrná 5.8 L/100	**Průměrná spotřeba** od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.
Dojezd 112.4 km	**Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem.** Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.
Vzdálenost 112.4 km	**Ujetá vzdálenost** od posledního vynulování.
Průměrná 123.4 km/h	**Průměrná rychlost** od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.
Průměr LPG	**Průměrná spotřeba LPG.**

PALUBNÍ POČÍTAČ

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
--.- L/100	
Dojezd LPG 112.4 km	**Předpokládaná dojezdová vzdálenost na zbývající množství LPG.**
Vzdálenost LPG 112.4 km	**Vzdálenost ujetá na LPG od posledního vynulování**.
VzdálenostVzdálenost 112.4 km	**c) Počitadlo dílčí ujeté vzdálenosti** **Ujetá vzdálenost** od posledního vynulování.
Průměrná 123.4 km/h	**Průměrná rychlost** od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.
Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	**d) Vynulování tlaku v pneumatikách.** ➔ 185
16:30	**e) Nastavení času.** ➔ 120

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
	**Režim benzínu.**
	**Režim LPG.**

<table>
<tr><th>Příklady volby
Palubní počítač se zprávou o vzdálenosti do další prohlídky</th><th>Interpretace zvoleného zobrazení</th></tr>
<tr><td>Prohlídka za
30 000 Km/12 měsíců</td><td rowspan="3">f) Vzdálenost do příští servisní prohlídky.
Se zapnutým zapalováním a vypnutým motorem otevřete informace o vzdálenosti do servisní prohlídky. Jestliže se zbývající vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů:
– zbývající vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou);
– pokud je dojezd 0 km nebo pokud je dosaženo servisního data: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená varovnou kontrolkou .
Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</td></tr>
<tr><td>Naplánovat prohlídku
300 Km/24 dní</td></tr>
<tr><td>Provést servis</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vynulování: pro vynulování rozsahu před dalším servisem stiskněte a podržte přibližně 10 sekund tlačítko „OK“, dokud se na displeji nepřetržitě nezobrazí rozsah před servisem.
Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>Příklady volby</td><td rowspan="2">Interpretace zvoleného zobrazení</td></tr>
<tr><td>Palubní počítač se zprávou o vzdálenosti do další prohlídky</td></tr>
<tr><td>Výměna oleje za
30 000 km/24 měsíců</td><td>Vzdálenost do výměny oleje
Se zapnutým zapalováním a vypnutým motorem otevřete informace o ujetých kilometrech a zobrazte vzdálenost do příští výměny oleje.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.
Vynulování: pro vynulování rozsahu před dalším servisem stiskněte a podržte přibližně 10 sekund tlačítko „OK“, dokud se na displeji nepřetržitě nezobrazí rozsah před výměnou oleje.
Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</td></tr>
<tr><td>Doplnit AdBlue před 2400 km</td><td>g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím činidlem.</td></tr>
</table>

Informativní zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.

Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	**Interpretace zvoleného zobrazení**
« Parkovací brzda zatažena »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
« Probíhá test funkcí »	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
« Otočit volantem + START »	Mírně otočte volantem a zároveň stiskněte startovací tlačítko vozidla, aby se odemknul sloupek řízení.

Zprávy o provozních poruchách

Zobrazují se společně s rozsvícením varovné kontrolky . Je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Voda v naftovém filtru »	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
« Zkontrolovat vozidlo »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
« Zkontrolovat airbag »	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« Zkontrolovat emisní systém »	– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla. – Indikuje poruchu v systému redukce emisí, je-li doprovázena varovnou kontrolkou ➔ 146.
« Zkontrolovat volání SOS »	Signalizuje poruchu systému nouzového volání.

Výstražné zprávy

Zobrazují se spolu s výstražnou kontrolkou STOP a označují, že v zájmu vlastní bezpečnosti musíte zastavit vozidlo, jakmile to dopravní podmínky dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	**Interpretace zvoleného zobrazení**
« Riziko zničení motoru »	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
« Řízení porucha »	Indikuje problém na řízení.
« Brzdový systém porucha »	Signalizuje poruchu brzdového systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu.
« Průraz pneu »	Signalizuje, že nejméně jedna pneumatika vykazuje defekt nebo je silně podhuštěná.
« Elektro porucha »	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
« Riziko poškození převodovky »	Signalizuje poruchu automatické převodovky.

Displeje a ukazatele

Přístrojová deska *A*

Přítomnost a funkce displejů a ukazatelů ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrolek je doprovázeno zprávou.

Otáčkoměr *1* (ot/min × 1 000)

Rychloměry *2* a podle vybavení vozidla *3*

(km nebo míle za hodinu)

Ovládejte svou rychlost podle rychloměru ***2*** nebo ***3***. V případě rozdílu mezi rychloměry použijte schválený rychloměr ***2*** a obraťte se na autorizovaný servis.

***4* Palivoměr**

Počet rozsvícených čtverečků indikuje hladinu paliva. Pokud je hladina na minimu, čtverečky jsou zhasnuty a varovná kontrolka upozorňující na minimální stav paliva bliká nebo, u některých vozidel, svítí.

Přístrojová deska *B*

Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrolek je doprovázeno zprávou.

PALUBNÍ POČÍTAČ

2

Výběr zobrazení

Dostupnost několika různých pohledů na displeji přístrojové desky se může lišit v závislosti na vozidle. Chcete-li vybrat určitý pohled, opakovaným stisknutím ovladače ***5*** procházejte různými pohledy na displeji přístrojové desky ***B***, dokud nepřejdete do požadovaného pohledu.

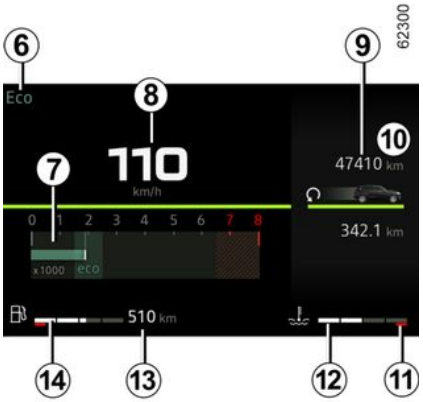
Ve všech dostupných pohledech se na přístrojové desce zobrazí následující základní informace:

– rychloměr;
– informace o aktivovaných funkcích jízdních asistenčních systémů;
– informační oblast.

„Minimální“ pohled zobrazuje pouze základní informace na přístrojové desce.

Pohled „Klasické zobrazení“ zobrazuje na přístrojové desce základní informace, otáčkoměr a wattmetr / měřič výkonu (podle typu vozidla).

Zobrazení „Asistenční systémy“ zobrazuje na přístrojové desce podrobné a okamžité informace týkající se aktivovaných asistenčních systémů. Například blízkost bílé čáry nebo příliš malá vzdálenost od vozidla před vámi.



Zobrazení informací

Zvukové upozornění při překročení rychlosti

V závislosti na typu vozidla a zemi se zobrazí kontrolka a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h. Tato varovná kontrolka zůstává rozsvícena, dokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 120 km/h.

Režim jízdy byl zvolen *6* ➔ 178

Otáčkoměr *7*

(stupnice × 1 000)

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky. V závislosti na zvoleném stylu se nemusí zobrazit.

Rychloměr *8*

V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.

Počitadlo celkové ujeté dráhy *9* ➔ 105

Ukazatel teploty chladicí kapaliny *12*

Při normálním provozu by se měl ukazatel ***12*** nacházet před zónou ***11***.

Může se jí přiblížit při „intenzivním“ provozu.

Výstraha je signalizována až rozsvícením kontrolky STOP, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.

Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem *13*

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů ➔ 105.

Ukazatel hladiny paliva *14*

Je-li hladina na minimu, rozsvítí se oranžová varovná kontrolka integrovaná do indikátoru a současně zazní zvukový signál.

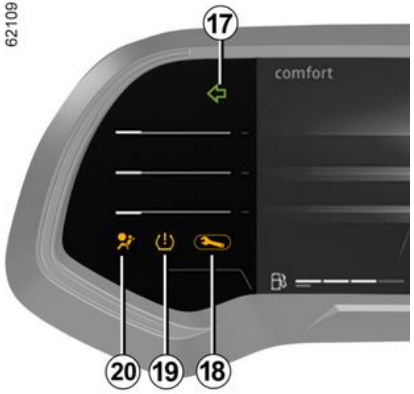
Naplňte nádrž minimálně 8 litry paliva.

Informační plocha *10* ➔ 102

PALUBNÍ POČÍTAČ

Podle typu vozidla můžete ovladačem ***15*** nebo ***16*** procházet a volit jednotlivé ovládací prvky na přístrojové desce:

– palubní počítač (počítadlo ujetých kilometrů, výstražné zprávy atd.),
– multimediální informace (kompas, právě přehrávaný zdroj zvuku atd.);
– ...

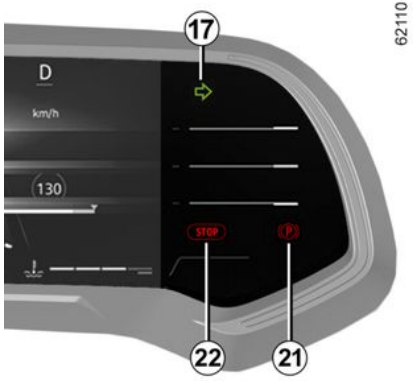


Směrová světla *17*

Výstražná kontrolka *18* ➔ 121

Kontrolka upozornění na pokles tlaku v pneumatikách *19* ➔ 185

airbag Varovná kontrolka *20* ➔ 68

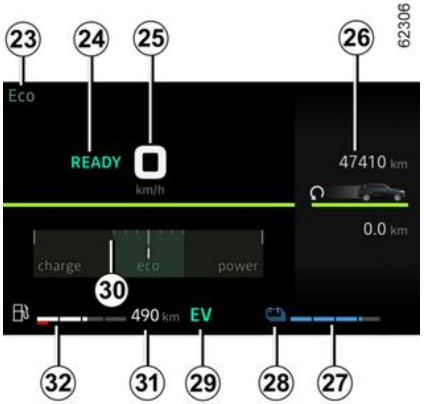


Výstražná kontrolka parkovací brzdy nebo elektronické parkovací brzdy *21* ➔ 166

Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení *22* ➔ 121

Verze Hybrid

Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrolek je doprovázeno zprávou.



Je vybrán režim jízdy *23*

Hlášení, které oznamuje, že je vozidlo připraveno k jízdě *24*

Při zapnutí zapalování se zobrazí hlášení READY, které zmizí, jestliže rychlost vozidla překročí 5 km/hkm/h.

Rychloměr *25*

V závislosti na zvoleném stylu se zobrazení liší.

Zbývající úroveň nabití „230V“ trakčního akumulátoru *27*

Nízká úroveň nabití trakčního akumulátoru

V případě extrémního používání vozidla při nízké rychlosti může nabití trakčního akumulátoru klesnout na nízkou úroveň.

Výstražná kontrolka ***28*** se zobrazí žlutě, aby vás upozornila.

Výkon elektrického motoru bude omezen, aby se zajistila správná funkce systému Hybrid, dokud nebude úroveň nabití akumulátoru dostatečná.

Zvolte plynulejší způsob jízdy nebo zastavte vozidlo (pokud je to možné), aniž byste vypnuli zapalování dřív, než se výstražná kontrolka ***28*** znovu rozsvítí modře.

Hranice bezprostředního zastavení

V případě extrémního a dlouhodobého používání vozidla (např. při tažení nebo za jízdy ve strmých terénních podmínkách) při rychlostech nižších než 10 km/h km/h může úroveň nabití dosáhnout prahové hodnoty pro okamžité znehybnění vozidla.

Zazní zvukový signál a rozsvítí se červená výstražná kontrolka .

Pokud úroveň nabití nadále klesá, hodnota dojezdové vzdálenosti vozidla s elektrickým pohonem se již nebude zobrazovat.

Pokud to dopravní podmínky umožňují, zastavte vozidlo.

Nechte spalovací motor běžet, dokud nezhasnou výstražné kontrolky.

To je nutné pro dobití trakčního akumulátoru.

Kontrolka elektrického provozního režimu*25*

Rozsvítí se, když je pohyb vozidla poháněn pouze trakčním akumulátorem.

Ukazatel toku energie *29* ➔ 26

Ekonometr *30* ➔ 178

Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem *31*

Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů ➔ 105.

Ukazatel hladiny paliva *32*

Je-li hladina na minimu, začne oranžově blikat kontrolka zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál.

Bez ohledu na zbývající úroveň nabití akumulátoru naplňte nádrž alespoň 8 litry paliva.

Pokud vozidlo zcela vyčerpá palivo, doplňte do nádrže alespoň 8 litrů paliva.

Jinak nebude režim Hybrid k dispozici.

Informační plocha *26* ➔ 102

Podle typu vozidla můžete ovladačem ***15*** nebo ***16*** procházet a volit jednotlivé ovládací prvky na přístrojové desce:

– palubní počítač (počítadlo ujetých kilometrů, výstražné zprávy atd.),
– multimediální informace (kompas, právě přehrávaný zdroj zvuku atd.);
– ukazatel toku energie;
– ukazatel teploty chladicí kapaliny;
– ...

Výstraha nízké hladiny oleje v motoru

Při spouštění motoru vás ukazatel na palubním desce upozorní, jakmile je dosažena minimální hladina oleje➔ **321**.

Při první výstraze ji můžete odstranit stisknutím spínače „**OK**“.

Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.

Přístrojové desky pracující v mílích

(možnost přepnout na km/h)

Vozidla bez multimediální obrazovky

– Po vypnutí zapalování stiskněte spínač ***33*** tolikrát, kolikrát je třeba pro otevření nabídky „Nastavení“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***34*** nebo ***35*** přejděte do nabídky „Nastavení vozu“, poté stiskněte spínač ***36*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***34*** nebo ***35*** přejděte do nabídky „PALUBNÍ DESKA“, poté stiskněte spínač ***36*** „**OK**“;
– opakovaně stiskněte ovladač ***34*** nebo ***35*** k otevření nabídky „Jednotka: km/h“ (nebo „Jednotka: mph“) a poté stiskněte ***36*** „**OK**“;

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.

Informace o výběru jednotky naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Poznámka: V obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

Chcete-li přejít na předchozí režim, postupujte stejným způsobem.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Menu osobní nastavení vozidla

Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou *1*

Přístup do menu nastavení

Informace o přístupu k nastavením naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Volba nastavení

Vyberte menu a pak funkci, kterou chcete upravit (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi):

a) „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“:

– Ukazatel hlasitosti.

b) „PŘÍSTUP“:

– Uvolnit dveře řidiče;
– Zamykání dveří za jízdy;
– Otevírání/zavírání v automatickém režimu;
– Dálkové zamykání dveří / odemknutí při přiblížení;
– Zvuk při dálkovém zamykání;
– Tichý režim;
– Automatické zamykání;

c) „STÍRÁNÍ a OSVĚTLENÍ“:

– Doprovodné vnější osvětlení;
– Stírání v opačném pořadí;
– Automatické přední stírání;
– Otření po mytí;

d) „Vítejte“:

– Venkovní uvítání;
– Automatické nastavení zpětných zrcátek;
– Uvítání v interiéru;
– Automatický režim stropního osvětlení

Dle funkce vyberte:

– „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci,

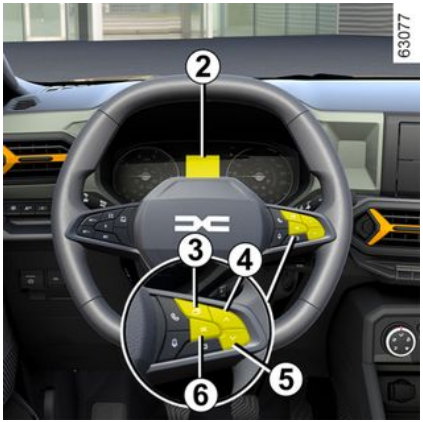
nebo

– nastavení času, po který jsou světla rozsvícena (např. pro funkci „Doprovodné vnější osvětlení“).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Vozidla bez multimediální obrazovky



Přístup do menu nastavení na displeji *2*

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***3*** tolikrát, dokud se neotevře karta ;

nebo

– podle vybavení vozidla stiskněte spínač ***3*** a opakovaně stiskněte ovladač ***4*** nebo ***5***, abyste se dostali do karty ;
– stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“.

Volba nastavení

Pomocí ovládacího prvku ***4*** nebo ***5*** vyberte funkci, kterou chcete upravit, a stisknutím tlačítka ***6*** „**OK**“ volbu potvrďte (zobrazení se může lišit podle vybavení vozidla a země):

a) „PALUBNÍ DESKA“:

– Jazyk;
– Jednotka;

b) „VOZIDLO“:

– Stírání zadního skla při couvání;
– Automatické stírání čelního skla;
– Funkce dodatečného setření předního/zadního okna;
– Venkovní uvítání;

c) „PARK. ASISTENT”:

– Hlasitost akustického signálu;

d) „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“:

– Hlasitost zvuku upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
– Citlivost upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
– Vibrace upozornění na vyjetí z jízdního pruhu;
– Citlivost asistenta udržování jízdního pruhu;
– Mrtvý úhel;
– Aktivní brzdění;
– Upozornění na rychlost;
– Upozornění na bezpečnou vzdálenost;
– ...

e) „OSVĚTLENÍ“:

– Automatický režim stropního osvětlení;
– Automatické doprovodné vnější osvětlení;
– Doprovodné vnější osvětlení: XX sekund.

f) „PŘÍSTUP“:

– Zamykání dveří za jízdy;
– Otevírání/zavírání v automatickém režimu;
– Odemknout pouze dveře řidiče;
– Automatické opětovné zamykání;
– Tiché zamknutí;
– Automatické otevírání/zavírání;
– Automatické nastavení zpětných zrcátek;

g) „RESET“.

funkce aktivována

funkce deaktivována

Jakmile zvolíte řádek, stiskněte spínač ***6*** „**OK**“ pro změnu funkce.

Pokud zvolíte jednu z možností „PARK. ASISTENT“, poté „HLASITOST“ nebo „PALUBNÍ DESKA“ poté „JAZYK“, máte opět na výběr (hlasitost parkovacího asistenta nebo jazyka ovládacího panelu). V takovém případě proveďte výběr a potvrďte stisknutím spínače ***6*** „**OK**“, zvolenou hodnotu představuje před řádkem.

Chcete-li odejít z nabídky, stiskněte tlačítko ***4*** nebo ***5***, abyste se dostali na možnost „ZPĚT“, a volbu potvrďte stisknutím tlačítka ***6*** „**OK**“. Může být potřeba tuto operaci provést několikrát.

> Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy. Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej přístrojové desky automaticky zpět do režimu palubního počítače.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Čas, venkovní teplota

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou.

Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multimediálním displeji ***1***.

Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

Vozidla bez multimediální obrazovky

Opakovaně stiskněte spínač ***2***, dokud se nezobrazí karta „Vozidlo“.

Opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***3*** nebo ***4*** nastavte hodiny.

Stiskněte a podržte spínač ***5*** "**OK**", dokud nezačne blikat zobrazení času.

Nastavte hodinu pomocí ovládacího prvku ***3*** nebo ***4***, potom vyčkejte tři sekundy, minuty začnou blikat.

Nastavte minuty pomocí ovládacího prvku ***3*** nebo ***4***, potom vyčkejte tři sekundy. Blikání přestane a nastavení času je dokončeno.

Ukazatel venkovní teploty

Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí -3 °C a +3 °C, číslice **°C** blikají, čímž signalizují nebezpečí námrazy na vozovce.

Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas.
Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Přítomnost a funkce kontrolek ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.

Na přístrojové desce *A* nebo *B*

Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. Proto je nutné okamžitě zastavit (jakmile to dopravní podmínky dovolí). Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

Varovná kontrolka vyžaduje co **nejrychlejší návštěvu značkového servisu a opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás výstražná kontrolka STOP upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Výstražná kontrolka

Pokud se během jízdy objeví v červené a je doprovázena STOP kontrolkou, musíte pro vaši bezpečnost zastavit, jakmile to podmínky provozu dovolí. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se během jízdy zobrazí žlutě a je doprovázena

výstražnou kontrolku, navštivte co nejdříve autorizovaný servis. **Mezitím jezděte opatrně**.
Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Kontrolka obrysových světel

Kontrolka tlumených světel

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka automatických dálkových světel ➔ 131

Kontrolka předních mlhových světlometů

Kontrolka zadních mlhových světel

Kontrolka levých směrových světel

Kontrolka pravých směrových světel

Kontrolka seřízení světlometů

Varovná kontrolka otevření dveří ➔ 53

Zatažená parkovací brzda a varovná kontrolka elektronické parkovací brzdy ➔ 166

Výstražná kontrolka pohotovostního režimu motoru ➔ 157.

Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru ➔ 157

Kontrolka LPG ➔ 34

Výstraha nízké hladiny paliva

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo motoru a poté, podle typu vozidla, po několika sekundách zhasne nebo se zobrazí bíle. Pokud se během jízdy zobrazí oranžově zbarvená kontrolka a ozve se zvukový signál, doplňte do nádrže nejméně 8 litrů paliva. Zbývá vám palivo na ujetí ještě cca 50 km.

Výstraha nízké hladiny LPG ➔ 34

Směrové světlo proAirbag

Rozsvítí se po zapnutí zapalování a po několika vteřinách zhasne. Pokud se tato kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí, nebo se rozsvítí při běžícím motoru, nebo pokud bliká, signalizuje to poruchu systému.

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou STOP a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje ➔ 321.

Pokud je hladina normální, je příčinou problému něco jiného: bezodkladně kontaktujte autorizovaný servis.

Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Při zapnutí zapalování nebo spuštění motoru se rozsvítí modře.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor na volnoběh jednu nebo dvě minuty.

Teplota musí poklesnout a kontrolka musí zhasnout nebo se znovu zbarvit modře. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, až vychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte autorizovaný servis.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Výstražná kontrolka elektrotechnického systému

Rozsvítí se spolu s varovnou kontrolkou STOP a s pípnutím, když je teplota elektrické sestavy příliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypněte zapalování. Obraťte se na autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí spolu s výstražnou kontrolkou STOP, pípnutím a zprávou „BEZPECNE OPUSTIT VOZIDLO“, vypněte zapalování a vozidlo znovu nestartujte. Opusťte vozidlo a konzultujte situaci s autorizovaným prodejcem.

Zpráva „BEZPECNE OPUSTIT VOZIDLO“ doprovázená varovnou kontrolkou STOP a pípnutím vyžaduje v rámci vaší bezpečnosti okamžité zastavení vozidla v závislosti na dopravní situaci. Vypněte zapalování. Nechte je vypnuté. Vystupte z vozidla, dostaňte všechny cestující z vozidla ven a udržujte je mimo vozidlo a provoz.
Nebezpečí požáru.

V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Výstražná kontrolka poruchy elektrotechnického systému.

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že v elektrické soustavě došlo k elektrotechnické poruše (trakční akumulátor a elektromotor).

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

Kontrolka závady elektromotoru

Jakmile se rozsvítí, znamená to, že se vyskytla porucha elektrotechnického systému spojeného s elektromotorem. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Rozsvítí se žlutě, když úroveň nabití trakčního akumulátoru dosáhne úrovně rezervy ➔ 113.

Výstražná kontrolka trakčního akumulátoru

Pokud se objeví spolu s výstražnou kontrolkou , znamená to, že se vyskytla porucha fungování trakčního akumulátoru. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

Kontrolka dobíjení akumulátoru 12 voltů

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou STOP a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.

EV Kontrolka elektrického provozního režimu

Zobrazí se, když pohyb vozidla zajišťuje pouze elektromotor a trakční akumulátor ➔ **26**.

ECO Kontrolka režimu ECO

Tato kontrolka se rozsvěcuje tehdy, je-li aktivován režim ECO ➔ **178**.

Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud nezhasne po zapnutí zapalování nebo se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému. Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

Varovná kontrolka elektronické kontroly stability (ESC) a protiprokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Varovná kontrolka ➔ **191** se může rozsvítit z několika důvodů.

Varovná kontrolka ESC OFF ➔ 191

Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik

Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná ➔ **185**.

Kontrolka změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů).

Kontrolka posilovače řízení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou STOP, indikuje poruchu systému.

Kontaktujte autorizovaný servis.

Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou STOP a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému. Zastavte na bezpečném místě a kontaktujte značkový servis.

Kontrolka brzdového pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno sešlápnutí brzdového pedálu ➔ **161**.

Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou jím vybavena, se tato kontrolka rozsvítí při spuštění motoru a podle typu vozidla, po vypnutí zapalování, pokud je motor v pohotovostním režimu ➔ **157**.

– Pokud svítí trvale, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
– Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis ➔ **177**.

Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Signalizuje, že jsou napájeny žhavicí svíčky.

Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.

Kontrolka kontrolované rychlosti při sjíždění svahu ➔ 191.

Výstražná kontrolka znamená poruchu nebo nemožnost použití funkce „Aktivní nouzové brzdění“ ➔ 221

Kontrolka funkce aktivního nouzového brzdění ➔ 221

Varovná kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu ➔ 204

Kontrolka signalizující překročení rychlosti

Zazní zvukový signál a rozsvítí se varovná kontrolka, jakmile vozidlo překročí rychlost 120 km/h.

Kontrolka omezovače rychlosti ➔ 243

Varovné kontrolky tempomatu ➔ 246

Výstražná kontrolka adaptivního tempomatu Stop and Go ➔ 249

V závislosti na vozidle kontrolka poruchy funkce „Upozornění na bdělost řidiče“ ➔ 229 nebo Upozornění na pozornost řidiče ➔ 231 nebo „Varování před únavou řidiče“ ➔ 234

Kontrolka hladiny AdBlue a poruch v systému čištění výfukových plynů ➔ 146

Varovná kontrolka systému částicového filtru ➔ 171, ➔ 173.

Kontrolka režimu se 4 poháněnými koly ➔ 197

Kontrolka režimu se 2 poháněnými koly ➔ 197

Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte autorizovaný servis.

Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce. Musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do autorizovaného servisu.

Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. Proto je nutné okamžitě zastavit (jakmile to dopravní podmínky dovolí). Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY

Na displeji *C*

Airbag spolujezdce ON ➔ 95

Airbag spolujezdce OFF ➔ 95

Varovná kontrolka připomenutí zapnutí bezpečnostního pásu ➔ 64

Volant

Seřízení volantu

V závislosti na typu vozidla je výška a hloubka volantu nastavitelná.

Zatlačte páčku ***1*** dolů a nastavte volant do požadované polohy, poté páčku zvedněte a volant zajistěte.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.

> Z bezpečnostních důvodů provádějte seřízení volantu pouze při stojícím vozidle.

Vyhřívání volantu

(podle typu vozidla)

Tato funkce vyhřívá volant ***2***.

Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhřívaných oblastí a poté se automaticky vypne.

Aktivace funkce

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat vyhřívání volantu prostřednictvím multimediální obrazovky ***3***:

Deaktivace funkce

– Automaticky:

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající přibližně 30 minut.

– Manuálně:

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování deaktivovat vyhřívání volantu prostřednictvím multimediální obrazovky ***3***:

Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s nedostatečně nabitou 12V baterií.

Zvláštní případ

V závislosti na vozidle je třeba v případě poruchy akumulátoru (odpojený, vybitý akumulátor atd.) resetovat úhel natočení volantu posilovače. Za tímto účelem:

– vozidlo musí být v klidu a stát na rovném povrchu;
– pokud je řidič ve vozidle sám, nastartujte motor: na přístrojové desce se zobrazí kontrolka nebo podle typu vozidla též zpráva Otočit volantem max pravá levá;
– Otočte volant úplně doleva a držte jej, na konci pojezdu vyvíjejte tlak asi jednu sekundu (poté můžete cítit, jak se volant pohybuje v opačném směru);
– Opakujte stejnou operaci otočením volantu zcela doprava;

– Vraťte volant zpět doleva, aby se kola narovnala.

Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.

Speciální funkce Stop and Start

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. Vrátí se do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí cca 1 km/hod (klesání, svah, apod.).

Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

Zpětná zrcátka

Nastavení

Pokud vyberete zpětné zrcátko pomocí spínače ***2***, rozsvítí se kontrolka vestavěná ve spínači. Pak použijte tlačítko ***1*** k jejímu nastavení do požadované polohy.

Odmrazování zpětných zrcátek

Odmrazování se provádí společně s odmrazováním zadního okna ➔ 283 ➔ 287.

Elektrická sklopná zrcátka

Vyklopení zpětných zrcátek při odemknutí vozidla proběhne automaticky. Při zamknutí vozidla se zpětná zrcátka sklopí.

Poznámka: Můžete deaktivovat/aktivovat mechanismus sklopení vnějších zpětných zrcátek ➔ 117.

Sklopení zrcátek můžete vynutit stiskem spínače ***3***. V této situaci zůstanou vnější zpětná zrcátka sklopená dokud znovu nestisknete tlačítko ***3***, a to bez ohledu na automatické sklápění.

Zvláštní případ

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinicializovat do uživatelské polohy.

To provedete stiskem spínače ***3***. Ozve se mechanické klapnutí jednotky zpětného zrcátka.

Pokud neslyšíte klepání, stiskněte znovu spínač ***3***, dokud nezaslechnete klepání od zpětného zrcátka.

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

Vnitřní zpětné zrcátko

Je možné upravit jeho polohu.

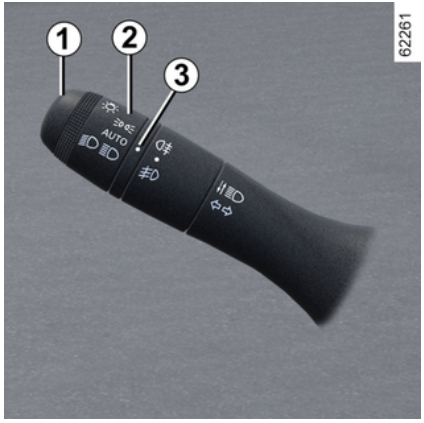
Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku ***4***, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE



Boční světla

Otočte kroužkem ***2*** tak, aby se symbol nacházel naproti značce ***3***.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Poznámka: podle typu vozidla lze obrysová světla aktivovat pouze ručně, když je zatažena parkovací brzda, nebo (podle vybavení vozidla) když je řadicí páka v poloze **P**.

V opačném případě se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Poziční světla nedostupné“, která vás informuje, že není možné aktivovat obrysová světla.

Funkce rozsvícení denních světel

(pouze pro přední světla)

Pokud je jimi vozidlo vybaveno, světla pro denní svícení se automaticky rozsvítí bez stisknutí páčky ***1*** po spuštění motoru a zhasnou po vypnutí motoru.

Zvláštní případ:

Světla pro denní svícení zhasnou automaticky, pokud je ukazatel v provozu.

Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřiďte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

Tlumená světla

Otočte kroužkem ***2*** tak, aby se symbol nacházel naproti značce ***3***.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Vždy se ujistěte, že čelní sklo není zakryté (špína, bláto, sníh, kondenzace atd.).

Dálková světla

Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku ***1***. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Do polohy pro tlumená světla se páčka vrátí, když ***1*** opět přitáhnete směrem k sobě.

Automatická dálková světla

U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky.

K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

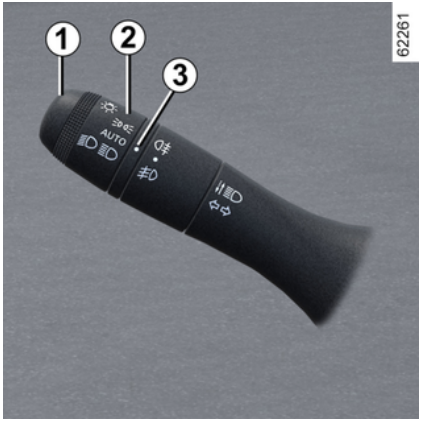
Poznámka: V noci se v městských oblastech s pouličním automatická dálková světla automaticky vypnou.

Dálková světla se rozsvítí automaticky, pokud:

– úroveň venkovního osvětlení je nízká;
– nejsou detekována žádná další vozidla ani osvětlení;
– rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není některá z výše uvedených podmínek splněna, systém přepne na potkávací světla.

Poznámka: ověřte si, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).



Aktivace automatických dálkových světel:

Otočte kroužkem ***2*** tak, aby symbol **AUTO** byl vyrovnán se značkou ***3*** a stiskněte páčku ***1***.

Pokud jsou rozsvícena potkávací světla, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka .

Deaktivace automatických dálkových světel:

– otočte kroužkem ***2*** do jiné polohy než **AUTO**;
– přitáhněte páčku ***1***.

Kontrolka na přístrojové desce zhasne.

Poznámka: Při deaktivaci funkce automatických dálkových světel se aktivují dálková světla.

Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

– při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
– zakryté čelní sklo nebo kamera;
– pokud má vozidlo jedoucí před vámi nebo proti vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
– špatné seřízení předních světlometů;
– reflexní systémy;
– ...

Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce objeví hlášení „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, systém se deaktivoval.

Obraťte se na autorizovaný servis.

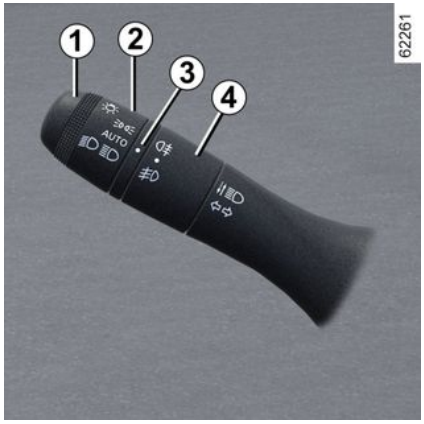
Zhasnutí potkávacích světel

Existují dvě možnosti:

– ručně posuňte kroužek ***2*** do polohy

, nebo v závislosti na typu vozidla do polohy **0**;

– automaticky světla zhasnou po zastavení motoru a otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V tomto případě, když spustíte motor, se světla znovu rozsvítí podle polohy kroužku ***2*** s ohledem na úroveň vnějšího osvětlení, aniž byste pohnuli páčkou ***1***.



Přední mlhová světla

(podle typu vozidla)

Se spuštěným motorem otáčejte středovým kroužkem ***4*** na páčce ***1***, dokud symbol nebude směřovat ke značce ***3***, a poté kroužek uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Zadní mlhové světlo

Se spuštěným motorem otáčejte středovým kroužkem ***4*** na páčce, dokud symbol nebude směřovat ke značce ***3***, a poté kroužek uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Mlhová světla ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda jsou zapnutá (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

Zhasnutí mlhových světel

Existují dvě možnosti:

– ručně v závislosti na modelu vozidla znovu otočte kroužkem ***4***, dokud nebude značka ***3*** proti symbolu odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout. Na přístrojové desce zhasne odpovídající kontrolka.

– automaticky světla zhasnou po zastavení motoru, při zamknutí vozidla a, u zadních mlhových světel, při otevření dveří řidiče.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Jakmile je funkce aktivována, světla pro denní svícení a zadní obrysová světla se rozsvěcují automaticky při detekci karty nebo při odemknutí vozidla, což je doprovázeno zvukovým signálem.

Automaticky zhasínají:

– přibližně jednu minutu po rozsvícení;
– při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;

nebo

– při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce vnějšího uvítání naleznete v uživatelské příručce multimediálního systému.

Vyberte „**ON**“ nebo „**OFF**“.

Zvukové upozornění na zapnutí světel

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřiďte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

Nastavení světlometů

Přepínač ***A*** se používá k seřízení výšky světelných kuželů v závislosti na stavu naložení vozidla.

S rozsvícenými tlumenými světly stiskněte nebo zvedněte přepínač ***A*** tolikrát, kolikrát je třeba k výběru požadované polohy na přístrojové desce.

Zvolená poloha se zobrazí na přístrojové desce po dobu přibližně 30 sekund.

Poznámka: Na přístrojové desce se v závislosti na typu vozidla na přibližně 30 sekund zobrazí vybraná poloha při každém zapnutí zapalování a na cca 5 sekund po každém stisknutí spínače ***A***.

Tabulka příkladů poloh nastavení

	Příklady polohy seřízení ovladače *A* podle naložení vozidla			
	Spalovací verze 4x4	**Spalovací verze 4x2**	**Vozidlo verze Hybrid4x4**	**Vozidlo verze Hybrid4x2**
Řidič s předním spolujezdcem nebo bez něj	0	0	0	0
Řidič s jedním spolujezdcem vpředu a se třemi spolujezdci vzadu	1	1	1	1
Řidič s jedním cestujícím vpředu, třemi cestujícími vzadu a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximální přípustné hmotnosti vozidla	2	2	2	2
Řidič se zavazadly (nebo nákladem) dosahujícím maximálního přípustného zatížení	3	3	3	3
V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřiďte ovladače světlometů ***A*** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.				

Houkačka

Stiskněte jedno z tlačítek ***1***.

Světelná výstraha

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte ovládací páčku ***2*** směrem k sobě a poté ji znovu uvolněte.

Směrová světla

Se spuštěným motorem nebo zapnutým zapalováním posuňte páčku ***2*** rovnoběžně s volantem a ve směru, kam hodláte zatáčet.

Impulzní režim

Krátce posuňte páčku ***2*** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.

Výstražná světla

Stiskněte spínač ***3***.

Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikače.

Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

Stěrač, ostřikovač čelního skla

Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním

A **Jednorázové setření**

Krátký impulz spustí pohyb stěračů tam a zpět.

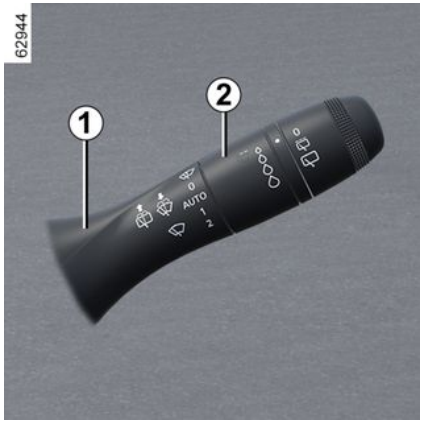
B **vypnuto**

C **přerušované stírání**

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví.

D **pomalé souvislé stírání**

E **rychlé souvislé stírání**



Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou ***1*** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Poznámka: při mytí vozidla v myčce vraťte kroužek ***2*** páčky ***1*** do polohy vypnuto, aby se deaktivovalo stírání.

Poznámka: po použití nezapomeňte kroužek ***2*** páčky ***1*** vrátit do polohy vypnuto, aby se stírání automaticky neaktivovalo při příštím použití.

Vozidlo vybavené stěrači se snímačem deště

Snímač deště se nachází na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

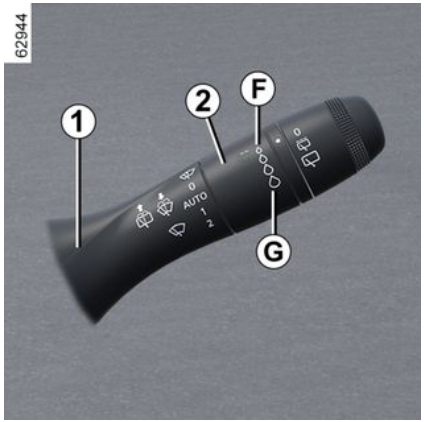
A **Jednorázové setření**

Krátký impulz spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B **vypnuto**

C **funkce automatického stírání** (podle typu vozidla)

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost.



Je možné změnit práh aktivace a interval mezi jednotlivými setřeními otáčením kroužku ***2***:

– ***F***: minimální citlivost;
– ***G***: maximální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Poznámka:

– snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;
– v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
– neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;
– před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;
– při mytí vozidla v mycím rámu vraťte páčku ***1*** do polohy ***B***, tím vypnete automatické stírání.

Pokud je vaše vozidlo vybaveno menu osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce ➔ **117**.

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

– poškozené stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
– odštípnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. V takovém případě je stěrač méně citlivý nebo nemusí reagovat vůbec.

D **pomalé souvislé stírání**

E **rychlé souvislé stírání**

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou ***1*** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Opatření

– V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátka při-

mrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.
– Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

– vyčistit stírátka;
– uvolnit stírátka od čelního skla v zimě;
– vyměňte stírátka ➔ **371**.

Při zapnutém zapalování nebo běžícím motoru zdvihněte dvakrát páčku ***1*** do polohy ***A*** (jednorázové setření). Stírátka se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Abyste mohli vrátit stírátka do nižší polohy, se zapnutým zapalováním zkontrolujte, zda se stěrače sklopily na čelní sklo, a pak posuňte páčku ***1*** do polohy ***A*** (jednorázové setření).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.

Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování nebo čištění čelního skla atd.) nastavte páčku ***1*** do polohy ***B*** (vypnuto).
Riziko zranění a/nebo poškození.

Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru).
Pokud pohybu stírátka brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

Ostřikovač

Zapněte zapalování, přitáhněte páčku ***1*** a poté ji uvolněte.

STĚRAČE

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

Poznámka: Při teplotách pod bodem mrazu může dojít k zamrzání ostřikovače na čelním skle, což zhoršuje viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).
Mohlo by dojít ke zraněním.

Účinnost stírátka stěrače
Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

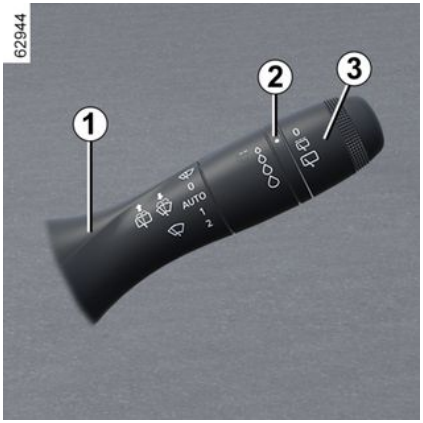
– musí zůstat čistá: čistěte proto stírátka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
– stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
– pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně
➔ 371.

Opatření při používání stěračů

– Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
– ujistěte se, že pohybu stírátka nebude bránit žádný předmět.

Zadní stěrač a ostřikovač



Zadní stěrač

Při zapnutém zapalování otočte kroužkem ***3*** na páčce ***1*** tak, aby se symbol nacházel naproti značce ***2***.

– **vypnuto**
– **přerušované stírání**

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Frekvence stírání se nastavuje podle rychlosti vozidla;

– **pomalé souvislé stírání**

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku ***3***.

Poznámka:

STĚRAČE

Při mytí v automatické myčce vraťte kroužek ***3*** na páčce ***1*** do polohy vypnuto a stírání se deaktivuje.

Poznámka:

Po ukončení používání nezapomeňte kroužek ***3*** na páčce ***1*** vrátit do polohy vypnuto, aby se při dalším použití stírání nechtěně neaktivovalo.

Nepoužívejte rameno stěrače k otevírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru.

Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku ***1*** do vypnuté polohy.

Riziko zranění a/nebo poškození.

Účinnost stírátka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

– musí zůstat čistá: čistěte proto stírátka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
– stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
– pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně ➔ **371**.

Opatření při používání stěračů

– Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
– ujistěte se, že pohybu stírátka nebude bránit žádný předmět.

Aktivace/deaktivace zadního stěrače

Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud fungují přední stěrače). Pokud je vaše vozidlo vybaveno menu osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce ➔ **117**.

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh atd.), stěrač se pokusí všechny překážky setřít. Pokud některá překážka brání pohybu stírátka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

Opatření

– V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stírátko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stírátka i motorku stěrače.
– Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

STĚRAČE

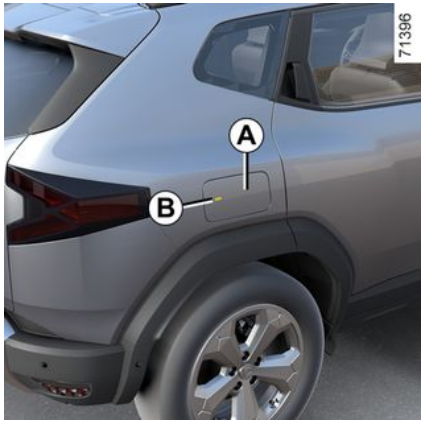
Stěrač/ostřikovač zadního skla.

Zapněte zapalování, zatlačte na páčku ***1*** a poté ji uvolněte.

Delší zatlačení na páčku aktivuje (kromě ostřikovače) dva pohyby stěrače tam a zpět následované po několika vteřinách třetím (funkce setření stékajících kapek).

Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.

Provedení benzín a diesel



Využitelný objem nádrže:

– Přibližně **50 litrů** u verzí 2WD (4x2).
– Přibližně **55 litrů** nebo, v závislosti na vozidle, **50 litrů** u verzí 4WD (4x4).

U odemčeného vozidla otevřete kryt plnicího hrdla palivové nádrže ***1*** stisknutím oblasti ***B*** a poté jej uvolněte. Otevřete jej a poté odšroubujte víčko palivové nádrže ***1***.

Během tankování upevněte uzávěr na držák ***2*** na příklopu hrdla nádrže.

Při zavírání zatlačte klapku ***A*** rukou zpět až na doraz. V závislosti na vozidle je uzávěr ***1*** s vozidlem spojen plastovým drátem. Informace o tankování naleznete v odstavci „Plnění paliva“.

Plnicí uzávěr: je specifický. Pokud jej musíte vyměnit, ujistěte se, že nový uzávěr je stejného typu jako původní. Obraťte se na autorizovaný servis.
Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla.
Oblast plnicího potrubí palivové nádrže nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Specifikace paliva

Vždy používejte kvalitní palivo splňující všechny platné předpisy pro danou zemi. Musí odpovídat informacím uvedeným na štítku umístěném v příklopu hrdla palivové nádrže ➔ **386**.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte výhradně bezolovnatý benzin. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat informacím uvedeným na štítku ➔ **386**, který je umístěný zevnitř na krytu palivové nádrže.

Vozidla se vznětovým motorem

Používejte výhradně naftu odpovídající specifikacím uvedeným na štítku

PALIVOVÁ NÁDRŽ

➔ 386 umístěném na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže.

Paliva odpovídající evropským normám, která vyhovují motorům vozidel prodávaných v Evropě ➔ 386.

Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.
Hrozí nebezpečí požáru.

Nepřimíchávejte benzín (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.
Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže na něj vaše vozidlo není upraveno.
Nepřidávejte do paliva žádné přísady, mohli byste tím poškodit motor ➔ 146. Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením.
Obraťte se na autorizovaný servis.

Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídicí jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovači, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.

Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až na doraz, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstřiků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování. Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody.

Po naplnění vraťte na místo uzávěr ***1*** a zavřete příklop hrdla palivové nádrže ***A***, abyste zabránili vniknutí vody nebo cizích předmětů do systému.

Vždy se ujistěte o tom, že uzávěr ***1***, víko ***A*** a jeho obvodová plocha zůstaly

čisté a jsou zbaveny prachu, bláta, špíny atd.

Zvláštní případ

Pokud je vozidlo zastaveno přibližně tři měsíce, **je třeba doplnit palivo, aby nedošlo k poškození palivového čerpadla**.

Za tím účelem při vypnutém zapalování doplňte alespoň **10 litrů** paliva, poté spusťte motor, aby se rozeběhlo čerpadlo a vyměnilo se palivo v okruhu.

Pokud není možné doplnit alespoň 5 litrů paliva kvůli hladině paliva v nádrži, jeďte s vozidlem, dokud v nádrži nevytvoříte volné místo.

Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzinu poškodí zařízení pro odstraňování emisí a může vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzinu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzinu** (u benzinového čerpadla).

Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

– zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
– zapněte výstražná světla, nechejte vystoupit všechny spolujezdce a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
– Kontaktujte značkový servis.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

2

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Funkční princip

Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytické redukce).

Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba činidla při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče.

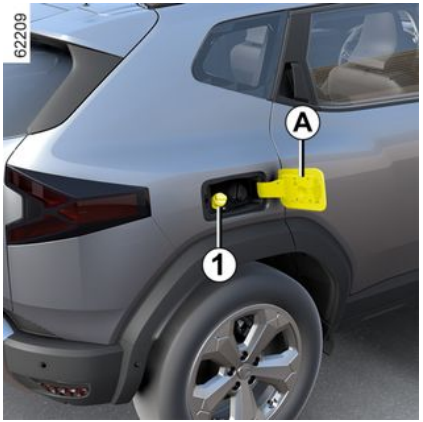
Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která splňují požadavky normy** ISO 22241 a jsou v souladu se značkou na víčku plnicího hrdla nádrže.

Činidlo lze doplňovat pouze při vypnutém motoru (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start). Musíte vypnout zapalování ➔ **151**, ➔ **153**.

Pokud se zobrazí varování „XXX kilometrů DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“, naplňte nádrž na činidlo a řiďte se při tom pokyny k plnění.
Nebezpečí znehybnění vozidla.

Naplnění



Využitelný objem nádrže:
cca **14 litrů**.

Při vypnutém zapalování otevřete krytku ***A*** a poté odšroubujte uzávěr ***1***.

Poznámka:: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidu amonného.

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstřiků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

V ostatních případech je při plnění nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Plnicí uzávěr: je specifický.
Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obraťte se na autorizovaný servis. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Pokyny ohledně použití

Při plnění:

NÁDRŽ NA ČINIDLO

– **s činidlem zacházejte opatrně. Mohou poškodit oděv, obuv, díly karosérie apod.**
– dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody.

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: Pokud kapalné činidlo zkrystalizuje, použijte měkkou houbu.

Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Za extrémně chladného počasí

Za mrazivých podmínek naplňte nádržku na činidlo, jakmile se na přístrojové desce rozsvítí varovná kontrolka a objeví hlášení „Doplnit Adblue před 1200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod −10 °C.

Pokud je kapalina zmrzlá, nepokoušejte se jí nádrž naplnit. Je-li potřeba činidlo doplnit nebo naplnit nádrž (svítí), zaparkujte vozidlo na teplejším místě, aby činidlo roztálo. Jinak o doplnění činidla nebo naplnění nádrže na činidlo požádejte kvalifikovaného pracovníka.

Po naplnění nádrže na činidlo zkontrolujte, zda jsou uzávěr a klapka zavřené, spusťte motor a **VYČKEJTE 10 sekund se stojícím vozidlem a motorem spuštěným**, než se znovu rozjedete.
Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy.
Dokud systém naplnění nádrže nedetekuje, bude se stále zobrazovat zpráva „---Fill Adblue“ a kontrolky budou svítit.

Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému smějí provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Údržba / dojezd

2

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zpráva	Co dělat
-	« Doplnit AdBlue před 2400 km »	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je **méně než 2 400 km).** Naplňte nádrž na činidlo **nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu**.
Rozsvítí se kontrolka .	« Doplnit Adblue před 1200 km »	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost **mezi 1 200 a 800 km.** Naplňte nádrž na činidlo **nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu**.
Rozsvítí se kontrolka .	« XX km blokace Doplnit AdBlue »	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – přibližně každých 100 km, **zbývající dojezdová vzdálenost je mezi cca 800 km a 200 km**; – Přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je **méně než 200 km**. Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte **naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu**.
Rozsvítí se kontrolka .	« 0 km blokace Doplnit AdBlue »	**Motor nelze spustit.** Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami.

Poruchy systému

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Kontrolky a svítí.	« Zkontrolovat emisní systém » « Zkontrolovat kvalitu AdBlue » « Zkontrolovat vstřik. AdBlue »	Indikuje poruchu v systému. Obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky a svítí.	„xxxKm do uzamčení systému odstraňování emisí“	Signalizuje poruchu systému a že **za méně než 800 km nebude možné vozidlo znovu nastartovat**. Toto upozornění se opakuje: – každých 100 km až do chvíle, kdy zbývá **800 až 200 km** do chvíle, kdy už nepůjde vozidlo znovu nastartovat; – Vždy po 50 km, dokud nezbývá **přibližně 200 km do okamžiku,** kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. Obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis.
Kontrolky a svítí.	« 0 km blokace Emisní systém »	Indikuje, že po vypnutí zapalování **nebude možné vozidlo znovu nastartovat**. Kontaktujte autorizovaný servis.

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3 000 až 3 500 ot/min.

Výkon vozidla bude maximální až po dosažení cca **3 000 km**.

Servisní intervaly: viz dokument o údržbě vozidla.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nenechávejte běžet příliš rychle.

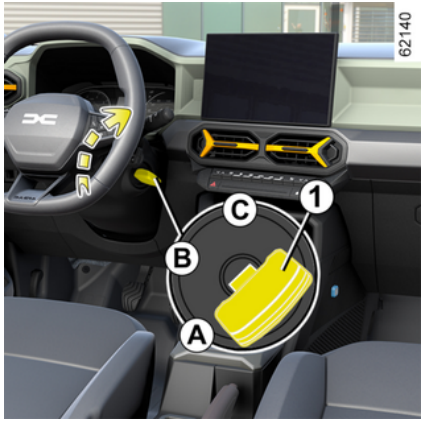
Interval prohlídek: informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu může hladina chladicí kapaliny překročit značku „**MAXI**“ na nádrži a poté klesnout na úroveň mezi hladinou „**MINI**“ a „**MAXI**“.

To nepředstavuje žádné nebezpečí.

Spínač zapalování-startér na vozidle s klíčem.

Poloha "Zastavení a zámek řízení" *A*



Zamknutí: vyjměte klíč ***1*** a otáčejte volantem, dokud se sloupek řízení nezamkne.

Odemknete mírným otočením klíčem a volantem.

Poloha "Zapnuto" *B*

Zapalování je zapnuto.

– **benzínová verze:** motor lze nastartovat.

– **Vozidlo se vznětovým motorem:** probíhá žhavení.

Poloha „Spuštění“ *C*

Pokud se motor nespustí, vraťte klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč.

Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Zvláštnosti vozidel vybavených automatickou převodovkou

➔ 161.

Spouštění motoru

Je-li zařazen rychlostní stupeň, tak v závislosti na vozidle je při nastartování motoru nutné sešlápnout spojku nebo přeřadit řadicí páku do neutrální pozice. Na palubním počítači se zobrazí zpráva „Neutrál + START“ upozorňující na tuto skutečnost.

Ve velmi chladných podmínkách (teploty pod −20 °C): pro snazší spuštění motoru zapněte **před** spuštěním motoru na několik sekund zapalování.

V případě nastartování motoru při velmi nízkých venkovních teplotách (pod -10°C): sešlápněte pedál spojky a držte jej sešlápnutý, dokud motor nenastartuje.

Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.
Hrozí nebezpečí nehody.

Vozidla se zážehovým motorem

– Otočte klíčem do polohy „Start“ **bez sešlápnutí plynového pedálu**.
– Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Vozidla se vznětovým motorem

– Otočte klíčem zapalování do polohy „ON“ (Zapnuto) ***B*** a držte tuto polohu, dokud nezhasne varovná kontrolka předehřívání motoru.
– Otočte klíčem do polohy „Start“ ***C*** **bez sešlápnutí plynového pedálu**.
– Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Během aktualizace systému prostřednictvím multimediálního systému není možné vozidlo nastartovat.
Před spuštěním vozidla vyčkejte na dokončení aktualizace.
Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vozidla s automatickou převodovkou

Před nastartováním umístěte řadicí páku do polohy **P** nebo **N** a sešlápněte brzdový pedál ➔ 161.

Vypnutí motoru

Při volnoběžných otáčkách motoru otočte klíčem do polohy „Stop“ ***A***.

Zvláštnost

V závislosti na typu vozidla přestane příslušenství (např. rádio) fungovat buď po vypnutí motoru, nebo po otevření dveří řidiče, nebo po zamknutí dveří.

Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.
Hrozí nebezpečí nehody.

verze LPG

Motor se spouští vždy použitím benzínu.

Pokud je palivová nádrž prázdná, vozidlo nelze nastartovat nebo jet pouze v režimu LPG .
Dvoupalivový provoz na LPG/benzín vyžaduje přítomnost benzínu (pro startování, vysokou akceleraci, nízké teploty atd.).
Pokud se na přístrojové desce rozsvítí oranžová varovná kontrolka a ozve se pípnutí, co nejdříve doplňte palivo.

Více informací o verzích LPG najdete zde: ➔ 34.

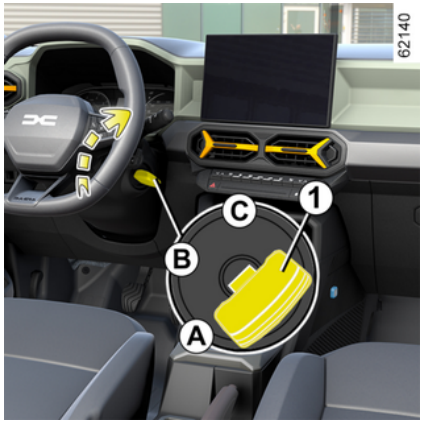
Nikdy nevypínejte zapalování, dokud vozidlo nestojí. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).

Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Verze Hybrid



Pro zapnutí zapalování:

– přesuňte volicí páku do polohy **P** ;
– sešlápněte brzdový pedál;
– otočte klíčem do polohy „Start“ ***C*** **bez sešlápnutí plynového pedálu**;
– jakmile se na přístrojové desce zobrazí zpráva „READY“ a zároveň se ozve pípnutí, uvolněte spínač.

Hlášení zmizí, jestliže rychlost vozidla překročí přibližně cca 5 km/h km/h;

Zastavení systému Hybrid

Když vozidlo stojí, otočte klíčem do polohy „Stop“ ***A***. Zapalování je vypnuto a zpráva READY zmizí z přístrojové desky.

Před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda je vypnuté zapalování.

Spínač zapalování u vozidel s kartou

Spouštění motoru

Karta se musí nacházet v oblasti detekce ***2***.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Spuštění motoru:

– u vozidla s automatickou převodovkou nastavte řadicí páku do polohy **P** nebo **N**, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko ***1***. U vozidel Hybrid se na přístrojové desce rozsvítí zpráva READY spolu se zvukovým signálem. Hlášení zmizí, jestliže rychlost vozidla překročí přibližně cca 5 km/h km/h;
– u vozidel s mechanickou převodovkou sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a stiskněte tlačítko ***1***. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, dojde ke spuštění motoru pouze po sešlápnutí spojkového pedálu.

Zvláštnosti

– Pokud není splněna jakákoliv z podmínek spouštění motoru, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy + START“ nebo „Sešlápnout pedál spojky + START“ nebo „Přesunout páku do pozice P“;
– V některých případech je nutné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko ***1***, aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení: v tomto případě vás o tom upozorní zpráva „Otočit volantem + START“.

Poznámka:

– u vozidel vybavených mechanickou převodovkou se v případě zhasínání motoru na přístrojové desce zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál spojky“. Pro opětovné spuštění motoru zcela sešlápněte spojkový pedál;
– u vozidel Hybrid: motorová jednotka se automaticky vypne po přibližně 15 minutách, pokud vozidlo zůstalo stát a nebyl zapnut bezpečnostní pás řidiče. V případě potřeby můžete motor znovu spustit jedním stisknutím tlačítka ***1***.

Během aktualizace systému prostřednictvím multimediálního systému není možné vozidlo nastartovat.
Před spuštěním vozidla vyčkejte na dokončení aktualizace.
Další informace o aktualizacích systému naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

verze LPG

Motor se spouští vždy použitím benzínu.

Pokud je palivová nádrž prázdná, vozidlo nelze nastartovat nebo jet pouze v režimu LPG .
Dvoupalivový provoz na LPG/benzín vyžaduje přítomnost benzínu (pro startování, vysokou akceleraci, nízké teploty atd.).
Pokud se na přístrojové desce rozsvítí oranžová varovná kontrolka a ozve se pípnutí, co nejdříve doplňte palivo.

Více informací o verzích LPG najdete zde: ➔ 34.

Spouštění motoru v automatickém režimu s otevřeným zavazadlovým prostorem

V tomto případě se karta nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.
Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.
Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigaci, stěrače atd.).

Chcete-li používat další funkce s kartou v interiéru vozidla, stiskněte tlačítko ***1*** bez sešlápnutí pedálů.

Funkční problémy

V některých případech karta s automatickým režimem nemusí fungovat:

– když je baterie karty slabá nebo je vybitý akumulátor apod.
– karta se nachází v blízkosti přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.),
– Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístit kartu na zónu + START“.

Sešlápněte brzdový nebo spojkový pedál a poté položte kartu ***3*** na symbol ***4***. Stiskem tlačítka ***1*** vozidlo nastartujte. Zpráva zhasne.

Zvláštní případ vozidel Hybrid

Když vozidlo stojí a je v elektrickém provozním režimu, na přístrojové desce se spolu s pípnutím zobrazí zpráva „Motor je aktivní Vypněte“, pokud:

– bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
– je kapota motoru otevřena;
– jsou otevřené dveře řidiče.

Podmínky pro vypnutí motoru

U vozidel s automatickou převodovkou musí vozidlo stát na místě a páka být umístěna v poloze **P**. U vozidel Hybrid se na přístrojové desce se zobrazí zpráva READY.

S kartou ve vozidle stiskněte tlačítko ***1***: motor je vypnutý. U vozidel Hybrid zpráva READY zmizí z přístrojové desky.

Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.

Pokud se karta již nenachází uvnitř vozidla, případně pokud je baterie v kartě téměř vybitá, když vozidlo stojí a pokoušíte se vypnout motor, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Absence karty přidržet START“: v takovém případě stiskněte tlačítko ***1*** na déle než tři sekundy. Pokud karta již ve vozidle není, ujistěte se, že ji můžete znovu získat, než provedete dlouhý stisk. Bez karty nebudete moci vozidlo znovu nastartovat.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.

Nikdy nevypínejte zapalování, dokud vozidlo nestojí. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů (brzd, řízení atd.) a prvků pasivní bezpečnosti (airbagsy, předpínače atd.).

Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Když opouštíte vozidlo, především necháváte-li si kartu u sebe, ověřte, že je motor zcela vypnutý.

Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je nutné vypnout zapalování.

Funkce Stop and Start

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje.

Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim), kdykoliv vozidlo zastaví.

Varovná kontrolka se zobrazí na přístrojové desce.

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo;

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

– převodovka je v poloze **D** nebo **N**;

a

– pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně),

V závislosti na vozidle platí, že když kontrolka zasvítí a objeví se zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“ na panelu nástrojů, znamená to, že není brzdný pedál dostatečně sešlápnut.

a

– pedál plynu není sešlápnutý,

a

– rychlost je nulová.

Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze **P** anebo v poloze **N** se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

– převodovka je na neutrálu;

a

– spojkový pedál je uvolněný;

Pokud kontrolka bliká, znamená to, že je nutné zcela uvolnit pedál spojky.

U všech vozidel:

Pokud je motor v pohotovostním režimu, kontrolka na přístrojové desce svítí. Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, jakmile se motor přepne z pohotovostního režimu nebo rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (z kopce, na svahu atd.).

Když je motor v pohotovostním režimu, nezatáhne se automatická parkovací brzda automaticky (podle typu vozidla).

Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka).

Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ 151, ➔ 153.

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako je například projíždění křižovatky, je možné (s aktivovaným systémem) nechat motor spuštěný, abyste byli připraveni rychle vyrazit.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.

Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí Stop and Start): Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.
Hrozí nebezpečí požáru.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

– při otevření dveří řidiče;

nebo

– když není bezpečnostní pás řidiče zapnutý;

nebo

– když je brzdový pedál uvolněn a je zařazena poloha **D**;

nebo

– když je brzdový pedál uvolněn, převodovka je v poloze **N** a parkovací brzda je uvolněná;

nebo

– když je brzdový pedál znovu sešlápnutý, převodovka je v poloze **P** nebo v poloze **N** a parkovací brzda je zatažena ➔ 161;

nebo

– je sešlápnutý pedál akcelerace;

nebo

– při zařazení polohy **R**;

nebo

– v závislosti na typu vozidla, když se v manuálním režimu aktivují řadicí páčky (**M**).

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

– při otevření dveří řidiče bez zařazeného rychlostního stupně a s uvolněným spojkovým pedálem;

nebo

– když rozepněte bezpečnostní pás, bez zařazeného rychlostního stupně a uvolněným spojkovým pedálem;

nebo

– převodovka je v neutrální poloze a je mírně sešlápnut spojkový pedál;

nebo

– zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštnost: Podle typu vozidla se na přístrojové desce někdy na několik sekund zobrazí varovná kontrolka , a to po vypnutí zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.

U vozidel s mechanickou převodovkou:
opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Určité podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, zejména:

– dveře u řidiče nejsou zavřené;
– bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
– byla zařazena zpátečka;
– kapota motoru není zavřená;
– venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
– akumulátor není dostatečně nabitý;
– rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš vysoký;
– je aktivována funkce parkovacího asistenta;
– nadmořská výška je příliš vysoká;
– sklon svahu je pro vozidla vybavená automatickou převodovkou příliš prudký,
– je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ ➔ **287**;
– teplota motoru není dostatečná;
– systém odstraňování emisí se regeneruje;
– ...

Kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní Vás na nemožnost uvést motor do pohotovostního režimu.

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ **151**, ➔ **153**.

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

Tato situace může nastat tehdy, jestliže:

– venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
– je aktivována funkce „Zvýšení viditelnosti“ ➔ **287**;
– akumulátor není dostatečně nabitý;
– rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
– je opakovaně sešlápnut brzdový pedál nebo je vydán požadavek na činnost brzdové soustavy;
– ...

Kontrolka na přístrojové desce rozsvícením upozorní na automatické restartování motoru.

Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ **151**, ➔ **153**.

Deaktivace, aktivace funkce

Funkci deaktivujete stisknutím spínače ***1***. Na přístrojové desce se objeví zpráva „Stop & Start neaktivní“ a rozsvítí se kontrolka spínače ***1***.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Na přístrojové desce se objeví zpráva „Stop & Start aktivní“ a zhasne kontrolka spínače ***1***.

Systém se automaticky znovu aktivuje při každém nastartování vozidla pomocí tlačítka start ➔ **153**.

Funkční problémy

Pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat Stop & Start“ doprovázená rozsvícením kontrolky spínače ***1***, tak to znamená, že je systém deaktivován.

Obraťte se na autorizovaný servis.

ⓘ Zvláštní poznámka: když je motor v pohotovostním režimu, stisknutím spínače ***1*** se motor automaticky znovu nastartuje.

Řadicí páka.

Zařazení zpátečky

(zastavené vozidlo)

Vozidla s mechanickou převodovkou: přesuňte páku do neutrální polohy a poté do polohy pro zpátečku.

Postupujte podle mřížky zakreslené na rukojeti ***1*** a nadzvedněte kroužek ***2*** proti rukojeti, abyste mohli zařadit zpětný chod.

Vozidla s automatickou převodovkou: ➔ 161.

Po zařazení zpátečky při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.

Automatická převodovka, elektronická řadicí páka

Páka voliče *1*

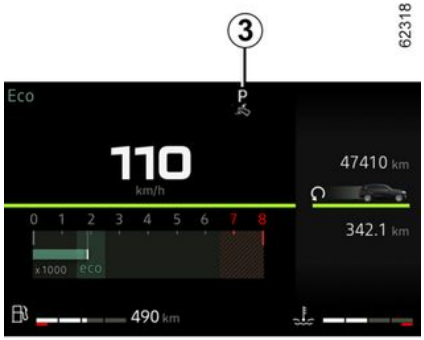
R: zpětný chod

N: neutrál

D: rychlostní stupeň vpřed

B: rychlostní stupeň vpřed se zvýšeným rekuperačním brzděním (v závislosti na vozidle)

P: parkování, tlačítko ***2***



Na displeji ***3*** na přístrojové desce se zobrazuje poloha volicí páky ***1***.

Před vystoupením z vozidla zkontrolujte, zda se zobrazuje kontrolka **P** na přístrojové desce a kontrolka zabudovaná do tlačítka ***2***.
Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Funkce

Když vozidlo stojí na místě a volicí páka ***1*** se nachází v pozici **P**, nastartujte vozidlo.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

U verze Hybrid se na přístrojové desce zobrazí hlášení READY.

S nohou na brzdovém pedálu (varovná kontrolka ***4*** na displeji zhasne) přesuňte volicí páku z polohy **P** a zařaďte **D**.

Páka musí být přesouvána do polohy D, B nebo R pouze u stojícího vozidla, s nohou na brzdovém pedálu a s uvolněným pedálem plynu.

Rozsvítí se varovná kontrolka READY na přístrojové desce, která signalizuje, že systém Hybrid je v provozu a je připraven k jízdě ➔ 151, ➔ 153.

Funkce

Posuňte páku voliče ***1*** o jednu nebo dvě polohy směrem dopředu nebo dozadu pro zařazení požadované polohy (**R**, **N**, **D** nebo **B**) a potom páku uvolněte. Vrátí se do stabilní polohy.

Zařazená poloha se rozsvítí na přístrojové desce.

Pokud některé podmínky zabraňují řazení z jedné polohy do druhé, požadovaná poloha na přístrojové desce bliká.

K zařazení polohy P

U stojícího vozidla s běžícím motorem nebo zapnutým zapalováním stiskněte tlačítko ***2***, aby se zařadila poloha **P**. Kontrolka na tlačítku ***2*** se rozsvítí oranžově, jakmile je v převodovce zařazena poloha Parkování **P**.

K vyřazení polohy P

U stojícího vozidla s běžícím motorem sešlápněte brzdový pedál a přesuňte páku voliče ***1*** dopředu nebo dozadu do příslušné polohy. Kontrolka tlačítka ***2*** zhasne.

Pokud není brzdový pedál zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“ a kontrolka .

Poznámka:

– když řidič otevře dveře, aby vystoupil, a není zařazená poloha **P**, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Není zařazena P“;

– rozsvítí se kontrolka pokaždé, když je nutné sešlápnout brzdový pedál pro změnu polohy řadicí páky automatické převodovky.

Pro zařazení neutrální polohy (N)

Při stojícím vozidle a běžícím motoru pro zařazení polohy **N** posuňte řadicí páku ***1*** o jednu polohu dopředu nebo dozadu v závislosti na zařazeném rychlostním stupni.

Pro zařazení rychlostního stupně vpřed (poloha D)

Pokud vozidlo stojí a motor běží, posuňte řadicí páku ***1*** o dva zuby dozadu pro zařazení polohy **D**.

Pokud jedna z podmínek není splněna, po dobu cca 5 sekund bliká **D** a na přístrojové desce se cca na 15 sekund zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy“.

Za většiny jízdních podmínek již nebudete muset používat řadicí páku: rychlostní stupně se řadí „automaticky“, ve správný okamžik a při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatické systémy“ zohledňují zatížení vozidla, profil vozovky a konkrétní styl jízdy.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem jedoucím rychlostí přibližně 0 až 8 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **R** je nutné sešlápnout brzdový pedál pro zařazení polohy **D**. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

Jízda v režimu B

Tento režim umožňuje jízdu s větším rekuperačním brzděním motoru.

Při uvolnění pedálu akcelerace vozidlo zpomalí pomocí brzdění s rekuperací.

Elektrický motor takto generuje větší elektrický proud, což umožňuje nabíjet trakční akumulátor.

V režimu **B** bude brzdění s rekuperací méně efektivní, pokud je akumulátor nezahřátý nebo zcela nabitý.

Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

Pro zařazení zpátečky (poloha R)

Pokud vozidlo stojí a motor běží, posuňte řadicí páku ***1*** o dva zuby dopředu pro zařazení polohy **R**.

Pokud není brzdový pedál sešlápnutý, ozve se zvukový signál, zobrazení aktuální polohy **R** ve schématu na přístrojové desce bude po dobu cca 5 s blikat a cca na 15 s se objeví hlášení „Sešlápnout pedál brzdy“.

Poznámka: s běžícím motorem a vozidlem pohybujícím se rychlostí přibližně mezi 0 a 8 km/h s voličem převodovky v poloze **N** nebo **D** nemusíte sešlápnout brzdový pedál, chcete-li přeřadit do polohy **R**. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

3

Páčky změny rychlosti *4* a *5*

Podle výbavy vozidla můžete ke změně zařazeného stupně použít pádla ***4*** a ***5***, pokud je páka ***1*** v poloze **D**.

4: zařazení nižšího rychlostního stupně.

5: zařazení vyššího rychlostního stupně.

Polohy **P**, **N** a **R** nelze pomocí pádel zařadit.

Jízda v ručním režimu

Při jízdě se zařazenou polohou **D** můžete přepnout do ručního režimu řazení pomocí pádel ***4*** a ***5*** na volantu. V závislosti na typu vozidla jsou k dispozici dva ruční režimy jízdy:

– **„dočasný“ ruční režim** lze použít k vynucení řazení krátkým stisknutím jedné ze dvou páček. Režim jízdy **D** a zařazený převod se zobrazují na přístrojové desce.

Poznámka: Převodovka se automaticky vrátí do automatického režimu **D**, pokud zařazený rychlostní stupeň již není optimální pro výkon vozidla nebo pokud po určitou dobu nedošlo k interakci s řadicí páčkou.

– **stálý ruční režim se aktivuje** stisknutím a podržením jednoho z pádel. Režim jízdy **M** a zařazený převod se zobrazují na přístrojové desce.

Poznámka: Podle typu vozidla se návrat do automatického režimu provádí dlouhým stisknutím pravého pádla nebo přesunutím jednodotykové páky ***1*** o jednu nebo dvě polohy dozadu.

V každém případě:

– pro řazení nižších rychlostních stupňů stiskněte levou páčku;
– pro řazení vyšších rychlostních stupňů stiskněte pravou páčku.

Poznámka: v závislosti na displeji, kontrolky „**+**“ a „**-**“ nebo a doporučují zařazení vyššího nebo nižšího převodu.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (vyžadujících např. ochranu motoru, aktivaci dynamické kontroly jízdy [ESC] apod.) může „automatický systém“ samostatně zařadit rychlostní stupeň.

Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévrům“, může být změna převodového stupně „automatikou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.

Výjimečný případ

– **Pokud typ vozovky nebo stav počasí** (prudké kopce, náhlé prudké svahy, hluboký sníh, písek nebo bláto) způsobují obtíže automatickému režimu, tak v závislosti na typu vozidla doporučujeme přepnout do ručního režimu pomocí pádel. To zabrání „automatické převodovce“ v opakovaném řazení při jízdě do kopce a umožní brzdění motorem při dlouhých klesáních.
– **Aby ve velmi chladném počasí nedošlo ke zhasnutí motoru**, počkejte několik sekund před opuštěním polohy **P** nebo **N** a zařazením polohy **D/B** nebo **R**.

Zaparkování vozidla

U vozidel vybavených řadicí pákou typu *1* se automaticky zařadí poloha

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

P spolu s aktivováním elektronické parkovací brzdy (je-li také součástí vozidla), když:

– dojde k vypnutí motoru;
– odepne se bezpečnostní pás řidiče a vozidlo se zastaví,
– dojde k otevření dveří řidiče a zastavení vozidla.

na přístrojové desce se zobrazuje **P** a svítí kontrolka tlačítka **P**

Jelikož se při zastavení motoru **automaticky zařadí** poloha **P**, je v některých situacích (např. při využívání automyčky) nutné zařadit polohu **N**:

– při běžícím motoru stiskněte tlačítko **P**, přesuňte volicí páku ***1*** o jednu polohu dopředu nebo dozadu a poté vypněte motor;
– při zapnutém zapalování a vypnutém motoru posuňte řadicí páku ***1*** o polohu dopředu nebo dozadu a poté zastavte motor.

Při dalším spuštění motoru se automaticky zařadí poloha **P** v souladu s výše popsanými případy.

Poloha **P** se smí používat pouze při stojícím vozidle.

Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu. **Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.**

Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaný servis značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

Funkční problémy

– **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat převodovku“, znamená to poruchu.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

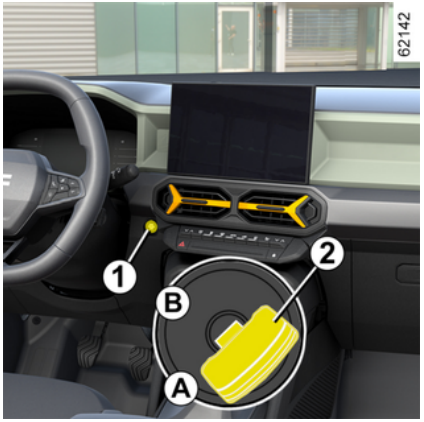
– **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

V případě poruchy motoru nebo elektrické poruchy (porucha akumulátoru) ovlivňující funkci automatické převodovky zajistěte řádné znehybnění vozidla.

V případě nárazu na podvozek vozidla při manévrování (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit vozidlo (například deformace nápravy), elektrický obvod nebo hnací akumulátor.
Nedotýkejte se prvků obvodu ani eventuelně vyteklých kapalin.
Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.
Nebezpečí vážných zranění nebo elektrického šoku, který může způsobit smrt.

Pomocná parkovací brzda

Asistovaná funkce



Zatažení automatické parkovací brzdy

U stojícího vozidla lze automatickou parkovací brzdu použít ke znehybnění vozidla:

– **stisknutím tlačítka start/stop *1* nebo otočením klíče *2* zapalování (do polohy „Stop a zámek řízení aktivován“ *A*);**

nebo

– když není **bezpečnostní pás řidiče zapnutý;**

nebo

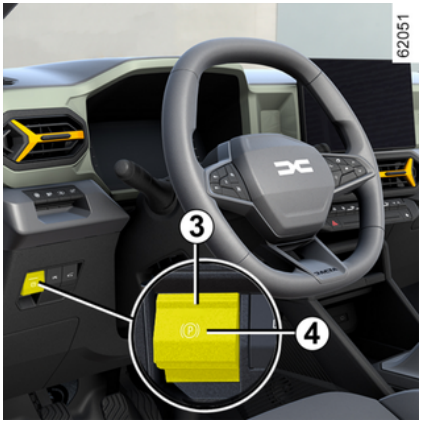
– při **otevření dveří řidiče;**

nebo

– u vozidel vybavených automatickou převodovkou, když je **zařazenaP poloha**.

Ve všech ostatních případech, například když **se motor zastaví nebo přejde do pohotovostního režimu kvůli funkci** Stop and Start ➔ **157**, se elektronická parkovací brzda automaticky nezapne. Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Viz informace k „Ručnímu ovládání“.



Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou „Parkovací brzda zatažena“ a kontrolkou „(P)“ na přístrojové desce a rozsvícením kontrolky ***3*** na spínači ***4***.

Po vypnutí motoru kontrolka ***3*** zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací brzdy a varovná kontrolka (P) zhasne při zamknutí vozidla.

Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka ***3*** na spínači ***4*** a kontrolka (P) rozsvícená až do zamknutí dveří.

Poznámka: v některých situacích (porucha automatické parkovací brzdy, ruční uvolnění parkovací brzdy atd.), se uvolnění parkovací brzdy signalizuje zvukovým signálem a zobrazením hlášení „Zatáhnout parkovací brzdu“na přístrojové desce:

– se zapnutým motorem: při otevření dveří řidiče,
– s vypnutým motorem (např. v případě zhasnutí motoru): při otevření předních dveří.

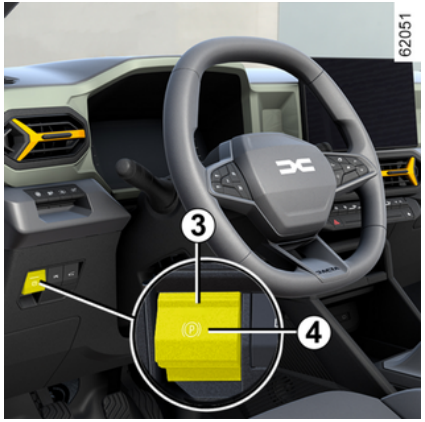
PARKOVACÍ BRZDA

V takovém případě zatáhněte za spínač ***4*** a následně jej uvolněte, tím aktivujete automatickou parkovací brzdu.

Asistované uvolnění parkovací brzdy

Parkovací brzda je uvolněna, jakmile je vozidlo nastartováno se zrychlením nebo u vozidel vybavených automatickou převodovkou při zapnutém zapalování při přeřazení z polohy **P do polohy R, N nebo D.**

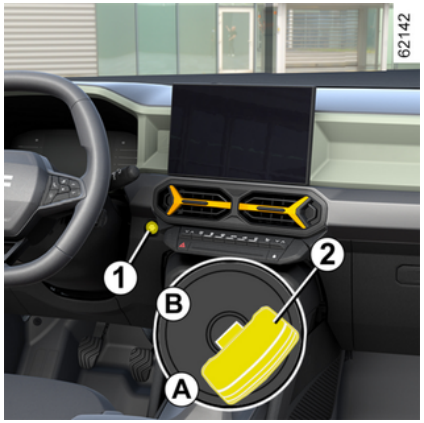
Ruční funkce



Automatickou parkovací brzdu můžete aktivovat ručně.

Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač ***4***. Varovná kontrolka ***3*** a varovná kontrolka (Ⓟ) na přístrojové desce se rozsvítí.

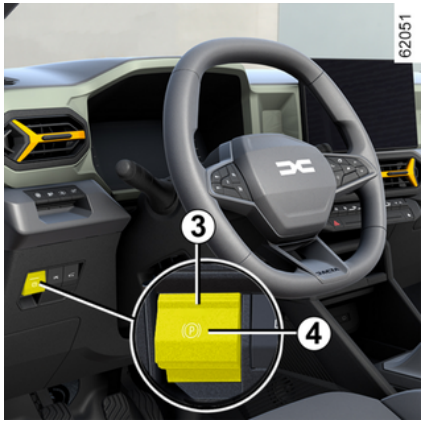


Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Pro uvolnění parkovací brzdy stiskněte spínač ***1*** (bez sešlápnutí pedálů) nebo otočte klíčem do ***2*** polohy „Zapnuto“ (ON) ***B*** a zapněte zapalování vozidla. Sešlápněte brzdový pedál a poté stiskněte spínač ***4***: zhasne kontrolka ***3*** na spínači a zmizí kontrolka (Ⓟ) na přístrojovém panelu.

> Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka ***3*** na spínači ***4*** a kontrolka (Ⓟ) rozsvícená až do zamknutí dveří.

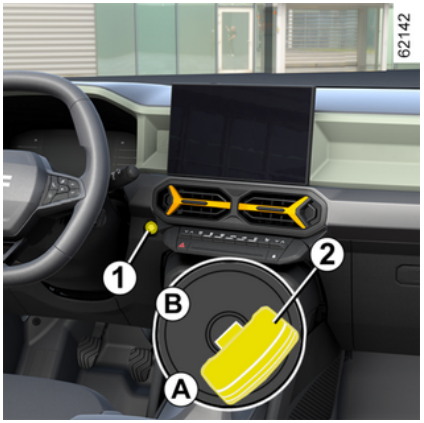
Okamžité zastavení



Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo u stojícího vozidla s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač ***4***.

PARKOVACÍ BRZDA

Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětném rozjezdu vozidla.



Zvláštní případy

Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu nebo například se zapojeným přívěsem zatáhněte za spínač ***4*** po dobu několika sekund, tím aktivujete maximální zabrzdění.

Parkování s uvolněnou elektronickou parkovací brzdou

Před deaktivací parkovací brzdy se ujistěte, že je vozidlo stabilní.

Chcete-li zaparkovat s uvolněnou elektronickou parkovací brzdou, musí být zatažení parkovací brzdy deaktivováno.

Za tímto účelem:

– zařaďte libovolný rychlostní stupeň nebo polohu **P**: hnací kola budou mechanicky zablokována hnací hřídelí;
– vypněte motor stisknutím tlačítka pro spuštění/zastavení motoru ***1*** nebo otočením klíčku ***2***;
– odepněte bezpečnostní pás řidiče,
– otevřete dveře řidiče;
– Ručně uvolněte elektronickou parkovací brzdu (viz odstavec „Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy“). Ujistěte se, že je vozidlo stabilní;
– zavřete dveře řidiče. V případě potřeby vozidlo uzamkněte.

Vozidla s automatickou převodovkou

Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Jakmile řidič sešlápne pedál akcelerátoru, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Uvolnit parkovací brzdu“.

Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste volicí páku uvedli do polohy **P** a vypnuli motor. Pokud je totiž vozidlo zastaveno, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet, pokud dojde k pohybu pedálu akcelerace.
Hrozí nebezpečí nehody.

Pokud se objeví hlášení „Elektro porucha“ nebo „Zkontrolujte akumulátor“ nebo „Brzdový systém porucha“, musíte vozidlo znehybnit zařazením prvního rychlostního stupně (manuální převodovka) nebo přepnutím do polohy **P** (automatická převodovka) nebo zatažením spínače ***4*** po dobu přibližně 10 sekund.
Pokud to sklon a podmínky vyžadují, umístěte pod kola vozidla klín.
Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.
Kontaktujte autorizovaný servis.

PARKOVACÍ BRZDA

Funkční problémy

– V případě závady se na přístrojové desce zobrazí varovná kontrolka

spolu se zprávou „Zkontrolovat parkovací brzdu“, v určitých případech spolu s varovnou kontrolkou

.

Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.

– V případě závady automatické parkovací brzdy se rozsvítí varovná kontrolka STOP spolu se zprávou „Závada parkovací brzdy“ a zvukovým signálem, v některých případech navíc s rozsvícením varovné kontrolky

.

To znamená, že musíte co nejdříve zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu.

Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

Ruční brzda

Uvolnění

Přitáhněte páku ***2*** mírně nahoru, stiskněte tlačítko ***1*** a zatlačte páku k podlaze.

Kontrolka na přístrojové desce zhasne.

Pokud jedete s nesprávně uvolněnou parkovací brzdou (při rychlosti vyšší než 10 km/h), rozsvítí se na přístrojové desce červená kontrolka doprovázená zvukovým signálem.

Náraz na spodek vozidla (např. náraz do sloupku, vyvýšeného obrubníku nebo jiného městského mobiliáře) může vést k poškození vozidla (např. deformace nápravy atd.).
Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Zatažení:

Zatáhněte za páku ***2*** směrem nahoru a ujistěte se, že je vozidlo znehybněno.

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

PARKOVACÍ BRZDA

Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.

Při stání může být v závislosti na sklonu vozovky nebo na zatížení vozidla nutné zatáhnout brzdu o dva zářezy víc a zařadit u vozidel s mechanickou převodovkou rychlostní stupeň (první nebo zpátečku) a u vozidel s automatickou převodovkou polohu **P**.

Otáčky vznětového motoru

Aby nedošlo k poškození motoru, nenechávejte za jízdy otáčky motoru nikdy překročit 4 500 ot/min, bez ohledu na zařazený rychlostní stupeň.

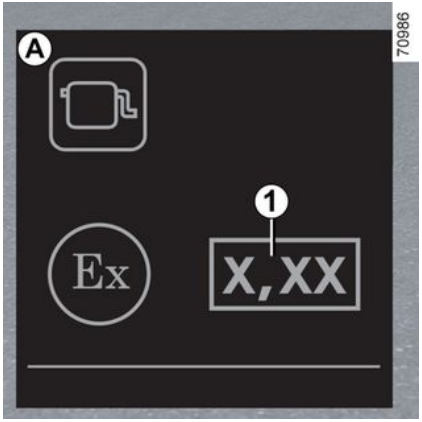
Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat emisní systém“ a rozsvítí se výstražné kontrolky a , ihned se obraťte na značkový servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po naplnění nádrže po **úplném vypuštění paliva** je nutné před spuštěním motoru znovu naplnit palivový systém ➔ **143**.



Štítek neprůhlednosti kouře motoru

Informace ***1*** naleznete na štítku ***A*** připevněného v motorovém prostoru.

1 Výfukové emise vznětového motoru.

Opatření pro zimní období

Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

– dbejte na to, aby byl váš akumulátor vždy řádně nabitý,
– vždy udržujte nádrž relativně plnou, tím předejdete kondenzaci vodní páry a akumulaci kondenzátu na dně nádrže.

> Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů vznětových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit.

Pro provedení tohoto úkonu při rozsvícení kontrolky pokračujte v jízdě v souladu s podmínkami provozu a dodržujte předepsanou rychlost až do zhasnutí kontrolky. Je-li to možné, nenechte otáčky motoru klesnout pod 2000 ot/min.

Po přibližně 10 až 20 minutách kontrolka musí zhasnout.

Zobrazení na přístrojové desce může být doprovázeno zvýšením otáček motoru a funkce chladicího systé-

mu za účelem vyčištění filtru pevných částic.

Poznámka: Kontrolka se může znovu zobrazit, pokud jízdní podmínky pro čištění filtru nebyly plně dosaženy. Pokud se vozidlo zastaví nebo otáčky motoru klesnou pod 2 000 ot/min, než kontrolka zhasne, může být nutné operaci opakovat.

Pro umožnění regenerace částicového filtru každých 200 km proveďte dlouhou jízdu (aspoň 20 minut).

Pokud dojde k zaplnění filtru, rozsvítí se varovná kontrolka a, v závislosti na typu vozidla, varovná kontrolka na přístrojové desce, společně se zprávou „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka STOP a, podle typu vozidla, varovná kontrolka doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“, zastavte vozidlo a kontaktujte autorizovaný servis.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka STOP upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

– dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou nízké hladiny paliva;
– použití olovnatého benzinu;
– použití přísad do maziv a paliv, které nebyly schváleny výrobcem.

Nebo poruchy funkce, jako jsou:

– vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka se projeví vynecháváním zapalování a cukáním během jízdy,
– ztráta výkonu motoru,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle**.

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte autorizovaný servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Pravidelnými prohlídkami Vašeho vozu servisním střediskem značky podle intervalů předepsaných v příslušném dokumentu těmto poruchám předejdete.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru nebo spouštěče a předčasnému opotřebení akumulátoru, **nepokoušejte se** dále spouštět motor (pomocí tlačítka start nebo roztlačením nebo roztažením vozidla), **aniž byste identifikovali a odstranili poruchu spouštění.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte autorizovaný servis.

Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení kontrolky a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.

Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka zhasne.

Poznámka: varovná kontrolka může zhasnout po 20 minutách, pokud nejsou zcela splněny jízdní podmínky nutné k vyčištění filtru.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud dojde k zaplnění filtru, rozsvítí se varovná kontrolka a, v závislosti na typu vozidla, varovná kontrolka na přístrojové desce, společně se zprávou „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka a, podle typu vozidla, varovná kontrolka doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“, zastavte vozidlo a kontaktujte autorizovaný servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka STOP upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vozidlo je konstruováno tak, že při provozu vyprodukuje méně skleníkových plynů (CO_2) a má tedy i nižší spotřebu paliva (u vozidla se zážehovým motorem je hodnota emisí 100 g/km, což odpovídá spotřebě 4,2 l/100 km, a u vozidla se vznětovým motorem emise 140 g/km či spotřeba 5,3 l/100 km).

Vozidla jsou navíc vybavena systémem řízení emisí, který se skládá z katalyzátoru, lambda sondy a filtru benzinových výparů (ten zabraňuje úniku palivových výparů z nádrže do ovzduší) atd.

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje částicový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

– Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právnickým osobám, které splňují ekologické normy.
– Opotřebené díly a součásti, jejichž výměna se provádí během pravidelné údržby vozidla, jakými jsou například pneumatiky nebo olej (náplně nádrží), je nutno likvidovat prostřednictvím vyhrazených sběrných míst.
– Opotřebené **elektrické** a **elektronické** součásti, které je nutno vyměňovat (jakými jsou například baterie), se nesmějí likvidovat společně s běžným odpadem. Odevzdejte je v provozovně autorizovaného prodejce nebo se obraťte na příslušný místní správní úřad a vyžádejte si informace o schválených recyklačních střediscích.

61496

– Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat autorizovaného prodejce nebo navštívit webové stránky výrobce, aby vás přesměrovali na sběrná místa, která zaručují respekt k životnímu prostředí v souladu s místními zákony.

Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Materiály a konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

– umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;
– podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

V zájmu zachování zdrojů surovin obsahuje vaše vozidlo také mnoho dílů vyrobených z recyklovaných plastů nebo obnovitelných materiálů.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navráceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřízením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

– **– Svíčky:** optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací, které byly stanoveny naším konstrukčním oddělením.

V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

– **Vzduchový a palivový filtr:** zanesená vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.
– **Zapalování a volnoběh:** není nutné seřízení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.

Tato kontrolka na přístrojové desce signalizuje možné závady v systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

– Pokud trvale svítí, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
– Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

➔ 146.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

3

Spotřeba paliva spolu se spotřebou energie pro verzi Hybrid je schválena v souladu s normou a regulačními postupy.

Jsou shodné pro všechny výrobce a umožňují vzájemné porovnávání vozidel.

Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy.

Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

V závislosti na vozidle jsou k dispozici různé funkce, které vám pomohou snižovat spotřebu paliva nebo energie:

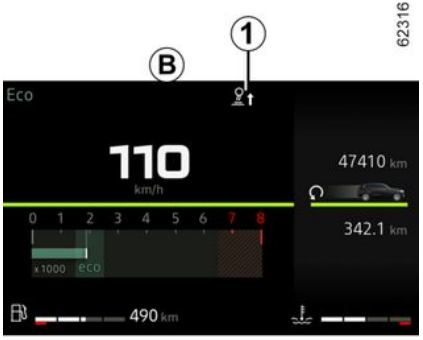
– otáčkoměr;
– kontrolka změny převodového stupně;
– ukazatel stylu jízdy;
– bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
– ukazatel zrychlení Eco;
– režim ECO;
– funkce Stop and Start ➔ **157**.

Pro verzi Hybrid je k dispozici také ekonometr.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje tyto informace navigační systém.

Na přístrojové desce *A* nebo *B*

Podle typu vozidla může být zobrazování informací uspořádáno a osobně nastaveno podle stylu uživatelského nastavení přístrojové desky vybraného na multifunkčním displeji.



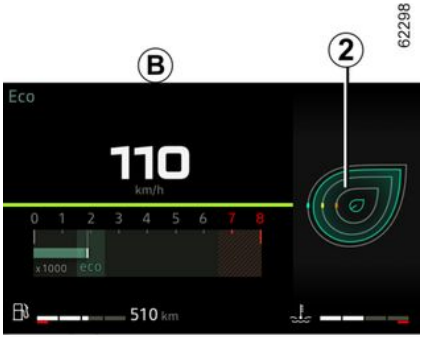
Kontrolka změny rychlostního stupně *1*

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyššího nebo nižšího rychlostního stupně z hlediska optimální spotřeby paliva:

zařaďte vyšší stupeň,

zařaďte nižší stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.



Ukazatel stylu jízdy *2*

Jakmile je aktivován, informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní vás ukazatel ***2***.

Čím více okvětních lístků se zobrazí na ukazateli ***2***, tím je vaše jízda pružnější a ekonomičtější.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Ukazatel zrychlení Eco *3*

V závislosti na vozidle vás informuje v reálném čase, zda akcelerujete mírně, nebo prudce.

Upozorní vás ukazatel ***3***:

– zelená: zrychlení je mírné a správné;
– bílá: zrychlení je příliš vysoké;
– šedá: zrychlení je vysoké.

Poznámka: nelze současně zobrazit ukazatel stylu jízdy ***2*** a ukazatel zrychlení Eco ***3***.

Na multimediální obrazovce

Bilance cesty

Po vypnutí motoru se na multimediální obrazovce ***4*** zobrazí „Bilance trasy“, kde si můžete prohlédnout informace o poslední cestě.

Indikuje:

– celkové skóre;
– vývoj skóre;
– vzdálenost bez spotřeby paliva.

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva.

Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je spotřeba paliva.

Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva.

Má vliv na určité jízdní úkony (zrychlení, řazení, tempomat, zpomalení atd.).

Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby.

Aktivace funkce

Podle typu vozidla lze funkci aktivovat:

– stisknutím spínače ***5*** pro verzi 4x2;
– otočením voliče ***6*** do polohy ECO ***7*** u verze 4x4;
– z multimédiální obrazovky (viz pokyny pro multimédia).

Kontrolka Eco se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

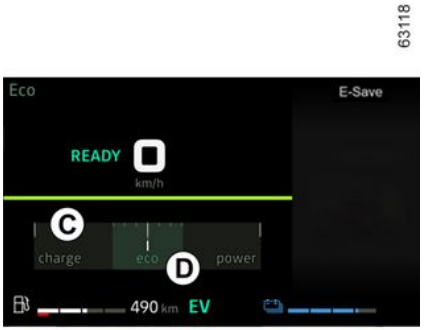
Deaktivace funkce

Podle typu vozidla lze funkci deaktivovat:

– stisknutím spínače ***5*** pro verzi 4x2;
– Otočením voliče ***6*** do jiné polohy u verze 4x4;

Kontrolka Eco na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

ekonometr



(na přístrojové desce)

Ekonometr poskytuje řidiči přehled o tom, kolik energie vozidlo aktuálně spotřebovává.

Modrá oblast využití „rekuperace energie“ *C*

Když za jízdy zvednete nohu z pedálu plynu, nebo sešlápnete pedál brzdy, elektrický motor generuje při zpomalování elektrický proud, tato energie je použita pro zpomalování vozidla a dobíjení trakčního akumulátoru.

„Spotřeba energie“ *D* oblast použití

Barva ekonometru se mění:

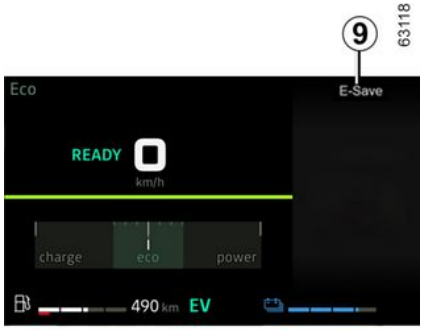
– **je v zelené:** v režimu plně elektrické jízdy dodává trakční akumulátor ne-

zbytnou energii elektrickému motoru, který zajišťuje pohyb vozidla;
– **bílá:** Hybrid trakční režim, kdy trakční akumulátor a/nebo spalovací motor dodávají energii potřebnou k pohybu vozidla.

> ⓘ Dostupnost a zobrazení tohoto údaje závisí na zvoleném druhu ambientního nastavení.

Udržování úrovně nabití trakčního akumulátoru: „E-Save“

Funkci aktivujete stisknutím spínače ***8***.



Kontrolka ***9*** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Tento režim umožňuje udržovat dostatečnou úroveň nabití v trakční baterii v očekávání horské silnice nebo dlouhého dálničního svahu.

Funkci deaktivujete stisknutím spínače ***8***. Kontrolka ***9*** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

Doporučení pro jízdu a jízda Eco

Styl jízdy

– Namísto toho, abyste zahřívali motor u stojícího vozidla, zvolte opatrnou jízdu a motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.

> ⓘ **Vozidla vybavená převodovkou** 4x4 **(** 4WD **)**
> S nenaloženým vozidlem na vodorovném povrchu se doporučuje rozjíždět se na druhý rychlostní stupeň.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

3

– Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

  Příklady (při ustálené rychlosti):

  – snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
  – snížení rychlosti z 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.

– Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je náročná na spotřebu paliva v porovnání s ušetřeným časem.
– Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytáčejte. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
– Vyhýbejte se prudkému zrychlování.
– Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
– Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udr- žovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.
– Dvojité sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.
– Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:

Vyhýbejte se jízdě po vozovce, na které voda přesahuje spodní okraj ráfků.

Překážky v řízení
Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.
Nebezpečí zablokování pedálů.

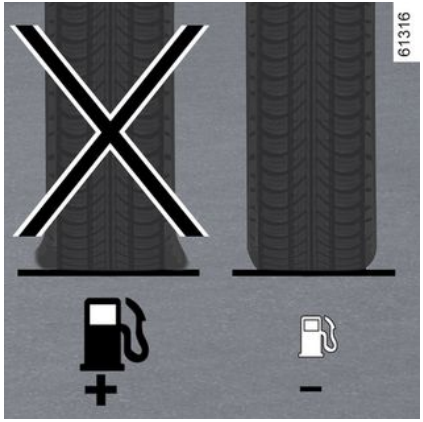
Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména, když venkovní teplota klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Štítek ***E*** ve vozidle vás informuje o tom, že vozidlo má vyšší světlou výšku než běžné osobní vozidlo. Tím je dána vyšší poloha těžiště a vozidlo je víc náchylné k převrácení při náhlých nebo výrazných změnách za jízdy a v ostrých zatáčkách ve vysoké rychlosti.
Ještě více buďte opatrní, když bude vozidlo naloženo (zejména s nákladem na střeše).
Zkontrolujte, že jsou všichni spolujezdci ve vozidle řádně připoutáni.

Verze 4x2 (2WD)
Vozidlo nesmí být používáno k jízdě v režimu off-road.



Pneumatiky

– Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.
– Pro optimální spotřebu paliva nastavte nejvyšší tlak vzduchu v pneumatikách nebo doporučený tlak uvedený na hraně dveří řidiče ➔ **341**.
– Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.

Pokyny pro použití

– Upřednostňujte režim ECO.
– Elektrická energie „znamená palivo“, vypínejte proto všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují („vidět a být viděn“).
– Používejte přednostně větrání. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
– Netankujte nádrž až po okraj, vyhnete se tak vytečení paliva.
– **u vozidel vybavených klimatizací bez automatického režimu** systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

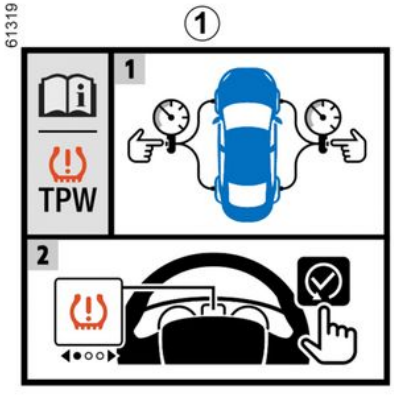
DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Rady ke snížení spotřeby a k ochraně životního prostředí:

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

– Nenechávejte na vozidle prázdný střešní nosič.
– Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
– Pro jízdu s karavanem použijte schválený deflektor a nezapomeňte ho správně nastavit.
– Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), protože za takových podmínek motor nikdy nedosáhne optimální provozní teploty.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

Systém lze rozpoznat podle štítku ***1*** ve vozidle.

Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Na přístrojové desce se trvale rozsvítí varovná kontrolka ***2***, aby upozornila řidiče na nedostatečný tlak (vypuštěná či proražená pneumatika apod.).

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

Funkční podmínky

Aby bylo možné zajistit spolehlivé varování v případě výrazné ztráty tlaku v pneumatikách, musí být systém resetován na tlak huštění rovný tlaku

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

uvedenému na štítku s tlakem huštění v pneumatikách (referenční hodnoty). ➔ 341

Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

– systém nebyl inicializován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
– nesprávně resetovaný systém: tlak v pneumatikách je odlišný od doporučených tlaků;

> ⓘ Před zahájením procesu obnovení musí být zkontrolován tlak v pneumatikách. Systém nevydá varování, pokud tlak neodpovídá doporučenému tlaku.

– výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
– sportovní jízda s častým zrychlováním;
– jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;
– jízda se sněhovými řetězy;
– montáž pouze jedné nové pneumatiky;
– použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servisy.

> ⓘ Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

Postup nastavení obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

– po každém novém nahuštění nebo resetování tlaku v pneumatikách;
– po výměně kola;
– po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme).

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky nahuštění (včetně rezervního kola). Zkontrolujte alespoň jednou ročně a před každou delší cestou (viz etiketu přilepenou zezadu na dveřích řidiče ➔ 341).

Vozidlo bez multimediální obrazovky

Při zapnutém zapalování, **se zastaveným vozidlem:**

– u vozidel vybavených přístrojovou deskou typu ***A*** nebo ***B*** ➔ 102 stiskněte spínač ***3*** tolikrát, abyste přešli do karty „Vozidlo“;
– krátce stiskněte spínač ***4*** nebo ***5***, aby se otevřela stránka „Inic. tlaku pneu dlouhý stisk“;
– stiskněte a podržte spínač ***6*** „**OK**“ pro spuštění vynulování.

Přidržte stisknutý spínač ***6***, dokud se nezobrazí zpráva „Operace ukončena“. Teď můžete jet.

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Postup resetování musí být proveden, když **vozidlo stojí** a zapalování je zapnuté.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Možné zprávy

V následující tabulce jsou uvedeny možné zprávy týkající se postupu resetování tlaku v pneumatikách.

Kroky	**Zprávy**	**Hodnoty**
-	Inicial. tlaku při zastavení	Zpráva se zobrazí během jízdy. Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo.
1	Inic. tlaku pneu dlouhý stisk	Pokud chcete resetovat tlak ve všech čtyřech pneumatikách, zastavte vozidlo, stiskněte a podržte tlačítko ***6*** „**OK**“ pro spuštění resetování, dokud se nezobrazí zpráva „Pokud tlaky OK [přidržte]|“.
2	Pokud tlaky OK [přidržte]	Zpráva zabliká, což znamená, že systém zaregistroval postup resetování. Pokud byl tlak ve všech čtyřech pneumatikách správně nastaven na hodnoty doporučené na štítku tlaku v pneumatikách➔ **341**, stiskněte a přidržte tlačítko ***6*** „**OK**“, dokud se nezobrazí zpráva „Operace ukončena“.
3	Operace ukončena	Postup resetování byl úspěšně dokončen. Teď můžete jet.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak ve všech čtyřech pneumatikách se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o **0,2** až **0,3** bar (**3** PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte proces obnovení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Výměna kol a pneumatik

Používejte pouze zařízení schválené sítí.

V opačném případě může systém začít fungovat pozdě nebo nemusí fungovat správně ➔ **338**.

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Rezervní kolo

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte proces obnovení doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte pouze zařízení schválené sítí.

V opačném případě může systém začít fungovat pozdě nebo nemusí fungovat správně ➔ **342**.

Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte obnovení doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Poruchy tlaku v pneumatikách

V níže uvedené tabulce najdete varovná hlášení, která se zobrazí na přístrojové desce, když systém detekuje poruchu tlaku v pneumatikách.

Informace na přístrojové desce signalizují případné poruchy tlaku v pneumatikách (např. vypuštěná pneumatika nebo defekt).

Kontrolky	Zprávy	Hodnoty
Rozsvítí se (nebliká).	Nahustit pneu a inicializovat	Signalizuje, že bylo detekováno podhuštění nebo defekt pneumatiky. Zkontrolujte a upravte tlak čtyř pneumatik za studena a resetujte systém.
bliká, pak zůstane svítit.	Nastavit tlak pneu a inic.	Signalizuje, že resetování nebylo úspěšné. Před opětovným zahájením procesu resetování zkontrolujte a znovu upravte tlak v pneumatikách.
bliká, pak zůstane svítit spolu s kontrolkou	Zkontrolovat TPW	Signalizuje problém v systému. Obraťte se na autorizovaný servis.
bliká, pak zůstane svítit.	TPW nedostupné	Signalizuje, že vozidlo je vybaveno rezervním kolem jiné velikosti než ostatní čtyři kola. Systém zůstane nedostupný, dokud nebude vozidlo vybaveno kolem stejné velikosti jako ostatní kola a nebude proveden postup resetování.

V závislosti na vozidle mohou zahrnovat:

– **systém ABS (protiblokovací brzdový systém),**
– **brzdovým asistentem;**
– **z dynamické kontroly stabilityESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem;**
– **pomocný systém rozjezdu do svahu;**
– **řízení rychlosti vozidla při jízdě ze svahu;**
– **brzdění při více kolizích.**

Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu. Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ABS (protiblokovací brzdný systém)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol, a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně znatelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

Zvláštnosti vozidel s pohonem na všechna 4 kola

V režimu „4WD LOCK“ může systém krátce zablokovat kole pro optimalizaci délky brzdné dráhy na měkkém podkladu (sníh, bláto, písek apod.).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdný systém.

Funkční problémy:

– Kontrolky a rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“: došlo k deaktivaci ABSESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdová soustava je nadále funkční**;

– Kontrolky , , a STOP rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Brzdový systém porucha“: **jde o signalizaci poruchy brzdového systému.**

V obou případech se obraťte na autorizovaný servis.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná kontrolka STOP upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Asistent nouzového brzdění s elektronickým regulátorem brzdného účinku

(podle typu vozidla)

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečné prudce brzdit**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Elektronická kontrola stability ESC

(podle typu vozidla)

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, …).

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazné nedotáčivosti (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Vypnutí funkce ESC

(podle typu vozidla)

V určitých situacích (jízda na velmi mokrém povrchu: sníh, bláto, písek apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby bylo omezeno prokluzování. Pokud není tento účinek požadován, lze funkci deaktivovat přidržením spínače ***1***.

Upozorní vás na to kontrolka , která se rozsvítí na přístrojové desce. **Pokud tuto funkci deaktivujete, systém ochrany proti prokluzování se také deaktivuje**.

Elektronická kontrola stability ESC s regulací nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem jsou doplňkové bezpečnostní systémy, nedoporučuje se jezdit s touto funkcí vypnutou. Z této situace se co nejdříve do-

staňte opětovným stisknutím spínače ***1***.

Poznámka: funkce se automaticky znovu aktivuje při zapnutí zapalování nebo při překročení rychlosti přibližně 50 km/h.

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povely řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na přístrojové desce blikat kontrolka .

Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní závadu, objeví se na přístrojové desce varovné kontrolky a a v závislosti na vozidle se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat ESC“. V takovém případě se dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem deaktivují.

Kontaktujte zástupce značky, pokud tyto kontrolky budou na přístrojové desce svítit po přerušení a po sepnutí zapalování.

Deaktivace funkce protiprokluzového systému

(podle typu vozidla)

Deaktivace pomocí tlačítka *1*

V určitých situacích (jízda na velmi mokrém povrchu: sníh, bláto, písek apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby bylo omezeno prokluzování. Pokud není tento účinek požadován, lze funkci deaktivovat přidržením spínače ***1***.

V tomto případě se trvale rozsvítí varovná kontrolka na přístrojové desce doprovázená hlášením „ASR neaktivní“.

Protiprokluzový systém poskytuje dodatečnou ochranu. Doporučuje se tuto funkci během jízdy nevypínat. Z této situace se co nejdříve dostaňte opětovným stisknutím spínače ***1***.

Poznámka: funkce se automaticky znovu aktivuje při zapnutí zapalování nebo při překročení rychlosti přibližně 50 km/h.

Deaktivace z multimediální obrazovky *2*

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování deaktivovat systém prostřednictvím multimediální obrazovky ***2***.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Funguje pouze v případě, když je řadicí páka v jiné poloze než v neutrálu (jiná než **N** nebo **P** u automatické převodovky) a vozidlo stojí (brzdový pedál je sešlápnutý).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy povolí (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).

Pokud systém zjistí provozní závadu, zobrazí se na přístrojové desce varovná kontrolka a v závislosti na vozidle zpráva „Zkontrolovat rozjezd do svahu“. Obraťte se na autorizovaný servis.

Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).
Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.
Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech používejte brzdový pedál.
Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.
V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.
Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Kontrola rychlosti při jízdě ze svahu

Tato funkce omezuje rychlost vozidla, aniž by řidič musel použít brzdový pedál (při jízdě z prudkého svahu).

Asistent sjíždění ze svahu funguje při rychlostech mezi 5 až 30 km/h.

Poznámka: Pokud rychlost vozidla překročí 60 km/h, je systém deaktivován a kontrolka zhasne.

Aktivace a deaktivace na obrazovce multimédií *2*

Podle vybavení vozidla můžete při zapnutém zapalování aktivovat/deaktivovat systém prostřednictvím multimediální obrazovky ***2***.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Aktivace/deaktivace pomocí tlačítka *3*

– **Aktivace:** stiskněte tlačítko ***3***. Kontrolka se na přístrojové desce rozsvítí bíle.
– **Deaktivace:** znovu stiskněte tlačítko ***3***. Kontrolka zhasne.

Tento systém není funkční, je-li u vozidel s automatickou převodovkou páka voliče v poloze **P**, nebo při jízdě po vodorovném povrchu.

Funkce

Při jízdě ze svahu dopředu nebo na zpátečku (poloha **D** nebo **R** u vozidel s automatickou převodovkou) rychlostí nižší než 30 km/h.

Jakmile je detekován dostatečný sklon svahu, na přístrojové desce se rozsvítí zelená kontrolka .

Během aktivace systému hill descent control lze rychlost sjíždění ze svahu zvýšit sešlápnutím pedálu akcelerátoru nebo snížit sešlápnutím brzdového pedálu.

V případě závady systému Asistent sjíždění ze svahu zastavte vozidlo pomocí brzdového pedálu.
Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Brzdění při více kolizích (multi-collision braking)

Brzdění při více kolizích snižuje riziko další kolize po nehodě tím, že vozidlo dočasně zastaví.

Funkční princip

Pokud systém airbag zaznamená kolizi, aktivují se předpínače nebo airbags ➔ 68 a prostřednictvím funkce „brzdění při souběžných kolizích“ je aktivován elektronický systém kontroly stability (ESC), který vozidlo zabrzdí.

Brzdění při více kolizích se během provozu deaktivuje, pokud:

– řidič silně sešlápne plynový pedál;

a/nebo

– je brzdná síla vytvořená řidičem sešlápnutím brzdového pedálu větší než síla vytvořená automatickým brzděním spuštěným funkcí.

Poznámka: Funkce brzdění při více kolizích vyžaduje správnou funkci brzdového systému vozidla.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte po nehodě“ a kontrolka .

V takovém případě je funkce deaktivována. Obraťte se na autorizovaný servis.

Měli byste vědět, že jízda vozidlem v terénu mimo cesty nemá nic společného s jízdou po silnici. Pro využití potencionálu vozidla při jízdě mimo zpevněné cesty se doporučuje absolvovat kurz jízdy vozidlem 4x4.
Vaše bezpečnost i bezpečnost Vašich spolujezdců závisí na Vás, na Vašich schopnostech a pozornosti, kterou věnujete jízdě v terénu.

Po jízdě ve sněhu, písku a/nebo blátě, umyjte vozidlo, zejména podběhy kol a podvozek (zadní spodní ochranný kryt motoru).
Tento postup je nezbytný k zamezení jakémukoli hromadění písku, bláta atd.

Volič režimu jízdy

V závislosti na typu silnic nebo tratí a na vnějších podmínkách si můžete vybrat z pěti jízdních režimů:

– Režim **„ECO“;**
– Režim **„AUTO”** (výchozí režim při každém nastartování vozidla);
– Režim **„SNOW“;**
– Režim **„MUD-SAND“;**
– **Režim „OFF-ROAD“.**

Všechny režimy jsou přednastaveny. Každý z těchto režimů se vyznačuje specifickými nastaveními pro:

– řídící sílu;
– elektronická kontrolu stability (**ESC** a protiprokluzový systém);
– citlivost plynového pedálu a odezvu motoru;
– točivý moment motoru rozdělený mezi přední a zadní nápravu.

Otočením voliče ***2*** vyberte režim, který nejlépe vyhovuje jízdním podmínkám a podmínkám na silnici.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí vybraný režim ***1***.

Zvláštní případy
V závislosti na zvoleném režimu a podmínkách přilnavosti může zásah systému **ESC** snížit výkon motoru, aby se omezilo prokluzování hnacích kol. V některých situacích v terénu lze deaktivovat funkci ESC, aby bylo možné ovládat prokluz kol a trakci vozidla.

režim „ECO“

Použití režimu „**ECO**” optimalizuje spotřebu paliva.

Působí na některé systémy vozidla, které jsou náročné na spotřebu energie (klimatizace atd.), a na výkonnost vozidla (zrychlení, tempomat, zpomalení atd.)

Tento režim používejte na zpevněných cestách.

Chcete-li tento režim aktivovat, otočte voličem ***2*** do polohy „**ECO**” ***3***: rozsvítí se kontrolka „ Eco ” na přístrojové desce ***1*** pro potvrzení aktivace.

Režim „**ECO**“ automaticky rozděluje točivý moment motoru mezi přední a zadní nápravu v závislosti na „sezení“ vozu na silnici a na rychlosti vozidla.

Poznámka: Během jízdy (např. při předjíždění) je možné dočasně obnovit optimální akcelerační schopnosti motoru. Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace. Režim „**ECO**” se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem ***2*** do jiné polohy. Kontrolka „ Eco ” zmizí z přístrojové desky ***1*** pro potvrzení deaktivace a zobrazí se nově aktivovaná kontrolka.

režim „AUTO“

Režim „**AUTO** ” je výchozí režim, který je používán na silnici.

Jedná se o všestranný režim, který pokrývá většinu možností použití určených pro obvyklé podmínky na silnici.

Tento režim použijte na zpevněných cestách nebo při tažení (přívěs, karavan atd.).

Chcete-li tento režim aktivovat, otočte voličem ***2*** do polohy „**AUTO**” ***4***: rozsvítí se kontrolka integrovaná ve voliči a rozsvítí se kontrolka „**AUTO**” na přístrojové desce ***1*** pro potvrzení aktivace.

Režim „**AUTO**“ automaticky rozděluje točivý moment motoru mezi přední a zadní nápravu v závislosti na „sezení“ vozu na silnici a na rychlosti vozidla.

Tento režim optimalizuje přilnavost k vozovce.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem ***2*** do jiné polohy. Zobrazení „**AUTO**” zmizí z přístrojové desky ***1***, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

režim „SNOW“

Režim „**SNOW**” umožňuje optimalizovat elektronickou kontrolu stability vozidla na kluzké vozovce (sníh, led atd.).

Aktivuje se systém elektronické kontroly stability **ESC** a zásahy protiprokluzového systému a zvýší se síla řízení.

Tento režim používejte na zpevněných a kluzkých cestách.

Poznámka:: Použití režimu „**SNOW**” není vhodné v určitých jízdních situacích (na měkkém povrchu, v hlubokém sněhu, blátě, písku atd.).

Chcete-li aktivovat tento režim, otočte volič ***2*** do polohy „**SNOW**” ***5***: rozsvítí se kontrolka na voliči.

Aktivace se potvrdí rozsvícením varovné kontrolky **SNOW** na přístrojové desce ***1***.

Režim „**SNOW**“ automaticky rozděluje točivý moment motoru mezi přední a zadní nápravu v závislosti na „sezení“ vozu na silnici a na rychlosti vozidla.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem ***2*** do jiné polohy. Zobrazení „**SNOW**” zmizí z přístrojové desky ***1***, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

režim „MUD-SAND“

Režim „**MUD-SAND**” umožňuje jízdu na měkkém povrchu v podmínkách snížené přilnavosti (písek, bláto, hluboký sníh atd.).

Funkce „protiprokluzového systému” se automaticky deaktivuje, aby otáčky motoru zůstaly pod kontrolou, a pomáhala vám při jízdě vpřed tím, že zkoumá terén a hledá přilnavější oblasti.

Tento režim používejte pouze mimo zpevněné cesty a na měkkém povrchu.

Chcete-li tento režim aktivovat, otočte volič ***2*** do polohy „**MUD-SAND**” ***6***: rozsvítí se kontrolka vestavěná ve voliči a současně se rozsvítí varovná kontrolka „**MUD-SAND**” na přístrojové desce ***1*** pro potvrzení aktivace.

Režim „**MUD-SAND**” rozděluje točivý moment motoru mezi přední a zadní kola za všech podmínek přilnavosti a za určitých rychlostních podmínek.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem ***2*** do jiné polohy. Zobrazení „**MUD-SAND**” zmizí z přístrojové desky ***1***, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

Režim „OFF-ROAD” (LOCK)

Použití režimu „**OFF-ROAD**” maximalizuje výkonové schopnosti vašeho vozidla v terénních podmínkách (nerovné nebo rozježděné silnice, bahno, měkký písek, strmé svahy atd.).

Tento režim používejte pouze mimo sjízdné silnice a v obtížném terénu.

Chcete-li tento režim aktivovat, otočte volič ***2*** do polohy „**OFF-ROAD**” ***7***: rozsvítí se kontrolka vestavěná ve voliči, zobrazí se hlášení „**OFF-ROAD** ” a rozsvítí se varovná kontrolka 4WD LOCK na přístrojové desce ***1***, čímž se potvrdí aktivace.

Režim „**OFF-ROAD**” rozděluje točivý moment motoru mezi přední a zadní kola za všech podmínek přilnavosti a za určitých rychlostních podmínek.

Chcete-li změnit režimy, otočte voličem ***2*** do jiné polohy. Zobrazení „**OFF-ROAD**” zmizí z přístrojové desky ***1*** a současně zhasne varovná kontrolka 4WD LOCK, čímž se potvrdí deaktivace a zobrazí se nově aktivovaný režim.

Zvláštnosti převodovky pro náhon na 4 kola

Pokud systém zjistí rozdíl ve velikosti předních a zadních kol (např. podhuštění, výrazné opotřebení nápravy atd.), systém „pohonu 4 kol” se automaticky přepne do režimu „pohon 2 kol”: objeví se kontrolka 2WD na přístrojové desce ***1*** doprovázená zprávou „Pohon 4x4 nedostupný” a (v závislosti na typu vozidla) zprávou „Pohon 4x4 nedostupný nevhodné pneumatiky”.

Poznámka: Řešením tohoto problému může být výměna pneumatik. Vždycky používejte čtyři stejné pneumatiky (stejné značky, stejné struktury apod.) a srovnatelně opotřebené.

V případě nadměrného namáhání vedoucího k abnormálnímu přehřátí systému:

– Na přístrojové desce ***1*** se rozsvítí varovná kontrolka 2WD doprovázená hlášením „Přehřátí 4WD“ (nebo 4x4).
– pokud kola nadále prokluzují, přejde systém automaticky do režimu „Pohon 2 kol“ kvůli ochraně mechanických součástí.

V takovém případě co nejdříve zastavte a nechte systém vychladnout. Toto chlazení může trvat několik minut.

Po opětovném zprovoznění pohonu 4WD (nebo 4x4) kontrolka 2WD zhasne a kontrolka 4WD LOCK se znovu zobrazí na přístrojové desce.

Protiblokovací systém v režimu „OFF-ROAD”

(vozidla vybavená ABS)

Je-li režim „**OFF-ROAD**“ aktivován, přepne se ABS do režimu pro jízdu v terénu. V takovém případě se mohou kola cyklicky blokovat, aby se mohla lépe zabořit do země, což zkracuje brzdné dráhy na nepevném povrchu.

Je-li aktivován režim „**OFF-ROAD**“:

– ovladatelnost vozidla je po dobu brzdění omezená. Tento provozní režim se proto nedoporučuje za podmínek velmi slabé přilnavosti (například při náledí).
– může se projevit určitá hlučnost. To je běžné a nejedná se o poruchu funkce.

Elektronická kontrola stability (ESC) a protiprokluzový systém při jízdě v terénu

(vozidla vybavená ESC)

Při jízdě po nepevném povrchu (písek, bláto, hluboký sníh) doporučujeme de-

aktivovat funkci **ESC** stisknutím a podržením tlačítka „**ESC**“. V takovém případě zůstane aktivní jenom funkce selektivního brzdění jednotlivých kol.

Tato funkce bude brzdit prokluzující kolo nebo kola, aby byl moment motoru přenášen na kola s vyšší přilnavostí. To je zvlášť užitečné pro přejíždění přes most.

Všechny funkce **ESC** se automaticky aktivují, jestliže rychlost vozidla překročí přibližně 50 km/h,km/h (100 km/h km/h) v režimu „**OFF-ROAD**“) nebo po opětovném spuštění motoru či stisknutí tlačítka „**ESC**“ ➔ **191**.

Poznámka: Protiprokluzový systém se znovu aktivuje až po opětovném nastartování motoru nebo stisknutím tlačítka „**ESC**”.

Funkční problémy

Když systém zjistí poruchu, automaticky se přepne do režimu „pohonu 2 kol”, na přístrojové desce se zobrazí kontrolka 2WD a a objeví se zpráva „Zkontrolujte 4WD”.

Jeďte pomalu a co nejdříve navštivte značkový servis.

PŘEVODOVKA: POHON VŠECH ČTYŘ KOL

Varování

Systém 4 hnaných kol

– Bez ohledu na zvolený režim nestartujte motor, pokud nejsou všechna čtyři kola na zemi.
– Neotáčejte ovládačem pro volbu režimu v zatáčce, při couvání nebo když kola prokluzují.
– Režimy „**MUD-SAND**" a „**OFF-ROAD**" jsou vyhrazeny výlučně pro jízdu **v terénu**. Při jakémkoliv jiném použití tohoto režimu hrozí snížení ovladatelnosti vozidla a zničení určitých mechanických součástí.
– Vždy nasazujte na všechna čtyři kola pneumatiky totožných charakteristik (značka, velikost, konstrukce, opotřebení apod.). Používání pneumatik různé velikosti na předních a zadním pravém a levém kole může mít vážné důsledky pro samotné pneumatiky a pro součásti **mechanické převodovky** (rozdělovací převodovku, **spojku pohonu 4WD (nebo 4x4)**, ozubená kola zadního diferenciálu apod.).

My Safety

Funkci „My Safety" lze použít k současné deaktivaci nebo aktivaci sady asistenčních funkcí řidiče.

Podle vybavení vozidla můžete konfigurovat funkci „My Safety" z multimediální obrazovky nebo přístrojového panelu tím, že vyberete funkce pomoci při řízení, které se mají vypnout jako skupina.

Funkce

Režim „ALL ON"

Podle vozidla sdružuje tento režim následující funkce asistence řízení:

– zvukové upozornění na nadměrnou rychlost ➔ **237**;
– prevence vyjetí z jízdního pruhu➔ **204**;
– upozornění na bdělost řidiče ➔ **229**;
– varování, když řidič nevěnuje pozornost řízení ➔ **231**;
– varování před únavou řidiče ➔ **234**,
– upozornění na mrtvý úhel ➔ **212**;

Když je aktivován režim „ALL ON", rozsvítí se kontrolka na tlačítku ***1*** a na přístrojové desce se objeví potvrzující zpráva „My Safety All ON vybráno". Aktivují se asistenční systémy, které jsou v tomto režimu k dispozici.

Režim „Perso"

Tento režim můžete použít k **deaktivaci** nebo **opětovné aktivaci** určitých asistenčních systémů řidiče, které jsou k dispozici v režimu „ALL ON", pokud jsou dříve nakonfigurovány pomocí nastavení „My Safety Perso".

Při zapnutém zapalování **stiskněte** dvakrát za sebou tlačítko ***1***, abyste aktivovali režim „Perso".

Při prvním stisknutí se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Stisk. znovu pro My Safety Perso". Při druhém stisknutí kontrolka na tlačítku ***1*** zhasne. Je aktivován režim „Perso". Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „My Safety Perso vybráno".

Chcete-li systém přepnout zpět do režimu „ALL ON", **stiskněte jednou** tlačítko ***1***. Kontrolka na tlačítku ***1*** se rozsvítí.

Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se režim „ALL ON" znovu aktivuje:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– když je motor znovu spuštěn.

Konfigurace My Safety Perso

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Nastavení „My Safety Perso“ uložené pro režim „Perso“ se uloží při každém zapnutí motoru nebo při zamknutí dveří.

Konfigurace z multimediální obrazovky *2*

Informace o přístupu k nastavení najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Konfigurace z palubního počítače

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač *3* tolikrát, dokud se neotevře karta ;

nebo

– stisknutím ovládacího prvku *3* a opakovaným stisknutím ovládacího prvku *4* nebo *5* přejděte na kartu ;

– stiskněte spínač *6* „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače *4* nebo *5* přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač *6* „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače *4* nebo *5* přejděte do nabídky „MY SAFETY PERSO“, poté stiskněte spínač *6* „**OK**“;

– vyberte jízdní asistenty, které chcete deaktivovat nebo aktivovat z režimu „Perso“, opakovaným stisknutím ovladače *4* nebo *5*, poté stiskněte spínač *6* „**OK**“ pro deaktivaci nebo aktivaci jízdních asistentů.

Prevence vyjetí z jízdního pruhu

Pomocí informací z kamery *1* funkce aktivuje opravnou akci řízení systému při přejetí plné nebo přerušované čáry nebo při přiblížení ke krajnici (oddělovač, překážka, chodník, násep apod.) bez aktivace ukazatele směru.

V závislosti na nastavení v případě překročení přerušované čáry bez aktivace směrových světel tato funkce:

– varuje řidiče bez provedení opravného opatření v systému řízení;

nebo

– provede opravná opatření v systému řízení vozidla.

Pohybem volantu je možné kdykoliv opět převzít řízení.

Umístění kamery *1*

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace/deaktivace

Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky *2*

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Aktivace a deaktivace systému pomocí spínače *3* My Safety

Funkci lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ ➔ **203**. Pokud byla funkce dříve deaktivována pomocí režimu „Perso“:

– **Chcete-li funkci deaktivovat**, pokud byla deaktivována z režimu „Perso“ funkce „My Safety“ ➔ **203**, stiskněte dvakrát spínač ***3***. V závislosti na typu vozidla se kontrolka OFF zobrazí na přístrojové desce žlutě nebo bíle,

případně kontrolka zmizí z přístrojové desky.
– **Funkci opětovně aktivujete** stisknutím spínače ***3***. Kontrolka se zobrazí na přístrojové desce.

Aktivace, deaktivace systému na palubním počítači

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***4*** tolikrát, dokud se neotevře karta ;

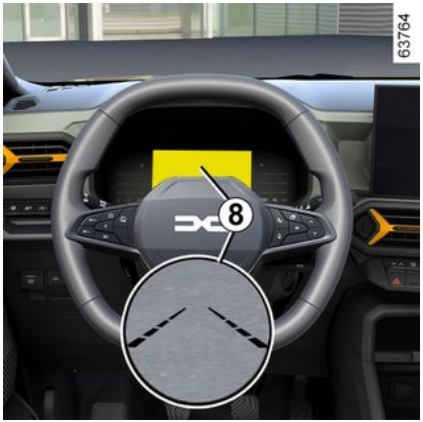
nebo

– stisknutím ovládacího prvku ***4*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***5*** nebo ***6*** přejděte na kartu ;
– stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky „Udržování jízdní dráhy“, poté stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač ***7*** „**OK**“:

– funkce aktivována
– funkce deaktivována

Po deaktivaci funkce se kontrolka zobrazí na přístrojové desce žlutě nebo bíle, případně kontrolka zmizí z přístrojové desky (v závislosti na vozidle).

Funkce



Při aktivaci funkce se na přístrojové desce šedou barvou zobrazí varovná kontrolka a levý a pravý směrový ukazatel čar ***8***.

Funkce je nastavena tak, aby fungovala, když je rychlost vozidla přibližně mezi 65 km/h a 170 km/h a na přístrojové desce se zobrazuje bílý levý a pravý ukazatel čar ***8***.

Funkce je v provozu, pokud vozidlo:

– zajede ke krajnici bez aktivace směrových světel;
– přejedete plnou čáru bez zapnutí směrových světel;

– přejede přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel, když je vybráno nastavení „Provoz na přerušovaných čarách“.

Pokud se tak stane:

– funkce spustí opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;

a

– kontrolka na přístrojové desce bliká bíle nebo, v závislosti na typu vozidla, se kontrolka zobrazí žlutě a ukazatel ***8*** na straně přejeté čáry se na přístrojové desce zbarví žlutě.

Pokud nápravná opatření provedená na systému řízení nejsou dostatečná, kontrolka bude nadále blikat bíle nebo v závislosti na typu vozidla se kontrolka rozsvítí červeně a ukazatel ***8*** na straně přejeté čáry se na přístrojové desce zbarví červeně. To je doprovázeno vibracemi na volantu.

Pokud není vybráno nastavení „Překročení prerušované čáry“, **funkce spustí poplach**, jakmile vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel a v blízkosti čáry není žádná krajnice.

V tomto případě funkce varuje řidiče:

– vibracemi volantu;

a

– kontrolka na přístrojové desce bliká bíle, nebo se kontrolka zobrazí červeně a ukazatel ***8*** na straně přejeté čáry se na přístrojové desce zbarví červeně (v závislosti na typu vozidla).

Poznámka: V zatáčkách tato funkce umožňuje jejich trochu ostřejší průjezd.

Zvláštní případ

Varování „Udržujte kontrolu“

– Pokud je systém v provozu a nezaznamená žádnou aktivitu na volantu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená pípnutím. Podle vybavení vozidla se varovná kontrolka rozsvítí červeně, dokud řidič nepřevezme řízení vozidla.

– Pokud je systém v provozu příliš dlouho, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Udržujte kontrolu“ doprovázená zvukovým signálem a v závislosti na vybavení vozidla se varovná kontrolka zobrazí červeně doprovázená kontrolkou ***8*** na straně dotyčné čáry, dokud řidič nezíská kontrolu nad vozidlem.

Korekci dráhy můžete kdykoliv přerušit otočením volantu.

Dočasná nedostupnost/deaktivace funkce

Systém je dočasně nedostupný nebo deaktivovaný, pokud:

– velmi rychlé přejetí čáry;
– trvalá jízda na čáře;
– přibližně čtyři sekundy po změně jízdního pruhu;
– ostré zatáčky;
– nedostatečná viditelnost;
– jsou aktivována levá nebo pravá směrová světla;
– aktivace výstražných světel;
– zařazení zpětného chodu;
– prudké zrychlení;
– změny šířky jízdního pruhu;
– provoz protiblokovacího brzdového systému;
– funkce systému elektronické kontroly stability ESC;
– provoz protiblokovacího brzdového systému.

Není-li funkce k dispozici, kontrolka na přístrojové desce se zbarví

šedě, nebo se kontrolka na přístrojové desce nezobrazí a levý a pravý ukazatel čar ***8*** na přístrojové desce se zbarví šedě (v závislosti na typu vozidla).

Automatická deaktivace

Funkce se deaktivuje automaticky, když:

– systém dynamické kontroly stability ESC je deaktivován nebo nefunguje správně;
– protiblokovací systém nefunguje správně,
– Tažné zařízení je elektricky spojeno se zásuvkou tažného zařízení;

– zobrazí se kontrolka STOP.

Po deaktivaci funkce se kontrolka OFF zobrazí na přístrojové desce žlutě nebo bíle, případně kontrolka zmizí z přístrojové desky (v závislosti na vozidle).

Nastavení

Vozidlo vybavené multimediální obrazovkou *2*

Informace o přístupu k nastavení funkcí multimediální obrazovky ***2*** najdete v návodu k multimediální výbavě:

– „Překročení prerušované čáry“: pomocí tohoto nastavení můžete zvolit odezvu funkce na situaci, při které vozidlo překročí přerušovanou čáru bez aktivace směrových světel:
  – vybrané nastavení: funkce může spustit opatření v podobě zásahu do řízení vozidla k opravě jeho dráhy;
  – nastavení není vybráno: funkce může varovat řidiče vibracemi na volantu, aniž by sama korigovala trajektorii vozidla.
– „Intenzita vibrování“: nastavte funkci „Prevence vybočení z jízdní dráhy“ intenzity vibrací volantu;
– v závislosti na vozidle, „Předvídání výjezdu z jízdního pruhu“ nebo „Varování“: upravte úroveň citlivosti detekce čáry. Za tímto účelem vyberte:
  – „Pozdní“: detekována přejetá čára;
  – „Standardní“: detekována blížící se čára;
  – „Včasné“: detekována čára v blízkosti.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vozidlo bez multimediální obrazovky

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***4*** tolikrát, dokud se neotevře karta ;

nebo

– stisknutím ovládacího prvku ***4*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***5*** nebo ***6*** přejděte na kartu ;
– stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky „Citlivost asistenta pro udržování vozidla v jízdním pruhu”, poté stiskněte spínač ***7*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** vyberte nastavení a stiskněte spínač ***7*** „**OK**“.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu:

– na přístrojové desce se šedě zobrazí kontrolka ;

nebo

– na přístrojové desce zhasne kontrolka .

V některých případech jsou doprovázeny:

– zprávou „Jízdní asistence nedostupná“;

nebo

– zprávou „Zkontrolovat Jízdní asistenci“ nebo „Zkontrolovat čelní kameru“.

Obraťte se na autorizovaný servis.

Varování

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
– Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

– zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
– členité prostředí (tunel atd.);
– nepříznivé počasí (sníh, déšť, krupobití, náledí, atd.);
– snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
– dopravní značení na silnici je vícenásobné (práce na silnici atd.), obtížně rozlišitelné nebo nepravidelné (např. částečně nebo vybledlé čáry, čáry příliš daleko od sebe, nerovný povrch vozovky atd.);
– oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
– úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atd.);
– malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

V takovém případě může být funkce „Prevence vyjetí z jízdního pruhu“ aktivována nesprávně nebo vůbec.

Nebezpečí nechtěné, chybné, či dokonce nulové korekce dráhy.

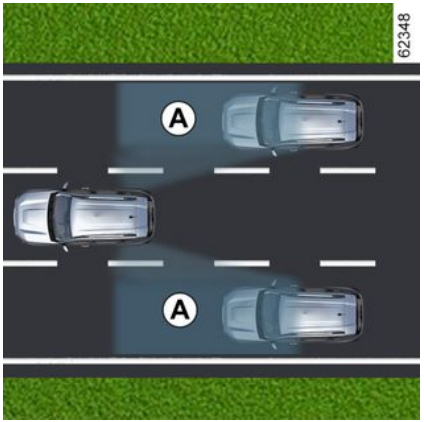
Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

– došlo k poškození okolí kamery (na čelním skle či v okolí vnitřního zpětného zrcátka);
– při kluzké vozovce (sníh, námraza, mokrá vozovka, štěrk atd.);

– pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu);
– za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan.

Upozornění na mrtvý úhel



Tento systém upozorňuje řidiče na ostatní vozidla v detekční zóně ***A***.

Systém funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 a 140 km/h.

Tato funkce využívá snímače ***1*** instalované v předním a zadním nárazníku na obou stranách.

Zvláštnost

Dohlédněte, aby nebyly snímače zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je jeden ze snímačů zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Vyčistit snímač mrtvého úhlu“. Očistěte snímače.

Tato funkce je dodatečná pomůcka, která upozorní na to, že v prostoru mrtvého úhlu se nachází jiné vozidlo.
Při jízdě proto nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče.
Řidič musí za všech okolností věnovat při řízení pozornost náhlým událostem. Proto během řízení dávejte vždy pozor, zda
v prostoru mrtvého úhlu nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo malé či tenké překážky, jako jsou kameny či stojany.

Aktivace/deaktivace

Aktivace a deaktivace funkce na multimediální obrazovce *2*

Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte „ ON “ nebo „ OFF“.

Aktivace a deaktivace funkce pomocí tlačítka *3* „My Safety“

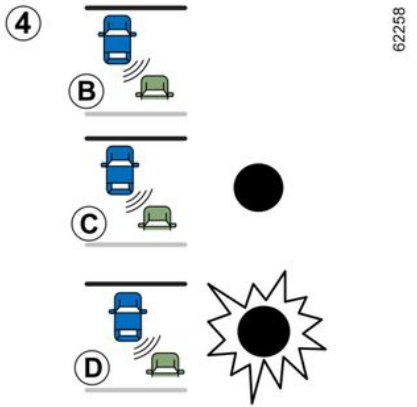
Funkci lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ ➔ 203.

Pokud byla funkce dříve deaktivována pomocí režimu „Perso“:

– **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko ***3***. Kontrolka na tlačítku ***3*** zhasne.
– **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko ***3***. Kontrolka na tlačítku ***3*** se rozsvítí.

Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v úzkém jízdním pruhu, může systém detekovat vozidlo z jiného pruhu.

Varovná kontrolka *4*



Kontrolka ***4*** je umístěna na obou zpětných zrcátkách ***5***.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Poznámka: Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek ***5*** zajistěte viditelnost varovných kontrolek ***4***.

Funkce

Tato funkce zobrazuje varování:

– při rychlosti vozidla mezi 30 km/h a 140 km/h;
– V prostoru mrtvého úhlu se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz.

Pokud vozidlo předjíždí jiné vozidlo, ukazatel ***4*** se aktivuje pouze v případě, kdy se předjížděné vozidlo nachází v mrtvém úhlu na více než jednu sekundu.

Displej *B*

Funkce je aktivována a nerozpoznává žádný vozidla.

Displej *C*

První upozornění: kontrolka ***4*** signalizuje, že v oblasti mrtvého úhlu bylo zjištěno vozidlo.

Displej *D*

Pokud je aktivováno směrové světlo, varovná kontrolka ***4*** se rozbliká, když se nachází vozidlo v oblasti mrtvého úhlu na straně, na kterou se chystáte otočit volantem. Vypnete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění displej ***C***).

Protože jsou snímače namontovány v nárazníku, jakýkoliv zásah (opravy, výměna, oprava laku apod.) musí provádět odborník.

Podmínky, kdy indikátor není funkční

– Jestliže se objekt nepohybuje;
– pokud je provoz hustý;
– nachází-li se vozidlo v úseku silnice s mnoha zatáčkami;
– jestliže jak přední, tak i zadní snímače zaznamenají objekt současně (např. při míjení nákladního vozidla s návěsem);

Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, zpráva „Zkontrolovat hlídání mrt. úh“ se zobrazí na přístrojové desce. Kontaktujte autorizovaný servis.

Poznámka: Při spouštění motoru čtyřikrát zabliká varovná kontrolka ***4*** na displeji ***B***. Tato situace je normální.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování

– Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.
– V případě velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému přerušení fungování systému. Zůstávejte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.
Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.
Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může následně ovlivnit jeho funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
– Jakékoli zásahy poblíž radarů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:

– komplexní okolí vozidla (kovové mosty, tunely, silnice s překážkami na boku apod.);
– špatné povětrnostní podmínky (sníh, krupobití, námraza atd.).

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Omezení funkčnosti systému

– K zaručení správné funkce systému musí oblast radaru udržována v čistotě a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.

– Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.

– Když vozidlo vjíždí do zatáček a oblouků, snímače již nemusí dočasně detekovat vozidla v sousedních pruzích.

– Systém nemusí reagovat, když se vaše rychlost liší od rychlosti ostatních vozidel o více než 30 km/h.

– Pokud je vozidlo předjížděno dlouhým vozidlem (např. nákladní vozidlo s přívěsem předjíždějící podobnou rychlostí jako vaše vozidlo), může systém upozornění přerušit před ukončením manévru.

– Vozidlo jede po silnici s mnoha zatáčkami.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

– prostor radaru byl poškozen (zadní nárazník);

– vozidlo je vybaveno tažným zařízením.

Upozornění na bezpečnou vzdálenost

Na základě údajů z kamery ***1*** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdnou vzdálenost mezi oběma vozidly.

Funkce se aktivuje, když se rychlost vozidla pohybuje mezi 30 a 150 nebo 160 km/h, v závislosti na vozidle.

Umístění kamery 1

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Aktivace/deaktivace funkce

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou *2*

V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky ***2*** stiskněte nabídku „Asistenční systémy“.

Aktivujte nebo deaktivujte funkci „Bezpečný odstup“.

Vozidla bez multimediální obrazovky

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***3*** tolikrát, dokud se neotevře karta ;

nebo

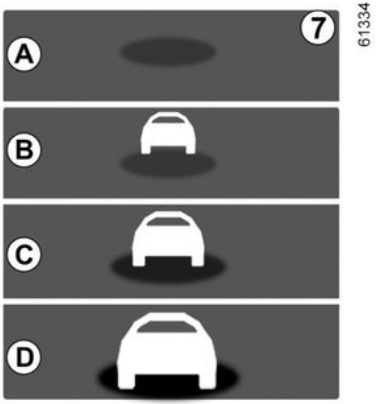
– stisknutím ovládacího prvku ***3*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***4*** nebo ***5*** přejděte na kartu ;

– stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***5*** nebo ***6*** přejděte do nabídky „Sled vzdálenosti“, poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač ***6*** „**OK**“:
  – funkce aktivována
  – funkce deaktivována

ⓘ Při každém nastartování vozidla funkce pokračuje v režimu uloženém při posledním vypnutí motoru.

Funkce



Po aktivaci funkce se na přístrojové desce zobrazí kontrolka ***7*** a informuje řidiče o vzdálenosti mezi jeho vozidlem a vozidlem vpředu.

– ***A*** (šedá): funkce není aktivní;
– ***A*** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
– ***B*** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly je přizpůsobená vaší rychlosti);
– ***C*** (žlutá): časový interval je přibližně 1 až 2 sekundy (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);
– ***D*** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový odstup mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, bude na přístrojové desce červeně svítit oznámení ***7***, displej ***D***.

Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

– v zatáčce;
– při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
– pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah kamery.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování

Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci. Systém nijak nezasahuje do jízdy vozidla.
Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze při stabilních jízdních podmínkách.
Funkce neovlivňuje brzdový systém.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.
Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
– Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

– zašpinění čelního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
– členité prostředí (kovový most, tunel apod.);
– nepříznivé povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
– snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
– nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
– oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
– úzké, klikaté a křivolaké silnice (ostré zatáčky atd.)

Nebezpečí falešných poplachů.

Aktivní nouzové brzdění

Pomocí informací z kamery ***1*** systém určuje vzdálenost od vašeho vozidla:

– od vpředu jedoucího vozidla ve stejném pruhu;

nebo

– od protijedoucího vozidla v rámci manévru pro změnu směru;

nebo

– od kolmo projíždějících vozidel;

nebo

– od stojících vozidel;

nebo

– od okolních chodců a cyklistů.

Systém informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

V opačném případě zůstane systém neaktivní a nespustí výstrahu.

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.
Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.

Umístění kamery *1*

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce

Při jízdě, kdy hrozí kolize, systém:

– **vás upozorní na riziko kolize:** na přístrojové desce se objeví zpráva „Zjištěna překážka“ doprovázená pípnutím.

Poznámka: Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a systém stále detekuje nebezpečí srážky, může se brzdná síla zvýšit, pokud není dostatečná k zabránění srážce.

– **Může být aktivováno brzdění:** pokud řidič nereaguje na výstrahu a sráž-

ka se blíží, na přístrojové desce se zobrazí červená výstražná kontrolka a zpráva „Brzděte“ doprovázená zvukovým signálem.

Poznámka:

– pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.), systém může zpozdit svou reakci nebo se nemusí aktivovat;
– pokud aktivní nouzové brzdění způsobilo zastavení vozidla, vozidlo zůstane na krátkou dobu stát. Po tomto časovém limitu musí řidič udržet vozidlo v klidu tím, že podrží sešlápnutý brzdový pedál;
– poté, co systém aktivuje brzdění, zobrazí se zpráva „Pokročilá bezp. aktivována“.

V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdit:

– sešlápnutím pedálu akcelerace;

nebo

– otočením volantu při uhýbacím manévru.

Zvláštnosti upozornění

V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

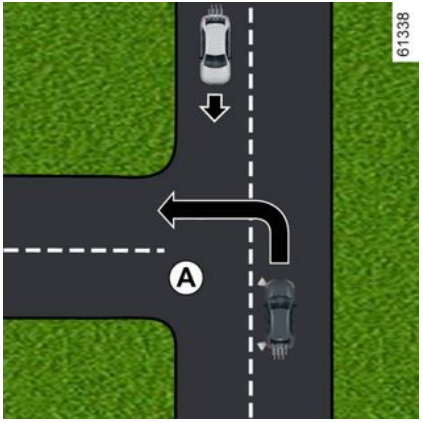
Detekce vozidel

Detekce vozidel jedoucích ve stejném jízdním pruhu

Riziko srážky s vozidlem jedoucím před vámi ve stejném jízdním pruhu systém detekuje, když:

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 180 km/h.

Detekce protijedoucích vozidel v rámci manévru pro změnu směru



Když chcete změnit směr (např. ***A***), systém detekuje protijedoucí vozidla, když:

– se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;
– máte aktivovaná příslušná směrová světla.

Detekce vozidel kolmo křižujících jízdní pruh

Vozidla přejíždějící kolmo jízdní pruh jsou systémem detekována, když:

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 20 až 60 km/h.

Detekce vozidel stojících v jízdním pruhu

Stojící vozidla systém detekuje, když:

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 80 km/h.

V případě detekce chodců a cyklistů

Detekce chodců a cyklistů ve stejném jízdním pruhu

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

– vaše vozidlo jede rychlostí přibližně 8 až 85 km/h.

Detekce chodců a cyklistů při změně směru jízdy

Systém detekuje chodce a cyklisty, když:

– se vaše vozidlo pohybuje rychlostí přibližně mezi 8 a 20 km/h;

Aktivace/deaktivace

Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se funkce znovu aktivuje:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– když je motor znovu spuštěn.

Aktivace, deaktivace systému z multimediální obrazovky *2*

Informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce naleznete v návodu k multimediálnímu systému.

Vyberte „**ON**“ nebo „**OFF**“.

Aktivace, deaktivace systému na palubním počítači

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***3*** tolikrát, dokud se neotevře karta ;

nebo

– stisknutím ovládacího prvku ***3*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***4*** nebo ***5*** přejděte na kartu ;

– stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky „Aktivní brzdění“, poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač ***6*** „**OK**“:

– funkce aktivována
– funkce deaktivována

Po vypnutí systému se v závislosti na typu vozidla na přístrojové desce rozsvítí buď žlutá kontrolka , nebo kontrolka .

Když je systém aktivován, varovná kontrolka zmizí.

Nastavení

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky *2*

Když vozidlo stojí, pro přístup k nastavení funkcí z multimediální obrazovky ***2*** se řiďte pokyny pro multimédia:

– „Upozornění“: nastavení úrovně citlivosti upozornění. Za tímto účelem vyberte:
  – « Pozdní » ;
  – « Standardní » ;
  – « Včasné ».

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Vozidlo bez multimediální obrazovky

(podle typu vozidla)

– **S vozidlem v klidu** stiskněte spínač ***3*** tolikrát, dokud se neotevře karta ;

nebo

– stisknutím ovládacího prvku ***3*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***4*** nebo ***5*** přejděte na kartu ;
– stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** přejděte do nabídky „Citlivost aktivního brzdění“, poté stiskněte spínač ***6*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***4*** nebo ***5*** vyberte nastavení a stiskněte spínač ***6*** „**OK**“.

Dočasně není k dispozici.

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce žlutá kontrolka nebo, podle typu vozidla, kontrolka .

Možné příčiny:

– systém je dočasně oslepen (oslnění sluncem, tlumená světla, nepříznivé počasí atd.). Systém bude znovu fungovat po zlepšení podmínek viditelnosti;
– systém je dočasně vyřazen z provozu (např.: čelní sklo je zakryté špínou, blátem, sněhem, kondenzací apod.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte přední sklo. Při příštím nastartování motoru po pěti nebo deseti minutách jízdy varovná kontrolka a hlášení zmizí. Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obraťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

Když funkce detekuje provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce kontrolka nebo žlutá kontrolka (podle typu vozidla).

Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.
Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

Systém se nemůže aktivovat v případě, že:

– byl spuštěn systém dynamické kontroly stability (ESC).

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
– Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

– špatné počasí (sníh, hustý déšť, krupobití, náledí atd.);
– snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
– špatný kontrast mezi předmětem (vozidlo, chodec atd.) a jeho okolím (např. chodec s bílým oblečením v zasněženém prostředí apod.);
– oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
– zašpinění předního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
– ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

Omezení funkčnosti systému

– Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a může být neaktivní po dobu přibližně dvou až pěti minut jízdy;
– protijedoucí vozidlo nespustí žádné varování ani akci systému, pokud nejsou splněny podmínky uvedené v odstavci „Zvláštnosti protijedoucích vozidel při změně směru“;
– V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy;
– systém nemusí reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, stejně efektivně jako na jiná vozidla;
– Systém nemusí fungovat správně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, námraza apod). ;
– pro zajištění správného fungování musí systém rozlišit celou překážku. Systém tedy není schopen detekovat:
  – chodce/cyklisty ve tmě nebo za zhoršených světelných podmínek;
  – částečně viditelné chodce/cyklisty;
  – chodce, kteří jsou nižší než přibližně 80 cm;
  – chodce, kteří nesou velké předměty;
  – ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat, může varovat řidiče nebo může brzdit omylem.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Deaktivace funkce
Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

– oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
– vozidlo je taženo (porucha);
– pokud je čelní sklo prasklé nebo deformované (čelní sklo v tomto místě neopravujte a svěřte jeho výměnu autorizovanému servisu);
– nejedete po dlážděné silnici.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

Přerušení funkce
Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

Upozornění na bdělost řidiče

Varování na bdělost řidiče je funkce, která analyzuje chování řidiče (styl jízdy, řízení vozidla atd.) a varuje jej, pokud existuje riziko únavy nebo mikrospánku.

Zohledňuje ukazatele, jako jsou:

– pohyby volantu;
– manipulace řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, brzdovými pedály atd.).

Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce na vozidle nefunguje. Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy. Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

Funkce

Funkce upozorní řidiče, jestliže:

– od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
– vozidlo se pohybuje rychlostí vyšší než cca 70 km/h.

Pokud existuje riziko únavy nebo snížení pozornosti, tak se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zvýšená únava Nutná přestávka“ doprovázená pípnutím.

Stiskněte spínač ***1*** „**OK**“ pro smazání výstrahy. Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování bdělosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.

Varování na bdělost řidiče neustále sleduje pozornost řidiče a může vyslat několik varování během jedné cesty. Systém se resetuje při každém nastartování motoru.

Aktivace/deaktivace varování

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– když je motor znovu spuštěn.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Když jsou výstrahy deaktivovány, systém nadále vyhodnocuje stav únavy řidiče.

3

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka *2* „My Safety“

Výstrahy lze deaktivovat nebo aktivovat pomocí režimu „Perso“ ve funkci „My Safety“ ➔ 203.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

– **pro deaktivaci výstrah** stiskněte dvakrát tlačítko ***2***. Kontrolka na tlačítku ***2*** zhasne.

– **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko ***2***. Kontrolka na tlačítku ***2*** se rozsvítí.

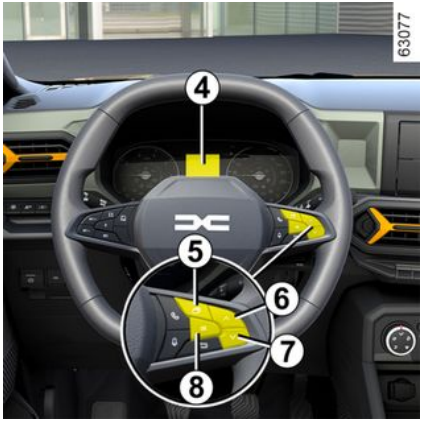
Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce *3*

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte „**ON**“ nebo „**OFF**“.

Aktivace, deaktivace výstrah na palubním počítači *4*

(podle typu vozidla)



– **Po zastavení vozidla** mačkejte spínač ***5***, dokud se neotevře karta ;
nebo
– stisknutím spínače ***5*** a opakovaným stisknutím ovladače ***6*** nebo ***7*** přejděte do nabídky ;
– stiskněte spínač ***8*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***6*** nebo ***7*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***8*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***6*** nebo ***7*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***8*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***6*** nebo ***7*** přejděte do nabídky „Upozor-

nění na bdělost“, poté stiskněte spínač ***8*** „**OK**“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci výstrah stiskněte znovu spínač ***8*** „**OK**“:

– povolená varování;
– varování deaktivována.

Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

– určité styly jízdy (nesprávné řízení);
– jízda na vozovce ve špatném stavu;
– silný boční vítr;
– nesprávně nastavené hodiny (v závislosti na vozidle) ➔ **120**;
– klikaté silnice;
– trakce přívěsu.

Funkční problémy

Pokud systém detekuje poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Monitor bdělosti prověřit“ a rozsvítí se kontrolka „ “.

Systém nechte zkontrolovat ve značkovém servisu.

Varování na pozornost řidiče

představení

Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí rozptýlení pozornosti. Tato funkce na vozidle nefunguje. Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy.
Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

Systém analyzuje chování obličeje řidiče pomocí vnitřní kamery ***1*** a v případě zjištění rozptýlení vydá varování.

Rozptýlení je, když se řidič nedívá na silnici asi tři sekundy nebo tento pohyb opakuje několikrát za sebou.

Poznámka: systém nezaznamenává žádné snímky a pracuje v reálném čase.

Umístění kamery *1*

Dbejte na to, aby kamera nebyla zakrytá (nečistotami, blátem atd.).

Funkce

Systém nepřetržitě monitoruje pozornost řidiče a během jízdy může vydat několik varování.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Tato funkce je připravena vás varovat, pokud je rychlost vyšší než přibližně 20 km/h.

V případě rozptýlení se na přístrojové desce ***2*** zobrazí zpráva „Soustřeďte se na řízení“ doprovázená zvukovým signálem.

Doporučuje se soustředit se na silnici a předvídat případné incidenty.

Stisknutím spínače ***3*** **OK** varování na přístrojové desce vymažete. Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování pozornosti řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.

Aktivace/deaktivace

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– po spuštění motoru.

Podle vybavení vozidla nemusí být možné výstrahy deaktivovat.

Podle typu vozidla lze výstrahy aktivovat nebo deaktivovat následovně:

– pomocí tlačítka „My Safety“,
– na multimediální obrazovce;
– v palubním počítači,

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka *4* „My Safety“

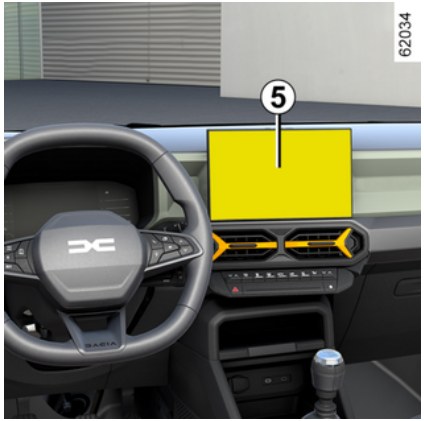
Výstrahy lze aktivovat nebo deaktivovat v režimu „Perso“pomocí funkce „My Safety“ ➔ 203.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

– **chcete-li zvukové upozornění deaktivovat**, stiskněte dvakrát za sebou tlačítko ***4***. Kontrolka na tlačítku ***4*** zhasne;
– **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko ***4***. Kontrolka na tlačítku ***4*** se rozsvítí.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce *5*



Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte ON nebo OFF.

Aktivace a deaktivace výstrah na palubním počítači *2*

– **Při zastaveném vozidle** stiskněte spínač ***6*** tolikrát, kolikrát je třeba k dosažení karty „ “;

nebo

– stisknutím spínače ***6*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***7*** nebo ***8*** přejděte na kartu ;
– podle typu vozidla stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo***8*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ”, poté stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– opakovaným stisknutím ovladače***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „Výstraha před nepozorností“, poté stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– pro aktivaci nebo deaktivaci výstrah stiskněte znovu spínač ***3*** **OK** :

– výstrahy aktivovány;
– výstrahy deaktivovány.

Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou bránit správné funkci systému, například:

– Při nošení určitých typů brýlí,
– pokud je kamera zakrytá, byť jen částečně,
– pokud je část obličeje řidiče zakrytý (vlasy, čepicí, chirurgickou rouškou, šátkem apod.).
– nevhodná poloha řidiče (např. příliš nízké nebo nakloněné sedadlo atd.), která může bránit správné analýze obličeje kamerou;
– …

Za těchto podmínek systém nemusí varování spustit nebo může spustit předčasná či falešná varování.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Monitor bdělosti prověřit“ nebo, v závislosti na vozidle, hlášení „Sledování únavy nedostupné tvář nedetekována”, doprovázené rozsvícením varovné kontrolky .

Zkontrolujte, zda je kamera čistá a odstraňte všechny předměty zakrývající obličej.

Ujistěte se, že jste usazeni ve správné poloze.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Varování před únavou řidiče

představení

Tato funkce je dodatečnou jízdní pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce na vozidle nefunguje. Tato funkce nemůže za žádných okolností nahradit odpovědnost řidiče během jízdy. Řidič musí vždy přizpůsobit jízdu své bdělosti bez ohledu na indikace systému.

Systém analyzuje chování tváře řidiče pomocí vnitřní kamery ***1*** a v případě rizika usnutí řidiče vydá varování.

Poznámka: systém nezaznamenává žádné snímky a pracuje v reálném čase.

Umístění kamery *1*

Dbejte na to, aby kamera nebyla zakrytá (nečistotami, blátem atd.).

Funkce

Systém nepřetržitě monitoruje pozornost řidiče a během jízdy může vydat několik varování.

Při každém spuštění motoru nebo při změně řidiče se nastavení systému po několika minutách resetuje.

Funkce upozorní řidiče, jestliže:

– od posledního zastavení vozidla uplynulo několik minut;
– rychlost vozidla je vyšší než přibližně 20 km/h.

Pokud existuje riziko únavy, tak se na přístrojové desce ***2*** zobrazí zpráva „Udělejte přestávku“ doprovázená pípnutím.

Pokud řidič usne, na přístrojové desce ***2*** se zobrazí zpráva „Zvýšená únava nutná přestávka“ doprovázená zvukovým signálem.

Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Stisknutím spínače ***3*** **OK** varování na přístrojové desce vymažete. Po odstranění zprávy systém pokračuje v monitorování únavy řidiče a v případě potřeby vydá nové varování.

Aktivace/deaktivace

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Podle vybavení vozidla a podle doby od posledního vypnutí motoru se výstrahy znovu aktivují:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– po spuštění motoru.

Podle vybavení vozidla nemusí být možné výstrahy deaktivovat.

Podle typu vozidla lze výstrahy aktivovat nebo deaktivovat následovně:

– pomocí tlačítka „My Safety“,
– na multimediální obrazovce;
– v palubním počítači,

Aktivace a deaktivace výstrah pomocí tlačítka *4* „My Safety“

Výstrahy lze aktivovat nebo deaktivovat v režimu „Perso“pomocí funkce „My Safety“ ➔ **203**.

Pokud byly výstrahy dříve deaktivovány pomocí režimu „Perso“:

– **chcete-li zvukové upozornění deaktivovat**, stiskněte dvakrát za sebou tlačítko ***4***. Kontrolka na tlačítku ***4*** zhasne;
– **chcete-li výstrahy znovu aktivovat**, stiskněte jednou tlačítko ***4***. Kontrolka na tlačítku ***4*** se rozsvítí.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace a deaktivace výstrah na multimediální obrazovce *5*

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat výstrahy, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte „ ON “ nebo „ OFF“.

Aktivace a deaktivace výstrah na palubním počítači *2*

– **Při zastaveném vozidle** stiskněte spínač ***6*** tolikrát, kolikrát je třeba k dosažení karty „ “;

nebo

– stisknutím spínače ***6*** a opakovaným stisknutím ovládacího prvku ***7*** nebo ***8*** přejděte na kartu ;
– podle typu vozidla stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo***8*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ”, poté stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „Detekce únavy“, poté stiskněte spínač ***3*** **OK**;
– pro aktivaci nebo deaktivaci výstrah stiskněte znovu spínač ***3*** **OK** :

– výstrahy aktivovány;
– výstrahy deaktivovány.

Omezení funkčnosti systému

Určité podmínky mohou bránit správné funkci systému, například:

– Při nošení určitých typů brýlí,
– pokud je kamera zakrytá, byť jen částečně,
– pokud je část obličeje řidiče zakrytý (vlasy, čepicí, chirurgickou rouškou, šátkem apod.).
– nevhodná poloha řidiče (např. příliš nízké nebo nakloněné sedadlo atd.), která může bránit správné analýze obličeje kamerou;
– …

Za těchto podmínek systém nemusí varování spustit nebo může spustit předčasná či falešná varování.

Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Monitor bdělosti prověřit“ nebo, v závislosti na vozidle, hlášení „Sledování únavy nedostupné tvář nedetekována”, doprovázené rozsvícením varovné kontrolky . Obraťte se na autorizovaný servis.

Zkontrolujte, zda je kamera čistá a odstraňte všechny předměty zakrývající obličej.

Ujistěte se, že jste usazeni ve správné poloze.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Rozpoznávání dopravních značek

Systém zobrazuje rychlostní limity na přístrojové desce podle dopravních značek detekovaných na kraji vozovky.

Využívá především informace, které dodává kamera ***1*** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Podle země systém také využívá informace z předplatného map k interpretaci určitých značek (vjezd do města atd.).

Značka zobrazená na přístrojové desce se změní, když systém detekuje dopravní značku.

Jakmile je aktivován omezovač rychlosti, regulátor rychlosti nebo v závislosti na vozidle Stop and Go adaptivní tempomat, můžete přizpůsobit požadovanou hodnotu regulované rychlosti rychlostnímu limitu, který je zobrazený systémem na přístrojové desce (➔ **243** ➔ **246** ➔ **249**).

Pokud je zjištěný rychlostní limit překročen, dopravní značka zobrazená na přístrojové desce se upraví tak, aby informovala řidiče.

Umístění kamery *1*

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Zvláštnosti

Pro vozidla s předplatným map:

– pokud vozidlo jede v zemi, kde se jednotky rychlosti liší od jednotek rychlosti vozidla, systém zobrazí značku rychlostního limitu v jednotce země vedle rychlostního limitu, který je převedený na jednotku používanou na přístrojové desce vozidla;
– v zemích, kde je rychlostní limit na některých typech silnic snížen za deštivého počasí, může systém změnit detekovaný rychlostní limit po několika sekundách aktivace stěračů čelního skla.

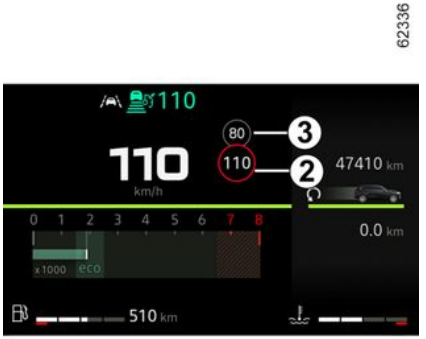
Pro vozidla bez předplatného map:
při jízdě v zemi, kde se jednotky rych-

losti liší od jednotek na vašem vozidle, můžete ručně vybrat jednotku rychlosti zobrazenou na přístrojové desce (např. změnit jednotky z mílí na kilometry), aby se zobrazovaly přesné informace ➔ **113**.

Poznámka: Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

Funkce

Výstražné kontrolky



Funkce zobrazí následující kontrolky:

2. Značky omezení rychlosti a další značky omezení rychlosti (rychlost na výjezdové rampě se šipkou, rychlost s karavanem, rychlostní limit s délkou aplikace atd.)

3. Další dopravní značky (začátek a konec zákazu předjíždění).

Dojde-li k překročení zjištěného rychlostního limitu, zabliká kolem dopravní značky kruh (výstražná kontrolka ***2***) a podle vybavení vozidla vás upozorní několikasekundový zvukový signál. Kruh zůstane svítit na přístrojové desce tak dlouho, dokud vozidlo překračuje detekovaný rychlostní limit.

Předplatné map

Detekce dopravních značek je spojena s předplatným map.

Poznámka: Pokud pro danou zemi není k dispozici žádná mapa, zobrazí se na multimediální obrazovce zpráva s informacemi o mapě sloužící ke stažení mapových informací týkajících se dané země.

Informace o správě předplatného najdete v příručce k multimediálnímu systému.

Pokud předplatné neexistuje, systém se omezí na zohlednění značek omezení rychlosti, když jsou detekovány kamerou.

Systém již nebude brát v úvahu informace související s mapami. Může být ovlivněna dostupnost rychlostních limitů.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Aktivace/deaktivace

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

V závislosti na vybavení vozidla a na době, která uplynula od posledního zastavení motoru, se zvukové upozornění znovu aktivuje:

– při odemčení vozidla;

nebo

– při otevření dveří;

nebo

– když je motor znovu spuštěn.

Aktivace a deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti pomocí tlačítka *4* „My Safety“

Zvuková upozornění lze aktivovat nebo deaktivovat pomocí režimu „Perso“ pod funkcí „My Safety“ ➔ 203.

Pokud bylo zvukové upozornění dříve deaktivováno pomocí režimu „Perso“:

– **pro deaktivaci zvukové výstrahy** stiskněte dvakrát tlačítko ***4***. Kontrolka na tlačítku ***4*** zhasne;
– **pro opětovnou aktivaci zvukové výstrahy** stiskněte jednou tlačítko ***4***. Kontrolka na tlačítku ***4*** se rozsvítí.

Aktivace, deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti z multimediální obrazovky *5*

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat zvukovou výstrahu, postupujte podle pokynů pro multimédia.

Vyberte „**ON**“ nebo „**OFF**“.

Aktivace, deaktivace zvukového upozornění na překročení rychlosti z palubního počítače

(podle typu vozidla)

– **Po zastavení vozidla** mačkejte spínač ***6***, dokud se neotevře karta ; nebo

– stisknutím spínače ***6*** a opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky ;
– stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „Rychlostní alarm“, poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci zvukového upozornění stiskněte znovu spínač ***9*** „**OK**“:

– výstraha aktivována;
– výstraha deaktivována.

Změna omezené rychlosti nebo regulované rychlosti

(podle typu vozidla)

Postup přizpůsobení nastavené hodnoty Stop and Go omezovače rychlosti, tempomatu nebo adaptivního tempomatu zjištěným rychlostním limitům: krátkým stisknutím spínače ***10*** upravte rychlost vozidla na rychlostní limit uvedený na poslední zjištěné značce omezení rychlosti;

Poznámka: U vozidel s předplatným map můžete automaticky přizpůsobit rychlost vozidla každému novému omezení rychlosti uvedenému na detekovaných rychlostních značkách. Pokud tak chcete učinit, dlouze stiskněte spínač ***10*** (přibližně na dvě sekundy).

Dočasná nedostupnost

Pokud je systém nedostupný z důvodů souvisejících s kamerou nebo mapovými daty, zobrazí se na přístrojové desce symbol nebo, podle vybavení vozidla, žlutý symbol . Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti, pokud:

– čelní sklo není čisté;
– kamera je oslněna sluncem;
– nedostatečná viditelnost (mlha apod.);
– značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
– údaje mapy nejsou aktuální.

Poznámka: když je přední kamera zakrytá, na přístrojové desce se zobrazí

zpráva „Čelní kamera bez viditelnosti“. Očistěte oblast čelního skla před kamerou.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce upozornění nebo žluté upozornění (v závislosti na vozidle).

V některých případech jsou doprovázeny následujícím hlášením:

– « Jízdní asistence nedostupná » ;

nebo

– « Zkontrolovat čelní kameru » ;

nebo

– « Zkontrolovat Jízdní asistenci ».

Obraťte se na autorizovaný servis.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Varování

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.
Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy pravidlům silničního provozu a dopravním podmínkám bez ohledu na pokyny systému.
Systém nemusí detekovat všechny značky omezení rychlosti nebo je může nesprávně interpretovat.
Řidič nesmí ignorovat dopravní značení, které systém nedetekuje, a měl by přednostně dodržovat aktuální dopravní značení a pravidla silničního provozu.
Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Funkce omezovače rychlosti ovládá motor, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **omezená rychlost**.

Funkci omezovače rychlosti lze aktivovat od 0 km/h do 180 km/h.

Ovládání

1 Spínač pro aktivaci a zvýšení omezené rychlosti (**SET/+**).

2 V závislosti na vozidle spínač aktivace detekce dopravních značek ➔ **237**.

3 Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

– regulátor rychlosti,
– omezovač rychlosti,
– **OFF**.

4 Přechod funkce do pohotovostního režimu, s uložením omezené rychlosti do paměti (**0**).

5 Vyvolání uloženého rychlostního omezení (**RES**).

6 Spínač pro aktivaci a snížení omezené rychlosti (**SET/-**).

> ⓘ Pokud je před vypnutím zapalování zvolen režim „**OFF**“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.

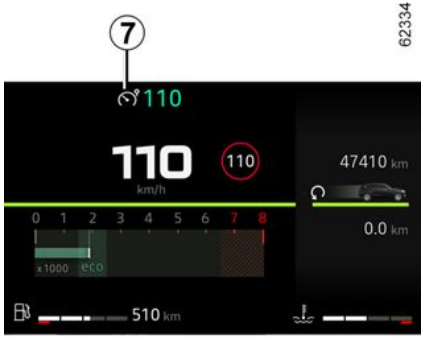
> ⓘ Omezovač rychlosti můžete propojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ ➔ **237**.

Řízení

Když je omezená rychlost nastavena, ale nebyla dosud dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Zapnutí



Opakovaně tiskněte tlačítko ***3***, dokud se kontrolka ***7*** na přístrojové desce nerozsvítí šedě. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Omezovač rychlosti vybrán“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je v provozu a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte tlačítko ***1*** (**SET/+**) nebo tlačítko ***6*** (**SET/-**): omezená rychlost nahradí čárky a u některých typů vozidel se kontrolka ***7*** zobrazí bíle.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Minimální uložená rychlost bude 20 km/h nebo, v závislosti na vozidle, 30 km/h.

V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit (postupným nebo souvislým stisknutím) pomocí:

– spínač ***1*** (**SET/+**) pro zvýšení rychlosti;

– spínač ***6*** (**SET/-**) pro snížení rychlosti.

Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postupujte tak, že **silně** sešlápnete pedál akcelerace až do překročení bodu odporu.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota doporučené rychlosti.

Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložená do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu není systém schopen omezenou rychlost udržovat: rychlost, která je uložena v paměti, bude na přístrojové desce blikat červeně a v pravidelných intervalech zní zvukový signál, aby vás o tom informoval.

Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti se uvede do pohotovostního režimu po stisknutí tlačítka ***4*** (**O**). Omezená rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače ***5***.

Je-li funkce omezovače pozastavena, stisknutím tlačítka ***6*** (**SET/-**) nebo tlačítka ***1*** (**SET/+**) funkci znovu aktivuje, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: v úvahu se bere aktuální rychlost, kterou vozidlo jede.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je vypnuta:

– když stisknete spínač ***3***, dokud **OFF** se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Pomoc při řízení deaktivována“. v tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti;

> V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

– opakovaně tisknete tlačítko ***3***, dokud se na displeji nerozsvítí kontrolka . V tomto případě se zvolí tempomat a nedojde k uložení rychlosti.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Funkce regulátoru rychlosti ovládá motor, aby vozidlo nepřekročilo zvolenou rychlost jízdy, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Funkci tempomatu lze aktivovat od rychlosti 20 km/h nebo, v závislosti na vozidle, od rychlosti 30 km/h) do rychlosti 180 km/h.

Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdový systém.

Ovládání

1 Spínač k aktivaci a zvýšení regulované rychlosti (**SET/+**).

2 V závislosti na vozidle spínač aktivace detekce dopravních značek ➔ **237**.

3 Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

– regulátor rychlosti,
– omezovač rychlosti,
– **OFF**.

4 Přepne funkci do pohotovostního režimu (s uložením regulované rychlosti) (**0**).

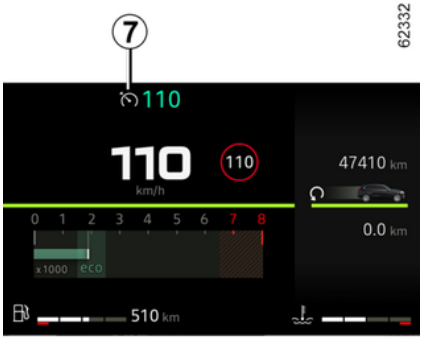
5 Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (**RES**).

6 Spínač k aktivaci a snížení regulované rychlosti (**SET/-**).

Pokud je před vypnutím zapalování zvolen režim „**OFF**“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.

Funkci tempomatu můžete propojit s funkcí „Detekce dopravních značek“ ➔ **237**.

Zapnutí



Opakovaně tiskněte tlačítko ***3***, dokud se kontrolka ***7*** na přístrojové desce nerozsvítí šedě.

Zpráva „Tempomat vybrán“ se zobrazí na přístrojové desce spolu s čárkami udávajícími, že je funkce tempomatu aktivována a čeká na uložení udržované rychlosti.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Nastavení tempomatu

Dokud se vozidlo pohybuje ustálenou rychlostí vyšší než přibližně 20 km/h nebo, v závislosti na vozidle, 30 km/h, stiskněte spínač ***6*** (**SET/-**) nebo spínač ***1*** (**SET/+**): tím se aktivuje příslušná funkce a zohlední se aktuální rychlost, která se uloží do paměti.

Udržovaná rychlost nahradí čárky. Tempomat je potvrzen, když se uložená rychlost a kontrolka zobrazí zeleně ***7***.

Pokud se pokusíte funkci aktivovat při rychlosti vyšší než 20 km/h (u některých vozidel 30 km/h), zobrazí se hlášení „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane neaktivní.

Řízení

Jakmile je regulovaná rychlost zaregistrována a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost lze změnit opakovaným stisknutím:

– spínač ***6*** (**SET/-**) pro snížení rychlosti;
– spínač ***1*** (**SET/+**) pro zvýšení rychlosti.

Poznámka: Podržte jeden ze spínačů pro postupnou změnu rychlosti

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota regulované rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Pokud již tempomat nelze zapnout (po několika pokusech o jeho aktivaci), obraťte se na autorizovaný servis.

Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí:

– tlačítka ***4*** (**O**);
– brzdového pedálu;

– spojkový pedál po delší dobu nebo když je u vozidel vybavených manuální převodovkou delší dobu zařazený neutrál
– řazení do neutrální polohy u vozidel vybavených automatickou převodovkou.

Udržovaná rychlost se uloží do paměti a zobrazí šedou barvou na přístrojové desce.

Vyvolání regulované rychlosti

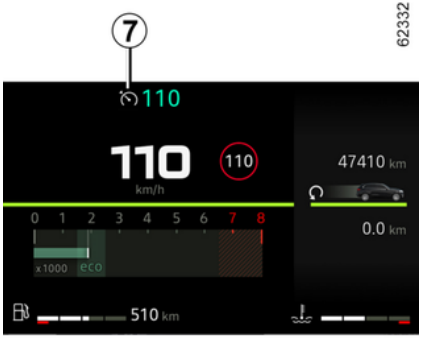
Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky…). Stiskněte spínač ***5*** (**RES**), je-li rychlost vozidla vyšší než 20 km/h nebo, v závislosti na vozidle, 30 km/h.

Po uložení rychlosti do paměti je aktivace tempomatu potvrzena zobrazením udržované rychlosti zeleně a v závislosti na typu vozidla se zobrazí varovná kontrolka ***7***.

Poznámka: Je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost běžná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Je-li funkce tempomatu pozastavená, stisknutím tlačítka ***6*** (**SET/-**) nebo ***1*** (**SET/+**) ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená v paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

Vypnutí funkce



Funkce tempomatu je přerušena:

– pokud stisknete spínač ***3***, dokud se na přístrojové desce nezobrazí zpráva „Pomoc při řízení deaktivována“.
V tomto případě v paměti neexistuje žádná uložená rychlost.

V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

– opakovaně tisknete tlačítko ***3***, dokud se na displeji nerozsvítí kontrolka . V tomto případě se zvolí omezovač rychlosti a nedojde k uložení rychlosti.

Pokud varovná kontrolka ***7*** zmizí z přístrojové desky, znamená to, že funkce byla zastavena.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

Na základě údajů z kamery vám funkce Stop and Go adaptivní tempomat umožňuje udržovat vybranou rychlost (tzv. regulovanou rychlost) a přitom si zachovat bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi ve stejném jízdním pruhu.

Když je aktivována funkce „Detekce dopravních značek“ ➔ 237, v závislosti na vozidle může systém přizpůsobit rychlost vašeho vozidla podle značek rychlostních omezení rozpoznaných kamerou.

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zastaví, adaptivní regulace rychlosti Stop and Go může vaše vozidlo zcela zastavit a následně znovu rozjet.

Systém ovládá zrychlování a zpomalování vozidla pomocí motoru a brzdového systému.

Maximální dosah systému je přibližně 140 metrů. To se může lišit podle stavu vozovky (reliéf terénu, povětrnostní podmínky atd.)

Funkci Stop and Go adaptivního tempomatu lze aktivovat od rychlosti 0 km/h do 160 km/h.

Funkce je označena symbolem .

Poznámka:

– řidič musí dodržovat maximální povolenou rychlost a bezpečné vzdálenosti podle platných předpisů země, ve které zrovna řídí;
– adaptivní regulátor rychlosti Stop and Go může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.

ⓘ Adaptivní tempomat Stop and Go nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost. Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.
Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu.
Adaptivní regulátor rychlosti používejte mimo zastavěné oblasti na širokých silnicích s viditelnými čarami.
Použitelnost regulátoru rychlosti může být omezená na výrazně křivolaké nebo silně namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) nebo za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).
Hrozí nebezpečí nehody.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

Umístění kamery *1*

Čelní sklo nesmí být zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Ovládání

2 Spínač k aktivaci a snížení regulované rychlosti (**SET/-**).

3 Spínač k aktivaci a zvýšení udržované rychlosti (**SET/+**).

4 V závislosti na vozidle spínač aktivuje detekci rychlostních omezení ➔ **237**.

5 Přepne funkci do pohotovostního režimu (a uloží regulovanou rychlost) (**0**).

6 Přepínač pro výběr/zrušení výběru jízdních asistentů v závislosti na vozidle:

– funkce Stop and Go adaptivní regulace rychlosti;
– omezovač rychlosti,
– **OFF**.

7 Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla.

8 Vyvolá uloženou regulovanou rychlost (**RES**).

ⓘ Pokud je před vypnutím zapalování zvolen režim „**OFF**“, funkce „Omezovač rychlosti“ se standardně aktivuje při příštím nastartování vozidla.

ⓘ V závislosti na vozidle můžete funkci tempomatu sloučit s funkcí „Detekce dopravních značek“ ➔ **237** pomocí tlačítka ***4***.

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

Zobrazení

9. Kontrolka adaptivního regulátoru rychlosti.

10. Uložená regulovaná rychlost.

11. Uložený bezpečný odstup

12. Vozidlo vpředu.

V zájmu zajištění správné funkce systému musí kamera zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy.

Zapnutí

Stiskněte spínač ***6*** tolikrát, kolikrát je potřeba pro výběr adaptivního tempomatu Stop and Go.

Varovná kontrolka ***9*** bude šedá a na přístrojové desce se objeví zpráva „Adaptivní temp. vybrán“ s pomlčkami. To indikuje, že je funkce aktivní a čeká na uložení regulované rychlosti.

Tuto funkci nelze aktivovat, když:

– je zatažená parkovací brzda;
– funkce parkovacího asistentu je již aktivována ➔ **270**.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Adaptivní temp. nedostupný“.

Nastavení tempomatu

Pokud vozidlo stojí nebo jede konstantní rychlostí, aktivujte funkci stisknutím spínačů ***3*** (**SET/+**) nebo ***2*** (**SET /-**) a uložte aktuální rychlost.

Minimální regulovaná rychlost je 30 km/h.

Místo čárek se zobrazí regulovaná rychlost ***10*** a nastavení regulátoru rychlosti se potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a varovné kontrolky ***9***.

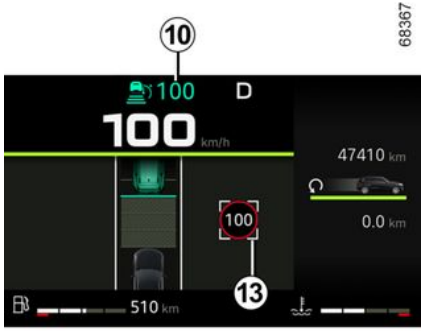
Pokusíte-li se aktivovat funkci při rychlosti nad 160 km/h, zobrazí se zpráva „Neplatná rychl.“ a funkce zůstane deaktivována.

Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.

Poznámka: Pokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h (19 mp/h), tato funkce používá výchozí cestovní rychlost 30 km/h (19 mp/h). Vozidlo bude zrychlovat až do dosažení uložené cestovní rychlosti.

Důležité: Za všech okolností byste měli mít nohy blízko pedálů, abyste byli připraveni na jakoukoli situaci.

Aktivace regulátoru rychlosti s rozpoznáváním značek omezení rychlosti



Je-li vozidlo vybaveno funkcí „Detekce dopravních značek“ ➔ **237**, stisknutím spínače ***4*** přizpůsobíte rychlost vozidla rychlostním omezením ***13*** detekovaným kamerou.

Při míjení značky bude rychlost jízdy ***10*** přizpůsobena detekované rychlosti ***13***.

Řidič musí vždy dávat pozor na rychlost aplikovanou systémem a zůstává odpovědný za rychlost vozidla.

Aktivace kontroly bezpečné vzdálenosti

Jakmile je tempomat aktivován, zobrazí se zeleně na přístrojové desce základní bezpečná vzdálenost ***11***.

Systém ukládá následující nastavení vzdálenosti mezi každou aktivací adaptivního tempomatu a dalším startovacím cyklem vozidla.

Pokud systém rozpozná ve vašem jízdním pruhu vozidlo, zobrazí se obrys vozidla ***12*** na měřidle vzdálenosti ***11*** na přístrojové desce.

Vaše vozidlo přizpůsobí svou rychlost vpředu jedoucímu vozidlu a v případě potřeby začne brzdit (rozsvítí se brzdová světla), aby udrželo bezpečnou vzdálenost zobrazenou na přístrojové desce.

Poznámka: Velikost ***12*** obrysu se liší podle vzdálenosti mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem. Čím větší obrys, tím blíže je vpředu jedoucí vozidlo.

Nastavení regulované rychlosti

Rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím (malé přírůstky) nebo stisknutím a podržením (velké přírůstky) spínače ***2*** nebo ***3***:

– spínač (**SET/-**) ***2*** pro snížení rychlosti;

– spínač (**SET/+**) ***3*** pro zvýšení rychlosti.

Nastavení vzdálenosti od vozidla vpředu

Bezpečnou vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla můžete kdykoli upravit opakovaným stisknutím spínače ***7***.

Měřidlo horizontální vzdálenosti na přístrojové desce ukazuje různé bezpečné vzdálenosti:

– měřidlo vzdálenosti ***A***: velká vzdálenost (odpovídající přibližně 2,4 sekundy);
– měřidlo vzdálenosti ***B***: střední vzdálenost 2 (odpovídající přibližně 2 sekundám);

– měřidlo vzdálenosti ***C***: střední vzdálenost 1 (odpovídající přibližně 1,6 sekundy);
– měřidlo vzdálenosti ***D***: krátká vzdálenost (odpovídající přibližně 1,2 sekundy).

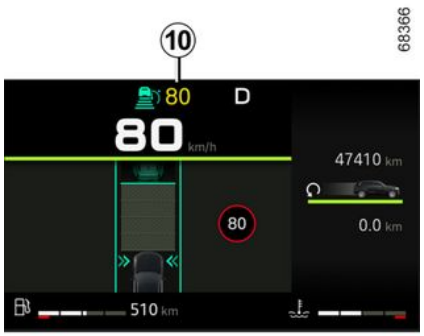
Měřidlo vybrané vzdálenosti se zobrazuje zeleně na přístrojové desce.

Ostatní měřidla zůstávají šedé.

Poznámka: Nastavená vzdálenost musí zohledňovat hustotu provozu, místní předpisy a aktuální počasí.

Systém ukládá následující nastavení vzdálenosti mezi každou aktivací adaptivního tempomatu Stop and Go a dalším startovacím cyklem vozidla.

Překročení regulované rychlosti



Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení se regulovaná rychlost zobrazí ***10*** červeně.

Měřidlo vzdálenosti bliká, pokud je vzdálenost mezi vaším a vpředu jedoucím vozidlem menší než zvolená bezpečná vzdálenost: „Funkce kontroly bezpečné vzdálenosti“ již není aktivní.

Poté uvolněte pedál akcelerace; regulátor rychlosti a kontrola bezpečné vzdálenosti automaticky obnoví svoji funkci podle původně zadaných pokynů k rychlosti a vzdálenosti.

Předjíždění

Pokud si přejete předjet vpředu jedoucí vozidlo, zapnutím směrového světla dočasně přerušíte kontrolu bezpečné vzdálenosti a budete moci nabrat rychlost potřebnou k předjíždění.

Stop and start

Pokud vpředu jedoucí vozidlo zpomalí, přizpůsobí systém rychlost vašeho vozidla a v případě potřeby ho může až zastavit (např. v hustém provozu). Vozidlo zastaví několik metrů od vozidla před vámi. Funkce Stop and Start může uvést motor do pohotovostního režimu ➔ **157**.

Když se vozidlo před vámi znovu rozjede:

– pokud délka zastavení nepřekročí zhruba 30 sekund, rozjede se vozidlo automaticky, bez zásahu řidiče;

Poznámka: Řidič by měl být během jízdy vždy připraven na náhlé události a zůstává odpovědný za ovládání vozidla: pokud systém detekuje chodce v okolí vozidla, automatický rozjezd bude deaktivován až do dalšího zastavení.

– pokud délka zastavení překročí přibližně 30 sekund, musíte sešlápnout pedál akcelerace nebo stisknout spínač ***8*** (**RES**), aby se vozidlo opět rozjelo. Na přístrojové desce se zobrazí

zpráva „Pro obnovení tempomatu stiskněte RES nebo akcelerujte“, která tuto skutečnost potvrdí.

pokud délka zastavení překročí tři minuty, zatáhne se automaticky elektronická parkovací brzda a adaptivní regulace rychlosti Stop and Go se deaktivuje.

Varovná kontrolka ***9*** zhasne pro potvrzení, že je funkce deaktivována.

Vypnutí funkce

Funkci můžete uvést do pohotovostního režimu, když:

– stisknete spínač ***5*** (**0**);
– je vozidlo v pohybu a vy sešlápnete brzdový pedál.

Systém tuto funkci deaktivuje, když:

– nastavíte automatickou převodovku na **P**, **R** nebo **N**;
– odepnete bezpečnostní pás řidiče;
– otevřete jedeny z dveří;
– stiskněte tlačítko spuštění/zastavení motoru;
– je svah příliš prudký;
– rychlost vozidla je vyšší než 170 km/h;
– spustí se některé pomocné funkce a zařízení pro korekční zásahy (aktivní nouzové brzdění, ABS, ESC).

Za všech okolností pohotovostní režim potvrdí šedá kontrolka a zpráva „Adaptivní tempomat odpojen“, která se zobrazí na přístrojové desce.

Uvedení adaptivní regulace rychlosti Stop and Go do pohotovostního režimu nebo její vypnutí, nepovede k prudkému snížení rychlosti: v případě potřeby musíte zabrzdit sešlápnutím brzdového pedálu.

Opuštění pohotovostního režimu

– Je zatažená parkovací brzda.
– Funkce „Aktivní nouzové brzdění“ spustí brzdění.
– Snímač je zakrytý (detekováno zaslepení kamery).

Na základě uložené regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky…).

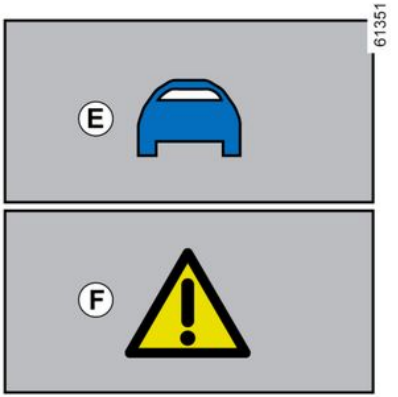
Stiskněte spínač ***8*** (**RES**) v platném rozsahu otáček. Při vyvolání uložené rychlosti se zapnutí regulátoru rychlosti potvrdí rozsvícením regulované rychlosti zeleně.

Poznámka: Je-li původní uložená rychlost vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až na tuto rychlost.

Podle aktuální rychlosti

S funkcí regulátoru rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače ***2*** (**SET/-**) nebo ***3*** (**SET/+**) se znovu aktivuje funkce regulátoru rychlosti bez zohlednění uložené rychlosti: zohledňuje se aktuální rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

Upozornění „Převezměte řízení vozidla“



V některých situacích (např. když potkáte mnohem pomalejší vozidlo, vozidlo před vámi rychle přejíždí

mezi pruhy atd.) nemusí mít systém dostatek času na reakci.

V závislosti na situaci vyšle systém zvukový signál spojený s:

– oranžovým upozorněním ***E***, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče;

nebo

– červeným upozorněním ***F*** spolu se zprávou „Brzděte“, pokud situace vyžaduje okamžitou pozornost řidiče.

V každé situaci reagujte odpovídajícím způsobem a provádějte přiměřené úkony.

Vypnutí funkce

Činnost funkce „Stop and GoAdaptivní tempomat“ se přeruší, když stisknete spínač ***6***. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti.

Varovná kontrolka ***9*** zmizí z přístrojové desky, což znamená, že funkce již není aktivní.

V takovém případě se při příštím nastartování motoru aktivuje funkce „Omezovač rychlosti“ a čeká se na uložení omezení rychlosti.

Dočasně není k dispozici.

Šedá varovná kontrolka ***9*** zmizí, což signalizuje, že funkce se automaticky deaktivovala.

Ujistěte se, že oblast kamery není zakrytá (nečistotami, blátem, sněhem apod.) nebo že zde nedošlo k nárazu.

Vlivem podmínek může v některých místech dojít k narušení funkce, například:

– v suchých oblastech, tunelech, na dlouhých mostech nebo na silnicích s lehkým provozem a bez vyznačených pruhů, značek nebo lemujících stromů;
– u letiště nebo vojenského areálu.

Aby funkce pracovala správně, musíte takové oblasti opustit.

V každém případě, pokud zpráva nezmizí po opětovném nastartování motoru, obraťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu funkce „Stop and GoAdaptivní tempomat“, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Ověřte adaptivní tempomat“ a funkce „Stop and GoAdaptivní tempomat“ se vypne.

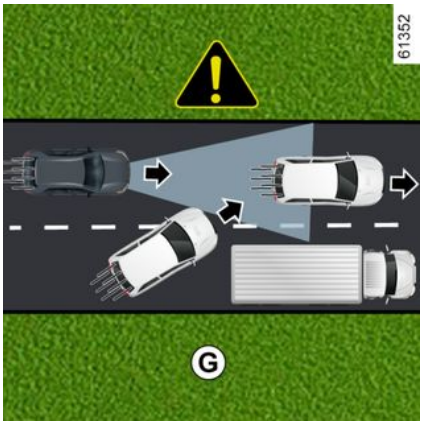
V případě zjištění provozní poruchy jedné nebo více součástí systému se fungování „Stop and Go Adaptivního tempomatu“ přeruší.

V závislosti na typu poruchy se na přístrojové desce zobrazí hlášení:

– Zkontrolovat čelní kameru u některých typů vozidel doprovázené rozsvícením varovné kontrolky ;
– Zkontrolovat vozidlo u některých typů vozidel doprovázené rozsvícením varovné kontrolky ;
– Zkontrolovat kameru/radar.

Obraťte se na autorizovaný servis.

Omezení funkčnosti systému



Detekce vozidel

ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO

Systém rozpoznává pouze vozidla (osobní, nákladní, motorky), která se pohybují ve stejném směru, jako vaše vozidlo.

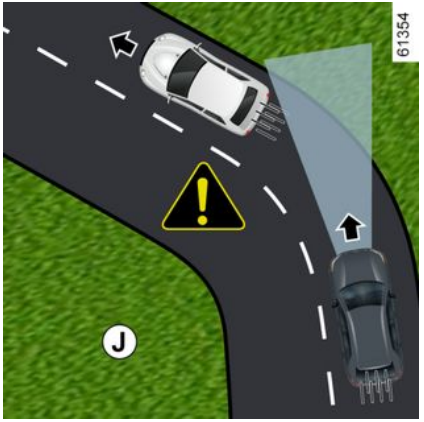
Vozidlo jedoucí ve stejném jízdním pruhu (například ***G***) bude systémem zohledněno až poté, co zcela vstoupí do detekčních zón kamery.

Systém může začít brzdit náhle nebo pozdě.

Systém nedokáže rozpoznat:

– vozidla přijíždějící na křižovatky: objezdy (například ***H***);
– vozidla jedoucí po nesprávné straně silnice nebo couvající směrem k vám.

ⓘ Adaptivní tempomat se smí používat pouze na dálnici nebo na silnici s více jízdními pruhy (oddělené překážkou).



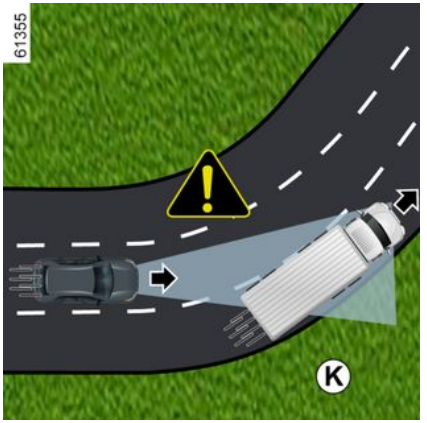
Detekce při zatáčení

Při vjíždění do zatáčky může kamera dočasně ztratit schopnost rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo (například ***J***).

Systém tak může začít zrychlovat.

Při výjezdu ze zatáčky může být schopnost systému rozpoznat vpředu jedoucí vozidlo narušena nebo zpomalena.

Systém může začít brzdit náhle nebo pozdě.

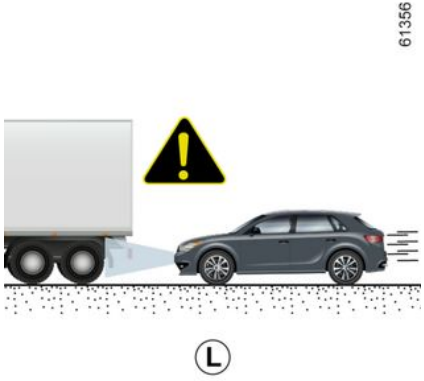


Rozpoznání vozidla v přilehlých jízdních pruzích

Systém může omylem rozpoznávat vozidla jedoucí v přilehlém jízdním pruhu, když:

– vjíždíte do zatáčky (například ***K***);
– jedete po silnici s úzkými jízdními pruhy;
– rychlost vozidla v přilehlém jízdním pruhu je nižší a když jedno z těchto vozidel jede příliš blízko pruhu druhého vozidla.

Systém může omylem začít zpomalovat vozidlo nebo brzdit.

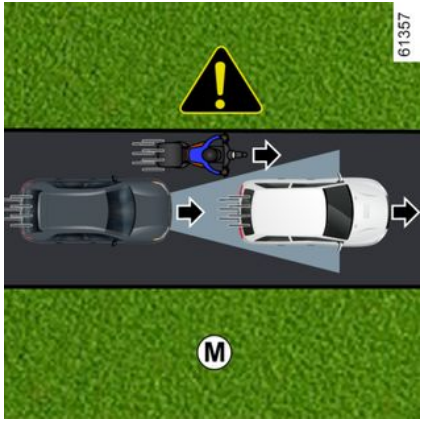


Vozidla nerozpoznatelná kvůli různorodosti terénu

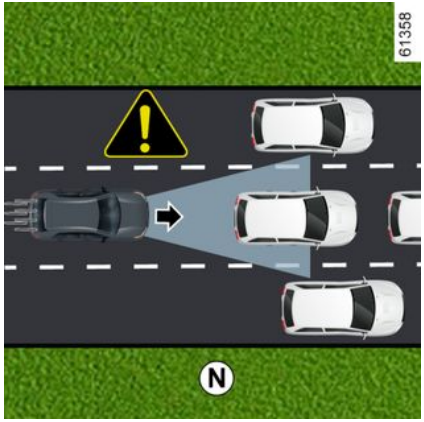
Systém nezaregistruje vozidla, která jedou do kopce nebo z kopce, pokud jsou skryta za terén nebo se nacházejí mimo detekční oblasti kamery.

Vozidla mimo detekční zóny kamery

Systém zareaguje buďto pozdě, anebo vůbec, jsou-li rozpoznaná vozidla mimo detekční zóny kamery, obzvláště v následujících situacích:



– vozidla přepravující dlouhé předměty, které přesahují čáru;
– vozidla, která nejedou dostatečně uprostřed jízdního pruhu;
– úzká vozidla, která jsou velmi blízko (například ***M***).



Stojící a pomalu jedoucí vozidla

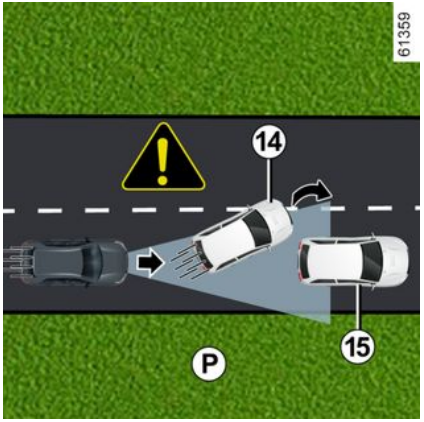
Jedete-li rychlostí přibližně nad 50 km/h, **systém nerozpoznává**:

– stojící vozidla (například ***N***);
– velmi pomalu jedoucí vozidla.

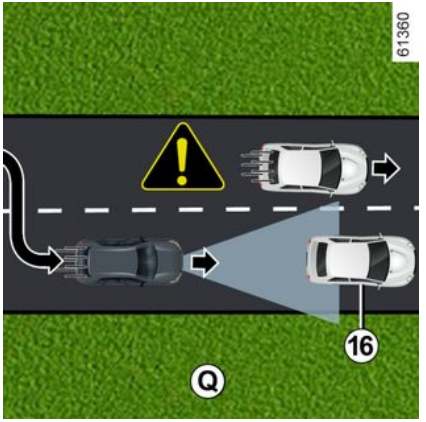
Jedete-li rychlostí přibližně nižší než 50 km/h, **systém nemusí reagovat nebo může reagovat s velkým zpožděním** na:

– stojící vozidla (například ***N***);
– velmi pomalu jedoucí vozidla;

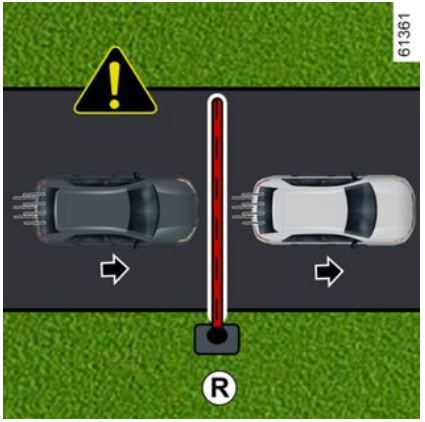
ADAPTIVNÍ TEMPOMAT STOP AND GO



– vpředu jedoucí vozidla ***14***, která mění jízdní pruh, nebo pomalá a stojící vozidla ***15***, která se objeví (příklad ***P***);
– stojící nebo pomalá vozidla ***16***, když měníte jízdní pruh (příklad ***Q***).



Vždy buďte připraveni převzít řízení vozidla, když se setkáte se stojícími nebo velmi pomalu jedoucími vozidly (například ***N***).
Adaptivní tempomat nespouští nouzové brzdění a jeho schopnost brzdit je omezená.



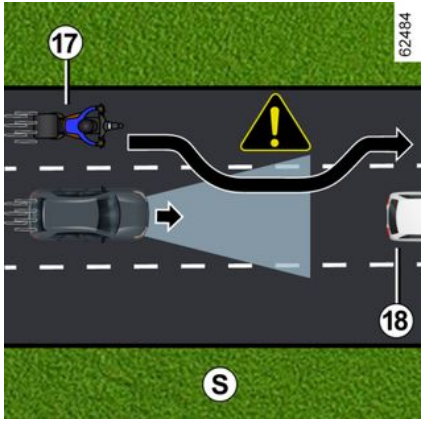
Nedetekuje pevné překážky a malé předměty

Systém nedokáže rozpoznat:

– chodci, jízdní kola, koloběžky, nákupní vozíky, nosiče atd.;
– zvířata;
– pevné překážky (závory mýtných bran, zdi atd.) (příklad ***R***).

Systém je neregistruje.

Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.



Detekce vozidel jedoucích do jízdního pruhu vysokou rychlostí

Pokud je vaše vozidlo předjížděno jiným vozidlem jedoucím vysokou rychlostí ***17*** (motocykl, auto atd.) a vozidlo je dočasně mezi vámi a vozidlem před vámi ***18***, **systém může spustit nepřiměřenou akceleraci, zpomalení nebo brzdění.**

Pozor

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti věnovat v plné míře pozornost jízdě a dodržovat povolenou rychlost nebo bezpečnou vzdálenost.
Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.
Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost jízdy prostředí a podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.
S výjimkou linií, které vymezují pruhy, systém nedokáže rozpoznat dopravní indikátory (semafory, značky, přechody pro chodce atd.). Systém na ně neupozorňuje ani nereaguje.
Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.
Adaptivní tempomat se smí používat pouze na dálnici nebo na silnici s více jízdními pruhy (oddělené překážkou).
Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte systém a obraťte se na značkový servis.
– Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.
Deaktivace funkce
Tuto funkci musíte deaktivovat, pokud:

– vozidlo jede po křivolaké vozovce;
– vozidlo je taženo (porucha);
– za vozidlo je připojen přívěs nebo karavan;
– vozidlo přijede k mýtné bráně, úseku s probíhajícími pracemi nebo k úzkému jízdnímu pruhu;
– řídíte vozidlo do nebo z velmi prudkého svahu;
– je špatná viditelnost (oslňující slunce, mlha atd.);
– řídíte vozidlo po kluzké vozovce (déšť, sníh, štěrk atd.);
– je nepříznivé počasí (déšť, sníh, boční vítr atd.);
– oblast kamery byla poškozena (např. na vnitřní nebo vnější straně čelního skla);
– čelní sklo je prasklé nebo zdeformované.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.

Případné rušení systému
Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkci systému, například:
– zašpinění čelního skla (nečistoty, led, sníh apod.);
– špatné počasí (sníh, hustý déšť, námraza atd.);
– snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
– nedostatečný kontrast mezi vpředu jedoucím vozidlem a jeho okolím (např. bílé vozidlo během sněžení atd.);
– oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
– úzká nebo křivolaká silnice plná zatáček (ostré zatáčky atd.);
– pomalejší vozidlo s velkým rozdílem v rychlosti;
– použití koberečků neuzpůsobených pro vozidlo. Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

V těchto případech může systém zasáhnout nesprávně.
Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.
Funkci systému může narušit mnoho nepředvídaných situací. Určité předměty nebo vozidla, která se mohou objevit v oblasti detekce kamery, může systém vyhodnotit nesprávně a případně reagovat nevhodným zrychlením nebo brzděním. **Musíte být vždy ve střehu, pokud jde o náhlé události, ke kterým může dojít během jízdy. Vždy mějte své vozidlo pod kontrolou tím, že ponecháte nohy v blízkosti pedálů, abyste byli kdykoli připraveni reagovat.**

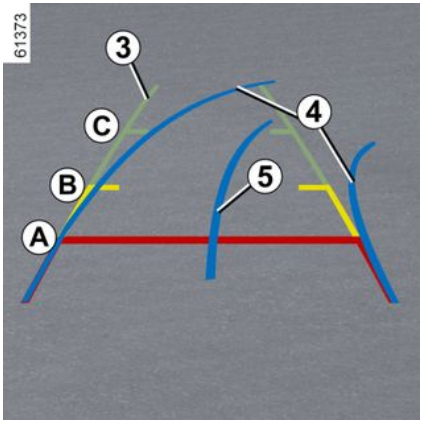
Couvací kamera

Funkce

Při zařazení zpětného chodu snímá kamera ***1*** umístěná v zadní části vozidla pohled na prostor za vozidlem a promítá jej na multimediální obrazovku ***2***. Současně na zobrazený pohled promítá jednu až tři sady vodicích čar: ***3***, ***4*** nebo ***5*** (vodicí čáry pevné, pohyblivé a pro přívěs).

Tento systém ke svému fungování používá několik vodicích čar (mobilní pro dráhu a pevné pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro přesné vyměření zobrazení nárazníku.

Poznámka: Couvací kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Pevné vodicí čáry *3*

Pevné vodicí čáry zahrnují barevné značky ***A***, ***B*** a ***C*** udávající vzdálenost za vozidlem:

– ***A*** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
– ***B*** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
– ***C*** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Pohyblivé vodicí čáry *4*

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce ***2***. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Vodicí čáry přívěsu *5*

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce ***2***. Vyznačuje dráhu tažného zařízení s přívěsem podle natočení volantu. Umožňuje řidiči umístit tažné zařízení co nejblíže k tažnému kloubu přívěsu.

« Zobrazení přívěsu »

Pokud je připojen přívěs, při zařazeném rychlostním stupni pro dopředný chod stiskněte možnost „Kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediální obrazovce ***2***, čímž umožníte kameře ***1*** na přibližně 30 sekund přenášet pohled na zadní prostředí vozidla.

Nastavení

V době, kdy je zařazený zpětný chod, můžete po stisknutí tlačítka „Nastavení“ na multimediální obrazovce ***2*** přidávat nebo odebírat vodicí čáry a upravovat nastavení obrazu kamery (jas, kontrast apod.).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

ⓘ Kamera nesmí být zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

Funkce Zoom auto

Je-li za vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

Chcete-li aktivovat/deaktivovat funkci „Zoom auto“, nahlédněte do uživatelské příručky k multimédiím.

ⓘ Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“.

Deaktivace systému

Systém lze deaktivovat:

– jede-li vozidlo rychleji než rychlostí přibližně 20 km/h;
– krátce po vyřazení zpátečky.

Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu, multimediální obrazovka ***2*** dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

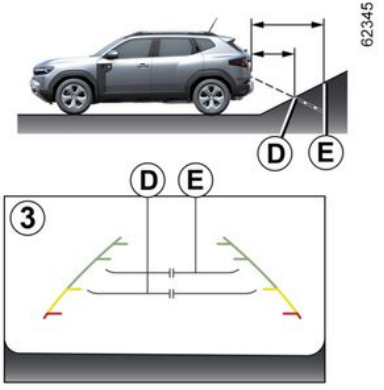
(zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud obrazovka zůstává černá, obraťte se na autorizovaného prodejce.

3

Tato funkce je dodatečnou pomůckou.
V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

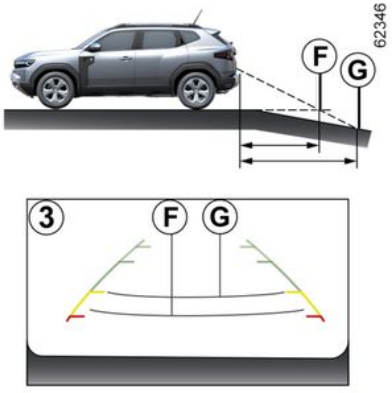


Couvání směrem k prudkému svahu

Pevné vodicí čáry ***3*** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti ***D***, skutečná vzdálenost objektu bude činit ***E***.



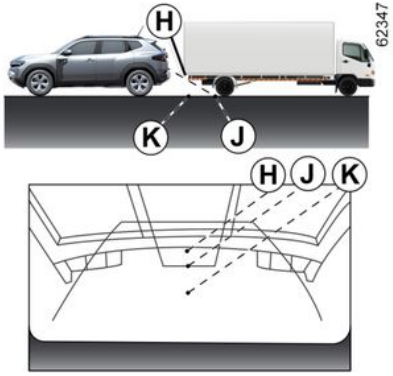
Couvání směrem k prudkému svahu dolů

Pevné vodicí čáry ***3*** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti ***G***, skutečná vzdálenost objektu bude činit ***F***.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

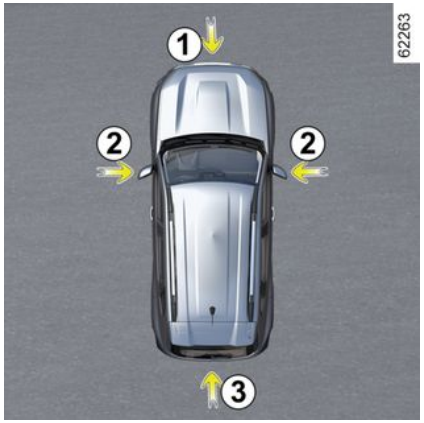


Couvání k vyčnívajícímu předmětu

Poloha ***H*** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha ***J***. Poloha ***H*** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha ***K***.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čárami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy ***K***.

Kamera multi-view



Je-li jimi vozidlo vybaveno, jsou čtyři kamery ***1***, ***2*** a ***3*** umístěny v předním nárazníku, vnějších zpětných zrcátkách a dveřích zavazadlového prostoru. Kamery slouží jako pomoc při obtížných manévrech.

Kamery přenášejí na obrazovku čtyři samostatné pohledy ***4***, díky čemuž je možné sledovat prostor kolem vozidla.

Poznámka: Ujistěte se, že kamery nejsou ničím zakryté (nečistotami, blátem, sněhem, kondenzací apod.).

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Tato funkce je dodatečnou pomůckou.
V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.
Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Aktivace systému

Při zapnutém zapalování systém může být aktivován:

– v automatickém režimu při zařazení zpátečky: systém se aktivuje a kamera nacházející se na zadních výklopných dveřích zašle pohled na prostor za vozidlem do obrazovky ***4***;
– v manuálním režimu, když vozidlo stojí a motor běží, v režimu „Vozidlo“ na multimediálním displeji ***4***, stiskněte nabídku „360° Kamera“. Na multimediálním displeji se zobrazí nabídka zepředu.

Poznámka: V závislosti na vybavení vozidla lze některá nastavení upravit na obrazovce ***4***. Prostudujte si návod k multimediální výbavě.

Automatický režim

Automatický režim se aktivuje při zařazení zpátečky a na obrazovce ***4*** se zobrazí pohled ze zadní kamery. Pokud rychle přeřadíte ze zpátečky na převodový stupeň vpřed, obrazovka ***4*** zobrazí pohled přenášený z přední kamery.

Automatický režim je tedy deaktivován:

– výběrem pohledu jiné kamery z nabídky na obrazovce ***4***;
– automaticky, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 12 km/h;
– krátce po vyřazení zpátečky.

Manuální režim

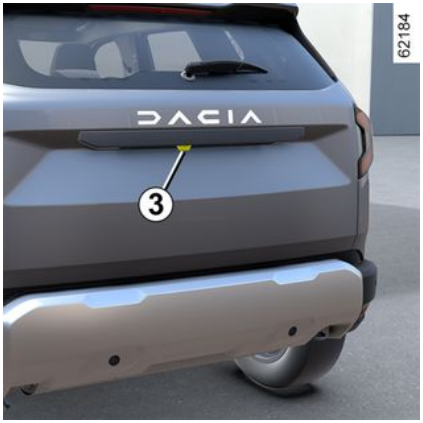
Chcete-li ho aktivovat, vyberte požadovaný pohled kamery z nabídky na obrazovce ***4***.

Na obrazovce ***4*** se na dobu přibližně 5 sekund zobrazí zpráva potvrzující aktivaci ručního režimu.

Ruční režim je deaktivován:

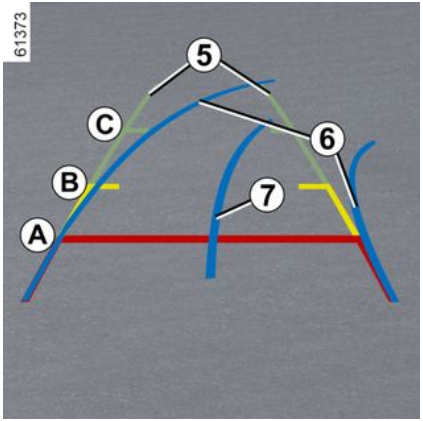
– automaticky, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 12 km/h;
– přibližně 3 minuty po vyřazení zpátečky v manuálním režimu;
– Stisknutím tlačítka „Zpět” po vyřazení zpátečky v manuálním režimu.

Couvací kamera *3*



POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Je-li ručně nebo automaticky aktivována zadní kamera, zobrazí se na obrazovce ***4*** pohled z této kamery.



Pevné vodicí čáry *5*

Pevné vodicí čáry zahrnují barevné značky ***A***, ***B*** a ***C*** udávající vzdálenost za vozidlem:

– ***A*** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
– ***B*** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
– ***C*** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

ⓘ Obraz na obrazovce multimediálního systému se může jevit rychlejší, než skutečnost.

Pohyblivá vodicí čára *6*

(podle typu vozidla)

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce ***4***. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Vodicí čáry přívěsu *7*

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce ***4***. Vyznačuje dráhu tažného zařízení s přívěsem podle natočení volantu. Umožňuje řidiči umístit tažné zařízení co nejblíže k tažnému kloubu přívěsu.

« Zobrazení přívěsu »

Pokud je připojen přívěs, při zařazeném rychlostním stupni pro dopředný chod stiskněte možnost „Kamera“ v nabídce „Vozidlo“ na multimediální obrazovce ***4***, čímž umožníte kameře ***3*** na přibližně 30 sekund přenášet pohled na zadní prostředí vozidla.

Funkce Zoom auto

Je-li za vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora dozadu.

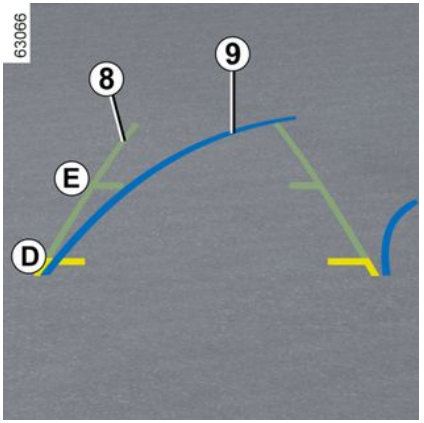
Chcete-li aktivovat/deaktivovat funkci „Zoom auto“, nahlédněte do uživatelské příručky k multimédiím.

ⓘ Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.
Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.
Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.
Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.
Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se zpráva „Víko zavazadlového prostoru otevřeno“.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Přední kamera *1*

Je-li ručně nebo automaticky aktivována přední kamera, zobrazí se na obrazovce ***4*** pohled z této kamery.



Pevné vodicí čáry *8*

Pevné vodicí čáry mají barevné značky ***D*** a ***E***, které vyznačují vzdálenost před vozidlem:

– ***D*** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
– ***E*** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Obraz na obrazovce multimediálního systému se může jevit rychlejší, než skutečnost.

Pohyblivá vodicí čára *9*

(podle typu vozidla)

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce ***4***. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Funkce Zoom auto

Je-li před vozidlem detekována překážka, funkce „Zoom auto“ přepne aktuální zobrazení na pohled shora zepředu.

Informace o aktivaci nebo deaktivaci funkce „Zoom auto“najdete v návodu k multimediálnímu systému.

Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.
Obrysy představují projekci na na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.
Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.
Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.
Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo nesprávně uzavřený, zobrazí se zpráva „Víko zavazadlového prostoru otevřeno“.

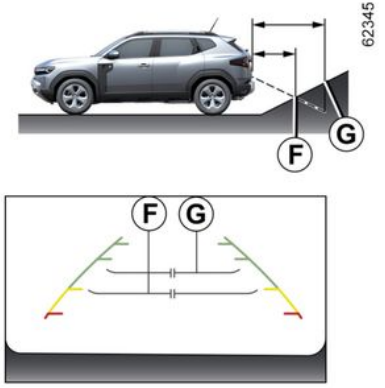
POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Boční kamery 2

Kamery ***2*** instalované ve vnějších zpětných zrcátkách přenášejí pohled na prostor vedle vozidla do obrazovky ***4***.

Pro aktivaci požadovaného náhledu kamery vyberte tuto možnost na obrazovce ***4***. Podrobné informace najdete v uživatelské příručce multimediálního vybavení.

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

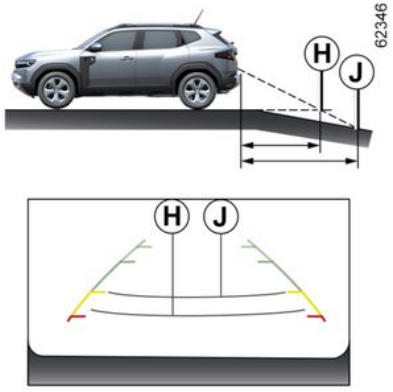


Jízda vpřed nebo couvání směrem do prudkého kopce

Pevné vodicí čáry ***5*** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce zobrazí například objekt ve vzdálenosti ***F***, skutečná vzdálenost objektu bude činit ***G***.

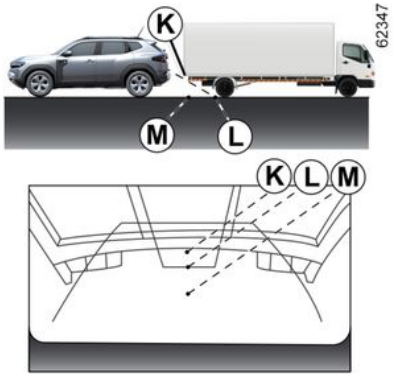


Jízda vpřed nebo couvání směrem z prudkého kopce

Pevné vodicí čáry ***5*** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti ***J***, skutečná vzdálenost objektu bude činit ***H***.



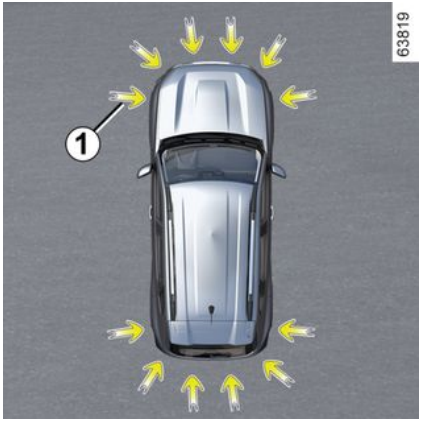
Jízda nebo couvání k vyčnívajícímu předmětu

Poloha ***K*** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha ***L***. Poloha ***K*** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha ***M***.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čárami nebere v úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy ***M***.

Systém pro pomoc při parkování

představení



Ultrazvukové snímače označené šipkami ***1*** jsou umístěny v nárazníku pro detekci překážek v blízkosti vozidla.

Funkce upozorní řidiče pomocí zvukových signálů a zobrazí oblast, kde byla překážka detekována.

Podle výbavy vozidla systém detekuje překážky za vozidlem, před ním a po jeho stranách.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Funkce nebere v úvahu tažná zařízení, či nosiče, které systém nerozpoznal.

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

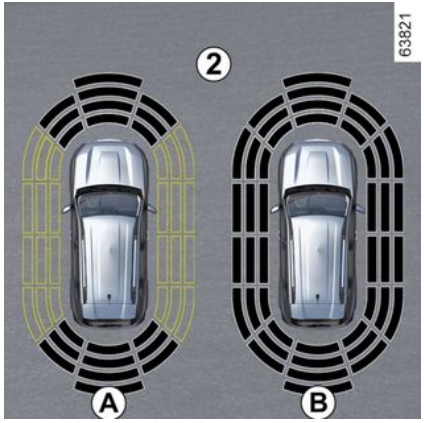
V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).
Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Umístění ultrazvukových snímačů *1*

Ujistěte se, že oblast kolem ultrazvukových snímačů označená šipkami ***1*** není zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, špatně nasazenou/upevněnou SPZ), poškozena, pozměněna (včetně laku) nebo nebyla zakryta jakýmkoli příslušenstvím namontovaným vzadu a/nebo (podle vybavení vozidla) na přední nebo boční straně vašeho vozidla.

Funkce



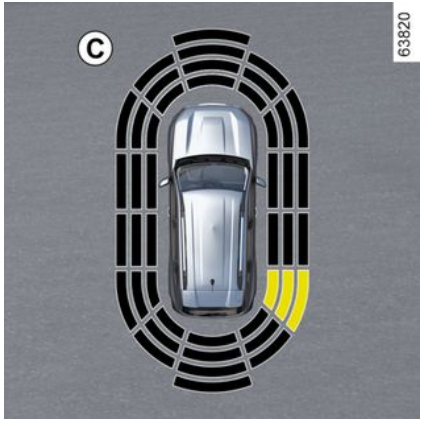
Obrazovka ***2*** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukový signál (pípání).

Podle výbavy vozidla může být nutné ujet několik metrů, než se aktivuje boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, je monitorováno celé okolí vozidla:

– zobrazení ***A***: probíhající analýza okolí vozidla;
– zobrazení ***B***: analýza okolí vozidla je dokončena.

Detekce překážky



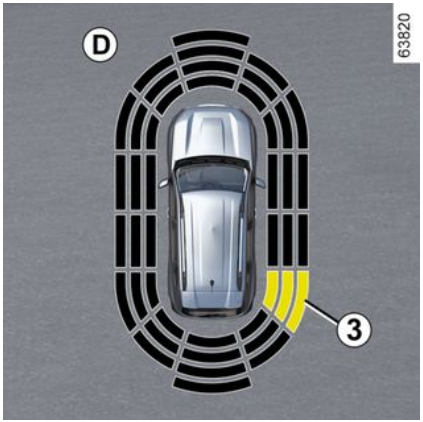
Systém je schopen detekovat většinu překážek umístěných v blízkosti zadní části vozidla a v závislosti na vybavení také v blízkosti přední části a boků vozidla.

Frekvence zvukového signálu se zvyšuje, když se vozidlo přibližuje k překážce, až vydává nepřerušovaný tón ve vzdálenosti přibližně 20 cm od překážky detekované po stranách a přibližně 30 cm od překážky detekované vpředu nebo vzadu.

Zobrazí se oblast, kde byla překážka detekována (zobrazení ***C***). Podle vybavení vozidla se oblast zobrazí zeleně, oranžově (nebo žlutě podle vybavení vozidla) nebo červeně v závislosti na blízkosti detekované překážky.

> V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

Zvláštní případ překážek zjištěných na boku



POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné hrozící nebezpečí srážky s překážkou ***3*** nacházející se na boku vozidla.

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

– existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Zobrazí se oblast, kde byla zjištěna překážka ***3*** (zobrazení ***D***);
– pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Podle vybavení vozidla je oblast, kde byla zjištěna překážka ***3***, zobrazena šrafovaně.

> ⓘ V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená multimediální obrazovkou *4*

V nabídce „Vozidlo“ vaší multimediální obrazovky ***4*** stiskněte nabídku „Parkovací asistent“.

Aktivujte nebo deaktivujte oblasti pokryté ultrazvukovými detektory.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Poznámka: v závislosti na vozidle nelze deaktivovat „zadní“ detekční zónu.

Aktivace a deaktivace systému na palubním počítači *5*

(podle typu vozidla)

Při stojícím vozidle:

– **Po zastavení vozidla** mačkejte spínač ***6***, dokud se neotevře karta ; nebo

– stisknutím spínače ***6*** a opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky ;
– stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „Parkoviště“, poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač ***9*** „**OK**“:

– funkce aktivována
– funkce deaktivována

Poznámka: podle vybavení vozidla nelze zadní detekční zónu deaktivovat.

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

– pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
– v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
– pokud jste v poloze **N** nebo **P**;
– při zjištění provozní poruchy.

Poznámka: podle vybavení vozidla, je-li vozidlo vybaveno systémem rozpoznávání tažného zařízení, se deaktivuje pouze funkce zadního parkovacího asistenta.

Nastavení

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

Úprava nastavení z multimediální obrazovky *4*

Ve stojícím vozidle v nabídce „Vozidlo“ na vaší multimediální obrazovce ***4*** stiskněte nabídku „Parkovací asistent“.

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Nastavení z palubního počítače *5*

(podle typu vozidla)

– **Po zastavení vozidla** mačkejte spínač ***6***, dokud se neotevře karta ;
nebo
– stisknutím spínače ***6*** a opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky ;
– stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;

– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky , poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „POMOC PŘI ŘÍZENÍ“, poté stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;
– opakovaným stisknutím ovladače ***7*** nebo ***8*** přejděte do nabídky „Parkoviště“, poté znovu stiskněte spínač ***9*** „**OK**“;

Deaktivace zvuku systému

(podle typu vozidla)

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: Pokud ztlumíte zvuk, při přiblížení k překážce budete upozorněni pouze vizuálně.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Hlasitost parkovacího asistenta upravte pomocí lišty hlasitosti.

ⓘ Při každém nastartování vozidla funkce obnoví stav aktivace uložený při posledním zastavení motoru.

Zvláštní případy

Zvuková upozornění nebo (podle vybavení vozidla) příslušnou detekční zónu můžete ručně deaktivovat v těchto případech:

– před ultrazvukovými snímači je umístěno tažné, přepravní nebo přívěsné zařízení, které není systémem rozpoznáno;
– ultrazvukové snímače jsou poškozené.

Poznámka: Pokud je zvuk deaktivovaný, zobrazení na displeji vás bude nadále nepravidelně varovat.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu:

– při zařazení zpětného chodu se po dobu přibližně tří sekund ozve zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Zkontrolovat park. senzory“;
– nebo systém nevydává žádný zvukový signál (pokud není záměrně deaktivován) nebo se při zařazení zpětného chodu nezobrazuje žádné zobrazení.

Zkontrolujte, zda jsou ultrazvukové snímače čisté. Pokud závada přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

ⓘ Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Doporučení

Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit natočení ultrazvukových snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy poblíž ultrazvukových snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

– nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
– některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
– montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, kontaktujte autorizovaný servis.

Omezení funkčnosti systému

– Oblasti ultrazvukové detekce je nutno udržovat v čistotě a nesmí na nich být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
– Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
– Systém nemusí detekovat překážky, které jsou příliš blízko vozidla.
– Systém nemusí vydávat varování, když se ostatní vozidla nebo překážky pohybují výrazně odlišnou rychlostí.
– Dojde-li ke změně trajektorie během manévru, systém může hlásit překážky opožděně.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

představení

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

Poznámka: nouzové volání je k dispozici:

– v zemích pokrytých telekomunikační infrastrukturou 2G a 3G a souvisejícími telematickými tísňovými službami, které jsou kompatibilní se systémem;
– v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, jíž jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.

Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.

1 Mikrofon.

2 Výstražná kontrolka činnosti/závady systému:

– červená: provozní porucha.

3 Výstražná kontrolka činnosti systému:

– zelená: funkční

(např. síť dostupná);

– nesvítí: nefunkční

(např. síť není k dispozici);

– bliká zeleně: probíhá hovor.

4 Spínač.

5 reproduktor.

Hovor vždy probíhá následovně:

– hovor zahájí záchranné služby;
– jsou zasílány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
– probíhá hlasová komunikace se záchranou službou;
– v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

– automatický režim,
– manuální režim.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Automatický režim

Když je systém v provozu, aktivuje se automatický režim.

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).

V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.

Manuální režim

Postup ručního spuštění hovoru:

– krátce stiskněte klapku ***4***;
– spusťte jej dolů;
– stiskněte tlačítko ***6*** „SOS“.

V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka ***6*** na dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

Funkční problémy

V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Jestliže systém zjistí existenci provozní poruchy, varovná kontrolka ***2*** zůstane rozsvícena červeně po dobu více než 30 minut. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Životnost baterie činí přibližně 4 roky (kontrolka ***2*** se rozsvítí červeně, což vás o této skutečnosti informuje).
Obraťte se na autorizovaný servis.

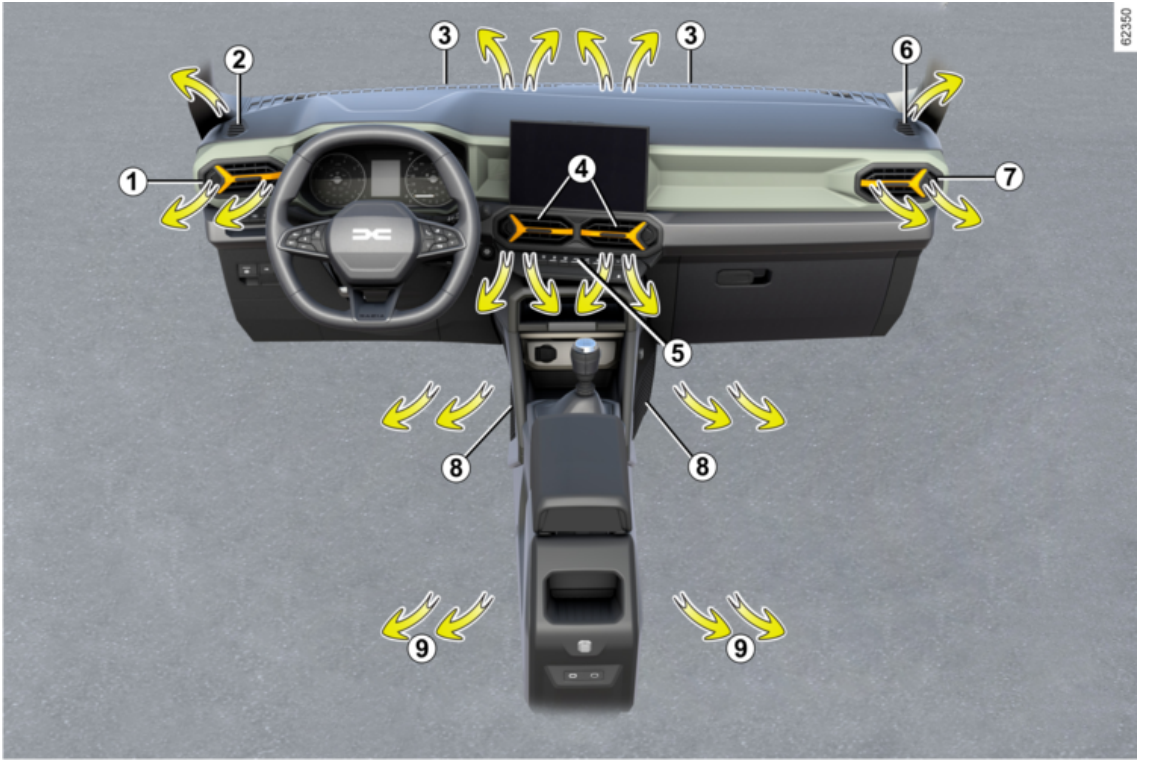
Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.
Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem
Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.
Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.
Kontaktujte autorizovaný servis.

Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla. Údaje se odesílají pouze v případě nouzového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.
Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu

Výstupy vzduchu



VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

1 Levý boční větrací otvor.
2 Štěrbina pro odmlžování levého bočního okna.
3 Štěrbiny pro odmlžování předního skla.
4 Střední větrací otvory.
5 Ovládací panel
6 Štěrbina pro odmlžování pravého bočního okna.
7 Pravý boční větrací otvor.
8 Výstupy topení do prostorů pro nohy vpředu.
9 Podle typu vozidla, výstupy topení k nohám spolujezdců vzadu.

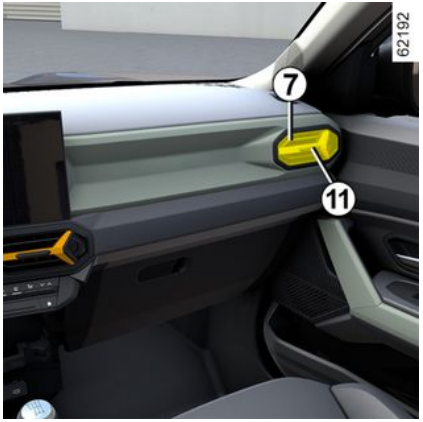
Středové *4* a boční *1* a *7* větrací otvory

Průtok vzduchu

Větrací otvor *1*

Otevření: posuňte značku ***10*** směrem ven z vozidla.

Uzavření: Posuňte značku ***10*** směrem dovnitř vozidla až na doraz.



Větrací otvor *7*

Otevření: posuňte značku ***11*** směrem ven z vozidla.

Uzavření: Posuňte značku ***11*** směrem dovnitř vozidla až na doraz.

Větrací otvory *4*

Otevření: posuňte značku ***12*** směrem ven z vozidla.

Uzavření: Posuňte značku ***12*** směrem dovnitř vozidla až na doraz.

Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).
Nebezpečí poškození nebo požáru.

Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).
Nebezpečí poškození.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obraťte se na autorizovaný servis.

Zadní sedadla

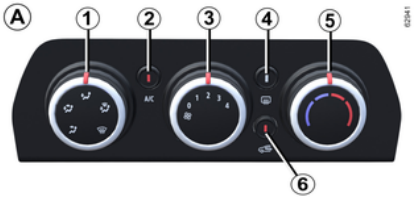
(podle typu vozidla)

Výstupy topení do prostoru pro nohy ***9***.

Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).
Nebezpečí poškození nebo požáru.

Topení, větrání, Klimatizace

Systém A



Ovládání

Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

1. Distribuce vzduchu.

2. Zapnutí nebo vypnutí klimatizace.

3. Nastavení rychlosti ventilace.

4. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

5. Nastavení teploty vzduchu.

6. Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu.

Informace a pokyny k používání ➔ 290.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem ***5*** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

4

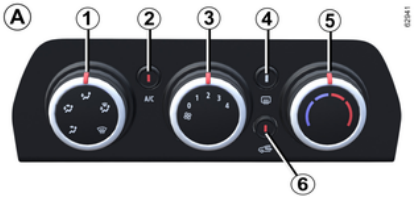
Nastavení rychlosti ventilace

Přesuňte ovladač ***3*** z polohy 0 do polohy 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vháněného vzduchu. Pokud nechcete, aby do interiéru vozidla proudil vzduch, nastavte ovladač ***3*** do polohy „0“.

Systém je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pociťovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.

ⓘ Dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamlžení bočních oken a předního skla, jakož i k nepohodlí způsobenému neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu



Tlačítko ***6*** lze použít k aktivaci (rozsvícení kontrolky) nebo deaktivaci (kontrolka zhasne) oddělení prostoru pro cestující/funkce recirkulace vzduchu.

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

ⓘ Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla.
Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučuje se opětovným stiskem tlačítka ***6*** přejít na běžný režim (přívod vnějšího vzduchu).

Recyklace vzduchu umožňuje:

– izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
– účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

D rychlé odmlžení

Otočte ovladače ***1***, ***3*** a ***6*** do poloh:

– odmlžení ;
– maximální rychlost větrání;
– přívod venkovního vzduchu.

Zapnutí klimatizace urychlí odmlžování.

Zadní vyhřívané okno

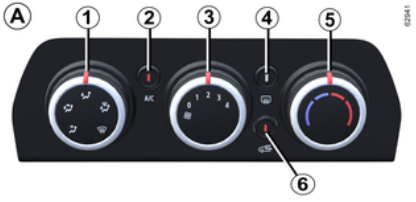
Při běžícím motoru stiskněte tlačítko***4*** (kontrolka se rozsvítí).

Tahle funkce zajišťuje odmrazování a odmlžování zadního skla a u některých vozidel odmrazování elektrických zpětných zrcátek.

Podle provedení vozidla dochází k vypnutí:

– po uplynutí doby nastavené systémem (kontrolka zhasne);
– opětovným stisknutím tlačítka ***4*** (kontrolka zhasne).

Rozvod vzduchu v kabině



Otočením ovladače ***1*** zvolíte směr proudění vzduchu.

Proud vzduchu je směrován do větracích otvorů palubní desky.

Proud vzduchu je směrován do větracích otvorů palubní desky a do prostoru pro nohy.

Vzduch proudí především větracími otvory umístěnými u nohou cestujících (pod palubní deskou a/nebo pod předními sedadly).

Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbiny pro odmlžování předních bočních oken, štěrbiny pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

Celý tok vzduchu je pak směrován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Tlačítko ***2*** umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícena) nebo vypnutí (kontrolka zhasnuta) funkce klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač ***3*** nastaven do polohy 0.

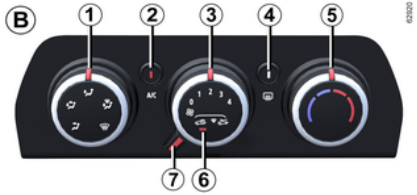
Použití klimatizace umožní:

– snížit teplotu uvnitř vozidla;
– rychleji odstranit zamlžení skel.

Klimatizace nefunguje, protože venkovní teplota je nízká.

> ⓘ Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Systém B



Ovládání

Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

1. Distribuce vzduchu.

2. Zapnutí nebo vypnutí klimatizace.

3. Nastavení rychlosti ventilace.

4. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

5. Nastavení teploty vzduchu.

6. Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu.

Informace a pokyny k používání ➔ 290.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem ***5*** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

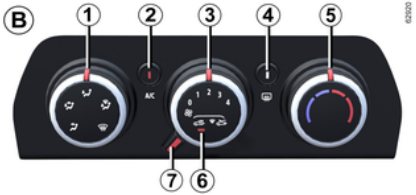
Nastavení rychlosti ventilace

Přesuňte ovladač ***3*** z polohy 0 do polohy 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vháněného vzduchu. Pokud nechcete, aby do interiéru vozidla proudil vzduch, nastavte ovladač ***3*** do polohy „0“.

Systém je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pociťovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.

> ⓘ Dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamlžení bočních oken a předního skla, jakož i k nepohodlí způsobenému neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu



Páčka ***7*** umožňuje zapínat a vypínat izolaci prostoru pro cestující/recirkulaci vzduchu.

Činnost funkce se potvrdí rozsvícením kontrolky ***6***.

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla.
Pokud již není funkce vnitřního oběhu vzduchu nutná, doporučujeme otočením ovladače ***7*** směrem doprava přejít na normální funkci (přívod vnějšího vzduchu).

Recyklace vzduchu umožňuje:

– izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
– účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

D rychlé odmlžení

Otočte ovladače ***1***, ***3*** a ***7*** do poloh:

– odmlžení ;
– maximální rychlost větrání;
– přívod venkovního vzduchu.

Použití klimatizace urychlí odmlžení.

Zadní vyhřívané okno

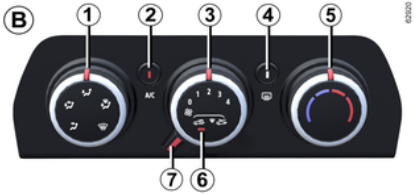
Při běžícím motoru stiskněte tlačítko***4*** (kontrolka se rozsvítí).

Podle typu vozidla tato funkce zajišťuje odmrazování/odmlžování zadního skla a vnějších zpětných zrcátek.

Podle provedení vozidla dochází k vypnutí:

– po uplynutí doby nastavené systémem (kontrolka zhasne);
– opětovným stisknutím tlačítka ***4*** (kontrolka zhasne).

Rozvod vzduchu v kabině



Otočením ovladače ***1*** zvolíte směr proudění vzduchu.

Proud vzduchu je směrován do větracích otvorů palubní desky.

Proud vzduchu je směrován do větracích otvorů palubní desky a do prostoru pro nohy.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Vzduch proudí především větracími otvory umístěnými u nohou cestujících (pod palubní deskou a/nebo pod předními sedadly).

Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbiny pro odmlžování předních bočních oken, štěrbiny pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

Celý tok vzduchu je pak směrován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Tlačítko ***2*** umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícena) nebo vypnutí (kontrolka zhasnuta) funkce klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač ***3*** nastaven do polohy 0.

Použití klimatizace umožní:

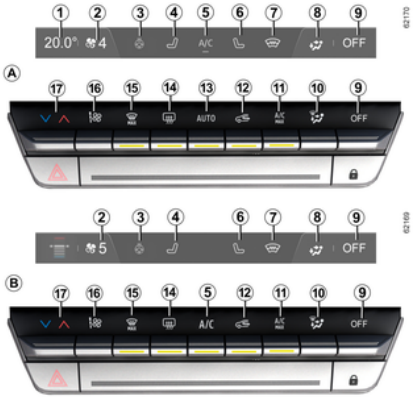
– snížit teplotu uvnitř vozidla;
– rychleji odstranit zamlžení skel.

Klimatizace nefunguje, protože venkovní teplota je nízká.

ⓘ Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Automaticky regulovaná klimatizace

Ovládání



1. Ukazatel hodnoty teploty nastavené řidičem (konfigurace ***A***).

2. Ukazatel rychlosti ventilace.

3. Ovladač aktivace vyhřívání volantu.

4. Ovladač aktivace vyhřívaného sedadla řidiče.

5. Ovladač aktivace klimatizace

6. Ovladač aktivace vyhřívaného sedadla spolujezdce.

7. Ovládání aktivace odmrazování čelního skla.

8. Ukazatel rozvodu vzduchu v kabině.

9. Vypnutí systému.

10. Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.

11. Ovladač aktivace pro funkci „A/C MAX“.

12. Recirkulace vzduchu.

13. Ovládání aktivace klimatizace v režimu AUTO (konfigurace ***A***).

14. Odmrazování/odmlžování zadního okna a (podle typu vozidla) zpětných zrcátek

15. Funkce „Dobrý výhled“.

16. Úprava rychlosti ventilace a vypnutí systému.

17. Nastavení teploty vzduchu řidiče.

Aktivace systému

Po nastartování vozidla se systém vrátí k naposledy použitému programu.

Systém funguje také při parkování.

Stisknutím tlačítka ***13*** (konfigurace ***A***) aktivujte systému nebo na ovladači ***16***

nastavte požadovanou rychlost ventilace.

Vypnutí funkce

Stiskněte tlačítko ***9***:

– klimatizace nebo topení se automaticky zastaví;
– Rychlost ventilace vzduchu v kabině je nulová.
– – přesto však dochází k nízkému průtoku vzduchu, když vozidlo jede.

Této poloze se při běžném použití vyhněte.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Ovladač ***5*** umožňuje aktivaci (kontrolka svítí) nebo deaktivaci (kontrolka nesvítí) klimatizace.

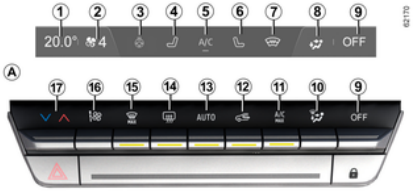
Pokud je intenzita ventilace nastavena na nulu, systém nebude možné zapnout.

Použití klimatizace umožní:

– snížit teplotu uvnitř vozidla;
– rychleji odstranit zamlžení skel.

Doporučení: Pro optimalizaci dojezdu vozidla vypněte klimatizaci, když je venkovní teplota příjemná.

Automatický režim



Konfigurace *A*

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby.

Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim sestává ze tří volitelných programů:

AUTO: optimalizuje zvolenou úroveň pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko ***13***.

SOFT: slouží k plynulejšímu a tiššímu dosažení požadované úrovně teploty. Stiskněte tlačítko ***13*** a následně opětovným stisknutím tlačítka dolů aktivujete režim **SOFT**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko ***13*** a následně opětovným stisknutím tlačítka nahoru aktivujte režim **FAST**.

Změna rozvodu vzduchu v kabině

Jedním nebo vícenásobným stisknutím tlačítka ***10*** nastavíte některou z variant rozvodu vzduchu. Vybraný rozvod vzduchu ***8*** se zobrazuje na multimediální obrazovce. Pozice jsou v následujícím pořadí:

Celý tok vzduchu je pak směrován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbiny pro odmlžování předních boč-

ních oken, štěrbiny pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

Proud vzduchu je rozdělen mezi štěrbiny pro odmlžování předních bočních oken, štěrbiny pro odmlžování předního skla, do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.

Proud vzduchu je především směrován do větracích otvorů přístrojové desky.

Proudění vzduchu se nasměruje do větracích otvorů přístrojové desky a do prostoru pro nohy.

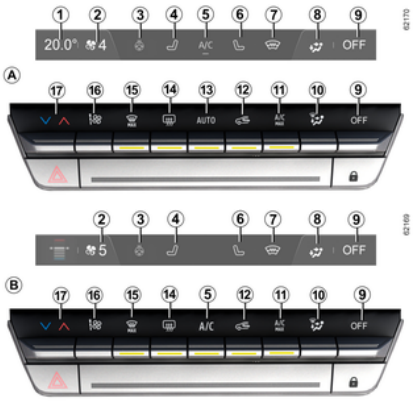
Vzduch proudí především větracími otvory umístěnými u nohou cestujících (pod palubní deskou a/nebo pod předními sedadly).

Regulace teploty vzduchu

Stiskněte tlačítko ***17*** a poté pomocí záložky na multimediální obrazovce upravte teplotu vzduchu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pocítit chlad. Chcete-li zvýšit teplotu, stiskněte symbol ***17*** a poté posuňte jazýček na multimediální obrazovce nahoru.

Nastavení rychlosti ventilace



V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované tepelné pohody.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit stisknutím ovladače ***16*** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Stiskněte tlačítko ***15*** a vestavěná výstražná kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce zajistí rychlé odmlžení čelního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (podle typu vozidla). Automaticky aktivuje funkce klimatizace i odmrazování zadního okna.

Poznámka: Funkce automaticky deaktivuje recirkulaci vzduchu.

Chcete-li tuto funkci ukončit, stiskněte znovu tlačítko ***15*** nebo tlačítko ***13*** (konfigurace ***A***).

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko ***14*** a vestavěná kontrolka se rozsvítí. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování nebo odmrazování zadního okna a zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou touto funkcí vybavena).

Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka ***14***. Odmlžování se automaticky vypne.

Funkce „A / C MAX“

Funkce „A / C MAX” umožňuje využít maximální potenciál klimatizačního systému. Čas od času ji lze aktivovat pro rychlé ochlazení interiéru vozidla.

Funkce „A/C MAX“ umožňuje uživateli pocítit maximální výkon jeho klimati-

začního systému bez jakýchkoli omezení nebo kompromisů co se týče akustiky a pocitu foukání příliš studeného vzduchu na ruce a obličej.

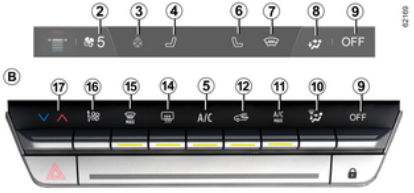
Tato funkce zahrnuje automatické úpravy:

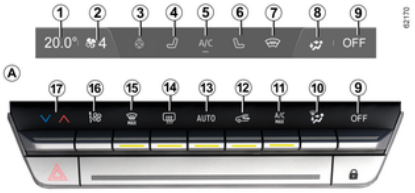
– Teplota naprogramovaná na nejchladnější;
– rozvod vzduchu k cestujícím;
– průtok vzduchu při maximálním výkonu;
– zapnutí klimatizace;
– recirkulace vzduchu.

Tuto funkci aktivujete stisknutím tlačítka ***11***. Kontrolka na tlačítku ***11*** se rozsvítí. Deaktivujte režim ECO pro maximální využití.

Opětovným stisknutím tlačítka *11* funkci deaktivujete. Kontrolka na tlačítku ***11*** zhasne.

Zapnutí recirkulace vzduchu (izolace vnitřního prostoru vozidla)





Čas od času můžete aktivovat funkci recirkulace, abyste izolovali interiér vozidla od vnějšího vzduchu, například při jízdě znečištěnou oblastí.

Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

Manuální použití

Stiskněte tlačítko ***12*** a vestavěná kontrolka se rozsvítí.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka ***12*** (konfigurace ***A***).

Poznámka: Aby se zabránilo zamlžení oken, může systém tuto funkci automaticky deaktivovat. Kontrolka vestavěná v tlačítku ***12*** zhasne.

Chcete-li tuto funkci ukončit, stiskněte znovu tlačítko ***12***.

Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla. Proto vám doporučujeme vrátit se do normálního režimu (vzduch zvenku), jakmile již není funkce recirkulace vzduchu potřebná, opětovným stisknutím tlačítka ***12***.

Klimatizace: informace a rady pro použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci **„Čistý výhled“**, tím ji odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém

režimu, abyste předešli jejímu vytváření.

Vozidla vybavená režimem ECO

Když je zapnutý, může režim ECO snižovat výkon automatické klimatizace ➔ **178**.

Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba paliva

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.

Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obracejte na autorizovaný servis.

– **Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.**

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

– **Nevytváří se studený vzduch**.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

Zvláštnosti verzí Hybrid

Klimatizace vozidla slouží rovněž k chlazení trakčního akumulátoru. Pro zachování životnosti trakčního akumulátoru vašeho vozidla.

Dlouhodobý pokles účinnosti klimatizace může vést k předčasnému poškození trakčního akumulátoru.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.

Chladicí kapalina

Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované sklenícové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku ***A*** umístěném uvnitř motorového prostoru.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Přítomnost a umístění informací na štítku ***A*** závisí na vybavení vozidla.

Typ chladicí kapaliny

(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace

Hořlavý produkt

Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu

Údržba

x,xxx kg	**(1)** Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
GWP xxxx	**(2)** Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO2).
Odp. x,xxx t CO2	**(3)** Množství v hmotnosti a v ekvivalentu CO2.

Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

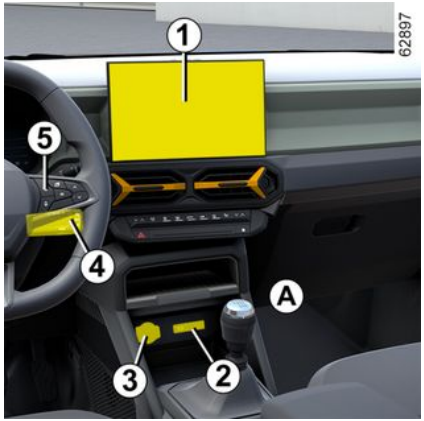
Chladicí kapalina R-1234yf

– **(1)** 0,475 kg
– **(2)** GWP 0.501
– **(3)** 0,0002 t

Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je nutné vypnout zapalování ➔ 151 ➔ 153.

Systém multimédií



Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na vybavení vozidla multimédii.

1. Multimediální displej.

2. Porty multimédií USB-C na středové konzole ***A*** nebo ***B***.

3. Zásuvka pro příslušenství ➔ **304**.

4. Ovládání pod volantem.

5. Hlasové ovládání.

6. Multimediální přípojky USB-C pro spolujezdce vzadu.

Použití telefonu
Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.
Hrozí nebezpečí požáru.

Multimediální port

Multimediální zásuvky USB-C ***2*** a ***6*** lze použít k nabíjení příslušenství s maximálním výkonem 12 W (5 V) na zásuvku.

Poznámka: multimediální zásuvky USB-C ***2*** lze rovněž použít pro přenos dat.

Pokud připojujete kabel z příslušenství k portu USB (např. nabíjecímu kabelu pro chytrý telefon), nezapomeňte jej odpojit, jakmile už jej nebude potřeba.
Nebezpečí zkratu a poškození portu USB v případě kontaktu mezi koncem kabelu a kovovým předmětem (např. zapalovačem cigaret atd.).

Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADĚ TELEFONU

Použijte mikrofon ***7*** a ovládání na sloupku řízení ***4***.

Použití telefonu
Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Oblast indukčního nabíjení *8*

➔ 305.

Při jízdě se ujistěte, že nádoba v držáku na nápoje je správně uzavřena, aby se nepřevrhla.
Nebezpečí poškození okolních elektrických a/nebo elektronických zařízení v případě rozlití kapaliny.

Držák telefonu *C*

U vozidel, která jsou vybavena:

– otevřete dolní klapku ***10***;
– zvedněte klapku ***9***;
– umístěte svůj telefon ***13*** do vodorovné polohy v posuvném držáku ***12***, poté;
– snižte klapku ***9*** a umístěte telefon do posuvného držáku ***11***.

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

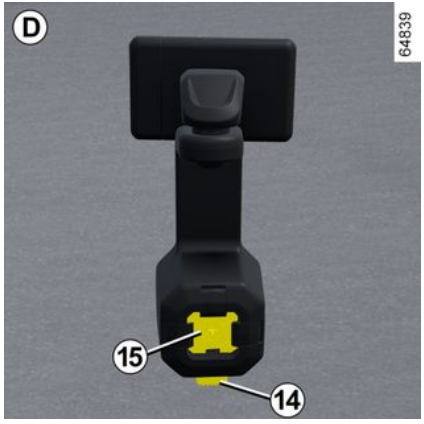
Před použitím telefonu si ověřte, že bezpečně drží na místě mezi držáky ***11*** a ***12***.

Ujistěte se, že telefon bezpečně drží na místě v držáku, aby se v případě náhlého brzdění nebo vyhýbacího manévru neuvolnil a nezasáhl posádku vozidla.

Použití telefonu
Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Odnímatelný držák telefonu *D*

U vozidel vybavených odnímatelným držákem telefonu ***D*** dodržujte následující pokyny:



– stiskněte tlačítko ***14*** na držáku telefonu ***D***;

– připevněte základnu ***15*** držáku telefonu k multifunkčnímu držáku příslušenství YouClip ***16***;
– zatáhněte za svorku ***19*** směrem doprava;

– umístěte telefon do držáku telefonu ***18*** stiskem pevné svorky ***17***, poté uvolněte svorku ***19*** tak, aby telefon pevně držel na místě mezi svorkami ***17*** a ***19***.

Chcete-li odstranit odnímatelný držák telefonu ***D***, stiskněte tlačítko ***14***.

Poznámka: Sklon držáku telefonu ***18*** můžete ručně upravit do požadované polohy.

Používejte pouze držák telefonu schválený technickým oddělením.

Ujistěte se, že je základna držáku telefonu správně připevněna a telefon bezpečně drží na místě v držáku, aby se v případě náhlého brzdění nebo vyhýbacího manévru neuvolnil a nezasáhl posádku vozidla.

Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Použití telefonu
Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Elektrická okna

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).

Zodpovědnost řidiče
Nikdy neopouštějte vozidlo, je-li uvnitř karta nebo klíč, nebo pokud je uvnitř dítě, nesamostatná dospělá osoba nebo domácí zvíře, a to ani na krátkou dobu.
To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení, např. ovládání oken nebo zamykání dveří.
V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdřív směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Impulzní ovládání oken

Krátce stiskněte nebo zatáhněte spínač okna až na doraz: okno se zcela zvedne nebo spustí. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

Upozornění: zadní okna nelze zcela otevřít.

Z místa řidiče stiskněte spínač:

1 na straně řidiče;

2 pro stranu spolujezdce vpředu;

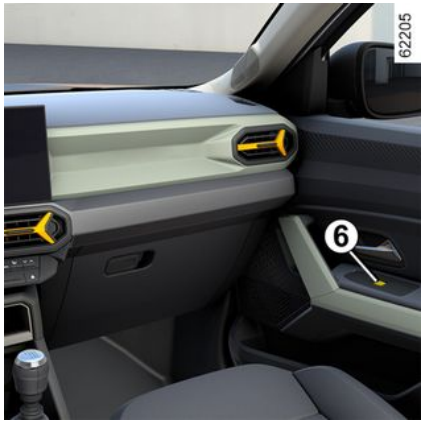
3 a ***5*** pro spolujezdce vzadu.

Bezpečnost spolujezdců

Řidič může vypnout elektrické ovládání oken u spolujezdce stisknutím spínače ***4***.

Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující hlášení nebo, v závislosti na vozidle, se rozsvítí kontrolka vestavěná ve spínači.

Z místa předního spolujezdce



Stiskněte spínač ***6***.

Poznámka: Pokud okno při téměř úplném zavření zaznamená odpor (např. větev stromu), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

Ze zadních míst

Stiskněte spínač ***7***.

> Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).
> **Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

Nelze ovládat impulzní elektrické ovládání oken

Elektricky ovládané okno je vybaveno tepelnou pojistkou: Pokud opakovaně stisknete okenní spínač (vícenásobné stisknutí během několika minut), přejde okno do ochranného režimu (uzamčení okna v zavřené poloze).

Můžete dělat tyto věci:

– používat elektrický okenmní spínač krátce a v intervalech přibližně 30 sekund;
– při běžícím motoru se okno odemkne přibližně po 20 minutách nečinnosti elektrického okenního spínače.

Dálkové otevírání a zavírání oken

Při odemykání dveří zvenčí, pokud **stiskněte a podržte tlačítko odemykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky otevřou.

Při zamykání dveří zvenčí, pokud **stiskněte a podržte tlačítko zamykání na kartě**, všechna okna vybavená impulzním elektrickým ovládáním oken se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

> Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).
> **Mohlo by dojít k vážným zraněním.**

Funkční problémy

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

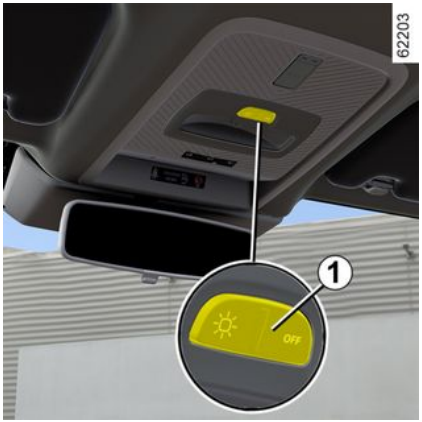
V případě potřeby se obraťte na autorizovaný servis.

Ruční ovládání zadních oken

Otáčením kliky ***8*** okno spusťte nebo vytáhněte do požadované polohy.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

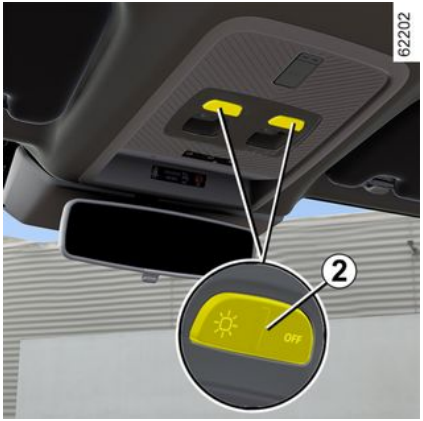
Stropní svítidlo



Stiskem spínače ***1*** aktivujete:

– rozsvícení pevného osvětlení;
– osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
– zhasnutí trvalého osvětlení.

Bodová svítidla na čtení

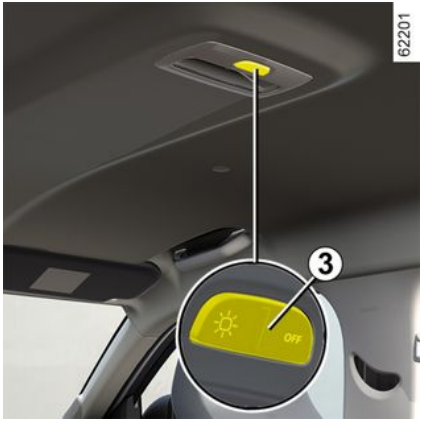


Přední bodová světla na čtení *2*

(podle typu vozidla)

Stisknutím tlačítka ***2***:

– rozsvícení pevného osvětlení;
– osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
– zhasnutí trvalého osvětlení.



Svítidlo pro čtení vzadu *3*

(podle typu vozidla)

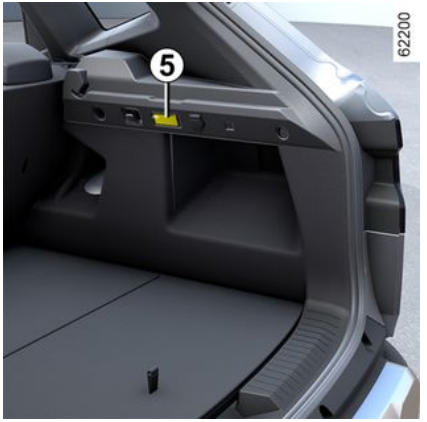
Stisknutím tlačítka ***3***:

– rozsvícení pevného osvětlení;
– osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
– zhasnutí trvalého osvětlení.

Svítidlo odkládací schránky *4*

Osvětlení ***4*** se rozsvítí při otevření dvířek.

Osvětlení zavazadlového prostoru *5*



Světlo ***5*** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

Automatický provoz osvětlení interiéru
(podle typu vozidla)

– po odemknutí dveří dálkovým ovládáním se přibližně na 30 sekund rozsvítí vnitřní osvětlení.
– pokud zůstanou některé dveře otevřené (nebo špatně zavřené), vyvolá to dočasné rozsvícení osvětlení přibližně na 5 až 10 minut.
– pokud jsou všechny dveře při zapnutí zapalování zavřeny, dojde k postupnému zhasnutí vnitřního osvětlení.

Sluneční clona, zrcátko, přídržná rukojeť

Sluneční clona *1*

Sklopte sluneční clonu ***1*** na čelní sklo nebo ji odepněte a překlopte na boční okno.

Kosmetická zrcátka *2*

U některých vozidel jsou sluneční clony vybavené kosmetickým zrcátkem.

Zvedněte kryt ***3***.

Úložná přihrádka ve sluneční cloně *4*

Lze ji použít k ukládání dálničních lístků, karet.

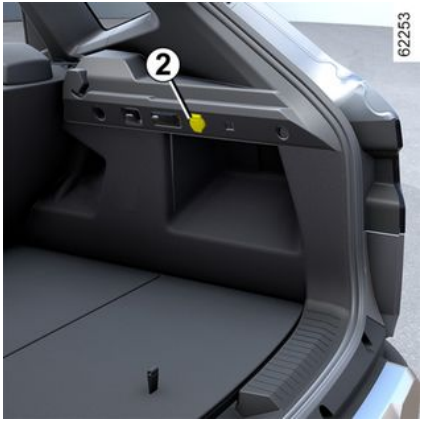
Přední *5* a zadní *6* přídržné rukojeti

Cestující se jí může držet za jízdy.

Nepoužívejte je pro nástup nebo výstup.

Zástrčka příslušenství

Zásuvka příslušenství *1* nebo, v závislosti na typu vozidla, *2*



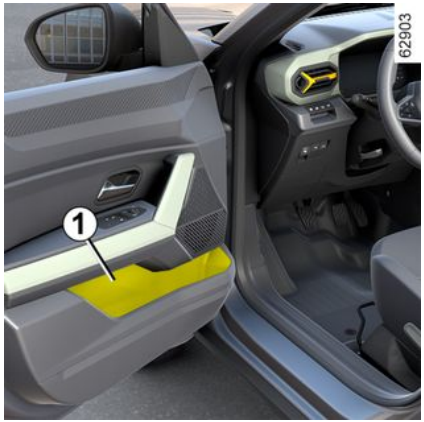
V závislosti na vozidle můžete použít zásuvku ***1*** nebo ***2***.

Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.

Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).
Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.
Hrozí nebezpečí požáru.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací přihrádky předních dveří *1*



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Odkládací prostor střední konzoly *2*

Odkládací přihrádka ve středové konzole / indukční nabíjecí zóna *3*

V závislosti na vozidle můžete použít zónu indukčního nabíjení ***3*** k nabíjení chytrého telefonu bez použití kabelu.

V závislosti na vozidle vás o stavu nabití informuje kontrolka ***4*** podle jeho barvy:

– zelená po dokončení nabíjení;
– žlutá, když probíhá nabíjení;
– Bliká žlutě, když je v oblasti indukčního nabíjení detekován kovový předmět.

Další informace o indukční nabíjecí oblasti najdete v pokynech multimediálního systému.

Při jízdě se ujistěte, že nádoba v držáku na nápoje je správně uzavřena, aby se nepřevrhla.
Nebezpečí poškození okolních elektrických a/nebo elektronických zařízení v případě rozlití kapaliny.

Během nabíjení telefonu nesmí být v zóně indukčního nabíjení ***3*** přítomny žádné předměty (karta pro spuštění motoru, disk USB, SD karta, kreditní karta, šperky, klíče, mince apod.).
Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení ***3*** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.

Předměty ponechané v oblasti indukčního nabíjení ***3*** se mohou přehřát.
Doporučujeme je ukládat do míst k tomu účelu určených (odkládací přihrádka, sluneční clona atd.).

Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.

Odkládací přihrádka na střední konzoli *5*

Umístění pro šálek nebo popelník *6*

Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací skříňka na straně spolujezdce

Pro otevření zatáhněte za páčku ***7***.

Do této odkládací schránky lze uložit dokumenty formátu A4 apod.

Uvnitř příklopu je úložný prostor určený pro pera, karty apod.

Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Odkládací prostor střední konzoly *8*

Zvedněte kryt středové loketní opěrky ***9***.

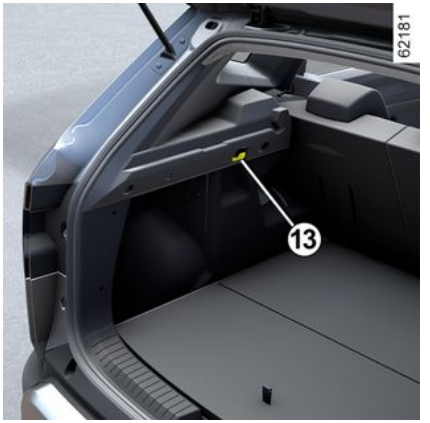
Zadní odkládací prostor *10*

Odkládací schránka zadních dveří *11*

Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Odkládací kapsy předních sedadel *12*

Háček na upevnění tašky *13*



Maximální zatížení háčku: 5 kg.

Multifunkční držák příslušenství YouClip *14*, *15*, *16*, *17* a *18*

V závislosti na vozidle jsou určeny k upevnění kostky ***19***, žárovky ***22***, háčku na tašku ***24*** (umístěného v zavazadlovém prostoru) nebo příslušenství schváleného technickým oddělením.

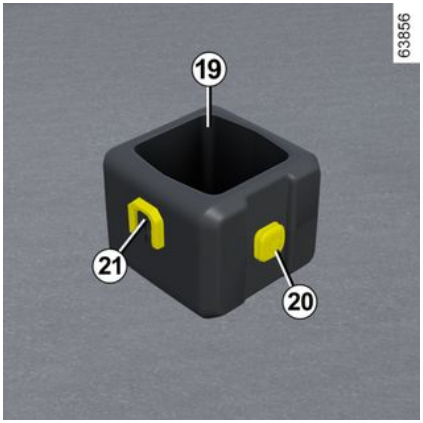
Veškeré rady vám poskytne autorizovaný prodejce.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Ujistěte se, že příslušenství YouClip je správně namontováno, aby nemohlo být vymrštěno na cestující při náhlém zatáčení, brzdění nebo v případě nehody.

4

Kostka *19*



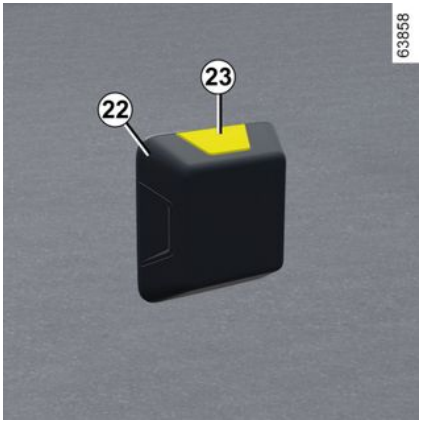
Chcete-li základnu nainstalovat u vozidel, která jsou příslušně vybavena, posuňte základnu ***21*** kostky shora dolů na držák multifunkčního příslušenství ***14*** nebo ***15***.

Kostku můžete použít jako držák nápojů.

Chcete-li kostku vyjmout, posuňte základnu ***21*** kostky na držáku multifunkčního příslušenství zdola nahoru.

Maximální zatížení kostky: 0,5 kg.

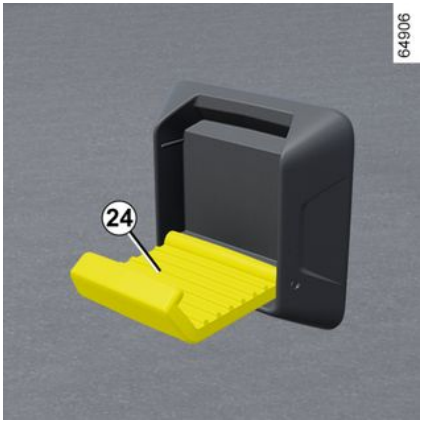
Lampa *22*



Lampu můžete připevnit k základně ***20*** kostky nebo k jednomu z držáků multifunkčního příslušenství ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** nebo ***18***.

Stiskněte tlačítko ***23*** pro zapnutí lampy.

Háček na upevnění tašky *24*



Háček na tašku můžete připevnit k základně ***20*** kostky nebo k jednomu z držáků multifunkčního příslušenství ***14***, ***15***, ***16***, ***17*** nebo ***18***.

Maximální hmotnost jednoho háčku na základně kostky: 1 kg.

Maximální hmotnost jednoho háčku na základně ***14***: 2 kg.

Maximální hmotnost jednoho háčku na základně ***16*** nebo ***17***: 5 kg.

Odkládací box

Zadní plošina

Demontáž

Odpojte dvě šňůry ***1*** od dveří zavazadlového prostoru.

Zadní odkládací plocha ***2*** se skládá ze dvou pevných sekcí.

Zvedněte zadní odkládací plochu ***2*** do poloviční výšky a odjistěte držáky ***3*** nacházející se na obou koncích police.

Mírně nadzvedněte zadní odkládací plochu ***2***, držte její konce a přitáhněte ji k sobě.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.

Na odkládací plochu nepokládejte těžké nebo tvrdé předměty.
V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru

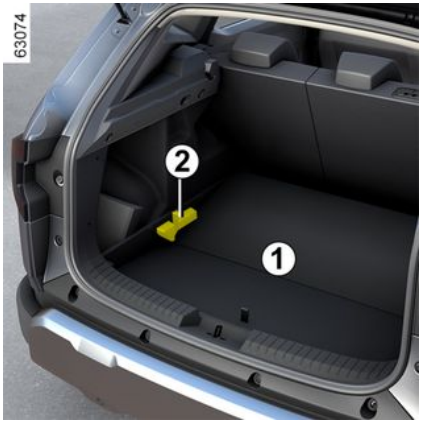
Pohyblivá podlaha *1*

Zvednutá poloha

Umožňuje vám vytvořit rovnou podlahu sklopením opěradla zadní lavice a rozdělit zavazadlový prostor na dva samostatné prostory.

Pohyblivá podlaha je uložena na kluznici ***2***.

Maximální přípustné zatížení na mobilní podlaze ve zvednuté poloze: 100 kg rovnoměrně rozložené.



Dolní poloha

To umožňuje více prostoru pro uložení věcí v zavazadlovém prostoru a přepravu těžkých nákladů.

– Odtáhněte pohyblivou podlahu ***1***;
– umístěte ji do zavazadlového prostoru pod vodicí drážku ***2***.

Pozice rozdělení na oddíly

Umožňuje rozdělení zavazadlového prostoru na dva oddělené prostory.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepravované předměty umísťujte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

opěradla zadní lavice, pro normální zatížení (příklad ***A***);

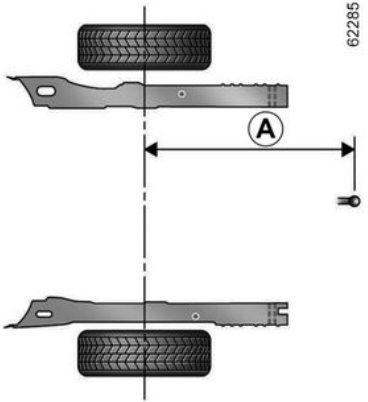
Opěráky předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (např. ***B***);

Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Pokud budete chtít pokládat věci na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.

Nejtěžší předměty vždy umístěte přímo na podlahu v nízké poloze ➔ **312**/ Je-li vozidlo příslušně vybaveno, použijte upevňovací body ***1*** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

Přívěs



Max. rozměr ***A*** **= 953 mm**.

Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu ➔ 390.

Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální hmotnost tažného zařízení:

– Tažné zařízení (příčník a závěs), které nebylo původně namontováno na vozidle: Celé tažné zařízení a jeho upevnění nesmí překročit 23 kg.

Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Pokyny k montáži tažného zařízení a podmínky jeho použití najdete v montážním návodu k zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Pro vozidla používaná s plným zatížením (maximální přípustná hmotnost vozidla) a s připojeným přívěsem:

– Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h a tlak v pneumatikách zvýšen o 0,2 baru ➔ 390**.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

Přepravní vybavení

Pokyny k použití

(použití dveří zavazadlového prostoru)

Před manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru dejte pozor na předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být vhodně rozmístěny a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

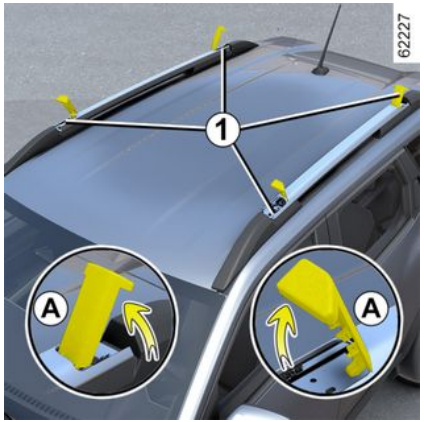
Je zakázáno upevňovat jakékoli nosné zařízení (nosič na jízdní kola, zavazadlový box apod.) tak, aby se opíralo o spoiler nebo zadní dveře. Potřebujete-li na vozidlo nosič, obraťte se na značkový servis.

Zařízení pro přepravu na střeše

Je zakázáno upevňovat jakákoli nosná zařízení na střechu vozidel bez továrně montovaných podélných střešních nosičů.

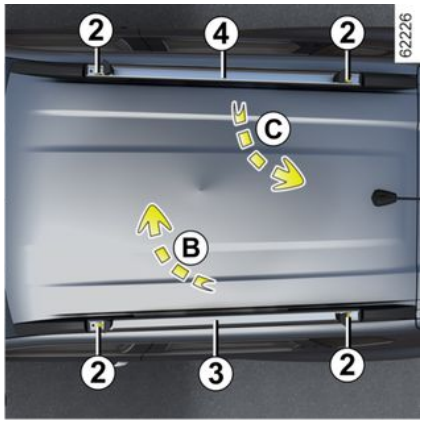
S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis. Informace o montáži příslušenství a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.
Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Vozidla vybavená modulárním střešním nosičem



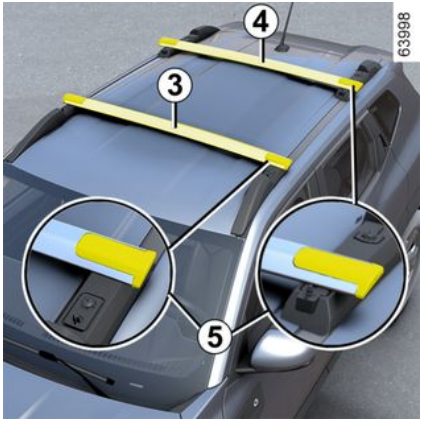
Pokud je vozidlo tímto zařízením vybaveno, máte možnost střešní nosiče umístit buď do příčné (nosná poloha) nebo do podélné polohy (standardní poloha).

Maximální povolené střešních příčníků: 80 kg (včetně nosných zařízení).



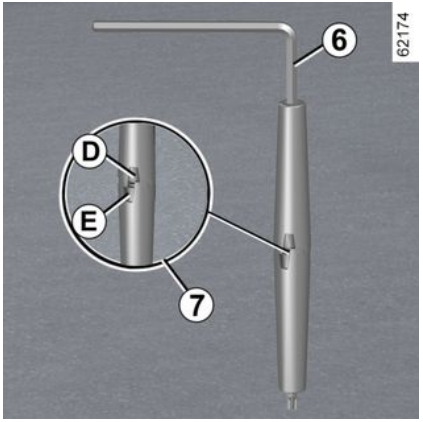
Pro umístění tyčí do příčné polohy:

– odepněte otočné kryty ***1*** a umístěte je do svislé polohy (pohyb ***A***);
– Povolte šrouby ***2*** pomocí klíče ***6*** umístěného v odkládací schránce;

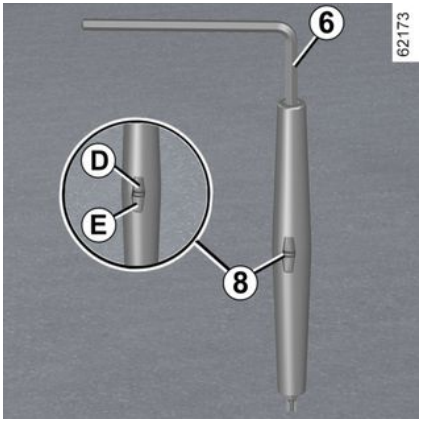


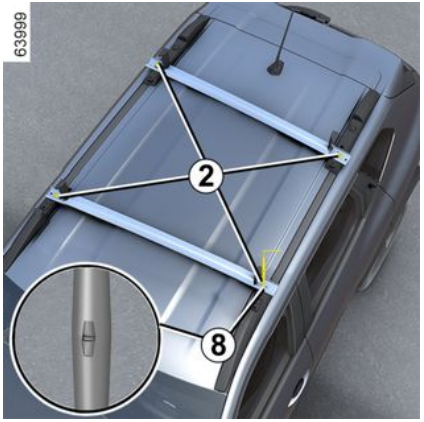
– zvedněte nosiče ***3*** a ***4*** a nasaďte je do příčné polohy ***5***. Za tím účelem umístěte tyč ***3*** (pohyb ***B***) do přední polohy a poté umístěte tyč ***4*** (pohyb ***C***) do zadní polohy.

Poznámka: Ujistěte se, že nosiče ***3*** a ***4*** jsou správně umístěné.



– pomocí přípravku ***6*** utáhněte šrouby ***2***: značky ***D*** a ***E*** nacházející se na nástroji jsou posunuté (značka ***7***);





– co nejvíce utáhněte šrouby ***2*** pomocí nástroje ***6***, dokud značky ***D*** a ***E*** nacházející se na nástroji ***6*** nebudou rovnoběžné (značka ***8***);
– znovu připněte otočné kryty ***1***.

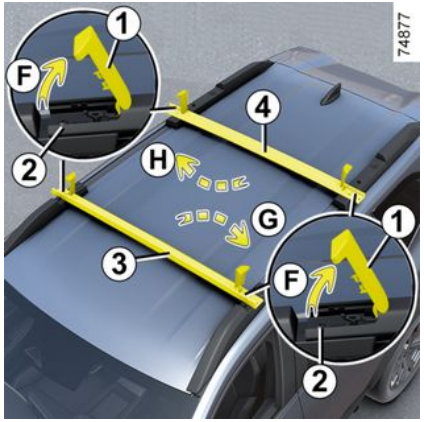
Poznámka: Nosič ***3*** a ***4*** nejsou zaměnitelné.

Je přísně zakázáno mít střešní tyče v příčné poloze (nosná poloha), pokud jedete s vozidlem do myčky používající kartáčové čistění.

Střešní nosiče v příčné poloze

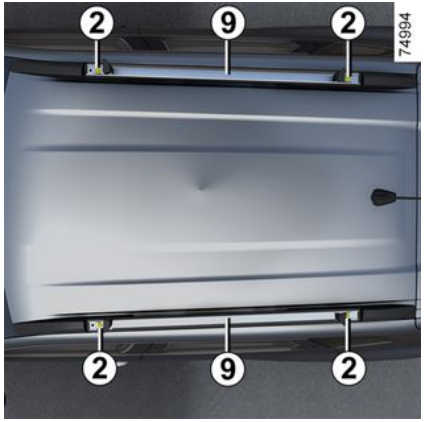
– Maximální rychlost musí být omezena na 130 km/h.
– Během cesty zkontrolujte instalaci a utáhněte šrouby přibližně každých 500 km.

Pokud nosiče nevyužíváte v příčné poloze, namontujte je zpět do polohy podélně. Snížíte tím spotřebu paliva a zbavíte se hlučnosti způsobené prouděním vzduchu.



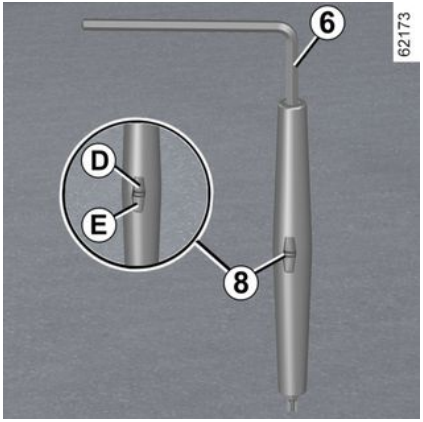
Pro umístění tyčí do podélné polohy:

– odepněte otočné kryty ***1*** a umístěte je do svislé polohy (pohyb ***F***);
– Povolte šrouby ***2*** pomocí klíče ***6*** umístěného v odkládací schránce;
– zvedněte nosiče ***3*** a ***4*** a nasaďte je do podélné polohy ***9***. Při provádění tohoto postupu umístěte tyč ***3*** (pohyb ***G***) a tyč ***4*** (pohyb ***H***) do podélné polohy.



– co nejvíce utáhněte šrouby ***2*** pomocí momentového klíče ***6***, dokud značky ***D*** a ***E*** nacházející se na nástroji ***6*** nebudou rovnoběžné (značka ***8***);

Poznámka: Ujistěte se, že nosiče ***3*** a ***4*** jsou správně umístěné.



– znovu připněte otočné kryty ***1***.

Poznámka: Nosič ***3*** a ***4*** nejsou zaměnitelné.

Ověřte si, že jsou oba modulární střešní nosiče správně umístěny a zajištěny.

Modulární střešní nosiče původně namontovalo a schválilo naše technické oddělení.
Jsou dodávány společně se šrouby ***2*** a nástrojem ***6***. Nástroje se musí používat výhradně k připevnění střešních nosičů na vozidlo.
Pravidelně kontrolujte stav modulárních střešních nosičů (správné umístění nosičů, upevňovacích bodů, šroubů atd.).
Pokud jsou poškozené, nepoužívejte je. Obraťte se na autorizovaný servis.
V případě ztráty se obraťte na autorizovaného prodejce a objednejte si nové díly.

Zkontrolujte, zda jsou předměty nebo příslušenství (nosič kol, střešní box atd.) namontované na modulárních střešních nosičích ve správné poloze, zda jsou rovnoměrně rozmístěné a zajištěné.

Vozidla vybavená podélným střešním nosičem

Pokud je vozidlo příslušně vybaveno, můžete převážet další zavazadla nebo zařízení (nosič kol, nosič lyží apod.):

– na střešním příčníku, který musí být upevněn na podélných střešních nosičích ***10***;
– přímo na podélném střešním nosiči.

Maximální povolené střešních příčníků: 80 kg (včetně nosných zařízení).

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Spoiler *F*

Na spoiler ***F*** je **zakázáno** připevňovat předměty a/nebo příslušenství (nosiče jízdních kol apod.).

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Kapota vpředu

V závislosti na vozidle zatáhněte za páku ***1*** pro otevření.

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Nebezpečí úrazu.

Funkci dálkového spuštění motoru nespouštějte před otevřením kapoty nebo v době, kdy je otevřená.
Nebezpečí vzniku popálenin a vážných zranění.

O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Odjištění pojistky kapoty motoru

Pro odjištění uvolněte háček ***2*** zatlačením páčky ***3*** směrem doleva a zvedněte kapotu.

Otevření kapoty motoru

Zvedněte kapotu a uvolněte vzpěru ***4*** vyjmutím z jejího držáku ***6***. V zájmu své vlastní bezpečnosti poté umístěte vzpěru do jejího držáku ***5***.

Zavření kapoty

Před zavřením kapoty se přesvědčte, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Pro zavření kapoty znovu umístěte vzpěru ***4*** do jejího upevnění ***6***. Uchopte kapotu za střed a veďte ji až do vzdálenosti 30 cm od zavřené polohy, následně ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.

Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).

Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, nářadí...)
Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.

V případě nárazu – i mírného – do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty v autorizovaném servisu.

Motorový olej

Obecné informace

Spalovací motor spotřebovává určité množství oleje k mazání a chlazení po-

hyblivých součástí, takže je normální, pokud je potřeba olej mezi plánovanými výměnami doplnit.

Pokud však po období záběhu zjistíte spotřebu oleje vyšší než 0,5 l/ 1 000 km, obraťte se na značkový servis.

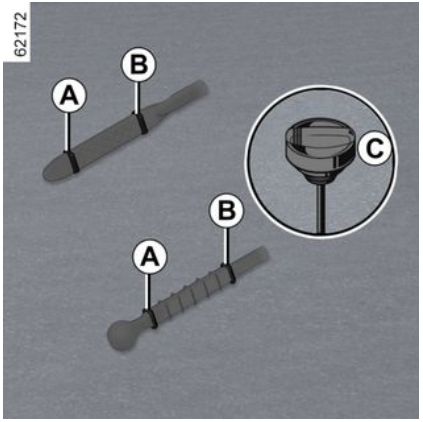
Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měrku

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální.



– Vyjměte měrku a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas.
– zasuňte měrku až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem ***C*** uzávěr zcela zašroubujte);
– znovu vyjměte měrku;
– proveďte odečtení hladiny: nikdy by se neměla snížit pod **„MINI"*A*** ani zvýšit nad **„MAXI"** ***B***.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měrku dovnitř až nadoraz nebo měrku kombinovanou s uzávěrem zcela zašroubujte.

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).
Nebezpečí požáru.

Překročení maximální hladiny motorového oleje
V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny ***B***: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li překročena hladina **„MAXI"**, **nespouštějte motor vozidla** a obraťte se na autorizovaného prodejce.

Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ **151** nebo ➔ **153**.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Doplnění, naplnění a výměna oleje

Doplnění a naplnění

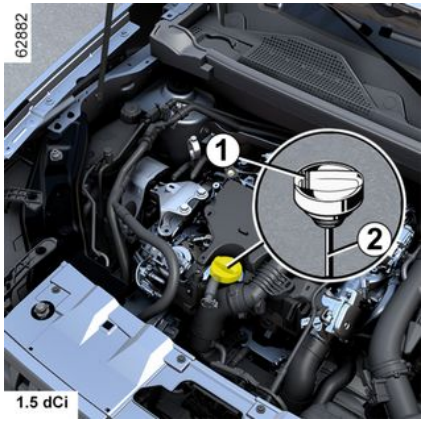
Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být vypnutý a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru v ten samý den).

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

Nepřekračujte rysku **„MAXI“** a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr ***1*** a měrku ***2***.

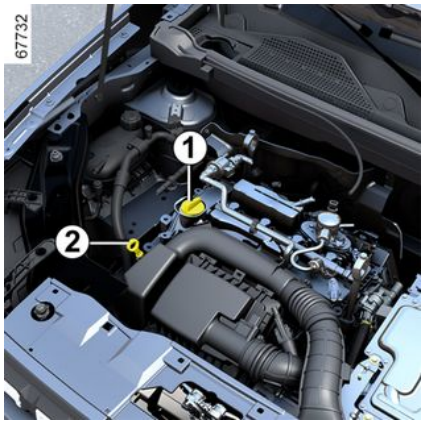
– Povolte uzávěr ***1***,
– dolijte olej (pro představu činí objem mezi ryskami **„MINI“** a **„MAXI“** na měrce ***2*** podle typu motoru 1,5 až 2 l);
– Vyčkejte přibližně 20 minut, aby mohl olej stéci,
– zkontrolujte hladinu pomocí měrky ***2*** (jak bylo popsáno výše).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měrku dovnitř až nadoraz nebo měrku kombinovanou s uzávěrem zcela zašroubujte.



5

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí.

Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Výměna motorového oleje

Periodicita: Informace naleznete v servisní knížce vozidla.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).

Musíte vypnout zapalování ➔ **151**, ➔ **153**.

Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Nebezpečí požáru.

Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Nebezpečí úrazu.

Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje: Při doplňování nebo kontrole hladiny motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej.
Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstřikování oleje na horké součásti motoru.
Nebezpečí požáru.

Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.

Výměna motorového oleje: pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo při vypouštění oleje dojít.

Hladina chladicí kapaliny

Chladicí kapalina spalovacího motoru

Pokud je motor vypnutý a vozidlo stojí na rovné ploše, hladina musí být **za studena** mezi ryskami **„MINI“** a **„MAXI“** na zásobníku chladicí kapaliny ***1***.

Tuto hladinu **zastudena** dolijte až po rysku **„MINI“**.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u spalovacího motoru dojít k vážnému poškození).

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

– ochrana před zamrznutím;
– antikorozní ochrana chladicího systému.

V chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah, je-li spalovací motor zahřátý.
Nebezpečí popálenin.

Interval výměny

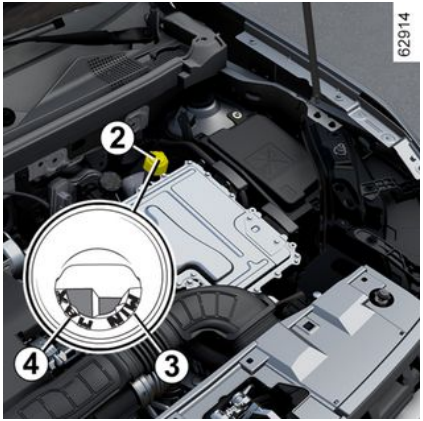
Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.

Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Chladicí kapalina elektrického trakčního systému



(Verze Hybrid)

Tento systém se liší od systému spalovacího motoru. Používá se k chlazení elektromotoru.

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Zobrazení hladiny

Při vypnutém zapalování a s vozidlem zaparkovaným na rovném povrchu odšroubujte uzávěr nádržky chladicí kapaliny ***2***.

Hladina **za studena** musí být mezi ryskami **„MIN“** ***3*** a **„MAX“** ***4*** na vnitřní straně nálevky.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může dojít u elektrického systému k vážnému poškození).

Pokud je požadováno doplnění, je nutné kontaktovat značkový servis a provést doplnění chladicí kapaliny.

V chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah, je-li spalovací motor zahřátý.
Nebezpečí popálenin.

Interval výměny

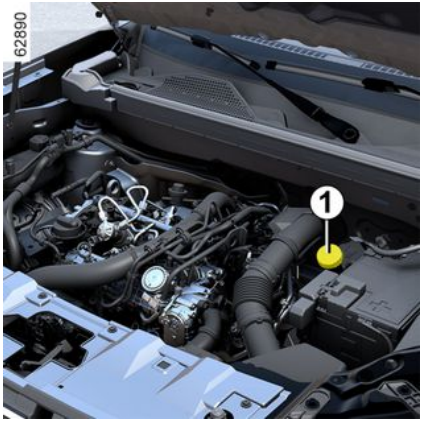
Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.

Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Hladiny, filtry

Hladina brzdové kapaliny



Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

5

Hladina

Hladina běžně klesá s opotřebováváním brzdového obložení, avšak nesmí nikdy klesnout pod výstražnou značku „**MINI**“ na nádržce s brzdovou kapalinou ***1***.

Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů a bubnů, opatřete si podklady s vysvětlením postupu takové kontroly, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Nebezpečí úrazu.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Používejte výhradně kapalinu schválenou technickým oddělením a dodávanou v zapečetěných plechovkách.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny kapaliny kontaktujte značkový servis.

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

Ostřikovač skla

Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr ***2***. Naplňte nádržku až uvidíte kapalinu a potom vraťte uzávěr zpět.

Tato nádržka zásobuje zadní a přední ostřikovače, je-li jimi vozidlo vybaveno.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou kapalinu doplňte.

Kapalina: do ostřikovačů čelního skla byste měli používat pouze kapalinu obsahující nemrznoucí směs.

Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Poznámka: nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození plnicího čerpadla, usazování vodního kamene na čerpadle a tryskách).

Trysky: pokud potřebujete nastavit výšku trysek ostřikovače čelního skla, obraťte se na značkový servis.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Nebezpečí úrazu.

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

Při úkonech prováděných v blízkosti spalovacího motoru buďte opatrní – motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka

v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

Intervaly výměny součástí filtru: viz dokument o údržbě vašeho vozidla.

Kabinový filtr

Pokud vaše vozidlo není původně vybaveno kabinovým filtrem, je možné nechat ho dodatečně namontovat.

Obraťte se na autorizovaný servis.

AKUMULÁTOR:

Akumulátor:

Akumulátor ***1*** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu**.

S akumulátorem ***1*** zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud k tomuto styku dojde, propláchněte řádně postižené místo vodou a v případě potřeby navštivte lékaře.
Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (nebezpečí výbuchu).

Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud dojde k poklesu nabití, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Ochranný režim 12V baterie“ a následně zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“.
V takovém případě nastartujte motor, jeďte s vozidlem nebo počkejte, až zpráva zmizí z přístrojové desky.

Poznámka: po 5 až 30 minutách používání vozidla s vypnutým motorem se může zobrazit zpráva „Ochranný režim 12V baterie“, která varuje uživatele, že se mohou automaticky odpojit funkce, jejichž provoz spotřebovává energii (vnitřní osvětlení, autorádio, navigace, větrání, zásuvky příslušenství atd.).

Stav nabití akumulátoru se může snížit, zejména pokud používáte vozidlo:
– pro krátké cesty;
– v městském prostředí;
– za nízkých teplot;
– po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém zapalování.

Před provedením jakékoli operace v motorovém prostoru musí být motor vypnutý (ne uveden do pohotovostního režimu).
Musíte vypnout zapalování ➔ 151, ➔ 153.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

AKUMULÁTOR:

Štítek ***A*** je umístěn na akumulátoru ***1*** pod ochranným krytem ***B***.

Štítek *A*

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

– ***2*** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
– ***3*** povinná ochrana očí;
– ***4*** chraňte před dětmi;
– ***5*** výbušný materiál;
– ***6*** viz návod;
– ***7*** korozivní materiály.

Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.
Nebezpečí vážných popálenin v důsledku úrazu elektrickým proudem
Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.
Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

12V akumulátor

12V akumulátor ***1*** se nachází v zadní části vozidla Hybrid: Dodává energii potřebnou k odemknutí a zamknutí vozidla a k provozu příslušenství.

Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.

Úroveň nabití 12V akumulátoru ***1*** se může snížit, zejména pokud používáte vozidlo za těchto podmínek:

– když klesne venkovní teplota;
– po delším používání funkcí spotřebovávajících energii při vypnutém zapalování;
– po delší době parkování.

AKUMULÁTOR:

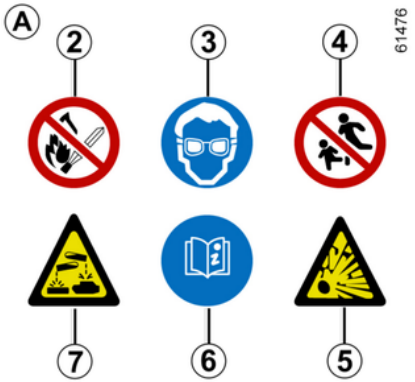
Pro vaši vlastní bezpečnost a pro zajištění správného chodu elektrického vybavení vozidla (světla, stěrače, ABS atd.) **musí** jakýkoli zásah na 12V akumulátoru (demontáž, odpojení atd.) provést kvalifikovaný specialista.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je **nutné** dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

Štítek *A*



Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

2. zákaz otevřeného ohně a kouření;

3. musí být použita ochrana očí;

4. držte z dosahu dětí;

5. výbušniny;

6. viz návod;

7. korozivní látky.

Je zakázáno odpojovat „12 V“ akumulátor. **Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem**

Přídavný 48V akumulátor

Podle typu vozidla je sekundární akumulátor ***1*** umístěn pod sedadlem předního spolujezdce nebo pod sedadlem řidiče ve zvláštní skříni. Dodává energii potřebnou k provozu některých zařízení.

Sekundární akumulátor ***1*** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**

AKUMULÁTOR:

Štítek *A*

Na akumulátoru ***1*** je umístěn štítek ***A***:

– ***2*** nebezpečné elektrické napětí;
– ***3*** nebezpečí výbuchu;
– ***4*** korozivní látky;
– ***5*** otevřený oheň a kouření jsou zakázány;
– ***6*** nevyhazujte do komunálního odpadu;
– ***7*** recyklovatelné materiály;
– ***8*** povinná ochrana očí;
– ***9*** viz návod;
– ***10*** udržujte mimo dosah dětí.

Poznámka: aby byly zajištěny parametry a správné fungování sekundárního akumulátoru ***1***, v pravidelných intervalech se za jízdy plně dobíjí (přibližně jednou za dva měsíce).

Při takových příležitostech může dojít k dočasnému snížení výkonu a/nebo brzdění motorem. To je zcela normální.

Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.
Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem
Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.

ČIŠTĚNÍ

Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

– znečištění ovzduší (v zastavěných a průmyslových oblastech),
– slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
– roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **s vypnutým motorem** a používejte k tomu čisticí prostředky doporučené technickým oddělením (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

– skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
– bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
– **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až oloupání laku**,

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

– sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

– Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
– Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
– při mytí umístěte rozprašovací trysku alespoň 15 cm od vozidla a zkontrolujte, zda je průtok vody menší než 15 l za minutu.
– Nemyjte příliš dlouho stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.

> ⓘ Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabujte bláto nebo nečistoty, aniž byste je namáčeli.

ČIŠTĚNÍ

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla našim technickým oddělením ověřena a mohla by případně lak porušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.

Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čistícím přístrojem ani rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

– mechanické součásti (např. motorový prostor);
– kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
– spodní část karoserie;
– součásti se závěsy (např. uvnitř dveří);
– lakované plastové vnější prvky (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

U některých vozidel mají vnější plastové díly (nárazníky atd.) na základě svého designu skvrnitý vzhled. Přítomnost bílých teček na těchto dílech je normální. Nepokoušejte se je odstranit mytím.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat:

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).

Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do vypnuté polohy ➔ **137**. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídavných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátka stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po dokončení mytí nezapomeňte odstranit lepidlo a anténu znovu namontovat s úplným zašroubováním.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi alkoholu ani nástroje, jako jsou škrabky nebo špachtle.

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

ČIŠTĚNÍ

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čisticí prostředky na bázi alkoholu.

Používejte nástroje (například škrabku).

Netřete příliš intenzivně.

Umyjte plochu pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

5

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Ať už je na lemu jakýkoli typ skvrny, použijte **studenou** (nebo teplou) **mýdlovou vodu s přírodním mýdlem**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Nesmí se používat čisticí prostředky ani barviva.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

ⓘ Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na autorizovaný servis.

ČIŠTĚNÍ

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče atd.) a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.

V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

– bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Pneumatiky

Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu. Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.

Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů. Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.
Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.
Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.
Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky ***1*** opotřebení, **což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.**

Když je běhoun pneumatiky opotřebovaný na úroveň indikátorů opotřebení, **budou tyto indikátory vidět *2* : v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce**.

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.

Při nehodách při řízení, jako například „najetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy. V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Tlak v pneumatikách je třeba kontrolovat alespoň jednou měsíčně a dodatečně před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče ➔ **341**).

PNEUMATIKY

Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

– zhoršení jízdních vlastností vozidla,
– nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách závisí na zatížení a rychlosti jízdy. Upravte tlaky podle podmínek použití ➔ 341.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách. Ignorujte vyšší tlaky, kterých může být dosaženo v horkém počasí nebo po jízdě vysokou rychlostí.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2** až **0,3** baru.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.

Vaše vozidlo je vybaveno rozměrnými koly. Ta jsou citlivější na vady vyvážení. V případě vibrací za jízdy se obraťte na zástupce značky.

Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte krytky ventilů stejné jako originální a zcela je došroubujte.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ 185 rozsvítí varovná kontrolka .

Rezervní kolo

➔ 347 ➔ 349.

Výměna kola

Protože systému varování před ztrátou tlaku v pneumatikách může trvat několik minut, než správně určí polohu kol a hodnoty tlaku po jízdě, zkontrolujte tlak v pneumatikách po každém úkonu.

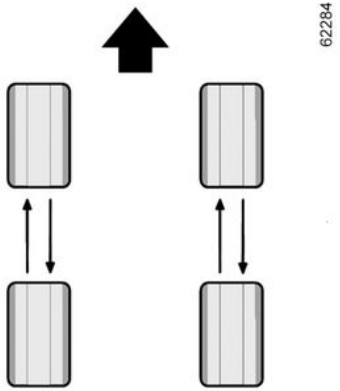
PNEUMATIKY

Výměna pneumatik

Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů. Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.
Jejich rychlostní a nosnostní index musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí být doporučen autorizovaným servisem.
Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.
Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

6

Záměna kol



Varianta 4x4

Doporučuje se kola pravidelně zaměňovat tak, aby byly stejně opotřebované.

Vyměňte kola, jak je znázorněno na obrázku výše. Intervaly prohlídek najdete v servisní knížce k vozidlu.

Varianta 4x2

Tento postup se nedoporučuje.

Zimní provoz

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Sněhové řetězy nasazujte pouze na přední kola.

Montáž pneumatik větší velikosti než pů- vodní **znemožňuje použití řetězů**.

Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Na kola 18" nelze instalovat řetězy. Chcete používat řetězy, musíte současně použít **specifické vybavení** – v této záležitosti se obraťte autorizovaného prodejce.

Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe za- chována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Upozornění: Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla, která mů-

že být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy.

Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech na přední nápravě nebo, v závislosti na zemi, na všech kolech na vozidle.

ⓘ V každém případě se obraťte na svého zástupce značky, který Vám doporučí nejvhodnější pneumatiky pro Váš vůz.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Štítek *A*

Pro její přečtení otevřete dveře řidiče.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

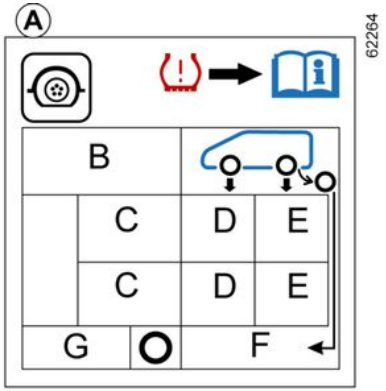
V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2** až **0,3** baru (nebo **3** PSI). Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky nahuštění (včetně rezervního kola). Nejméně jednou za měsíc a před každou delší jízdou jej zkontrolujte.

Podle typu vozidla po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách znovu nastavte tlak v pneumatikách na doporučenou hodnotu ➔ **185**.

ⓘ **Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách**

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ **185** rozsvítí varovná kontrolka .



PNEUMATIKY

Přítomnost a umístění těchto informací na štítku závisí na typu vozidla.

B: rozměry pneumatik použitých na vozidle.

C: zamýšlená jízdní rychlost.

D: tlak v předních pneumatikách.

E: tlak v zadních pneumatikách.

F: tlak v rezervní pneumatice.

G: rozměry rezervní pneumatiky.

Pro vozidla používaná s plným zatížením (maximální přípustná hmotnost vozidla) a s připojeným přívěsem:

– Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru** ➔ 390.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů: informace o podmínkách údržby použití řetězů podle výbavy vozidla, viz ➔ 338.

Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů. Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu. **Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným servisem.**
Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.
Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Sada pro huštění pneumatik

PNEUMATIKY

Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.
V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).
Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.
Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.
Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.
Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.

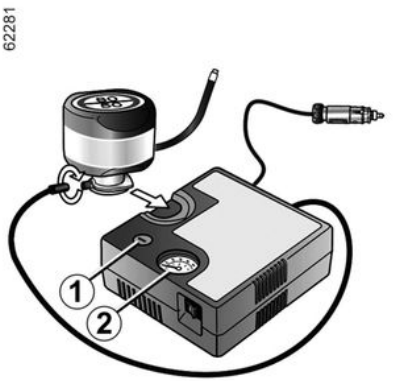
Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde k poškození běhounu ***A*** objekty menšími než 4 mm. Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např. poškození delší než 4 mm nebo poškození bočnice pneumatiky ***B*** atd.
Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.
Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.

Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku jízdy s defektem.
Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.
Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.
Tato oprava je dočasná.
Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.
Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.
Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.

Podle typu vozidla použijte v případě defektu sadu ***C*** umístěnou v zavazadlovém prostoru.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ **185** rozsvítí varovná kontrolka (!).



Při běžícím motoru a zatažené parkovací brzdě:

– Odpojte veškeré příslušenství, které je připojené do zásuvek příslušenství ve vozidle,
– u vozidel vybavených tažným zařízením v případě potřeby odpojte zásuvku tažného zařízení;
– **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny v uživatelské příručce,
– Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak ➔ **341**,
– po uplynutí maximálně **15** minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru ***2***).

Poznámka: během vyprazdňování nádoby (přibližně 30 sekund) bude manometr *2* krátce ukazovat tlak až 6 bar a poté tlak klesne;

– upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko ***1***.

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.

V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Jakmile je pneumatika správně nahuštěna, vyjměte sadu: pomalu odšroubujte hustící adaptér z nádoby, abyste zabránili rozstřiku produktu, a uložte nádobu do plastového obalu, abyste zabránili úniku produktu.

– Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
– Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.
– Uložte sadu.
– Okamžitě nastartujte a jeďte rychlostí mezi 12 až 37 mph (20 až 60 km/h), aby se produkt rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí vzdálenosti 2 mil (3 km) zastavte a zkontrolujte tlak.
– Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

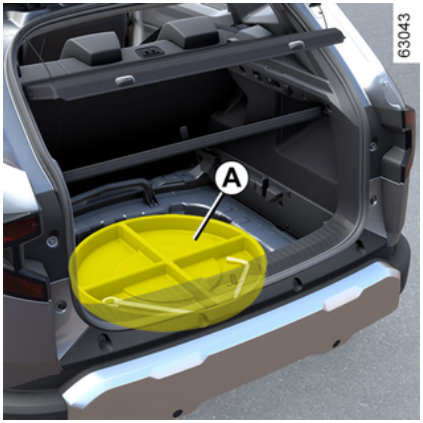
U nohou řidiče nesmí být žádné předměty. V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.

Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km.
Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h.
Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky.
Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

nářadí



Dle typu vozidla najdete sadu nářadí na těchto místech:

– otevřete dveře zavazadlového prostoru;
– podle typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a/nebo kobercovou krytinu v zavazadlovém prostoru.

Poznámka: V závislosti na typu vozidla jsou odkládací přihrádky ***A*** umístěny vedle rezervního kola, nebo na něm.

Klíč na kola *1*

Lze použít k zablokování nebo odjištění šroubů kol a tažného oka ***4***.

Zvedák *2*

Chcete-li použít zvedák, odšroubujte matici ***5*** až na konec tyče ***6*** a otočte ji nahoru (pohyb ***B***). Při opětovném ukládání zvedáku na místo jej náležitě složte (zkontrolujte, že jste také vrátili klíč na kola).

Zvedák zajistěte utažením matice ***5***.

Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol.

Za žádných okolností se nesmí používat:

– u jiného vozidla,
– k provádění oprav,
– pro přístup ke spodní části vozidla.

Mohlo by dojít ke zraněním. Nebezpečí poškození vozidla.

Klíč na ozdobné kryty *3*

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Vlečné oko *4* ➔ 353.

PNEUMATIKY

Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.
Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO

Při defektu pneumatiky

Podle typu vozidla můžete mít k dispozici:

– Sada pro huštění pneumatik ➔ **342**;
– Nouzové rezervní kolo nebo samoopravitelné pneumatiky.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ **185** rozsvítí varovná kontrolka .

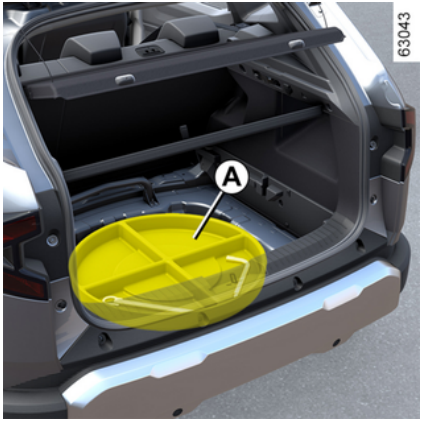
Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidlo vybavené rezervním kolem odlišným od ostatních čtyř kol:

– Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
– Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
– Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
– Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla. Vyhýbejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
– Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Vozidla se spalovacím motorem ve verzi 4×2



Podle konkrétního vozidla vyjměte sadu nářadí ***A*** a poté rezervní kolo ***1***.

Upozornění: U některých typů vozidel se nesmí pneumatika s defektem převážet v nosiči rezervní pneumatiky. Propíchnutou pneumatiku je nutné převážet v zavazadlovém prostoru.

Vozidla se spalovacím motorem ve verzi 4×4

Rezervní kolo *2*

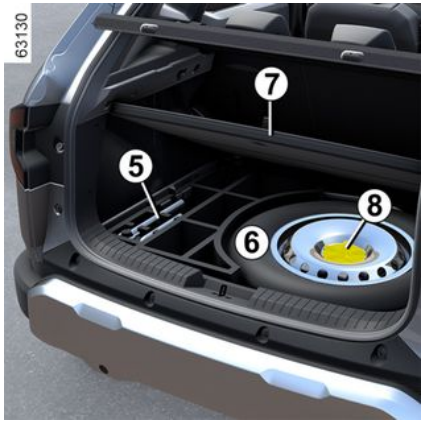
Pro získání přístupu k němu:

– otevřete dveře zavazadlového prostoru,
– v závislosti typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a koberec v zavazadlovém prostoru ***3***;
– odšroubujte středové upevnění ***4*** proti směru hodinových ručiček;
– vytáhněte rezervní kolo ***2***.

Poznámka: Při absenci nouzového rezervního kola nebo soupravy pro nahuštění pneumatik nenakládejte spodní část zavazadlového prostoru. Podle typu vozidla je sada nářadí umístěna

vlevo od rezervního kola pod posuvnou podlahou.

Verze Hybrid



Sada nářadí *5*

Přítomnost nářadí v bloku nářadí závisí na typu vozidla.

Sada nářadí ***5*** je umístěna v zavazadlovém prostoru pod kobercovou krytinou.

Další informace ➔ **346**.

Rezervní kolo *6*

Pro získání přístupu k němu:

– otevřete dveře zavazadlového prostoru;
– v závislosti typu vozidla zvedněte mobilní podlahu a koberec v zavazadlovém prostoru ***7***;
– odšroubujte středové upevnění ***8*** proti směru hodinových ručiček;
– vytáhněte rezervní kolo ***6***.

V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Výměna kola

Spusťte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte ruční brzdu a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi dostatečně daleko od silničního provozu.

PNEUMATIKY

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Odjistěte šrouby kol klíče na kola ***1***.

Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.

Umístěte zvedák ***2*** vodorovně.

Hlava zvedáku **musí** být bezpodmínečně umístěna na místě na prahu, které je nejblíže příslušnému kolu a je označené šipkou ***3***.

6

V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Začněte otáčet zvedákem rukou a nosnou plochu zvedáku ***4*** nasměrujte do mělké drážky pod vozidlem umístěné mezi dvěma výstupky ***5*** a ve směru šipky ***3***.

Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku (musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku).

Několikrát otočte klikou, abyste zvedli kolo nad zem.

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Na střed náboje nasaďte rezervní kolo a otáčejte jím, dokud nebudou souhlasit upevňovací otvory na kole a na náboji.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že je kolo správně umístěno na náboji.

Spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.

V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.
Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ **185** rozsvítí varovná kontrolka .

Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.
Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.
Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol.
Za žádných okolností se nesmí používat:

– u jiného vozidla,
– k provádění oprav,
– pro přístup ke spodní části vozidla.

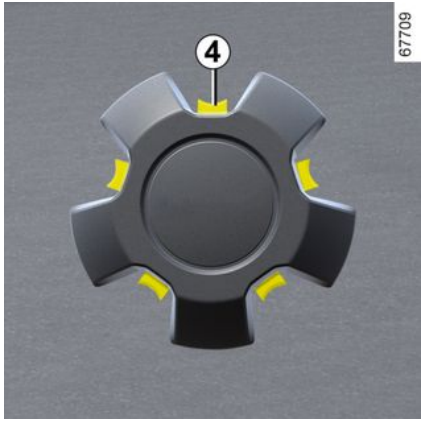
Mohlo by dojít ke zraněním. Nebezpečí poškození vozidla.

Ozdobné kryty, ozdobný kryt – kolo

Středový ozdobný kryt kola *1* s odkrytými šrouby kol

Sejměte jej pomocí klíče na ozdobné kryty ***2***, nástroj nasaďte poblíž šroubu kola ➔ **346**.

Při zpětné montáži umístěte háčky ***4*** nazpět vůči šroubům ***3***.



PNEUMATIKY

Zasaďte příchytné háčky ozdobného krytu.

Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.
Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo, jinak hrozí riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

Odtahování: v případě poruchy

odstranění poruchy

Před odtažením nastavte páku do neutrální polohy (**N** u vozidel s automatickou převodovkou) , poté vyčkejte přibližně jednu minutu (u Hybrid hybridní verze), odblokujte sloupek řízení a poté uvolněte parkovací brzdu.

Pokud u vozidel vybavených automatickou převodovkou není možné nastavit volicí páku do polohy **N**, obraťte se na autorizovaného prodejce.

Odemknutí sloupku řízení

Zasuňte klíč do zapalování, otočte jej do polohy „Zapnuto“ nebo u některých vozidel s kartou v interiéru vozidla stiskněte tlačítko spuštění motoru a podržte je **po dobu asi dvou sekund➔ 151 ➔ 153**.

Nastavte řadicí páku na neutrál (poloha **N** u vozidla s automatickou převodovkou).

U verze Hybrid vyčkejte před odtažením přibližně jednu minutu, než začnete s odtažením.

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení příslušenství: můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

Podle typu vozidla po skončení odtahu dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah.

Pokud řídíte tažné vozidlo, nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu pro vaše vozidlo **➔ 390**.

– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
– Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
– vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
– Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.
– Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.

Tažné body vepředu a vzadu

Používejte výhradně

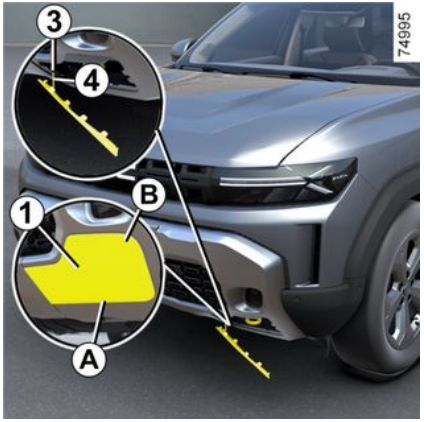
– **vpředu: tažný bod *2* nebo podle typu vozidla vlečné oko *5* ➔ 346 a tažný bod**;
– **vzadu: odtahovací úchyt *6***.

Tyto odtahovací úchyty jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity ať přímo, nebo nepřímo k jeho zvedání.

Pro získání přístupu k přednímu tažnému bodu *2*

Podle typu vozidla stiskněte oblast ***A*** a udržujte na ni tlak při zatažení za oblast ***B*** pro otevření klapky ***1***.

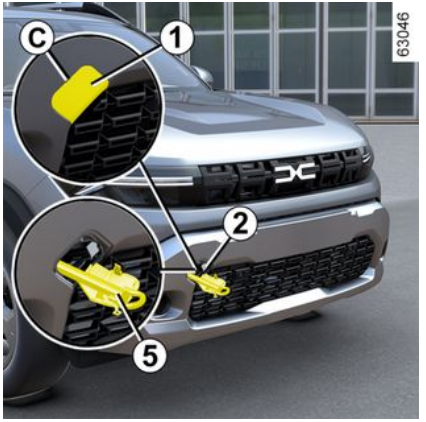
Před tažením nebo opravou vozidla sejměte klapku ***1***.



Zvláštní případ zpětné montáže přední klapky *1*:

– Vložte hák ***4*** do pouzdra ***3***.
– Umístěte oblast ***A*** klapky ***1*** na nárazník a stiskněte oblast ***B***.

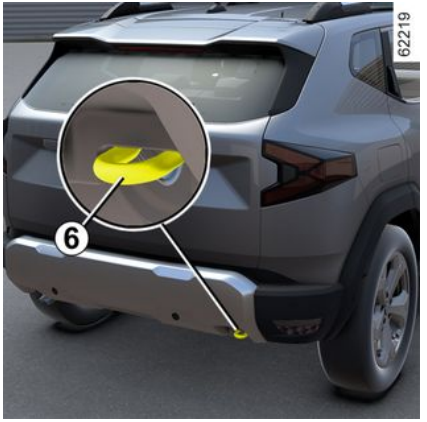
nebo



– Podle typu vozidla odepněte kryt ***1*** vložením plochého šroubováku nebo podobného nástroje do drážky ***C***.
– **Zašroubujte tažné oko *5* na doraz**: nejdříve rukou až na doraz a následně dotáhněte klíčem na kola.
– Po použití povolte tažné oko ***5*** a zatlačením zajistěte kryt ***1***.

Používejte pouze tažné oko ***5*** a klíč na kola ➔ **346**.

Zkontrolujte, zda je tažné oko správně zašroubováno.
Nebezpečí ztráty taženého předmětu.

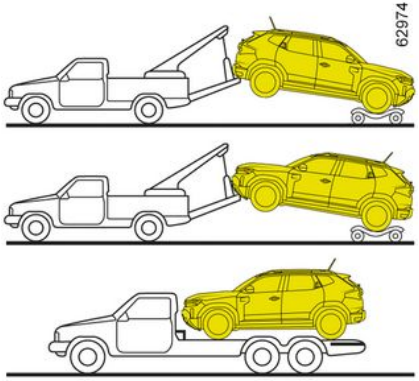


Zadní tažný bod *6*

Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.

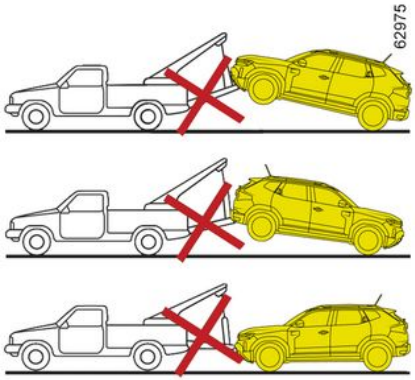
Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Odtah vozidla s pohonem všech kol (4WD)



Nikdy nesmíte odtahovat vozidlo s náhonem na všechna 4 kola, a to v žádném volitelném režimu, pokud se jedno z jeho 4 kol dotýká země (kromě oprav a vyprošťování mimo cestu).
Nebezpečí mechanického poškození.

Nevyjímejte klíč ze spínače zapalování ani nenechávejte kartu ve vozidle během tažení (v závislosti na vozidle).
Nebezpečí zamknutí sloupku řízení.



Oprava a vyprošťování mimo cestu

Pokud vozidlo uvízne v písku, sněhu nebo blátě, připevněte k přednímu nebo vlečnému oku pružné tažné zařízení (odtahový pás nebo jiné zařízení speciálně konstruované k tomuto účelu).

Informace o montáži příslušenství a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.
V případě uvíznutí se vozidlo 4x4 (4WD) smí vléci jen na krátkou vzdálenost. **Nebezpečí mechanického poškození.**

Při opravě a vyprošťování mimo cestu je zakázáno použít pro vlečení uvízlého vozidla tyč. **Nebezpečí mechanického poškození.**

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

Ve výjimečných případech
a s výjimkou vozidel Hybrid můžete vozidlo odtahovat se všemi čtyřmi koly na vozovce, pouze však při jízdě vpřed a s převodovkou v poloze **N**. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.

Poznámka: Pokud není možné uvést řadicí páku do polohy **N**, obraťte se na autorizovaný servis.

Při ukládání nářadí uložte jednotlivá náčiní do kufříku do stejné polohy, jako byly umístěny původně.
Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Akumulátor: náprava poruchy

K zamezení vzniku jisker

– Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty;
– před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku;
– na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nedošlo ke zkratu mezi svorkami;
– po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor;
– po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ **151** nebo ➔ **153**.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Řiďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**

Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obraťte se na značkový servis.
Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi.
Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.

S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.
Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (**nebezpečí výbuchu**).
Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.

Spouštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru vašeho vozidla musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarejte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) v autorizovaném

servisu nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Oba akumulátory musejí mít shodné jmenovité napětí: 12 V. Akumulátor dodávající proud by měl mít kapacitu (Ah, Ah), která je minimálně shodná jako kapacita vybitého akumulátoru.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

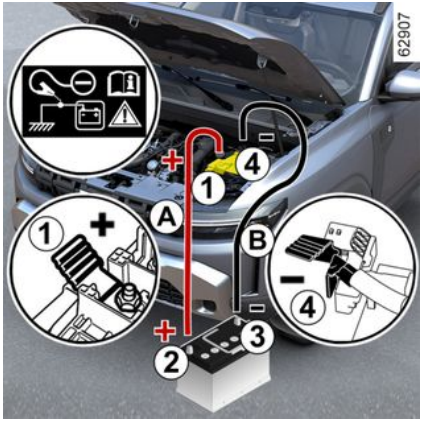
Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

Poznámka: u verze Hybrid, protože k akumulátoru není přímý přístup, je nutné použít vzdálené svorky umístěné v motorovém prostoru.

Nepoužívejte vozidlo Hybrid k nabíjení „12V“ akumulátoru jiného vozidla. Elektrická energie v přídavném 12V akumulátoru vozidla Hybrid není pro tuto operaci dostatečná.
Nebezpečí poškození vozidla.

S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.
Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (**nebezpečí výbuchu**).
Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.

12V akumulátor v motorovém prostoru



(spalovací verze)

Připojte kladný kabel (+) ***A*** ke svorce (+) ***1*** vybitého akumulátoru a poté ke svorce (+) ***2*** akumulátoru dodávajícího proud.

Záporný vodič (-) ***B*** připojte ke svorce (-) ***3*** akumulátoru dodávajícího proud a poté ke svorce (-) ***4*** vybitého akumulátoru.

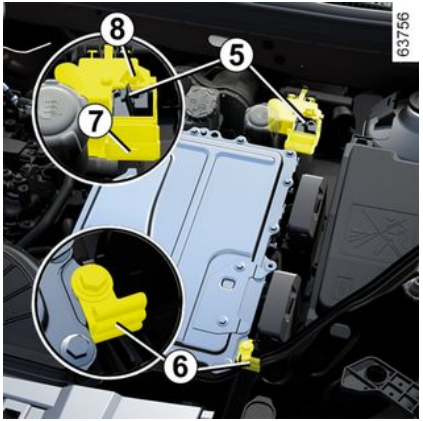
Spusťte motor obvyklým způsobem. Jakmile se motor nastartuje, odpojte kabely ***A*** a ***B*** v opačném pořadí (***4 - 3 - 2 - 1***).

Ujistěte se, že mezi kabely ***A*** a ***B*** nedochází ke kontaktu a že kladný kabel ***A*** není v kontaktu s žádnou kovovou součástí vozidla, které dodává proud.
Nebezpečí vážného poranění a/nebo poškození vozidla.

Podle vybavení vozidla je v případě poruchy akumulátoru (odpojený, vybitý atd.) nutné provést reset posilovače řízení ➔ 127.

6

12V akumulátor v zadní části vozidla

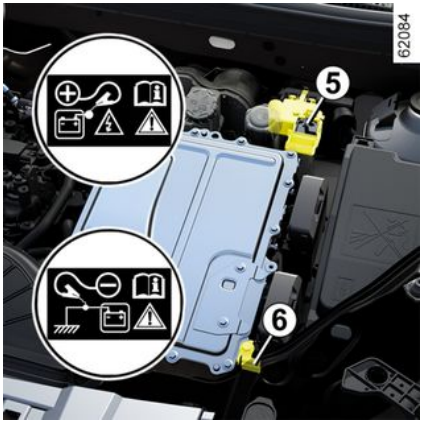


(Verze Hybrid)

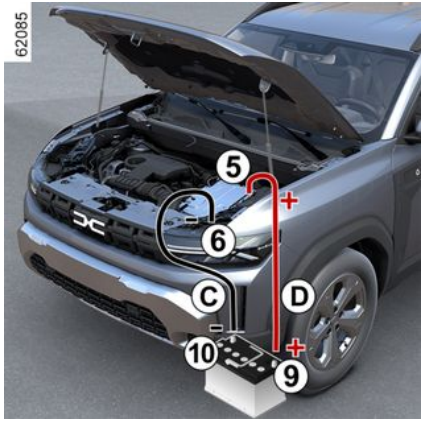
Akumulátor není přímo přístupný.

Použijte **svorku*5* (+) a svorku *6* (-)** v motorovém prostoru.

Poznámka: otevřete kryt ***7*** svorky ***5*** (+) stiskem tlačítka ***8***.



Je zakázáno odpojovat kladný kabel v motorovém prostoru.
Nebezpečí náhodného spuštění motoru.
Nebezpečí popálenin odlétávajícími jiskrami.



Připojte kladný kabel ***D*** ke **svorce *5* (+), poté ke svorce *9* (+)** akumulátoru dodávajícího proud.

Připojte záporný kabel ***C*** ke svorce **terminal *10* (-) akumulátoru dodávajícího proud a poté ke svorce 6 *6* (-).**

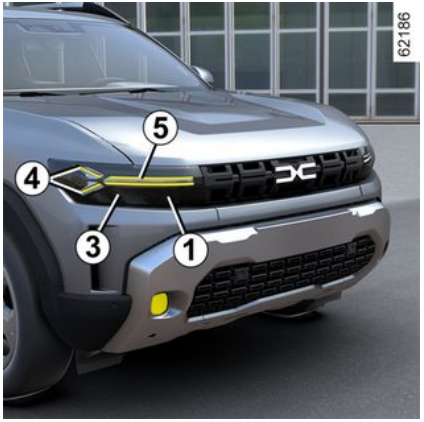
Sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko Start. Po spuštění motoru odpojte kabely ***C*** a ***D*** v opačném pořadí (***6 - 10 - 9- 5***).

Po každé manipulaci s krytem ***7*** zkontrolujte kryt svorkovnice na vnitřní straně ***8***.

Ujistěte se, že mezi kabely ***C*** a ***D*** není žádný kontakt a že kladný kabel ***D*** není v kontaktu s žádnou kovovou součástí ve vozidle, která dodává proud.
Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla

Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední světlomety: výměna žárovek



Dálkový světlomet *1*

(podle typu vozidla)

Sejměte kryt ***A***.

Odepněte konektor ***2***, vyjměte sestavu z jejího uložení a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H7.

Před výměnou žárovky si pečlivě poznamenejte její polohu v krytu světlometu. Po výměně zkontrolujte, zda je náhradní žárovka v krytu umístěna přesně ve stejné poloze. Připněte kryt zpět.

Tlumené světlo *3* (LED)

(podle typu vozidla)

Obraťte se na autorizovaný servis.

Světlo pro denní svícení / obrysové světlo *4* (LED)

(podle typu vozidla)

Obraťte se na autorizovaný servis.

Směrové světlo *5* (LED)

(podle typu vozidla)

Obraťte se na autorizovaný servis.

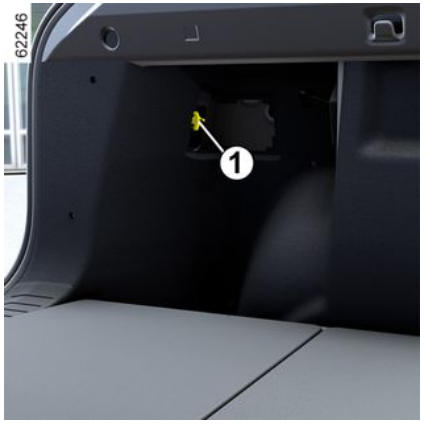
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

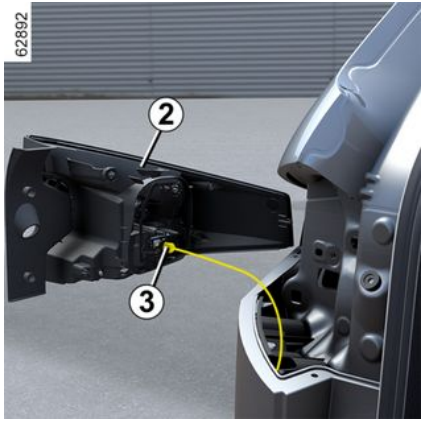
Zadní světla: výměna žárovek

Směrová světla / brzdová a obrysová světla

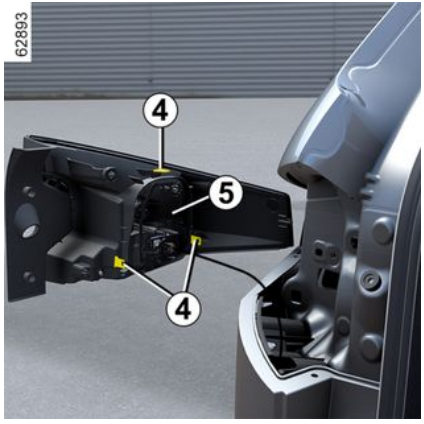
Otevřete dveře zavazadlového prostoru a sejměte kryt ***A***.



Odšroubujte matici ***1*** a vyjměte světelnou jednotku ***2*** z vnější strany.



Uvolněte konektor ***3*** a odemkněte spony ***4*** a vyjměte držák žárovky ***5***.

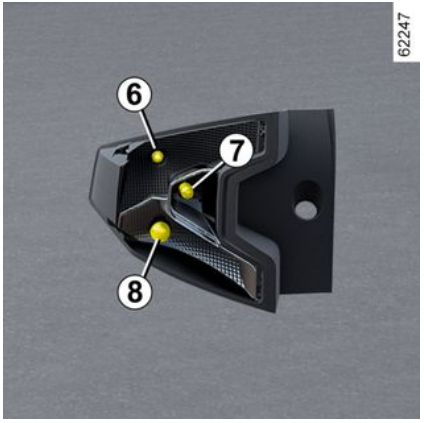


SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.

6



6. **Obrysové světlo**

Typ žárovky: W5W.

7. **Směrová světla**

Typ žárovky: WY16W.

8. **Obrysové a brzdové světlo**

Typ žárovky: P21/5W.

Nedotýkejte se výfuku.
Nebezpečí popálenin.

Zpětná montáž

Při opětovné montáži postupujte v opačném pořadí, abyste nepoškodili kabeláž, nejprve utáhněte matici ***1*** .

Zpětné světlo*9*

(podle typu vozidla)

Přístup k objímce žárovky umístěné pod zadním nárazníkem – odšroubujte ji otočením směrem k exteriéru vozidla a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: P21W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely. Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

Vzhledem k omezenému přístupu **však doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu**.

Třetí brzdové světlo LED *10*

Obraťte se na autorizovaný servis.

Osvětlení registrační značky *11* (LED)

(podle typu vozidla)

Obraťte se na autorizovaný servis.

> Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
> **Nebezpečí úrazu**.

Mlhová světla: výměna žárovek

Přední mlhová světla

Vyměňte levá přední mlhová světla *1*

(podle typu vozidla)

– K držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky ***2***,
– otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
– vyjměte žárovku.

nebo

– Odšroubujte šroub pomocí šroubováku;
– k držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky ***2***,
– otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
– vyjměte žárovku.

Vyměňte pravá přední mlhová světla *3*

Vzhledem k omezenému přístupu **doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**

(podle typu vozidla)

– Otočte volantem úplně doleva,
– odšroubujte úchyty podběhů kol,
– otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
– vyjměte žárovku.

nebo

– Odšroubujte šroub pomocí šroubováku;

– k držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky ***4***,
– otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
– vyjměte žárovku.

Typ žárovky:H16.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

Nicméně **vám doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**

Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

Zadní mlhové světlo *5*

(podle typu vozidla)

Objímka žárovky je umístěna pod zadním nárazníkem. Vyšroubujte ji otočením směrem ke středu vozidla a vyjměte z ní žárovku.

Typ žárovky: P21W.

Nedotýkejte se výfuku.
Hrozí popálení.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

Vzhledem k omezenému přístupu **však doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu**.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Mohlo by dojít ke zranění.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

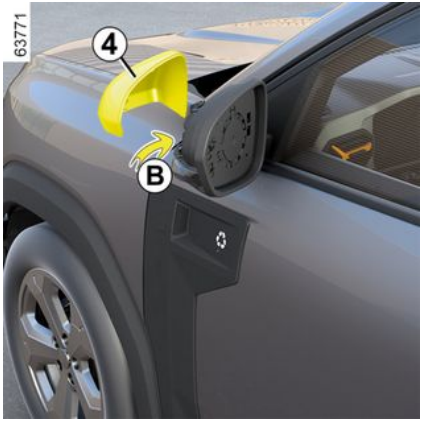
Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.

Boční směrová světla: výměna žárovek

Vzhledem k tomu, že je třeba demontovat skořepinu zpětného zrcátka, **doporučujeme nechat si vyměnit žárovku u autorizovaného prodejce.**

Pro přístup k žárovce:

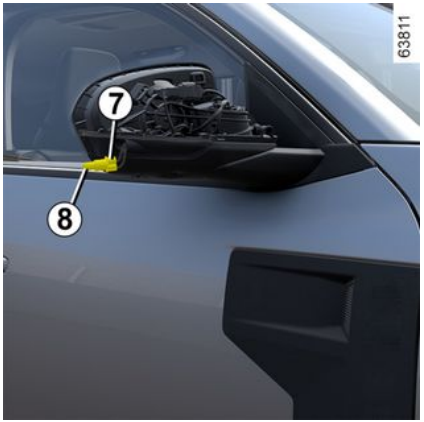
– opatrně odepněte skořepinu zpětného zrcátka ***2*** z jeho základny ***3*** (pohyb ***A***);



– odepněte kryt ***4*** plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem (pohyb ***B***);

– odšroubujte šrouby ***5*** šroubovákem,

– odepněte kryt ***6*** bočního blikače ***1*** a dostanete se ke svítilně;



– otočte držákem svítilny ***7*** a vytáhněte žárovku ***8***.

Typ žárovky: WY5W.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.

Ujistěte se, že:

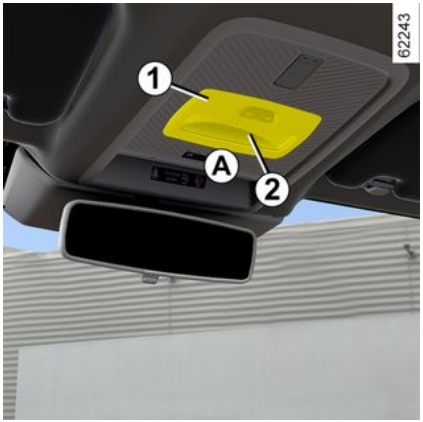
– je držák žárovky ***7*** správně zarovnán před vložením do jeho uložení;
– že skořepina vnějších zpětných zrcátek ***2*** správně zaklapne na základnu ***3***.

Při demontáži a zpětné montáži se ujistěte, že kabeláž a okolní součásti nejsou poškozeny.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Mohlo by dojít ke zranění.

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

Přední stropní osvětlení *1*



– Odepněte kryt ***2*** pomocí nástroje, zasuňte například plochý šroubovák do místa ***A***;

– odepněte objímku žárovky ***3*** pomocí jazýčků ***4***,
– vyjměte příslušnou žárovku.

Typ žárovky *5*: W5W.

Zpětná montáž

– Zajistěte čočku ***2*** do objímky žárovky ***3***,

– zajistěte ji do stropního svítidla ***1*** tak, aby se ozvalo cvaknutí,
– zkontrolujte, zda je stropní svítidlo správně umístěné a zaklapnuté.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.

Přední bodová světla na čtení *6*

(podle typu vozidla)

– Odepněte kryt ***7*** pomocí nástroje, zasuňte například plochý šroubovák do místa ***B***;

– odepněte objímku žárovky ***8*** pomocí jazýčků ***9***,
– vyjměte příslušnou žárovku.

Typ žárovky *10*: W5W.

Zpětná montáž

– Zajistěte čočku ***7*** do objímky žárovky ***8***,

– upevněte blok bodového světla na čtení ***6***, dokud se neozve zaklapnutí;
– zkontrolujte, že je blok bodové čtecí lampičky ve správné poloze a zaklapnutý.

Zadní bodové světlo na čtení *11*

(podle typu vozidla)

– Odepněte kryt ***12*** pomocí nástroje, zasuňte například plochý šroubovák do místa ***C***;

– odepněte objímku žárovky ***13*** pomocí jazýčků ***14***,
– vyjměte příslušnou žárovku.

Typ žárovky *15*: W5W.

Zpětná montáž

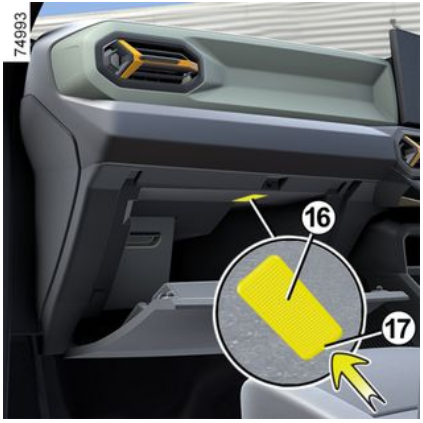
– Zajistěte čočku ***12*** do objímky žárovky ***13***,

– zacvakněte jednotku bodového světla na čtení ***11***, dokud neuslyšíte cvaknutí,
– zkontrolujte, že je blok bodové čtecí lampičky ve správné poloze a zaklapnutý.

> Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
> **Nebezpečí úrazu**.

Svítidlo odkládací schránky *16*

(podle typu vozidla)



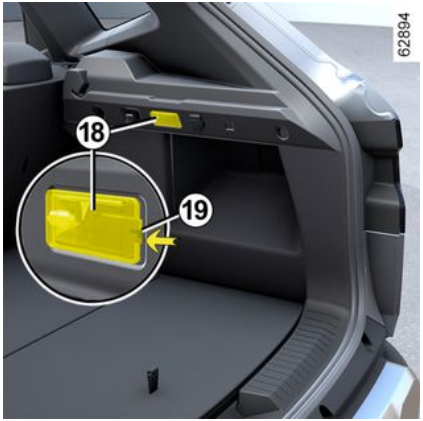
Odepněte svítidlo ***16*** nástrojem, například plochým šroubovákem zatlačte na jazýček ***17*** a svítidlo se překlopilo dovnitř odkládací schránky.

Odpojte svítidlo.

Typ žárovky:W5W.

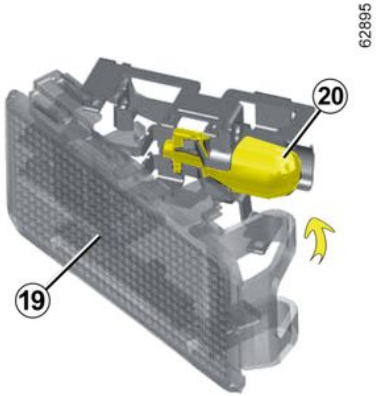
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Osvětlení zavazadlového prostoru *18*



Odepněte světlo ***18*** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a zatlačte na výstupek ***19***, aby se světlo posunulo dovnitř zavazadlového prostoru.

Odpojte svítidlo.



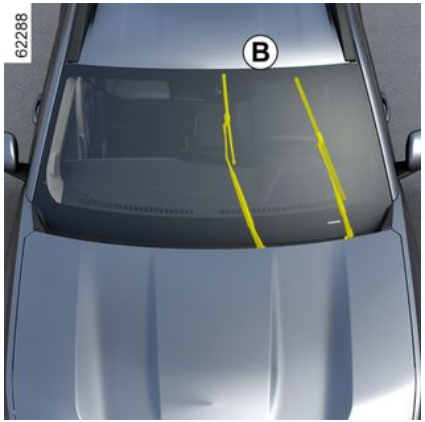
Uvolněte čočku ***19*** pro přístup k žárovce ***20***.

Typ žárovky *20*: W5W.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Nebezpečí úrazu.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

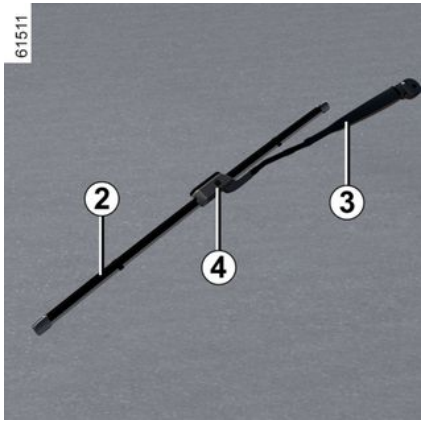
Stírátka předního stěrače *2*



Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy ***B***.

Zapnuté zapalování, motor neběží:

– přesuňte páčku ***1*** o dva stupně do polohy ***A*** (jedno setření): Stírátka stěračů se zastaví v servisní poloze směrem od kapoty ***B***;
– důrazně stiskněte tlačítko ***4*** a poté posuňte stírátko směrem nahoru.



Zpětná montáž

Při zpětné montáži zasuňte stírátko stěrače ***2*** do uložení v rameni stěrače ***3*** a poté je připněte tak, aby zaklaplo. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stírátka sklopená na čelní sklo a pak nastavte páčku ***1*** do polohy ***A*** (jedno setření): Stírátka předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.

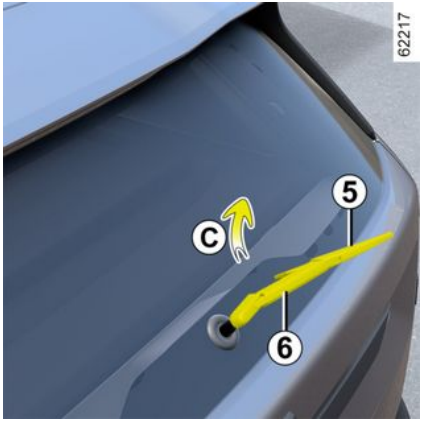
STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

– stírátka i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
– nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
– pokud nebyla delší dobu v provozu, odlepte je od čelního skla.

6

Výměna stírátka zadního stěrače *5*



Páčka ve vypnuté poloze (deaktivována):

– nadzdvihněte rameno stěrače ***6***;
– otáčejte stírátkem stěrače zadního skla ***5*** (pohyb ***C***), dokud se neodepne;
– uvolněte stírátko stěrače zadního skla ***5*** tak, že za něj zatáhnete.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátka stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

– stírátka i čelní sklo pravidelně čistěte mýdlovou vodou,
– nepoužívejte je, pokud je čelní sklo suché,
– pokud nebyla delší dobu v provozu, odlepte je od čelního skla.

– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátka stěračů přimrazena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).
– Kontrolujte stav stírátek stěračů.

Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).
Při výměně stírátka, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

Před výměnou lišty zadního stěrače se ujistěte, že je páčka v poloze vypnuto (deaktivována).
Mohlo by dojít ke zraněním.

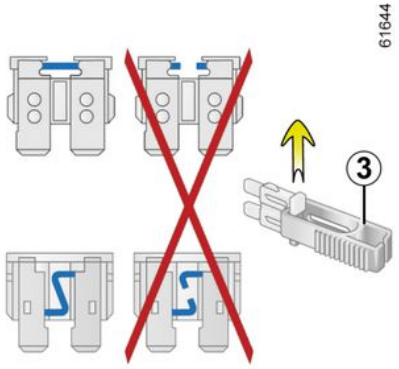
POJISTKY

Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Uvolněte klapku ***A*** pomocí jazýčku ***1*** nebo podle typu vozidla uvolněte klapku ***B*** pomocí jazýčku ***2***.

Kleště *3*



Uvolněte pojistku pomocí pinzety ***3*** uložené na zadní straně klapky ***A*** nebo ***B***.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

V souladu s platnou legislativou nebo jako preventivní opatření můžete u svého prodejce získat nouzovou sadu obsahující sadu náhradních žárovek a pojistek.

Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby **ji nahraďtepojistkou se stejnou hodnotou proudu jako u původní pojistky**.

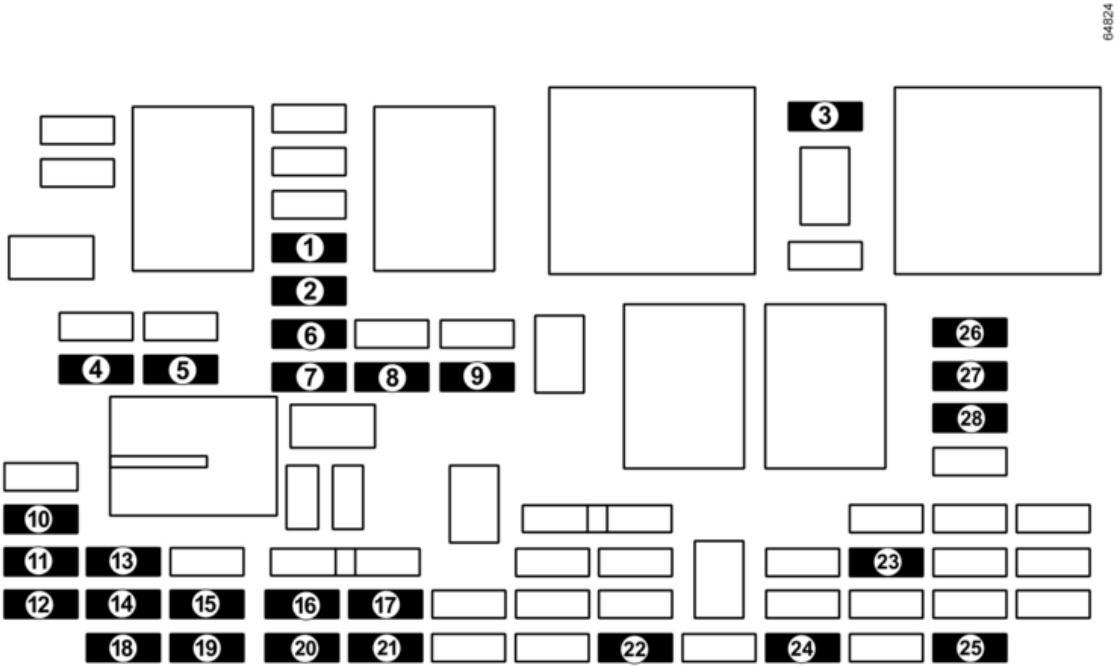
Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).

6

POJISTKY

Přiřazení pojistek

(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)



POJISTKY

1. Odmrazování zpětných zrcátek

2. Vyhřívané sedadlo řidiče a spolujezdce

3. Trakce přívěsu

4. Zadní stěrač a zadní mlhová světla

5. Výstražná světla bez MCB

6. Brzdová světla bez MCB

7. rádio

8. Odmrazování zadního skla

9. Tlačítko 4×4, Manuální klimatizace, Rádio, Řídicí jednotka Gateway, Vnitřní zpětné zrcátko, Bezpečnostní pás, Vyhřívané čelní sklo

10. USB

11. Zásuvka příslušenství zavazadlového prostoru, tažné zařízení

12. Vyhřívaná sedadla v závislosti na vozidle

13. Výstražná světla s MCB

14. Brzdová světla s MCB

15. Jednodotyková okna pro sedadlo spolujezdce

16. USB

17. Ovládání zpětného zrcátka

18. Jednodotyková okna pro pravé zadní sedadlo

19. Impulzní ovládání oken

20. Jednodotyková okna pro levé zadní sedadlo

21. Vnější a vnitřní uvítací zvuk

22. Stropní svítidlo

23. Tlačítko asistovaného parkování

24. Předběžné vybavení pro příslušenství

25. Předběžné vybavení pro příslušenství

26. Zásuvka 12 V, Zapalovač

27. Vyhřívání volantu

28. Spínač čerpadla kapaliny ostřikovače čelního skla

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO

Není-li Vaše vozidlo vybaveno autorádiem, máte k dispozici přípravnou instalaci tvořenou prostory pro:

– rádio ***1***,

– přední reproduktory ***2*** a ***3***;

– zadní reproduktory ***4***.

Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

Umístění autorádia *1*

Odepněte uzávěr. Připojení (anténa, + a - napájení a kabeláž reproduktorů) jsou umístěny za ní.

ⓘ – V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.
– – Charakteristiky držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia. Pro zjištění referencí se obraťte na autorizovaný servis.
– Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo komponentů, které jsou k ní připojeny.

Elektrická a elektronická příslušenství
Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Obraťte se na autorizovaný servis.
Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nepřekračuje maximální povolený výkon pro zásuvku➔ 293 ➔ 304. **Hrozí nebezpečí požáru.**
Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

– poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
– poškození součástí připojených k těmto zařízením;
– shromáždění a použití údajů o vozidle;
– narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
– zrušení povolení k uvedení do provozu.

Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.
Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické výbavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.
Použití diagnostické zásuvky
Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům).
Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.**
Dodatečná montáž příslušenství
Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.
Pokud používáte zabezpečovací tyč, umisťujte ji jenom na brzdový pedál.
Překážky v řízení
Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte značkový servis.

Použití karty	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Karta neumožňuje zamknutí ani odemknutí dveří.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a nastartovat vozidlo ➔ 54 ➔ 45 ➔ 153.
	Vliv použití přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Přestaňte používat tyto přístroje a použijte integrovaný klíč ➔ 54.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.	Použijte klíč integrovaný v kartě ➔ 54.
	Akumulátor vozidla vybitý.	
	Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Umístit kartu na zónu + START“.	Položte kartu na symbol ➔ 153 a stiskněte tlačítko Start.
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné kartou zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace karty.	Odemkněte dveře řidiče vložením klíče v kartě do zámku dveří ➔ 54, poté položte kartu na symbol ➔ 153 a stisknutím tlačítka Start kartu synchronizujte.

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv zařízení fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.	Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a nastartovat vozidlo ➔ 54 ➔ 50 ➔ 151.
	Vybitý akumulátor.	
	Vozidlo je nastartované.	Když motor běží, není možné klíčem zamknout/odemknout. Vypněte zapalování.
	Desynchronizace dálkového ovládání.	Odemkněte dveře řidiče vložením klíče do zámku dveří ➔ 54 a poté nastartujte motor, aby se synchronizoval dálkový ovladač ➔ 151.

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Povolte je, znovu je zapojte, případně je vyčistěte, pokud obsahují stopy oxidace.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	Připojte k vadnému akumulátoru jiný akumulátor ➔ 356 nebo akumulátor v případě potřeby vyměňte.
		Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Viz odstavec ➔ 150 ➔ 151 ➔ 153.
	Karta s automatickým režimem nefunguje.	➔ 153.
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaný servis.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	Položte kartu na symbol ➔ 153 a stiskněte tlačítko Start.
	Elektronická porucha.	Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Zahýbejte volantem a zároveň stiskněte tlačítko spouštění motoru (nebo u některých stupňů výbavy otočte klíčkem zapalování) ➔ 151 ➔ 153.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.

6

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud to není příčina problému, nechejte u nich zkontrolovat stav v autorizovaném servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem se nutně nejedná o poruchu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru.	➔ 171.
	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chladu, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.	Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaný servis.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej ➔ 321.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

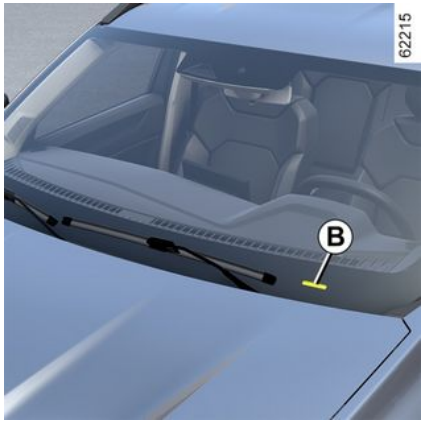
Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje	Zastavte, zavolejte značkový servis.
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jeďte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obraťte se na autorizovaný servis.
Motor se přehřívá. Ukazatel teploty chladicí kapaliny je ve varovné zóně a varovná kontrolka STOP se rozsvítí.	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis.
	Úniky chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny: měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis.

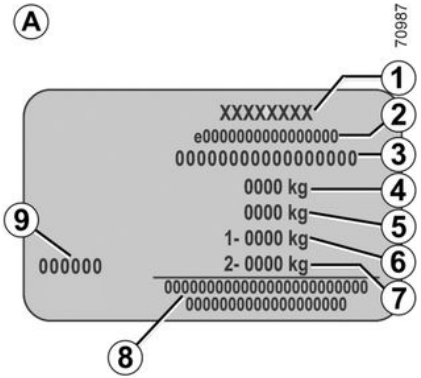
Chladič: V případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že studená chladicí kapalina se nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátka stěračů.	Před použitím stěračů oddělte stírátka od čelního skla.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ **373**.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Vadná zadní žárovka.	➔ **360**
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ **373**.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na autorizovaný servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku ➔ **373**.
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy postupně zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

Identifikační štítek





Údaje uvedené na výrobním štítku *A* je nutné udávat při každém písemném styku a v objednávkách.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Štítek výrobce *A*

1. Jméno výrobce.

2. Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.

3. Identifikační číslo.

V závislosti na vozidle jsou tyto informace uvedeny také na označení *B*.

4. MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).

5. MTR (Celková hmotnost jízdní soupravy: plně naložené vozidlo s přívěsem).

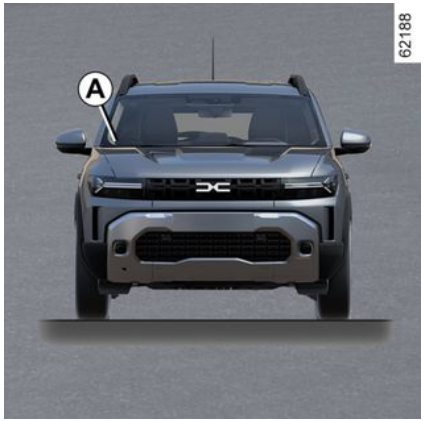
6. MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.

7. MMTA zadní nápravy.

8. Prostor vyhrazený pro související nebo doplňující zápisy.

9. Označení laku (kód barvy).

Technické informace pro nouzové služby

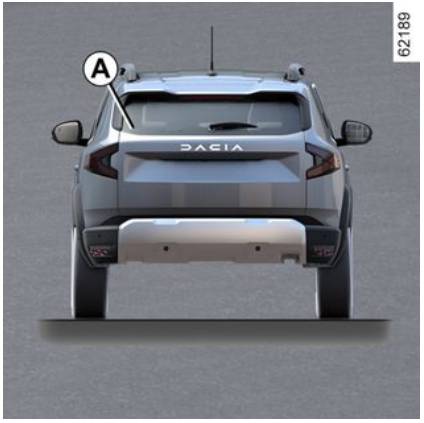


QR Code na štítku ***A*** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím uži-

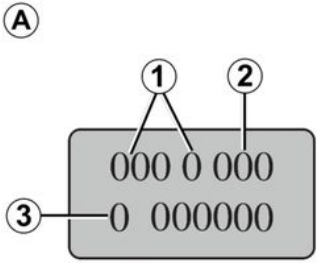
tečným pro práci na vozidle v případě nehody.

Ujistěte se, že je štítek ***A*** vždy viditelný a umístěný na čelním skle i na zadním skle.

Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.



Identifikační štítek motoru, specifikace motoru



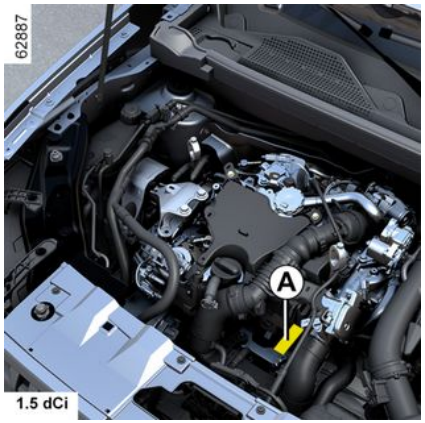
Ve veškeré korespondenci nebo objednávkách uvádějte identifikační údaje motoru v oblasti *A*.

(různé umístění - podle typu motoru)

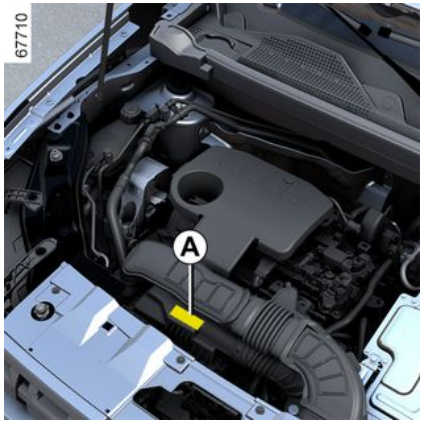
1. Typ motoru

2. Index motoru.

3. Sériové číslo motoru.



Verze Hybrid

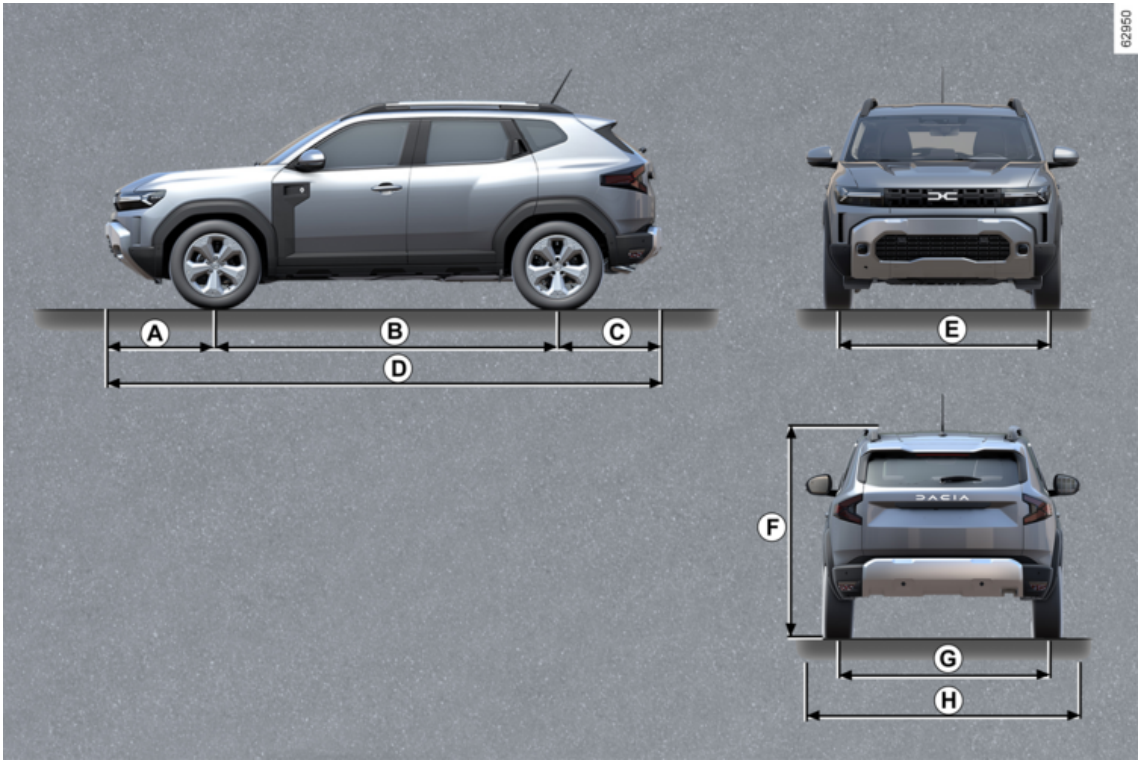


Charakteristiky motorů

Verze	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	H4Dt	H5Ft	H5H	H4M	H5P	5DH	K9K Turbo
Obsah válců (cm³)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	-	1 461
Typ paliva **Oktanové číslo**	Zážehový Je **nutné** používat bezolovnatý benzin s odpovídajícím oktanovým číslem uvedeným na štítku na dvířkách palivové nádrže ➔ **143**.					-	Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzinu.
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Typ musí být vyznačen na štítku nalepeném uvnitř motorového prostoru. V opačném případě se obraťte na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.					-	-

Verze	**1.0 TCe**	**1.2 TCe**	**1.3 TCe**	**Hybrid**			**1.5 dCi**
Typ motoru (vyznačený na štítku motoru)	H4Dt	H5Ft	H5H	H4M	H5P	5DH	K9K
Obsah válců (cm^3)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	-	1 461
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	E5	Bezolovnatý benzin splňující normu **EN 228** obsahující až 5 % etanolu.				-	B7 Motorová nafta v souladu s normou **EN 590** obsahující až 7 % objemových metylesteru mastných kyselin. B10 Motorová nafta v souladu s normou **EN 16734** obsahující až 10 % objemových metylesteru mastných kyselin. XTL Parafinické palivo pro vznětové motory v souladu s normou **EN 15940** obsahující až 7 % objemu metylesteru mastných kyselin.
	E10	Bezolovnatý benzin splňující normu **EN 228** obsahující až 10 % etanolu.				-	

Rozměry (v metrech)



INFORMACE O VOZIDLE

	Rozměry
A	0,864
B	2,658
C	0,823
D	4,345
E	1,565 až 1,580
F	1.661 naprázdno, se střešním nosičem
G	1,545 až 1,560
H	1,921 až 2,069 – 2,069 s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky – 1,921 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky

Hmotnosti (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy: mohou se lišit v závislosti na vybavení vašeho vozidla. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

Verze	2WD (4x2)	4WD (4x4)
Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) **Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)** **Maximální přípustná hmotnost (MMTA)**	Hmotnosti uvedené na štítku výrobce ➔ **383**.	
Hmotnost brzděného přívěsu*	vypočítaná: MTR - MMAC	
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	680 kg	730 kg
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	75 kg	
Povolené zatížení střechy	➔ **314**	

***Tažné zatížení (tažení obytného přívěsu, lodi, ...).**

Odtah je zakázán v případě, že je výpočet MTR − MMAC roven nule nebo pokud se MTR na štítku výrobce rovná nule (nebo není uvedeno).

– Je nezbytné dodržet přípustná zatížení stanovená místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
– V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs).** I přesto je v toleranci:
– překročení nejvýše o 15 % u zadní nápravy MMTA;
– překročení MMAC nejvýše o 10 % nebo 100 kg (pouze první dosažené překročení).

V obou případech nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 80 km/h km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 bar.

– Výkonnost motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

Převod hmotnosti (pouze verze 2WD)4x2)

Pokud není dosaženo maximální přípustné hmotnosti vozidla (MMAC), je možno přenést až 300 kg na brzděný přívěs s omezením na celkovou hmotnost jízdní soupravy (MTR).

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Antikorozní prohlídka:** OK □ Not OK* □		**Razítko**	
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Antikorozní prohlídka:** OK □ Not OK* □		**Razítko**	
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Antikorozní prohlídka:** OK □ Not OK* □		**Razítko**	

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Antikorozní prohlídka:** OK □ Not OK* □		**Razítko**	
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Antikorozní prohlídka:** OK □ Not OK* □		**Razítko**	
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Antikorozní prohlídka:** OK □ Not OK* □		**Razítko**	

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN: .....

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

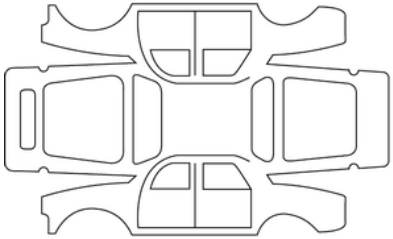
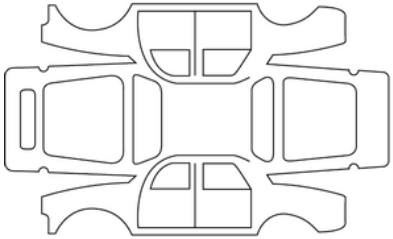
Datum:	Míle (km):	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □		**Razítko**	
Antikorozní prohlídka: OK □ Not OK* □			

* Viz příslušná strana

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

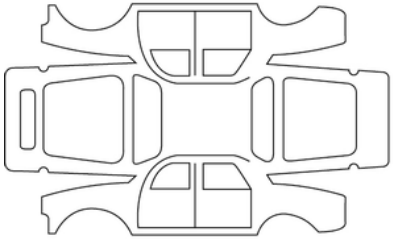
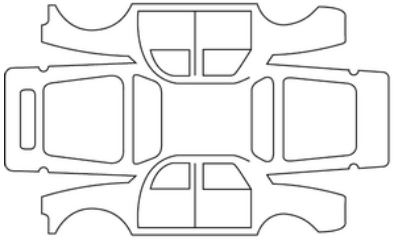
VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

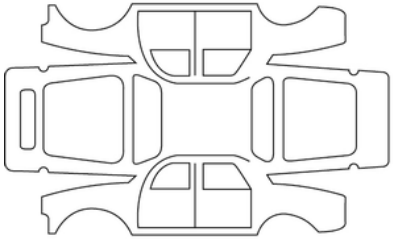
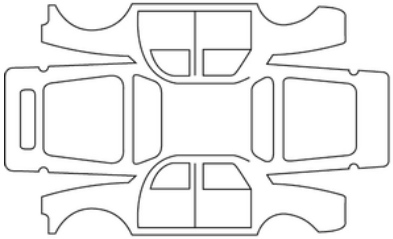
VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

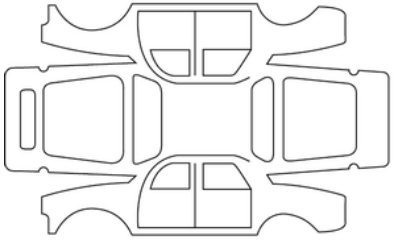
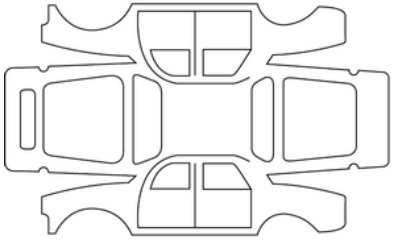
VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

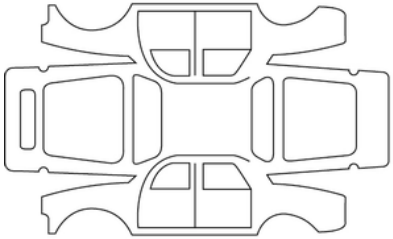
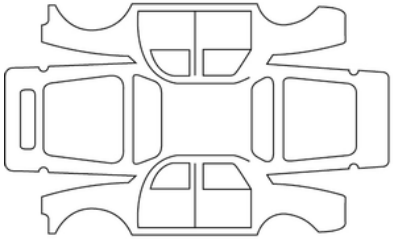
VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

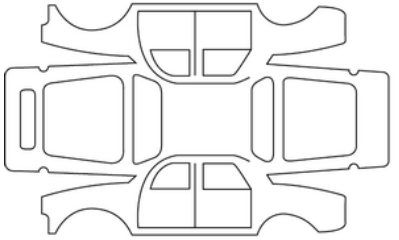
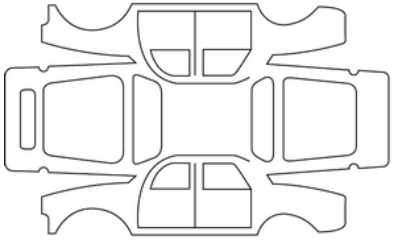
VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

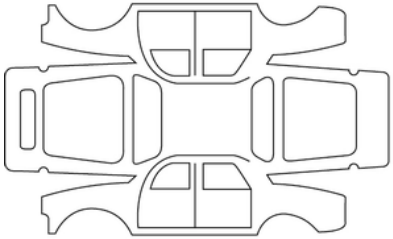
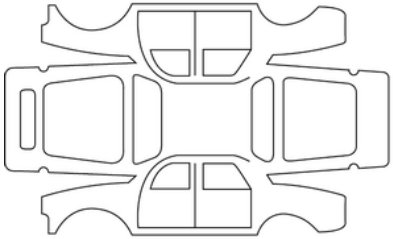
VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN: .....

Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy: Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Symboly

(Spínač) ochrany proti krádeži, 150
12V akumulátor, 332

A

ABS, 191
Adaptivní tempomat, 249
Aditiva (činidlo), 146
Airbag, 68, 73, 73, 76
Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, 95
Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, 95
Airbag – nafukovací polštář, 76
Airbags : bezpečnost dětí, 95
Akumulátor:, 330
Akumulátor: odstranění poruchy, 356
Asistence: pomoc při řízení, 249
Asistence řízení, 212, 217, 238, 266
Asistenční systémy, 217
Automatická převodovka (použití), 161, 166
Automatické zamykání dveří při jízdě, 57

B

Baterie (dálkové ovládání), 50
Baterie dálkového ovládání zamykání dveří, 50
Bezpečné vzdálenosti, 217
Bezpečnost cestujících: spolujezdec vpředu airbag, 95
Bezpečnost dětí, 48, 53, 78, 86, 90
Bezpečnostní pásy, 64, 68, 73, 76, 336
Blikače, 136
Blikače: směrová světla, 136
Boční ochranná zařízení, 73, 73
Bodová svítidla, 301
Brzdový asistent, 191

C

Couvací kamera, 262
Couvací radar, 270

C

Čas, 120, 120
Činidlo (nádrž), 146
Čištění: interiér vozidla, 336

D

Dálkové ovládání s možností uzamčení, 48
Defekt, 347, 350
Defekt: rezervní kolo, 347
Detekce dopravních značek: upozornění na překročení rychlosti, 238
Děti, 53
Děti (bezpečnost), 299
Dětská zádržná zařízení, 78
Dětské autosedačky, 78, 84, 86, 90
Dětské zádržné zařízení, 78, 86, 90
Dětský zádržný systém, 78, 86, 90
Displej, 113

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Dojezd na trakční akumulátor, 178
Dojezdová vzdálenost vozidla, 178
DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, 68
Doplňkové zádržné prostředky, 76
Doporučení pro jízdu, 178
Doporučení pro regulaci emisí, 177, 177
Doporučení pro snížení spotřeby paliva, 178
Držadlo, 303
Dveře, 40, 53, 53, 57, 57
Dveře – zamykání/odemykání, 53
Dveře zavazadlového prostoru, 40, 40, 50, 57, 57, 140, 140, 311, 311, 319, 319, 346, 346, 348, 348, 361, 361
Dynamická kontrola stability: ESC, 191

E

Elektrická okna, 299
Elektrické zamykání dveří, 54
Energie: dojezdová vzdálenost, 178
ESC: Dynamická kontrola stability, 191

F

Filtr: částicový filtr, 171
Funkce Stop and Start, 157, 166
Funkce zadních sedadel, 62
Funkční problémy, 76, 166, 166, 249

G

GPL, 34

H

Hladina:, 320, 322, 327
Hladina chladicí kapaliny, 325
Hladina motorového oleje:, 321, 323
Hladiny: chladicí kapalina, 325
Houkačka, 26, 136
Huštění pneumatik, 185, 341

I

instalace dětské sedačky, 84
Isofix, 90

J

Jakost činidla, 146
Jízda EKO, 121, 178

K

Kapacita nádrže na aditiva, 146
Kapota vpředu, 321
Karta, 53
Karta: baterie, 45
Karta: hands-free, 40
Karta: motor nelze spustit v režimu hands-free (bez použití rukou), 40

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Karta: použití, 40, 42
Karta: rezervní klíč, 40
Karta: zamykání/odemykání dveří, 40
Karta „hands-free“: použití, 42
Karta „hands-free”: baterie, 45
Katalyzátor, 173, 173
Klíč / dálkové ovládání, 48
Klíč / radiofrekvenční dálkové ovládání: použití, 48
Klíče, 48
Klimatizace, 280, 282, 282, 283, 283, 283, 287, 287, 287, 290, 290
Klimatizace: informace a doporučení pro používání, 290
Konektor jack, 350
Konfigurační menu, 118
Kontrolní výstražné kontrolky, 102, 113, 121

L

Loketní opěrka, 305
LPG, 102, 143, 151, 155

M

Menu osobní nastavení vozidla, 118
Měrka motorového oleje, 322
Motorový olej, 321
Mrtvý úhel: upozornění, 212
Multimediální vybavení, 293
My Safety, 98, 100, 203, 204, 212, 229, 237

N

Nádrž na činidlo, 146
Naftový filtr, 143
Náhradní a opravárenské díly, 392
Na místě (místech) vpředu, 59
Náprava poruchy akumulátoru, 356
Nastavení, 118
Nastavení konfigurační nabídky, 118
Nastavení přizpůsobení vozidla, 118
Nastavení volantu, 127
Nastavení výšky dětské sedačky, 78
Navigace, 293
Navigační systém, 293
Nouzové brzdění, 191
Nouzové volání, 277

O

Objem nádrže na činidlo, 146
Objem palivové nádrže, 143
Obrazovky multimediálních zobrazení, 212, 217, 266
Odemknutí dveří, 54
Odkládací přihrádka, 305
Odkládací schránka, 305
Odmlžování čelního skla, 287
Odmlžování zadního okna, 287
Odmrazování/odmlžování čelního skla, 287
Odtah v případě poruchy, 353
Okna, 299

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Opěrky hlavy, 62
Ostřikovací trysky, 137
Ostřikovač, 137
Ostřikovač skla, 140
Ostřikování, 334
Osvětlení: interiér, 301, 366
Otevírání/zavírání dveří, 53
Otevírání dveří, 53, 54
OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADĚ TELEFONU, 293
Ovládání rychlostí, 161

P

Páčka voliče automatické převodovky, 161
Palivová nádrž, 143
Palubní počítač, 102, 118, 212, 238, 249, 266
Palubní přístroje, 102, 113, 120, 121, 131
Panel přístrojů, 102, 113, 118, 121, 166
Parkovací brzda, 166
Plnění činidla, 146
Pneumatiky, 185, 338, 341
pohon na všechna 4 kola (4WD), 197
Pojistky, 373
Poloha řidiče, 98
Pomocná parkovací brzda, 166
Pomocný systém rozjezdu do svahu, 191
Port(y) multimédií, 293
Pozor, 136
Praktické rady, 143, 338, 347, 350, 353, 361, 363, 366, 371, 373, 376
Prevence vyjetí z jízdního pruhu, 204
Pro bezpečnost dětí, 299
Protiblokovací systém: ABS, 191
Protikorozní ochrana, 334
Protiprokluzový systém, 191
Provozní závada: baterie karet, 40
Přední loketní opěrka, 59
přední světlomety, 131
Předpínače, 68
Předpínače bezpečnostních pásů, 73
Přepnutí paliva za jízdy, 34
Přeprava dětí, 78, 86, 90
Přídavné světlomety, 363
Přihrádky, 305
Příklop palivové nádrže, 143
Příprava pro rádio, 376
PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO, 376, 376
Přístup do motorového prostoru, 320
Přístup do vozidla, 53
Přizpůsobení nastavení vozidla, 118

R

rádio, 293
Regulace teploty, 287, 290
Regulátor rychlosti, 246, 249, 250
Regulátor rychlosti – omezovač rychlosti, 243, 246, 250

Rezervní klíč, 40
Rezervní kolo, 338, 347
Režim ECO, 178
Rozjezd, 151
Ruční brzda, 161, 166
rychlost omezovače,, 243

R

Řadicí páka., 161
Řazení rychlostních stupňů, 161
Řešení problémů: akumulátor, 356
Řízení, 150, 151, 155, 161, 166, 171, 173, 178, 185, 191, 197, 212, 217, 243, 246, 249, 250, 266, 270

S

Sada pro huštění pneumatik, 345
SCR: selektivní katalytická redukce, 146
Seřízení místa řidiče, 64
Seřízení předních sedadel, 59, 59
Seřízení vašeho místa řidiče, 64, 64
Signál nebezpečí, 136
Sluneční clona, 303
Specifikace motorového oleje, 323
Specifikace paliva, 143, 143
Spojler, 315
Spotřeba energie, 113, 178, 180
Spotřeba paliva, 178, 178
Spouštění motoru, 150, 151, 151, 155, 155, 157
Startovací spínač, 150, 166
Stěrače, 137, 140
Stírátka stěračů, 137, 371
Stírátka stěračů: výměna, 371
Stírátko předního stěrače, 371
Stop and Start, 157
Stropní svítidlo, 301
Střešní nosič, 315
STŘEŠNÍ NOSIČ, 314
Světelná signalizace, 131, 136
Světla: mlhová světla, 363
Světla: směrová světla, 136
Světla: vnější, 131, 361, 363
Světla: výměna žárovek, 360
Světla: výstražná světla, 136
Systém pro pomoc při parkování, 118, 262, 270

T

Tankování paliva, 143
Tažná oka, 353
Telefon, 293
Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru, 155
Tlak vzduchu v pneumatikách, 185, 341
Topení, 280, 282, 283, 287, 290

U

Údržba, 177
Údržba: filtry, 327

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Údržba: karoserie, 334
Údržba: mechanická, 322, 327
Údržba: vnitřní obložení, 336
Údržba laku, 334
ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ, 336
Úložné prostory, 305, 312
Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, 305
Umístění reproduktorů, 376
Upozornění na bdělost řidiče, 229
Upozornění na bezpečnou vzdálenost, 217
Upozornění na mrtvý úhel, 212
Upozornění na nadměrnou rychlost, 238
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách, 185
Úspora energie, 178
Uvedení motoru do pohotovostního režimu, 157

V

Varování na pozornost řidiče, 231
Varování před únavou řidiče, 234
Venkovní teplota, 120
Ventilace, 287, 290
Vetrací otvory, 280, 282
Větrání: klimatizace, 283
Větrání a klimatizace, 282
Víčko nádrže na činidlo, 146
Víčko palivové nádrže, 143
Vnější osvětlení, 360
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, 131
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, 301
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, 366
Vyhřívané čelní sklo, 287
Vyhřívání sedadel, 59, 62
Vyhřívání volantu, 127
Výměna kola, 350
Výměna motorového oleje, 323
Výměna stírátek předních stěračů, 371
výměna žárovek, 361, 363, 366
Vypnutí motoru, 151, 166
Výstražné kontrolky, 212
Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, 102, 166
Vzdálenost od vozidla vpředu, 249

Z

Záběh, 150
Zadní lavice, 62
Zadní plošina, 311
Zadní sedadla, 62
Zádržná zařízení kromě zadních bezpečnostních pásů, 73
Zádržný systém kromě bezpečnostních pásů, 68, 73, 76
Zamknutí dveří, 40, 42, 53
Zamykání/odemykání: dveře, 54
Zařazení zpátečky, 161
Zástrčka příslušenství, 304
Zavazadelník, 57, 312
Zavření dveří, 53, 54
Zpětná zrcátka, 129

Zprávy na panelu přístrojů, 102, 166
Zrcátka, 303
Zvedání vozidla: výměna kola, 347, 350
Zvláštnosti GPL verzí, 34
Zvláštnosti vozidel se vznětovými motory, 171
Zvláštnosti vozidel se zážehovými motory, 173
ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, 136
Zvukové upozornění, 54
Zvukové upozornění: otevřené dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, 54
Zvukové upozornění: upozornění na rozsvícená světla, 54

Z

Žárovka pro plnění paliva, 143
Žárovky výměna, 361, 361, 363, 363, 366, 366
Životní prostředí, 175

7799000889

Réf 7799000889 / Edition tchèque
NU 1520-4 – 08/2025